LOS PINGUINOS

CUANDO SE LLEGA a las regiones heladas, donde nuestra naturaleza sufre toda clase de privaciones, nos extraña ver allí pájaros que viven felices, agrupados en sociedad, y cuyas siluetas blancas y negras cruzan en procesión por las nieves. Con su cabeza en alto, parecen despreciar su sombra que, a pesar del desaire, se empeña en seguirlos; la blanca nieve pone su orgullo en retratarlos.

¡Son tan hermosos los pingüinos! ¡Cómo los quiere el sol, la nieve; y la montaña, en medio de la soledad de las noches polares, parece consolarse sirviéndoles de refugio!

Una noche, cuenta la luna, que ella rondaba discutiendo con las nubes, que en su carrera la estorbaban impulsadas por la impertinencia del viento, ella vió, a pesar de la disputa, que algo le impedía la vista, que en una roca cercana, a la orilla del mar, se atracaba un esquimal en su "kayate" (canoa hecha de piel y huevos de foca); venía el esquimal huyendo de la "foca abuela", que al reconocer al asesino de su hija, con cuya piel había fabricado su barca, quería vengarse. Estaba, la pobre, enfurecida!... ¡Todo esto lo observó desde arriba la centinela de la noche!... El esquimal, asustado, se cogió de la roca, porque la foca brava le había dado



vuelta la conoa. Así fué cómo la nieve se desmoronó de las manos del esquimal, y para salvarse comenzó a mover sus brazos como alas. Unos pingüinos noctámbulos que arriba de una roca miraban las estrellas, lo descubrieron y creyendo que era uno de ellos, dieron la alarma en la isla, y acudieron en bandadas a socorrerlo... La luna, mientras tanto, terminó su ronda y se fué discretamente. En medio de la oscuridad, el esquimal, confundido, quiso corresponder a la amabilidad de los pingüinos, que le parecían realmente hombres como él, y comenzó entonces a tratarlos como tales. Mas, como su idioma no lo entendían, sacó su "ocarina" y se puso a tocarles canciones polares que entusiasmaron a los lindos compañeros.

Realmente, estos pájaros vípedos, con sus alas cortas como brazos, sin ofender al hombre, tienen un gran parecido, hasta en su modo de vivir.

FILON.

OBSERVACIONES HECHAS POR EL EXPLORADOR SHACKLETON ACERCA DE LOS PINGUINOS Y LOS ESQUIMALES

El parecido entre el hombre y el pingüino no resulta desconcertante. Esos dos "pueblos" polares llevan la misma existencia, ruda y penosa, que los acerca más aún. La vida de unos y otros no difiere gran cosa. Viven siempre en la costa y sobre el mar, ya que en este sitio es donde se alimentan. Los pingüinos, lo mismo que los esquimales, son hábiles pescadores.

En lo moral, los pingüinos, como lo esquimales, tienen un gran vigor en su alegría y buen carácter. Los hombres del Norte gustan de embromarse unos a otros y se ríen como chicuelos, divirtiéndose con las cosas más insignificantes; tienen pasión por el baile y cuentan con un gran repertorio de cuentos y leyendas, con las que distraen las eternas noches polares. Los pingüinos tienen juegos muy bien organizados, como lo observara el explorador Shackleton: uno de los animales avanza hasta el agua, extiende las alas, y a esta señal todos los otros colocados en fila, se meten en el agua simultáneamente.

Pero es, sobre todo, por el hábito de vivir en sociedad, por lo que los esquimales y pingüinos pueden vivir en aquella adversa naturaleza.

Año XIV Núm. 5075
Fundado el 14 de Enero de 1917

LA NACION
ES PROPIEDAD M. C. R.

EDICION EN 4 SECCIONES

AGUSTINAS 1269 — CASILLA 81-D
SANTIAGO DE CHILE, DOMINGO 7 DE DICIEMBRE DE 1930
PRECIO EN TODO EL PAIS: 30 CENTAVOS

LA AVENTURA DE JEREMIAS PITT

Cuento, por
RAFAEL SABATINI
Exclusivo para "La Nación"

Ya es conocido de nuestros lectores el cuentista Sabatini, autor de innumerables narraciones cortas y novelas de tema histórico. En este cuento, que pertenece a una serie en que figura como principal protagonista el capitán Blood (el capitán Sangre), nos presenta personajes siempre simpáticos y lugares de una geografía especial.

En la literatura inglesa, y en lo que ésta ha entregado al mundo, Sabatini goza de un enorme prestigio. "La Nación", tratando siempre de dar a sus lectores lo más interesante, ofrece este cuento sencillo y conmovedor.



LA aventura amorosa de Jeremías Pitt, el joven capitán de buque de Somerset, cuyo destino se había unido al de Pedro Blood desde la desastrosa noche de Sedgemoor, pertenece a los días últimos de la carrera de Blood como bucanero y al tiempo que éste capitaneaba una flota de cinco barcos y unos dos mil hombres de nacionalidades diversas, bajo una disciplina a la cual su habilidad y buena fortuna hacía someterse con facilidad. Había vuelto más tarde de un viaje con éxito por entre la flota perlera española en el río de la Hacha. Había ido a la Isla Tortuga a reparaciones, y ello no antes, sino mucho después de necesitarlo.

Había varios otros barcos bucaneros en dicha época, en la bahía de Cayona, y la pequeña ciudad era turbulenta en sus orgías. Sus tabernas y sus tiendas de ron prosperaban, en tanto que los concurrentes y las mujeres, blancas y mestizas, aligeraban a los vagabundos de una buena parte del botín de que habían despojado a los españoles, quienes, a su vez, eran a menudo algo más que ladrones.

Generalmente, esos eran tiempos malos para el señor D'Ogeron, el agente de la Compañía Francesa de Indias Orientales y gobernador de la Isla de la Tortuga, que nominalmente era posesión francesa, aunque en esos días no se reducía sino a un nido de piratas. Luego el Gobierno francés dió protección, bajo su bandera, a esos hombres fuera de la ley, que servían los intereses franceses, actuando en refrenar la ambición española y su agresividad en las Indias Orientales.

D'Oregon mismo se entendía muy bien con los bucaneros en los porcentajes de sus capturas, que pagaban prestamente en forma de impuestos de bahía y de otras maneras. Pero Monsieur D'Oregon tenía dos hijas, la morena y majestuosa Magdalena y la frágil y encantadora rubia Luciana.

Sin embargo, Magdalena, con toda su majestuosidad, había sucumbido a la fascinación de un rufián bucanero llamado Levasseur. Para sustraerla a ella del peligro, su padre la había enviado a Francia. Pero Levasseur, saliendo a tiempo, la siguió, capturando el barco que la llevaba, y le habría ocurrido lo peor a no ser por la intervención oportuna del capitán Blood, que la devolvió, vuelta sensata por la aventura, a su padre. Desde entonces Monsieur D'Ogeron procuraba tener precaución con los huéspedes que recibía en la gran casa blanca, situada en medio de su bello jardín, cerca de la ciudad.

El capitán Blood, por el servicio rendido, había llegado a ser considerado casi un miembro de la familia. Y hasta sus ayudantes, todos ellos llevados a esos trances a causa de dificultades políticas, y que eran hombres de extracción diferente del bucanero ordinario, también eran bien recibidos.

Pero eso le había creado una dificultad. Si la casa de monsieur D'Ogeron se abría a los capitanes que seguían a Blood, no podía, sin ofensa, el cerrarla a los demás Hermanos de la Costa. Por eso se vió constreñido a soportar las visitas de algunos a quienes no estimaba, y a pesar de las protestas de sus huéspedes, al fastidioso y delicado Monsieur de Mercoeur, que se cuidaba muy poco de quienes le hacían compañía.

Monsieur de Mercoeur era hijo de uno de los gobernadores de la Compañía Francesa de Indias Orientales, enviado por su padre en viaje de instrucción a las posesiones por las cuales se interesaba la Compañía. La fragata "Cisne", que le había traído una semana antes, estaba hasta entonces al ancla en la bahía de Cayona, y tenía que continuar allí hasta que el joven señor pudiera hallarse dispuesto para partir de nuevo.

De esto puede inferirse su importancia social. Evidentemente, era una persona cuyos deseos un gobernador colonial hacía lo posible por respetar. Pero ¿cómo iba a respetarlos por ejemplo, en lo que concernía a uno como ese cruel y fanfarrón capitán Tondeur de la "Reina Margot"? Monsieur D'Ogeron no veía aún enteramente el medio cómo podía impedirle la entrada a la casa, como Monsieur Mercoeur lo hubiera deseado, aún cuando era aparente que el bribón se inclinaba demasiado hacia la señorita Luciana.

Otro que también se inclinaba demasiado hacia ella era el joven Jeremías Pitt. Pero Pitt era un individuo de estampa muy diferente, y aunque al principio su cortejo de Luciana causó en D'Ogeron cierta angustia, al fin no le produjo más desazón.

Si alguna vez la naturaleza hizo un hombre verdaderamente amante, ese fué Jeremías Pitt, con su franco rostro suave, bien parecido, sus ingenuos ojos azules, sus bucles dorados y su graciosa figura elegantemente vestida. Al vigor de un hombre, unía la gentileza de una mujer. Y era casi imposible concebir que hubiera sido conspirador y que fuera luego un bucanero.

Su instinto o sus esperanzas, y talvez algo en sus maneras delicadas, le había hecho creer que a Luciana no pasaba desapercibido. Y por eso una tarde, bajo el fragante pimiento del jardín de su padre, él la dijo que la amaba, y mientras ella permanecía suspensa por los efectos de la declaración, él la besó los labios.

Temblorosa y turbada quedó ella de pie, después. "Señor Jeremías... Usted no debiera... no debiera haber hecho eso..." Y en la luz languidecente, monsieur Pitt vió que había lágrimas en los ojos de ella. La joven murmuraba: Si supiera mi padre...

—Lo sabrá—dijo Jeremías. — Pienso decírselo. Ahora lo sabrá él.—Y como el señor de Mercoeur y Magdalena se acercaban en ese momento, Jeremías se dirigió en busca del Gobernador de la Tortuga.

Monsieur D'Ogeron, ese flexible y elegante caballero que había traído al Nuevo Mundo la cortesanía del Viejo, podía apenas ocultar su angustia. Se había hecho rico en su gobernación y tenía ambiciones respecto a su hija huérfana de madre, que había vuelto de Francia.

Lo dijo sin brusquedad y crudeza, pero con una delicadeza infinita, para evitar el sentimiento de monsieur Pitt, y agregó que la joven ya estaba prometida en matrimonio

El rostro de Jeremías quedó blanco de asombro. — ¡Prometida! Pero si ella no me había dicho una palabra de eso...—El olvidaba que ella no había tenido ninguna oportunidad de decírselo.

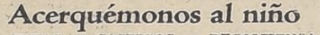
—Es posible que ella no se haya dado cuenta. Usted sabe cómo se ocultan esas cosas en Francia!

Monsieur empezó un comentario sobre las ventajas que hay en la elección natural; pero fué atajado por D'Ogeron antes de haberlo desarrollado.

—Querido señor Pitt, amigo mío, considere, le ruego, considere su posición. Es usted un filibustero; mejor dicho un aventurero. No uso el término para ofenderle. Quiero decir que es usted un hombre que vive de la aventura. ¿Qué perspectiva de seguridad, de vida doméstica, puede usted ofrecer a una criatura criada tan delicadamente? Si usted mismo

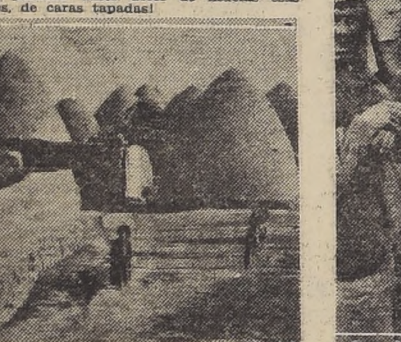
(PASA LA PAGINA 14)

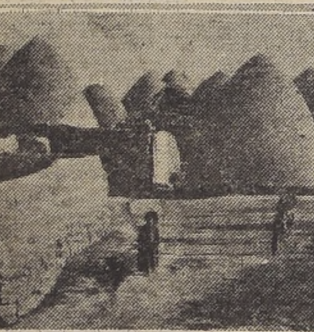
El niño en el mundo moderno



¡Los Fenicios Piratas!

Después de cruzar aldeas sirias, que llamaron la atención de los muchachos, por su forma de colmenar. Alejandro les hizo observar a sus hermanos la influencia que había de la arquitectura asiria en ese pobre pueblecito, con sus viviendas de techos en forma de cúpula, siguieron los niños caminando en auto. Iban cantando alegres y contentos. Por allí cruzaron unas campesinas y Guillermo, aprovechó para hacer chistes a propósito: ¡miren parecen tener dolor de muelas esas mujeres, de caras tapadas!





Aldea siria, en la actualidad

—¿Qué crées tú que pensarán ellas de nosotros, con nuestras vestimentas europeas? Yo de cucalón a lo "explorador yanqui", Alejandro con su postizo traje de golf, pues nunca a tomado un mazo: más que sportman podría llamarse "golfista de la luna". Y tú Guillermo con tu facha de "cow boy" les debes parecer bien pitable.



Campesinos sirios modernos que contemplan a los turistas.

—¡Alejandro! grita Guillermo— aquí hay una excavación, ¿bajémosnos? ¡Mira qué encontráramos una estatuita de tierra cocida:

—A mí también me gustaría ser explorador—dice Alejandro—¿y por qué no aprovechar ahora para iniciarnos?

Se detienen los ilusos niños, mientras Alejandro les hace confirmar, por sus propios ojos, que en estas excavaciones, es difícil encontrar algo, que si quieren en verdad dedicarse a arqueólogos, tendrán que volver con más calma o postergar el viaje a Palestina.

—Bien, Alejandro te hemos comprendido. Sigamos atravesando las tierras fenicias, aquellas famosas por sus navegantes, que cruzaban los mares por los puertos de Tiro y Sidon; llegaban a Chipre y hasta Atenas, con sus estatuas y sus dioses.

En sus obras de arte—les agrega Dionisio— dejaron los fenicios reproducido su espíritu de navegantes. Así es la amalgama de influencias que se observa en sus trabajos, tan luego semejantes a los egipcios, como a los asirios y hasta a los griegos. Es así como las costas del Mediterráneo han quedado sembradas, de estas obras de arte, que ellos vendían en los puertos, y que ahora han sido recogidas muchas de ellas, y llevadas a los Museos.

Una de las primeras tumbas sirias, que se abrieron, desafortunadamente para los arqueólogos de ahora, está vacía.

En Chipre, una de las primeras colonias civilizadas por los fenicios, el cónsul americano M. de Cesnola, hizo grandes excavaciones, cuyos maravillosos tesoros están en el Museo Metropolitano de Nueva York.

—¿No sabes tu Dionisio, que esos hombres eran tan piratas, que se robaban las mujeres y los niños, para venderlas en otros países como esclavos y desembarcaban en otras regiones y hacían fechorías y les explotaban las minas a los vecinos, buscando por lo general el estaño necesario para la fabricación del bronce que ellos tanto usaban en sus trabajos?

—Sí, Guillermo, son de fama sus piraterías y a ella se deben las primeras relaciones comerciales, del Oriente con el Occidente.

—¿Eran muy industriosos los fenicios que tenían tanto para vender en sus viajes?

—Sí, sus bordados y tejidos fueron notables. Ellos descubrieron la púrpura en las conchas y la extrajeron para [illegible] las.

Arte fenicio, encontrada en Chipre. Misroch, deidad siria

—Además, eran tan comerciantes, que traficaban hasta con sus dioses, los llevaban a vender a otros países, por eso merecieron el nombre de "dioses viajeros"—¡Qué feo me parece esto, dice el idealista Alejandro indignado.

—Llevando sus ídolos a Atenas, influenciaron tanto las obras de arte de allí, que ahora se dice que "los dioses fenicios fueron abuelos de los dioses griegos".

—¿Qué dios adoraban los fenicios, Dionisio?

—Adoraban a "Astarte", diosa de la eterna juventud, que fué más tarde la "Afrodita" de los griegos.

—¿Y sus templos eran muy curiosos?

—Eran de forma rectangular y ofrecían un frontón triangular sostenido por columnas.

Ahora, Guillermo con cara picaresca agrega: Ustedes no saben, que entre las pillerías de estos navegantes piratas, entró la transformación de la escritura en forma de cuña en alfabeto, con letras ¡Seguramente que ésto lo hicieron para favorecer sus fechorías, y que nadie los entendiera.

—¿De dónde has sacado esas informaciones que tienen un tanto de leyenda, Guillermo?

—Yo he leído muchas historias fantásticas de piratas en tiempo de los fenicios.

—Ahora, niños, dice Dionisio, pasaremos aquí la noche en esta posada junto a este Bazar de Jerusalén.

¡Ya, Alejandro, puedes estar contento, dormiremos en Tierra Santa, mañana de madrugada recorreremos estos venerables lugares.

Acerquémonos al niño

PENAS — CASTIGOS — RECOMPENSAS

Los padres no deberán olvidar nunca, que el medio más rápido y seguro de transformar a un niño — y hasta a un adulto,— en una mala persona, es el tratarlo como tal, no hay duda, que en determinadas ocasiones un hombre bueno puede convertirse en criminal.

La fé en un ser, lo impulsa a ser mejor y responder a lo que de el se piensa.

Los castigos no deben ser jamás necesarios en nuestras relaciones con el niño. El muchacho encontrará su penitencia en el dolor que le traerán consigo sus propias acciones malas, como le ocurre también al adulto.

Si un niño, voluntariamente me causa un daño, le diré con toda sencillez mi modo de pensar, o bien obraré con él, como lo haría con un adulto que se portase mal conmigo; depende de las circunstancias, puede ocurrir, que le demuestre mi descontento, absteniéndome de hablar durante algún tiempo. No lo harí así, con el fin de imponerle una penitencia, sino porque me sentiré inclinado a obrar, así por el pesar que me produce su conducta. Y si mis relaciones con el niño, eran de ordinario, cordiales, el contraste le sorprenderá, y le dará mucho que pensar.

La escala de las correcciones, se extiende desde el más grosero castigo corporal, hasta las palabras más dulces y corteses con que se puede molestar y herir a la víctima. El castigo corporal nunca deja de ser un acto bárbaro y cobarde; y nada prueba, sino la superioridad muscular del adulto y el estado de dependencia del niño.

También es peligroso el castigo que se limita a amenazar al niño y a despertar en él grandes temores. Si se juzga que debe no hacer tal o cual cosa, deberá explicársele que debe abstenerse por tal o cual razón. Algunos padres amenazan tan repetidas veces a su hijo, que éste llega a considerar como penas aflictivas, cosas que son buenas y aún necesarias. Y es natural que reine la confusión en su espíritu, cuando oye a su padre que grita amenudo: "Si no estás quieto, en seguida te voy a dar un purgante; o voy a llamar al doctor". Con estas amenazas absurdas, cuando el niño tenga necesidad de doctor sufrirá de antemano o temblará ante la idea de tomar una medicina que en realidad no es mala.

Uno de los más desdichados métodos de las relaciones de padres e hijos, consiste en recompensar a estos, cuando son obedientes, cumplen con sus deberes, etc. Esta práctica convierte al niño en un tirano que nada hace sin pedir la recompensa y exige así un tributo de soberano.

El pequeño comienza a explotar esta situación en temprana edad, grita y chilla para que se le dé un juguete. Considera a sus padres una fuente inagotable que explotar por medio de la amenaza o la adulación. La recompensa es gemela del castigo, uno y otro producen la misma desmoralización.

Los niños deben ser educados de manera, que cumplan con su deber sin esperar la recompensa, ni temer el castigo.

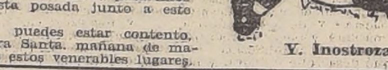
DR. LIEBER.

Concurso de Dibujo Infantil





Y. Inostroza, 13 años



Sección Preguntas y Respuestas



¿Quieren saber ustedes, niños colaboradores de ésta página por qué se premió al niño Mardones con una mensión, en los dibujos infantiles?

Ante todo, porque su trabajo lo merecía. Y además, está el pobrecito enfermo mucho tiempo en cama, así nos lo escribió una visitadora social; "que éste enfermo a quien ella atiende, está cada día más impaciente por recibir su premio, y que muchas veces empeora en su enfermedad, con esta preocupación constante". Es por eso, que quisimos hacer una excepción y adelantar el plazo. Para los demás, será en Navidad el sorteo.

¿Verdad que nadie se opone a que se proporcione un gusto, a un pobre enfermito? ¡Y era tan hermoso su dibujo!

Aída López. El pedal en el piano sirve para prolongar los sonidos, unirlos suavizarlos y agrandarlos, es decir para contribuir a dar la expresión a lo que se interpreta.

Abuelita. Las poesías de su nieta son bastante buenas, déjala que haga el "cancionero", eso la entretiene y descansa un poco, de sus estudios.

J. Christie. Sus cuentos son buenos, lástima que no puedan publicar, porque no están con tinta, podría usted pasarlos a recoger para copiarlos.

Señor Director: quisiera saber qué dioses adoraban los sirios, ¿Cómo eran? Ud. nos mostró ídolos egipcios, lo mismo me gustaría saber de éstos; yo creía que los asirios adoraban a Gehová.—MAGDALENA.

[illegible]

FILON.

EL CHICAGO EUROPEO

UNA ACUSACION DE MARSELLA

por FERDINAND TUOHY.
(Especial para "La Nación")

UNA situación de "affaires" ha nacido en los recientes meses en el gran puerto y ciudad de Marsella, tal es así, que éstos no se habían visto en este (o el pasado) siglo en la Europa Occidental. La ciudad, con sus satélites accesorios, la segunda en grandeza de Francia—cuya población sube del millón,—ha sido dominada y sometida al crimen del gangster y al desorden y relación definida de Chicago.

Si el "racketeer", suprema invención criminal del siglo veinte, no ha sido señalado todavía, pero está, de todos modos, acechando en los alrededores; y con él el rifle automático (que es realmente el que se usa la mayoría de las veces en Chicago, siendo la ametralladora la exposición pintoresca americana de costumbre).

Como pasan más ingleses por Marsella cada día del año, que nacionales de otros países, lo que sigue puede ser de especial interés.

En una frase, es ahora bastante peligroso para un extranjero aventurarse solo en Marsella, cuando ha caído la noche. Porque la peculiaridad del bandidaje local, es aquella a la que está principalmente dirigida, y en contra de los visitantes, quienes han sido muertos y salvajemente atacados en el momento que han dejado una calle principal o bien alumbrada, han sido despojados de sus papeles personales, de sus prendas y su dinero, dejándolos tendidos en el suelo— generalmente inconscientes— y luego después encontrados por una patrulla ciclista de policía. Rara vez ahora pasa un día sin que estos ultrajes se repitan, y por el momento los perpetradores están, literalmente hablando, escapando del crimen. La policía, interesándose por algunos de los sospechosos de complicidad e instigación, por "no estar presente", aparece pedaleando más o menos hacia una falta de poder. El alcalde y la Municipalidad se han "sonrojado" o algo parecido a este matiz. De manera que aquí hay dos reminiscencias fundamentales de la metrópoli del crimen del Lago Michigan,—la policía curiosamente impotente, y el alcalde y su personal estrambótico y sobrante. Otro paralelo siniestro que ha emergido localmente ha tenido que hacer con la negativa de los hombres del jurado para servir en los casos de los pistoleros y bandidos. Una prueba reciente de un crimen en Aix, tuvo que postergarse porque once de los doce miembros del jurado dieron excusas para no asistir; se habían puesto todos "de acuerdo". Los conductores de taxis, cuando algún policía ocupa sus coches, revólver en mano, para seguir a alguien, invariablemente a corta distancia, inventan fallas del motor para no seguir adelante.

Los gangster del bajo mundo de Marsella son llamados "nervis". Un nervi es el equivalente del apache de París, a pesar de que se diferencia de este último por ser,— como indica su lema,— más liviano de pies, más rápido, más "nervioso". Y la razón de los nervios es generalmente la cocaína. La heroína y la cocaína, drogas estas provenientes de Alemania, que son introducidas clandestinamente y por gran cantidad aquí en Marsella— pero esto es una cosa aparte— y está al final del presente relato. Bajo la influencia del alcaloide, estos hombres jóvenes se sienten valientes, se arriesgan, ejecutan prodigios de percepción, de ataque y de vuelo, que en sus estados normales serían incapaces de efectuar. Mientras pasaba por Marsella, me detuve para investigar la chicagonización de la ciudad, y he aquí las principales explicaciones que obtuve en la observación del gangster y su aumento: drogas; el pedir prestado vehículos; enseñanza del crimen por el cinematógrafo; noticias periodísticas; facilidad para obtener armas; municipalidad petimetre; ciudad estrecha, con superabundancia de transeúntes.

Seguramente, es duro decir que en Marsella, hoy día, uno no ve más que una muestra de la ciudad del crimen del futuro, tan solo que se haga algo radical en el motivo palpitante que nos preocupa. Porque en Marsella, como es sabido, no hay cuestión de prohibición ni de contrabando de licores (bootlegging). Todos admiten que el contrabando de licores no ha sido lo que ha inducido a Marsella en su exceso de crimen. Nunca este contrabando ha sido para esta ciudad que empieza a ser terrible, porque se ha dedicado puramente al crimen del gangster por imitación y porque se ha encontrado un medio para enredar las consecuencias. Y lo que los "nervis" están haciendo hoy, otros lo tentarán mañana.

Por otra parte, debe confesarse, que ciertas circunstancias prevalecen en Francia y que no hay en ninguna otra parte. Por ejemplo, una municipalidad en Inglaterra o Alemania no aborrece al gobierno del día como un veneno, dando feudos personales a miembros de ella. En Francia, sí. El motivo entero del reglamento urbano es arrollado con políticas viciosas. Si Monsieur Tardieu manda un nuevo jefe policial a Marsella (como lo ha hecho) las probabilidades serán que ese oficial no tendrá ninguna ayuda del alcalde dominante, quien detesta a Tardieu— el político, y no menos a Tardieu— el hombre. En Francia tenemos estos desacuerdos en política. Secundariamente, la absurda y desgraciada facilidad con que se adquieren las armas en Francia, brilla trágicamente en esta narración. Uno puede comprar un revólver como un pedazo de salchicha. No hay necesidad de permiso. Uno llega y entra a una tienda, escribe lo que necesita, pone el domicilio y el estado civil, y a veces no hay necesidad ni de esto.

Entre mis conocimientos hay un señor americano sumamente ardiente de sangre y con una sed espantosa, cuya manía es la de viajar por el Mediterráneo en su yacht, teniendo al lado de él, en su camarote, una botella de branddy o coñac. Además, las paredes del dicho recinto donde acostumbra pasar, están cubiertas de armas de muchas tierras distintas. Esta es su pasión, coleccionar puñales y revólveres... Ahora le podemos ver pasar sus dedos por el filo de una hoja de afeitar, mirando y sonriendo sarcásticamente... y nunca ha fallado para llegar a Marsella en busca de nuevos instrumentos de crimen. Vagará constantemente por esas espantosas tiendas que ofrecen revólveres en las ventanas, lo mismo como si fueran cartuchos de bombones— tentando a los nervis en embrión— entrará y comprará lo que le guste. Esto le traerá a cierta gente inglesa una especie de sacudida, pero prácticamente cada hombre en Francia tiene su revólver y generalmente lo lleva consigo, en "defensa". Los círculos más viciosos se han desarrollado, y cuando a la instigación de la Liga, hace algún tiempo se hizo un esfuerzo para regular la fabricación en sus fuentes, el registro oficial fué de que "las ganancias de los fabricantes no debían meterse". ¡Siempre la moneda! ¡Dejad al crimen que siga adelante, pero que no se pierda ni una sola moneda!

En el tercer caso viene la grotesca suavidad de los tribunales. Uno de los diez asesinos franceses es guillotinado. Los nervis saben esto, y también saben que si son pillados, el castigo será, en su grado máximo, un destierro a Cayena, donde se puede escapar fácilmente hacia Venezuela, siendo esto hoy día sumamente posible. Pero, como ya he dicho, corrientemente los nervis aún no han pensado en el arresto. Se escapan de él, dos y hasta tres veces por noche. No hace mucho un célebre inglés ha sido víctima; pero en este caso las cosas quedaron en silencio porque se aventuró en el recinto de Maya—las prostitutas retienen la parte derecha del Viejo Puerto. Nadie va ahora en la noche a este lugar, excepto un marinero borracho, porque las dagas salen a relumbrar a la más leve provocación y luego sepultadas en el estómago.

La incomodidad acerca de la nueva situación de los nervis, es que uno no necesita ir a esos lugares rojos para encontrar sus sorpresas desagradables. Ud. puede ser asaltado [illegible] en el Corso o en cualquiera calle pequeña de la abundante Canebiere. El más vigoroso de los tipos no anda salvo cuando transita solo de noche por las vías públicas, y debe dejarlas por lo menos a la medianoche.

Se ha descubierto que los nervis sólo atacan a simples transeúntes. Su manera de atacar es constante. Tres o cuatro se arrojan sobre un peatón o descienden de un auto sobe él. Cuando uno derriba a la víctima con una manopla o un revólver, los otros, en un instante, se apoderan de su cartera... después huyen. La asombrosa rapidez de los nervis constituye su mejor escudo contra el arresto. Estos gatos nocturnos del crimen pueden actualmente atacar en las narices de la gente y escapar. Talvez cinco segundos sean suficientes para efectuar un golpe. Y cuando los nervis tienen su chauffeur esperando, como muchos lo hacen, no hay ninguna probabilidad de seguirlos. El auto es generalmente pedido prestado para la ocasión, y después abandonado en un suburbio. El cuerpo de ciclistas policiales no puede enfrentarse con los bandidos; aun si estos no estuvieran preparados para hacer fuego a sus perseguidores, quienes están siempre armados. Se sabe que los nervis se organizan en las casas de juego; también de que poseen una cierta inteligencia para trabajar de acuerdo con los paraderos de la policía y de la presencia de "casos" iguales, o parecidos. Las mucamas de hotel son sospechosas en ciertos tipos de casos. Las mujeres, naturalmente, son empleadas por los nervis principalmente como trampas. Un extranjero que haya sido observado que tiene una cartera repleta, es llevado engañosamente por esas calles poco a poco, hasta que le caen encima. Los extranjeros son las víctimas en una proporción de tres en cuatro, y por una o dos razones obvias. Generalmente van desarmados. Están acostumbrados a andar descuidados. Tienen dinero, y en el caso de un extranjero, las autoridades están aptas para olvidar más rápidamente el asunto. Porque el extranjero es implícitamente nadie en el Midi. Los gangsters pondrán al alcance de su pistola a un bretón o a un Legionario Extranjero tan bien como a un inglés o un dinamarqués. Un hombre avisado, en Marsella hoy día, después de ver un automóvil andando aparentemente suave durante la noche y ocupado por dos o tres hombres, corre hacia la Ganebiere tan bien como sus pasos le permiten. Un hombre más avisado le deja a Marsella su "miss", a pesar que esto es difícil, tratándose de nuestro propio caso. Los vapores se atrasan; y las conexiones se desarreglan. Me dijeron que aquí no hay nunca menos de varios cientos de ingleses como transeúntes cada día. Bueno—¡dejémosles que miren! Deben quedar seguros que los nervis saben todo lo relacionado con las zurras orientales, y los visitantes con dinero, conmovidos por el primer contacto con Europa después de muchos años.

Por todo lo que ha ocurrido y ha hecho a Marsella un lugar abominable, los franceses tienen solamente que lamentarse. Por permitir que entren en masa las películas de crimen procedentes de Hollywood. Por permitir a los diarios dedicar columnas enteras cada día al asesinato (Mussolini ha suprimido esto). Por vender "Brownings" lo mismo que queso. Por procesos grotescos y sentencias de la misma clase. Otros factores gubernativos no son fáciles de controlar. El otro día, cerca de 3,000 libras de heroína fueron descubiertas en un buque anclado en la bahía. La inundación de la Europa occidental por la droga alemana es un hecho que debe tomarse en cuenta seriamente, porque hay algo más en ello que lo que uno ve. Otra vez, el crecimiento intenso de Marsella, desde la guerra y su maravillosa variedad de población,— todas razas de la tierra y varias hasta ayer desconocidas— ha dado un excelente campo a los nervis para que operen. La aglomeración en Marsella es espantosa; cada clase de locomoción a motor ruge interminablemente al igual que los klaxons; tratar de cazar a un nervi aquí es análogo a la carrera proverbial de la aguja. El público, incidentalmente, es francamente adverso para ayudar. Porque el temor a los gangsters y su revancha flotan en el aire; más allá del contacto de Chicago. Lo más que hacen los residentes es disparar uno que otro tiro desde las ventanas.

Para concluir: Hasta ahora nada se ha hecho básicamente, salvo en un caso, para anticipar el nuevo estilo de nervi de la nación que desde luego está patentado y fijado, después del carácter especial del país. La "barrida" americana es completamente inútil, parecida a cuando uno pone su dedo momentáneamente en un muñeco de resorte. Las autoridades policiales internacionales de ambos hemisferios se están uniendo intensamente, y sin duda están haciendo bastante en favor para desviar las actividades de los bandidos cosmopolitas. Pero esto es todo. En Marsella vemos un cúmulo de "affaires", que indudablemente se extenderán cada día menos. Mejor así. Los nervis están puestos en capilla. Sólo el Duce se ha puesto en un buen rastro.

Mientras tanto, caballeros del Oriente que viajáis por todas partes, ¡cuidad de vuestros pasos en Marsella.

TENEMOS EMULADORES...

(CONCLUSION DE LA PAGINA 3)

La arquitectura dominante en la extensa hilera de residencias de piedra del amplio bulevar es, sin lugar a error, tomada de lo romano. Ese gran teatro de cine que está en la esquina, seguramente pertenece a New York, y la película que en él se presenta hoy, acaba de ser recibida de Hollywood. La lotería es también muy sudamericana. A cualquiera parte que vais, hallaréis una venta de números de Lotería.

Por lo que he dicho, empero, no creáis que pienso que a Santiago le falta esencialmente una individualidad propia.

Actualmente un gran porcentaje de las entradas de Chile está en sus yacimientos de salitre y minas de cobre, que en su mayor parte continúan en manos de norteamericanos y británicos. Pero todos ellos sabrían muy bien decir si se acerca el día en que sus más grandes recursos de entrada los extraerá de la agricultura, la arboricultura, la ganadería, y así, por el estilo.

Esta predicción se basa en el creciente y [illegible] desarrollo agrario, o de los distritos [illegible] cuales fecundos en madera del área central [illegible] el suelo presenta una productividad óptima. En este sentido, afluye a él el tipo deseable de trabajador.

Igual que en las Repúblicas vecinas, Chile apela a ingeniosas disposiciones para fiscalizar la inmigración. Por sistematización racional, trae colonos de varios países, principalmente de Alemania y del norte de Italia. Se prefiere que sean vigorosos, resistentes para el trabajo y respetuosos de la ley. A los que son así, se les da concesiones especiales y luego tienen una ayuda pública. Al mismo tiempo se toman medidas para excluír a los turbulentos e incómodos.

No hay nada de paternal en el proceso. La Administración pública procede con la teoría inteligente de que una pequeña ayuda en forma de adelanto de dinero y concesión de tierras al colono futuro en el principio, pronto le dará dividendos del carácter más sustancial para el desarrollo de las tierras sin teniente ni habitadas, así como con la introducción en el sistema social de una clase ordenada, progresiva e industriosa de ciudadanos, cuya progenie mezclará su sangre a la nativa, para completar un mejoramiento en toda la línea.

Se dice que grandes extensiones se han hermoseado al impregnarse de influencias alemanas. La previsión parece principalmente referirse al llamado de colonos alemanes. Esos traen consigo el amor instintivo alemán por la limpieza, la regularidad, el manejo prudente y la educación colectiva, cualidades que al ser transfundidas en los rasgos españoles heredados de los más viejos fondos etnológicos, pro[illegible] un pueblo enérgico [illegible] que tiene el impulso y la inclinación hasta un más alto desarrollo cultural.

Hasta para el observador banal, parece cierto que con tales espumosos y potentes fermentos en agitación, Chile, a pesar de su poca población y menor área geográfica—comparado con Argentina y Brasil—está destinado a ser una de las más poderosas y progresivas Repúblicas de todo el mundo, ya que hoy es una de las más robustas del Nuevo Continente. Es tiempo ya de que dejemos de pensar que esas naciones son unas en que los destinos de la multitud están a merced de jefes demagógicos o de levantamientos militares, y que allí las revoluciones maduran como los plátanos, y que los gobiernos caen tan pronto como se levantan.

Principalmente, es tiempo de creer a Chile muy lejos de esto. En toda su historia de Nación en función propia, Chile ha tenido precisamente tantas guerras civiles como nosotros, es decir, una. Y hablando con franqueza, sus instituciones parecen estar sobre bases tan sólidas como las nuestras. En su capital y ciudades que visité, creo que un hombre está tan seguro en posesión de su vida, de su libertad, de sus miembros y de su libro de cheques, como podría estarlo en cualquiera ciudad del mismo porte, en Estados Unidos... ¡y tal vez más seguro!

Además, aquí hay una rara y cortés, y deferente consideración para el extranjero, que parece ser común atributo de todas las clases sociales.

Me contaron algo que ilustra la paciencia y espíritu sufridor de provocaciones directas, que refleja más que nada el temperamento chileno. No respondo de la verdad del cuento, pero como lo oí igual, separadamente, de tres residentes de habla inglesa, ninguno de los cuales puede ser acusado de prevención anti-yanqui, lo transcribo. Por lo demás, que yo sepa, esta anécdota nunca se ha dado a conocer impresa.

Cuando la comitiva de Mr. Hoover llegó a Valparaíso, la ciudad entera, por supuesto, se esmeró por recibir lo mejor que pudiera a su huésped de honor, nuestro Presidente electo, familia y acompañantes. Por la misma razón, la marinería del buque de guerra que les trajo, quedó bajo la más estricta disciplina. Pero después que Mr. Hoover y comitiva partieron a Santiago, según me cuentan, pronto se relajó un poco la tirantez disciplinaria, y fué reemplazada por un espíritu camaraderil.

Según mis datos, una partida de marinos algo fanfarrones creyó que era buena humorada caer sobre uno de los policías del tránsito y quitarle la pistola, el yatagán y el palo de la ley. Luego, envalentonados por la sonriente docilidad de la víctima, los chanceros quisieron extremar la nota llegando hasta quitarle el uniforme, lo que hicieron, dejando al pobre policía en un estado ridículo.

Según otra versión, otro policía fué sometido después a igual tratamiento. Oficialmente nada se supo. Las autoridades policiales no comunicaron el atropello al comando del barco, y en el escuadrón se silenció lo más posible la cosa.

Séame permitido suponer qué habría ocurrido con igual cosa allá en mi tierra. Imaginad que un crucero chileno llega a Nueva York, llevando al Presidente electo chileno, en viaje de buena voluntad, y figuraos que después de ser recibido, una turba de insolentados marineros chilenos, en tierra, trata de quitar sus armas y demás atributos a un "policeman" de Broadway. Ya podéis suponer lo que habría hecho el policía ultrajado! ¡Cuántos bastones no habrían caído sobre esas cabezas chilenas! Me nuda lista de heridos, al día siguiente, en los periódicos!

Al mismo tiempo, permitáseme, por vía de consejo amistoso, añadir que lo sucedido entonces en Valparaíso, no debe ser tomado como aliciente por los marineros yanquis que visiten ese puerto en otras circunstancias, y quieran hacer lo mismo. El promedio de los policías chilenos puede tener baja estatura, pero compensa en desarrollo muscular y animosidad lo que le falta de altura y volumen. Conviene tenerlo en cuenta.

En Chile tuve por compañero a Mr. Bill Hogg, calificado como maestro en lenguas modernas. Andaba con nosotros entonces también otro miembro de la partida, que tenía fama de hablar el más puro español, la lengua de los "grandes" e hidalgos de Castilla. Pero cuando este caballero trataba de conversar con un mozo, un chofer o un portero, le era muy difícil entenderlo. Creo que sucedía así a causa de que pocos mozos o choferes de Sud América son "Grandes" de Castilla venidos a menos...

Y así, en una de esas ocasiones, Mr. Bill Hogg intervino en un debate. Su vocabulario consistía, creo, en unas 20 palabras en criollo mexicano; pero era tal su decisión y abundancia de ademanes, que nunca dejaba de obtener respuestas satisfactorias.

"Banos noteiies", decía, inclinándose, al irse; y los comensales podían suponer que Bill nos estaba deseando unas buenas noches.

Una vez, en Buenos Aires, se entregó a una pantomima tan gráfica para hacer frente a unos malditos sustantivos que se le mezclaron, que el mozo pudo comprenderle, y le trajo orgullosamente lo que deseaba.

Pero creo que el triunfo lingüístico más colosal de Bill fué una tarde calurosa en Montevideo, cuando mi amigo pidió dos ice creams, que acá se llaman generalmente "helados", y alzó dos dedos y pidió canturreando:

—Hey, bo, dose halitosis!

Mi solo reparo en la lengua española es que no se presta a las frases cortas que usa nuestra lengua materna. A propósito, recuerdo algo que me sucedió en un restaurant.

El restaurant era alemán, pero allí también había platos americanos, de modo que el propietario hacía imprimir el "menú" en doble columna. La de la derecha era dedicada a los platos del día y estaba en inglés, mientras que la de la izquierda presentaba los mismos nombres de los platos en castellano.

Uno de los manjares recomendados era ese tan antiguo y tan apreciado por los norteamericanos: el "Golden Buck". Mi vista se detuvo en la correspondiente traducción del "menú", y hallé esta frase de considerable longitud, cuya transcripción no garantizo, pero que decía más o menos: "Tostado Abierto, de Queso Derretido con Huevo escalfados". Una traducción libre en inglés diría así: "Disarranged Cheese Openly Arrived At on Toast in Connection with a Poache Egg", o algo parecido. Todo eso es muy expresivo, hay que conceder, y muy explicativo, pero no elegante, ni condensado.

Me gustaría saber cómo se las arreglaría el mismo que describía ese plato con tanta verbosidad, el día que le tocara, por ejemplo, tener que describir minuciosamente la variedad de [illegible]

I. S. C.

LA AVENTURA DE JEREMIAS PITT

(CONCLUSION DE LA 1.a PAG.)

tuviera una hija, ¿se la daría de buen grado a un hombre así?

—Si acaso ella le quisiera...—dijo Pitt.

—¡Ah! Pero ¿qué cosa es el amor, amigo mío?

Aunque perfectamente enterado de lo que le pasaba, Jeremías no pudo dar expresión a su respuesta. Monsieur D'Ogeron sonrió benignamente al ver su vacilación.

—Para un amante el amor es suficiente, ya lo sé. Para un pariente algo más es necesario a fin de responder al sentido de responsabilidad. Usted me hace un honor, señor Pitt. Me siento desolado por tener que declinarlo. Es mejor que ambos destruyamos nuestra estimación mutua hablando de esto otra vez.

Pero cuando un joven descubre que cierta mujer es necesaria a su existencia, y cuando cree que el sentimiento es retribuido, no abandona la empresa al primer obtáculo.

Por el momento, sin embargo, el asunto no fué prolongado a causa de la interrumpción proporcionada por la entrada de la majestuosa Magdalena, acompañada de Monsieur de Mercoeur. Los ojos y la voz del joven francés buscaban a Luciana. Tenía ojos y voz gratos y un modo de vestir y maneras impecables. Era de talla más que regular, pero delgado y frágil, dando la impresión de que un viento fuerte podía doblegarle. Pero también se advertía en él una seguridad en el ademán que raramente, a veces, degeneraba en casi un cierto aire enfermizo.

Demostró sorpresa por no hallar a Luciana con su padre. Deseaba, según dijo, persuadirla a que ella cantara de nuevo esas canciones provenzales con que le había deleitado la noche anterior. Con un ademán indicó el clavicordio que estaba en un rincón del aposento.

Magdalena salió a buscar a su hermana. Monsieur Pitt se levantó para irse. En la situación en que estaba, no tenía gran disponibilidad para sentarse y oír a Luciana cantar canciones provenzales para deleite de monsieur de Mercoeur.

Se dirigió a contarle sus pesares al capitán Blood, que se hallaba en el gran camarote del "Arabella" (nombre que había dado ahora a su barco español "Cinco Llagas").

El capitán dejó a un lado su manoseada edición de Horacio para escuchar las querellas de su joven amigo y segundo capitán. Tendiéndose en los cojines que había sobre el cajón bajo la porta de popa, el capitán Blood discutió el asunto para sí, siempre afable en el modo, pero sin dar lugar a compromiso ninguno de su parte. Monsieur D'Ogeron tenía razón enteramente, fué la opinión del capitán, al decir que el sitio que Jeremías ocupaba en la vida no justificaba el que quisiera tomar mujer.

—Y eso es solamente la mitad de la verdad que hay en el asunto. La otra sería que Luciana, deliciosa y seductora como es, tiene el pensamiento muy ligero para proporcionar paz alguna y seguridad a un marido que no siempre puede tenerla a mano para vigilarla.

"Ese sujeto de Tondeur va todos los días a la casa del Gobernador. ¿No se le ha ocurrido a usted, por lo tanto, preguntarse qué es lo que le atrae tanto allí? ¿Y por qué razón también ese traslúcido dandy de Monsieur de Mercoeur pena de amores en Tortuga? Oh, y hay otros que podría nombrar, que, a no dudarlo, han sentido lo mismo que usted respecto a una niña que nunca ha sido refractaria a escuchar frases de amor.

—Váyase al diablo su maledicencia—gritó Pitt.— ¿Con qué derecho dice usted esas cosas?

—Con el derecho de la sensatez y del juicio claro. Usted no ha sido el primero en besar los labios de la señorita Luciana, y tampoco será el último, aunque se case con ella. Dé usted gracias que no ha sido el marido que eligiera su padre. Las cosas tan adorables como Luciana fueron creadas nada más que para turbar la paz del mundo.

Jeremías no quiso oír más esas blasfemias. Se lanzó fuera del camarote y dejó al capitán en libertad de continuar la lectura del Horacio.

Sin embargo, Blood le había filtrado una raíz amarga. La visión clara de los celos puede matar el amor de un golpe; pero la simple sospecha de su existencia es un aguijón que vuelve loco al amante.

Afiebrado, pues, al amanecer siguiente y olvidando por completo el rechazo de que había sido objeto por parte de Monsieur D'Ogeron antes, Pitt se dirigió a la casa blanca que había sobre la colina. Era más temprano de lo que esperaba y halló a la dama de sus sueños paseando por el jardín. Con ella paseaba el capitán Tondeur, hombre de reputación siniestra. Se decía de él que había sido un espadachín famoso en París, y que había tomado la vida del mar para escapar de la justicia que deseaba encontrarle a pedido de la familia de un caballero a quien había muerto en duelo.

Era un hombre de estatura y corpulencia medianas y de delgadez engañosa. Vestía con cierta elegancia vulgar y andaba con gracia ágil. Su persona solamente se hacía poco distinguida por sus ojos que eran pequeños, redondos y negros, aunque singularmente penetrantes.

Miraron con penetración a monsieur Pitt en ese momento, con una mirada arrogante que le ordenaba alejarse. El brazo derecho del capitán estaba en torno a la cintura de la señorita Luciana. Permaneció así, a pesar de la presencia de Pitt, hasta que después de un instante, la dama se desasió con cierto bochorno.

—Es monsieur Jeremías— exclamó ella, y agregó, innecesariamente, según se le ocurrió a Pitt: — No le esperaba a usted...

Jeremías tomó la mano que se le extendía y la llevó a los labios. Siguió un cambio de lugares comunes y luego una pausa molesta, al fin de la cual dijo Tondeur:— Cuando una dama me dice que no me esperaba, yo comprendo que me quiere decir que soy inoportuno...

—No dudo que ello sea una experiencia muy común en la vida de usted.

El capitán Tondeur sonrió.— No conviene ser descarado. La inconsecuencia de un momento puede conducir a desagradables extremos.

Luciana intervino. En sus ojos se pintaba el espanto.— Pero ¿qué es lo que dicen ustedes? Usted se equivoca, señor capitán, al creer que Monsieur Jeremías es importuno. El es amigo mío y mis amigos jamás son importunos.

—Talvez no para usted, señorita; pero para los amigos de usted puede serlo de un modo tremendo.

—Se equivoca usted siempre. — Y al decir esto adoptó una actitud fría. No es amigo mío aquel a quien mis otros amigos causan molestia con su sola presencia.

El capitán se mordió los labios y Pitt se sintió más seguro, aunque todavía recordaba ese brazo que ceñía la cintura de la mujer cuyos labios él había besado; y también recordaba la condenación que de ella había hecho el capitán Blood.

El principio de la reyerta fué disipado por la presencia súbita de monsieur D'Ogeron y monsieur de Mercoeur. Ambos venían casi sin aliento, como si hubieran llegado corriendo. Al ver a los presentes parecieron respirar de alivio. Fué como si a monsieur D'Ogeron se le hubiera vuelto el alma al cuerpo, al ver sana y salva a Luciana.

Su llegada puso término a la disputa, y el capitán Tondeur se fué. Con una sonrisa dijo, al irse, estas palabras a Jeremías:

—Quisiera que nos viéramos después, monsieur, para continuar nuestra interesante discusión.

Inmediatamente, cuando Jeremías quiso salir tras él, monsieur D'Ogeron le detuvo.— Quédese un instante, señor Pitt.

Tomó al joven de un brazo y de un modo amigable se apartó del lado de Mercoeur y de Luciana.

—No me gustaron las palabras que dijo el capitán Tondeur al salir, ni su sonrisa. Es un hombre peligroso. Debiera usted tener cuidado con él.

Jeremías se irguió. ¿Supone usted que le temo?

—Yo supongo que usted debe ser prudente. Es un hombre peligroso. Un verdadero canalla. Viene aquí muy seguido.

—¿Y por qué usted permite que venga?

D'Ogeron hizo una mueca. — Es porque no puedo proceder de otro modo.

—¿Usted le teme, entonces?

—Lo confieso. Oh, pero no es por mí, monsieur Pitt; sino por Luciana. El la corteja a ella.

Jeremías se volvió con rabia.— ¿De modo que usted no puede impedirle venir a esta casa?

—Así es,— dijo monsieur D'Ogeron sonriendo picaramente. — Ya me pasó algo por el estilo una vez antes, cuando el caso de Levasseur. Usted sabe la historia.

—Oh, pero la señorita Magdalena estaba tan errada como para confiar en el engaño de Levasseur. Usted no puede creer que la señorita Luciana...

—¿Por qué no creerlo? Este canalla de Tondeur, a pesar de serlo, es simpático y atractivo y tiene sobre Levasseur la ventaja de haber sido antes un caballero y poder desplegar las maneras de tal cuando está con ella. Una muchacha sin experiencia como Luciana, se deja fácilmente engañar por un enamorado así.

Monsieur Pitt sentía dolor al corazón al escuchar esto y estaba atolondrado.— Pero no saca usted nada en contemporizar con él. Tarde o temprano tendrá usted que rechazarle. Y entonces... ¿qué pasará entonces?

—Eso es lo que yo también me pregunto,— repuso monsieur D'Ogeron.

Luego ambos continuaron cavilando sobre la desgracia de no poder desligarse de la presencia del canallesco capitán Tondeur.

Pitt, olvidando los consejos de Blood y del padre de Luciana, desembarcó al día siguiente, y se dirigió a la Taberna del Rey de Francia, donde estaban Hagthorpe y Wolverstone.

Empezaba a atardecer y la estrecha sala estaba atestada de bucaneros, de unos cuantos marineros ordinarios de la "Cisne", gente de playa y pillastres de ambos sexos que rapiñaban a los marineros. El aire de la sala, apenas iluminada, estaba viciado con el olor a ron, tabaco y humanidad.

Tondeur se acercó despreocupadamente, cambiando saludos y llegando por fin a la mesa donde estaba Jeremías.

—¿Me permite usted? — preguntó, y sin esperar la respuesta, acercó un piso y sentóse. —Me siento afortunado por poder reanudar la pequeña discusión que ayer nos interrumpieron...

Jeremías, dándose cuenta perfecta de lo que iba a suceder, le miró fijamente.

—Discutíamos cosas inoportunas, yo creo, y su tardanza en comprender que su presencia estaba de más.

Jeseremías se inclinó. —Lo que discutimos no importa. Usted está aquí, me parece, para iniciar una pelea conmigo.

—¿Yo? — preguntó el capitán Tondeur, con los ojos fijos y el ceño fruncido. ¿Cómo puede usted suponer tal cosa? Usted no me estorba. Y me es inofensivo. Si me estorbara, ya le hubiera reventado como a una pulga.—Se rió desdeñosamente, y con su risa molestó a Jeremías, según era su propósito.

—No soy pulga para ser reventada por usted.

—¿Que no? Bueno, cuidado con molestarme otra vez, o si no, tendrá su merecido. ¡Mucho cuidado!

Hablaba en voz alta, de modo que todos podían oírle, y con ello despertó la atención de todos los de la sala. Se volvía a su redor con actitud jactanciosa cuando Jeremías le lanzó este reto:

—¡Perro insolente!

El capitán Tondeur se detuvo. Alzó las cejas. Una sonrisa insidiosa asomó en su rostro. Mientras tanto, el corpulento Wolverstone trataba de reprimir a Jeremías, que se había puesto de pie.

—¿Perro? — dijo el capitán, con tono bajo. — Perro, ¿no? Claro. El perro y la pulga. A pesar de todo, no me gusta el perro. Usted va a ser tan amable que se retracte en lo de perro. Y lo hará inmediatamente. No tengo mucha paciencia, señor Pitt!

—Por cierto que me retracto, — dijo Jeremías. — No quiero insultar a un animal.

—¿Qué quiere decir?...

—Hablo del perro. Lo cambiaré por...

—Lo cambiará por rata,—dijo una voz aguda de detrás, que hizo volverse vivamente a Tondeur en su sitio .

En el umbral estaba el capitán Blood, con su alta estatura elegante, vestido de negro y plateado, afirmado en un bastón de ébano. Los ojos intensamente azules de su rostro tostado por el sol miraban fijamente al capitán Tondeur. Se acercó más a él a medida que hablaba.

—Rata podría decir mejor, yo creo, capitán Tondeur. Y se quedó esperando la respuesta del francés.

Este lanzó una carcajada burlona. Ya, ya... El pequeño capitancito está protegido. Papá Blood llega a salvar a su pequeño cobarde.

—En efecto, está protegido. No quiero dejar asesinar a mi segundo capitán por un camorrista. Por eso intervengo. Ya debía haber comprendido, capitán Tondeur. En cuanto a cobardía, miserable bribón, eso lo tienen nada más que las ratas, a las que te comparo. Manejas con cierto desparpajo la espada, pero solamente la manejas contra los que crees más ineptos que tú. Esa es la verdadera cobardía. También lo es no volverte a Francia, donde te necesitan...

—Eso es una mentira — dijo Tondeur, lívido de ira.

El capitán Blood siguió inalterable. Estaba siguiendo el juego deliberado del mismo Tondeur, de acosar a su rival hasta volverlo furioso. Deberías probármelo, en cuyo caso me retracto, sea antes o después de haberte muerto. De todos modos morirás con honor, tú que has vivido siempre sin él. La habitación próxima está vacía. Podemos...

Pero Tondeur le interrumpió, burlón.—No me aturdo tan fácilmente. Mi asunto era con monsieur Pitt.

—Que él espere hasta que hayamos arreglado el mío.

Tondeur se contuvo. Estaba lívido de cólera y acezaba.

—Mire, capitán Blood: he sido insultado por un capitán de su barco, que me ha llamado perro en presencia de todos los concurrentes. Usted deliberadamente ha intervenido en una riña que no era con usted. No puede tolerarse. Apelo a los presentes.

Fué un recurso astuto y surtió efecto. Los espectadores se pusieron del lado suyo. Jeremías hizo esfuerzos inauditos por quedarse en el lado enemigo.

—El capitán Tondeur tiene razón, Peter. No le va ni le viene nada a usted en este asunto.

—Ya lo ave,—gritó Tondeur.

—Tengo que ver con ello, a pesar de todo lo que dices. Tú quieres asesinar, rufián, y yo te lo impido. Al decir esto el capitán Blood se llevó la mano a la espada.

Pero una docena de hombres saltó a contenerlo, protestando tan encolerizadamente que se vió forzado a esperar. Hasta el leal Wolverstone le murmuraba al oído: "No, Peter" Provocarás una batahola por nada. Llegas tarde. Que el muchacho se las arregle solo.

—Y qué podemos hacer sino dejarle. ¡Vaya! Es una locura temeraria.

Pitt se dirigía hacia la habitación próxima, como un cordero que va al sacrificio. Hagthorpe iba con él; Tondeur le seguía de cerca y otros iban a continuación. El capitán Blood, con Wolverstone a su lado, iba con ellos, conteniéndose con dificultad.

La habitación era espaciosa y casi deshabitada. Las pocas mesas y sillas que contenía fueron arrinconadas a la pared. El local era algo más que un cobertizo construído de madera y abierto arriba unos tres pies en todo un lado. A través de esta abertura penetraba el sol de la tarde, vertiendo dentro su luz y calor.

Espada en mano, desnudos de media cintura arriba, los dos hombres estaban frente a frente sobre el piso de tierra. Jeremías, el más alto de los dos, robusto y vigoroso; y el otro, ágil, musculoso y ligero como un gato. Dos o tres mujeres jóvenes se situaron en la fila de espectadores, que se apretujaba al rincón.

El capitán Blood y Wolverstone se habían ido al lado superior de la pieza, de pie junto a la mesa donde había varios objetos dejados allí por los otros: algunos vasos de beber, un par de frascos, una bandera y un par de candeleros de bronce con ancha base redonda. Mientras se arreglaban los preliminares de la lucha, Blood, pálido bajo su color moreno, miraba esos objetos, tomando uno o dos entre sus manos, con indiferencia.

Hagthorpe ayudaba a Jeremías. Ventadour, teniente de la "Reina Margot", estaba de parte de Tondeur. Cuando los duelistas tomaron sus posiciones, con la luz del sol que les caía en los costados, Jeremías miró a Blood. El muchacho sonrió. Blood, sin contestar su sonrisa, le respondió con un signo.

Ventadour lanzó las palabras de estilo: "Allez, messieurs", y las espadas empezaron su voltigeo fatal.

Instantáneamente, obedeciendo a la señal que había recibido de su jefe, Jeremías atacó a Tondeur por la izquierda. Con ello obligó a Tondeur a volverse a ese lado, quedando con el resplandor del sol encima de los ojos. Ahora era la oportunidad favorable para Jeremías, si podía aprovecharla, como Blood lo había previsto cuando le indicó la maniobra.

Jeremías se expidió perfectamente bien, y por la frecuencia de sus golpes certeros obligó a su contrincante a mantenerse en esa posición desventajosa. Pero Tondeur era demasiado fuerte para él. El avezado espadachín no perdía golpe de la hoja enemiga y cuando, aventurando una "riposte" se aprovechó de la consiguiente zafadura para ganar terreno a su vez y obtener mejor posición, los antagonistas habían cambiado de sitio.

Blood hizo crujir sus dientes al ver perdida la única ventaja de Jeremías sobre el maestro espadachín que tenía delante. Así, el final no sería como se lo figuraba.

Jeremías tenía ciertas ventajas de alcance y de vigor, pero no valían para la demora, ni aun en la posibilidad de que el maestro esgrimista estuviera entorpecido por una reciente falta de práctica en el ejercicio, Tondeur hacía un juego cerrado circular, que hallaba medio siempre de introducirse en la guardia amplia y chabacana del otro. Pero no había llegado el fin. Deliberadamente jugaba con su víctima como el gato con el ratón, o acaso, temiendo un poco a Blood y las posibles consecuencias de si mataba ilegalmente a Pitt, y trataba simplemente de desarmarlo.

Los espectadores estaban confusos por la demora. Estaban intrigados de ver que Tondeur ganaba terreno dejando tras de sí el sol y colocando a su inhábil contrincante en la misma posición desventajosa que él tenía un momento antes.

Blood, ahora directamente opuesto a Tondeur, cogió en ese momento uno de los candeleros de bronce que había sobre la mesa. Nadie lo observó, porque todos se fijaban en los combatientes. Y como si estuviera examinándolo, lo alzó hasta que la ancha base estuvo vertical.

En ese momento, sin razón aparente, la espada de Tondeur vaciló en su guardia y no pudo evitar una embestida chapucera que le lanzó Jeremías en el momento de atracar. No hallando oposición, la hoja de Jeremías rasbaló algunas pulgadas y penetró en la espalda de Tondeur.

Ya de antes los sorprendidos espectadores habían previsto este final. El capitán Blood estaba hincado al lado del hombre postrado. Pedía vendas y agua, y el doctor, mientras que Jeremías, el más asombrado entre los asombrados, estaba de pie mirando estúpidamente en redor.

Mientras Blood vendaba la herida, Tondeur volvía de su desmayo; empezó a mirar con los ojos fijos.

—¡Asesino!—gritó y su cabeza se reclinó otra vez.

—Por el contrario,—dijo Blood, fajando mañosamente el cuerpo que Ventadour sostenía.—No he hecho sino protegerte. Y a los demás dijo:—No morirá de resultas de esto, porque todo pasará. Pero tiene que tener cuidado.

Jeremías jamás supo cómo se encontró de nuevo a bordo de la "Arabella". Los acontecimientos de la tarde aquella se le aparecían más nebulosos que un sueño. Había visto de cerca, según le parecía, el rostro de la Muerte, y aun sobrevivía. Esa tarde, a la hora de comer, en el gran camarote empezó a filosofar sobre sí mismo.

—Ello me sirve,—pensaba, para ver las ventajas de no perder jamás el ánimo o admitir la derrota en un encuentro. Yo podía fácilmente haber sido muerto hoy día; y solamente lo habría sido por una idea preconcebida, la de que Tondeur era el mejor espadachín.

—Todavía es posible que lo sea,—dijo Blood.

—Entonces, ¿cómo pude yo vencerle tan fácilmente?

—¿Cómo? Ah, Peter...—preguntó Wolverstone. Pero ahí se cortó la discusión.

En la mañana, el capitán Blood dijo que tenía que ir a pagar una visita a Monsieur D'Ogeron y contarle lo sucedido. Como gobernador de la isla de la Tortuga, se le debían algunas formales explicaciones.

Al ir remando hacia la playa, el capitán Blood observó que el "Cisne" se había ido de sus pantanos en la bahía, lo que significaba, según opinó Jeremías con interés especial, que monsieur de Mercoeur por fin había salido de la Tortuga.

El pequeño gobernador les recibió amigablemente. Había oído hablar de los asuntos del Rey de Francia. No quería tener dificultades con ellos y no necesitar explicaciones. Conocía muy bien las causas que lo llevaban a ello.

—Si hubieran ocurrido las cosas de otro modo—decía,—habría sido distinto. Sabiendo quien sería el agresor... como le previne, monsieur Pitt, yo debía actuar en algo contra Tondeur, y hubiera tenido que llamarlo, Capitán Blood, para asistirme. El orden se debe preservar aún en colonias como éstas. Pero el asunto pudo haber tenido una conclusión menos afortunada. Usted me ha hecho verdaderamente muy feliz, monsieur Pitt.

Todo se presentaba tan bien que Pitt habló de ir a rendir homenaje a la señorita Luciana.

Monsieur D'Ogeron le miró sorprendido por la petición.

—¿Luciana? Pero si Luciana se ha ido. Ha salido para Francia esta mañana, con su marido.

—¿Su... su marido?—repitió como un eco Jeremías.

—Monsieur de Mercoeur. ¿No le había dicho que estaba prometida? Se casaron al amanecer, por el Padre Benoit. Por eso es que le digo que me ha hecho muy feliz, monsieur Pitt. Hasta que el capitán Tondeur no fué derribado, no me atreví a permitir que eso se hiciera. Recordando a Levasseur, no podía permitir que Luciana saliera antes. Es cierto que, como Levasseur, Tondeur podía haberla seguido, y en alta mar podía haberse atrevido a lo que aquí no se atrevía.

—¿De modo,—dijo el capitán Blood con tono seco,— que mientras los otros dos se mancornaban y peleaban por el hueso, el tercer perro se aprovechaba del pánico? Eso, monsieur D'Ogeron, es más astucia que compañerismo!

—Usted se enoja conmigo, capitán Blood! —D'Ogerón parecía angustiado.—Pero yo sólo pensaba en mi niña, y además, no me engañaba respecto al final del asunto. Este querido señor Pitt no podía dejar de dominar a un hombre como Tondeur.

—Este querido señor Pitt,—remedó el capitán Blood,—podía más fácilmente haber perdido la vida por amor a la hija de usted a fin de seguir en sus proyectos de matrimonio con ella. Hay cierta ironía en el asunto. Diciendo así, entrelazó su brazo al del joven segundo, que estaba de pie, pálido y deshecho.—Ya ves los abismos, Jeremías, que el amor abre a los hombres. Vamos, muchacho. Buenos días, señor D'Ogeron.

Casi arrastró tras de sí a Jeremías. Pero con tono un poco irritado se volvió al gobernador y le dijo:

—¿Por qué supone usted que no haríamos en favor de Monsieur Pitt lo que usted teme que haga Tondeur? ¿Por qué no íbamos a salir tras el "Cisne" y capturar a su hija para mi segundo capitán?

—¡Mon Dieu!—exclamó D'Ogeron. ¡Ustedes no harán eso jamás!

—No, no la haríamos. Pero ¿sabe usted por qué?

—Porque usted es un hombre de honor.

—¡Honor! ¡Bah! Soy sólo un pirata. Porque pienso que ella es demasiada cosa para Monsieur Pitt, como le dije hace poco, y espero que ahora me lo crea.

Esa fué la revancha que tomó de monsieur D'Ogeron por su participación en el asunto. Luego después se marchó con el desalentado Jeremías.

Pero al tiempo de acercarse al muelle, el adormecimiento del joven había dado paso a la ira. Había sido hecho tonto y engañado, y alguien tenía que pagar.

—Si me encontrara alguna vez con de Mercoeur...—murmuraba encolerizado.

—Veríamos maravillas,—dijo en tono de burla el capitán.

—¡Le pasaría lo que a Tondeur!

Pero el Capitán Blood tuvo que detenerse para reír a sus anchas.—Oh, qué espadachín admirable se ha vuelto usted de repente, mi querido Jeremías. Mejor le voy a desilusionar, antes de que se enfatúe más.

—¿Desilusionarme? —preguntó asombrado el joven.—Sea o no sea, el hecho es que el duelista francés cayó...

Y Blood, aún riendo, le respondió:—Pero es que no es...

—¿No? ¿Qué cosa no es? Dígame entonces, cómo fué...

—Lo diré,—repuso Blood, con tono serio. —Yo produje un reflejo con la base brillante del candelero de bronce. Dirigí el reflejo del sol hacia los ojos de Tondeur, cegándole mientras tú hacías tu agosto...

Vió que Jeremías se ponía intensamente pálido. Podría haberle asesinado a usted, también,—dijo, el joven Pitt. Pero en el rostro de Blood se dibujó un gesto caprichoso y repulso, con una especie de orgullo consciente:

—¡Es que yo soy el Capitán Blood!

R. S.

(Trad. de N. Agrella).

TENEMOS EMULADORES EN LA VECINDAD

por IRVING S. COBB.



El autor de este artículo, goza de fama mundial y pertenece a la falanje de escritores viajeros cuyas obras son fruto de sus observaciones y experiencias.

Reflexiones de su reciente estada en Chile contiene el artículo que reproducimos de la revista "Cosmopolitan", siéndonos grato acompañarlo con los mismos grabados con que aparece ilustrado en la gran revista norteamericana.

HACIENDO uso de una figura retórica, y considerando la forma natural del país, habría que decir que Chile es el cordón del zapato de la América del Sur.

Se estira en la costa occidental como una larga cinta, estrecha y arrugada. Su longitud meridiana es algo más de 2,500 millas, incluso las bahías y sobresalientes de la costa. Su mayor anchura, desde el límite interior de la cima de los Andes hasta la línea de las aguas, es de 280 millas. No obstante, el término medio de esa anchura es de 87 millas.

Por razón de su geografía y topografía, así como por influencia de la corriente de Humboldt y los vientos del Trópico, con alturas muy elevadas a un lado y una falta total de superficies de evaporación en la otra, (y no quisiera llevaros a un tema que exige largo tiempo y el cual no podría yo tratar con toda seguridad), Chile tiene al noroeste una gran extensión seca, mientras que en sus partes sureñas, que se angostan hacia el extremo del Archipiélago fueguino, todo el tiempo hay una humedad que las nubes depositan en la tierra. De modo tal, que casi tenéis a vuestra disposición la más práctica variedad de climas que os gusten: cálido, seco, suave o húmedo, o lluvioso y frío y en exceso venteado.

Posee un desierto donde nada crece sino mediante el estímulo artificial, por ser difícil la irrigación. Posee un gran valle central entre montañas y colinas que se extienden hasta el mar, donde encontraréis ciudades agradables y haciendas frutales, nobles viñas y huertos pletóricos, con todos los productos de una zona templada. Cerca de ellos hay una área considerable de lagos y bosques llenos de vaho vaporoso, donde cae de plano la lluvia; y más allá de esto penetra uno en el verdadero clima del Cabo de Hornos, para el cual nadie puede tener palabras de agradecimiento.

Por todo esto, si queréis seguir la costumbre de todos los latino-americanos, de dormir una "siesta" a la sombra después de almuerzo, deberéis escoger el sitio con cuidado. De otro modo os pondrá morenos el sol en veinte minutos, y en caso de ser vosotros verdaderos dormilones, los efectos serán peores.

Con todo, no hay para qué dar gran vuelo a esta idea. Los chilenos no están del todo entregados a una lánguida siesta, como os habrán dicho ya. Se les llama los yanquis de Sud América.

Si con ello quieren decir que tienen la energía, la violencia y la determinación de salir adelante en todas las cosas de este mundo, el dictado viene bien. A menos que lo dicho por este aficionado a observador adolezca de completa equivocación, el chileno es un tipo que está en devenir, con ambos ojos en el cielo y los pies muy firmes en la tierra. Y de su República, dentro de poco, se hablará y pensará más que de cualquiera otra de ambos hemisferios.

Sin considerar qué desarrollo cultural y político guarde el futuro para el chileno, las verdades actuales respecto a él son éstas: es avezado, luchador y agresivo en los negocios. Es un guerrero vigoroso y bizarro; no el más bizarro ni el más vigoroso: lo que su Ejército y especialmente su Marina hicieron en la Guerra del Pacífico, lo prueban. Tiene un orgulloso engreimiento de sí mismo, de su raza y de su idioma.

De su propio temperamento y de su ambiente se ha forjado un fuerte nacionalismo afirmativo, de modo tal que no se puede confundir a un chileno con un ciudadano de cualquiera de los países vecinos. Para decirlo de una vez, y sea cual sea la forma en que le tratéis, el chileno es toda una persona, y nuestros hombres de negocios harían bien en cultivar su conocimiento más estrechamente.

Suponiendo que sigáis la misma ruta que yo seguí, pasará ante vuestra vista una región aparentemente interminable, en su mayor parte despoblada, antes de llegar a Valparaíso, compuerta naval de Santiago, que a su vez es el corazón, la capital y la metrópoli de Chile.

Pero, para nosotros, la navegación no fué al fin y al cabo monótona, por nuestras frecuentes paradas en los puertos del salitre y del cobre.

Raramente variaba el programa. El barco, balanceándose, se internaba en la costa, donde en forma de media luna una desigualdad del terreno formaba una bahía. Avanzaba y se detenía más o menos una milla afuera.

Un poco más lejos, sobre el horizonte soleado y polvoroso, se veía la ciudad, junto a los muelles y docks apiñados, con sus casas chatas, feas y sin carácter; con sus toscas construcciones que emergían de los declives en que fueron moldeadas. Por aquí y por allá se veían unos cuantos prados de verdura, precarios de mirar, donde algunos curiosos ciudadanos, a costa de un precioso hilillo de agua extraído de la montaña, habían logrado, y a fuerza de mimos, hacer revivir un arbolillo debilitado o un parrón enfermo. Ello hacía pensar vagamente en trozos de espinacas verdes adornando un trozo de biftec retostado.

Rico, tremendamente rico en recursos minerales desde arriba a abajo y de un costado al otro, los vierte y continuará vertiéndolos por esas abandonadas y solitarias caletas, donde no puede haber belleza. La belleza raramente reside donde el hombre arranca la riqueza al seno de la tierra sufrida.

Antes de que el barco arrojara su ancla, ya una verdadera flotilla de remolcadores, lanchas y botes a remo estaba enfilada a su costado. Los remolcadores traían lanchones para alivianar de carga al vapor. Los botes traían visitantes para nosotros. Si sus dueños tenían suerte, sacaban doble provecho del viaje a bordo, volviendo con pasajeros a tierra aquellos botes, remados algunos por vendedores de pájaros cantores enjaulados, de loros, frutas, cueros, tejidos nativos, y de qué sé yo qué más. ¡Oh! Había que ver entonces los golpes violentos, el tumulto, los atropellos y disputas de esa gente, y los borbotones de juramentos profanos en el más claro español, que se oían en los pasillos inferiores!

A menos que el puerto sea de importancia, como Antofagasta, los turistas agotarán en una hora lo que hay que ver. Nosotros examinamos brevemente una ciudad así, donde por años ha habido cuatro o cinco anglo-sajones residentes. Los hubo al principio y todavía los hay. Figuraos lo que cuatro o cinco gatos habrán sido capaz de hacer en este tiempo!

Todavía con el tufo exhalado por el salitre en las narices y con nuestras ideas desanimadas por la tarea de fijar en dólares el valor de los lingotes y barras de cobre en bruto que se han apilado para el embarque, deseamos salir de esas sombrías calles y ser llevados otra vez al vapor, para hallarlo lleno de rostros y voces extraños y con una atmósfera de animación en la cubierta superior.

Porque, mientras estábamos en tierra, los residentes que hablan inglés, hombres, mujeres, niños y guaguas en brazos, se habían escurrido hacia bordo. Había para ellos la fugaz oportunidad de ponerse en contacto con la vida de las tierras de donde emigraron.

Era realmente patética la vehemencia con que esos desterrados nórdicos brotaron junto a nosotros, mientras que no dejaba de tener comicidad la rapidez con que se dedicaron a beber te y cocteles y a improvisar parejas de baile.

El capitán y los oficiales del barco, a pesar de andar muy ocupados, se daban tiempo para atender a los contertulios más diversos. Y en el bar, los mozos japoneses maniobraban los cocteleros. Y ¡vamos, de qué mala gana la comparsa local bajó los escalones del entrepuente, cuando la sirena gruñó su pitazo de partida!

Sin tener que guiarnos por las variaciones de pronunciación, siempre nos habría sido posible descubrir a uno de los nuestros entre los ingleses de esa partida de visitantes. El yanqui denotaba ansiar el día en que deberá volver a los Estados Unidos, en tanto que el inglés parecía temer la hora de su vuelta al país de donde vino.

Ambos, en el fondo, pueden tener la nostalgia natal. Ambos, probablemente, la tenían; pero la diferencia consiste en que el inglés, habiendo luchado aquí para crearse una situación importante y de responsabilidad, sabe que al volver a su empleo natal deberá caer en eso que llaman clase media, de la que escapó; y el americano, careciendo de prejuicios de casta que le estorben, pide con ahinco el cambio que le llevará a un mejor empleo en las oficinas vernaculares. En todo caso, es así cómo yo hago el diagnóstico de ambos tipos.

Y nos tocó ver a un inglés de indudablemente grande importancia, una persona que sin duda no era el prototipo del empleado de jefatura, sino de buen linaje: acaso un magnate residente de alguna concesión inglesa de salitre o de una Compañía cuprífera. Para saberlo, bastaba mirar su equipaje.

Había bajado al puerto para una vacación de fin de semana, me parece, pues todo su bagaje lo llevaba en un bote de carga, y consistía en: un termo, un rollo de bufandas, seis o siete maletas, un porta-rifles, una caja de sombreros, unos cuadros con marco de acero—se me figura que representaban "La muerte de Lord Nelson",—una bacinilla, un bastón de paseo, etc.

Hacia Antofagasta, que está en vías de ser una floreciente ciudad, el agua es traída en estanques desde las montañas de Bolivia. Por otra parte, el terreno estéril ha sido cavado y sus hoyos llenados con tierra traída en barcos desde el sur de Chile, o sea, cientos de millas de distancia. El resultado de esa labor titánica son esos hermosos jardines públicos y una serie de verdeguentes plazas que adornan lo que, sin ellas, sería un sitio sin la menor sombra protectora. Eso es una muestra característica del empuje y espíritu emprendedor del chileno.

Fué allí, en Antofagasta, donde conocimos el erizo comestible de mar. Antes de abandonar su elemento propio, el erizo de mar tiene la apariencia de una masa de carne. Posee un orificio en su caparazón, donde tiene alojado una especie de cangrejo de color oscuro. Cuando le pescan, es llevado a un hombre que se encarga, con una herramienta especial, de abrir la superficie cubierta de espinas y desposee al cangrejo de su cómodo alojamiento, teniendo cuidado de no dañarlo en la operación, y luego rebana en pedazos el marisco. Sus rebanadas se sirven crudas, con limón y vinagre, a los parroquianos.

Al algunos epicúreos de estas tierras les gusta comerse los erizos en la misma caparazón, estando aún vivos. Pero, nosotros, como iniciados, no pudimos ir tan lejos. Les estrujamos su aguadija para mayor seguridad, mientras los comíamos con cuidado.

Pero con poco entusiasmo, debo confesarlo. Debíamos refrenar nuestro apetito. Un trozo al ser pinchado con el tenedor, se contrajo un poco y al llevarle a la boca se movió, aunque todo hubiera sido ilusión mía. Sea como fuere, tragué un pedazo, y puedo decir qué sabor tiene el erizo. Tiene sabor a... erizo!

En cambio, la langosta chilena sabe a cosa angelical. Podéis pedirla donde os dé la gana, así como también una amplia serie de igualmente deliciosos platos de mar. Y la cereza chilena es algo digno de contar, añadiendo la uva chilena y también sus vinos.

Creo que fué en Antofagasta donde oí hablar de las lámparas-arañas de lata de bronce. Es algo que allí se ha hecho tradicional, datando de los lejanos días en que los fabricantes norteamericanos prestaban menos atención que ahora a los pedidos de sus clientes sudamericanos.

Hasta en las más remotas ciudades del interior hubo una moda por esas charras y brillantes lámparas. Aún quedan resabios. Y hubo, pues, en la frontera de Bolivia un comerciante que pidió por intermedio de un agente yanqui del puerto, a Estados Unidos, una docena de cierta clase de esas lámparas recargadas de adornos. El agente transmitió la orden a la fábrica, añadiendo instrucciones para que allá las empaquetaran y embalaran.

Pero el encargado de hacerlo no tomó en cuenta las recomendaciones de ultramar. Puso la docena de frágiles lámparas envueltas en cartón fuerte y las consignó a su destino.

Un barco las trajo a través de varios miles de millas, hasta Antofagasta. Ahí fueron izadas por un cable desde la bodega, y, con la mayor calma del mundo, vaciadas de golpe dentro de una lancha. La lancha las llevó al muelle, y allí otra vez fueron izadas con estrobos, hasta quedar botadas en los tablajes.

Después que viajaron gran trecho en un ferrocarril montañés, cambiando de carro varias veces, otra sobre lomo de mula en los senderos rocallosos, y hasta llevadas por llamas, allí donde había verdaderos precipicios, y...—Bueno, para qué seguir!— abreviando la historia lamentable, cuando por fin llegaron a su destino las dichosas lámparas, servían nada más que para que las comprara el hojalatero como metal viejo...

Todo eso no podría suceder hoy, en que nuestros comerciantes saben cómo deben mandar sus pedidos. Pero me parece que, muy aparte de las oportunidades crecientes que nuestro comercio pueda tener con estas tierras de la Costa occidental, aún hay cosas que se nos han olvidado y que forman parte del talento de que se nos cree maestros. Por ejemplo, el juego de football es el deporte favorito de los jóvenes. Los ingleses trajeron el football aquí, y pronto adquirió carta de ciudadanía. ¿Por qué el baseball no ha sido introducido?

Me atrevería a hacer una pequeña apuesta: que si los comerciantes de artículos deportivos tuvieran la idea de escoger dos teams de jugadores de una gran Liga, y efectuaran una tournée por Sud América, jugando en las principales ciudades, el resultado sería ampliar de modo seguro el mercado de sus artículos. Estoy cierto de que la rapidez teatral, el ardor y lo dramático del base-ball agradaría a los sudamericanos.

Y si yo fuera arquitecto de piscinas de natación—debiera haber arquitectos de piscinas de natación—o si fuera constructor profesional de ellas, igualmente pensaría en los sudamericanos antes de envejecer más. Cada día es mayor la predilección que por ellas tienen acá.

Ya he señalado dos puntos. Un estadístico industrial o un avisado agente consular, señalaría otros cincuenta. Desde luego, escasamente se os ocurriría pensar en una compañía standard de navegación para productos que no hallaran amplio mercado más allá del Ecuador.

Uno de los múltiples errores respecto a los sudamericanos que persisten en el continente del norte, es el de que, debido al origen latino de sus antepasados de la península ibérica, deben seguir igual, no importa qué divisiones políticas puedan separarlos ahora, haciéndolos los países más diversos entre sí. Prueba de ello es que el ciudadano típico de la Argentina no se parece, por ejemplo, al típico uruguayo, y el brasileño, que es de descendencia portuguesa, es en todos sus rasgos raciales diferente a cualquier sudamericano de antecedente español.

Se nota especialmente esta diferencia entre los pueblos de dos Repúblicas vecinas, cuando uno viaja, como lo hicimos, del Perú hacia Chile. La diferencia nace de lo bajo y llega, a través de las capas sociales, hasta lo más elevado.

Ved al "roto", que, por otra parte, no es abreviación de "Rotario". El roto es el trabajador, el campesino, el cargador. A veces tiene sangre mezclada, en parte española, en parte aborigen, pero muy a menudo no tiene porcentaje español en ella. Respecto a él, uno carece de la impresión desalentadora que produce el peón indio del Perú. Es un trabajador resistente y, cuando se ofrece, un bebedor terrible. De ahí que haya en esas ciudades leyes represoras y castigos duros para la borrachera. A la menor provocación, toma a su "rotosita", y empieza el baile nacional.

Ese baile tiene un nombre que la rígida lengua de los anglo-sajones pronuncia "quaker" (cueca). Pero nada hace suponer que uno de nuestros "cuákeros" fuera el primero en enseñarlo. Por el contrario,, ¡ah, muy por el contrario! Yo quisiera decir que el muy elogiado tango argentino debe haber sido inventado por un par de carteros cansados; pero un salón de baile público en una ciudad chilena no es sitio para que una dama pueda llevar a su nervioso marido.

En Lima se puede hallar muchas reminiscencias del Viejo Mundo, en la arquitectura y en las costumbres del pueblo. Pero Valparaíso es tan moderno como recién pintado, y del mismo modo, pero en grado menor, lo es Santiago. Ambos también han permanecido inmaculados. Son regularmente ciudades sin mancha.

Sin embargo, la misma cosa podría decirse de toda otra ciudad importante en cada país



sudamericano que visitamos, y fueron cinco. Uniformemente son tan limpias como el promedio de ciudades de igual tamaño en Estados Unidos, Inglaterra o Alemania. Invariablemente son más limpias y huelen mejor que algunas ciudades parecidas, que hay en Italia, España o Francia.

Valparaíso pretende poseer el más hermoso panorama del continente. Yo podría estimar a Río de Janeiro como el primero, pero Valparaíso posee ciertos méritos para tener el segundo puesto en Sud América. Escenicalmente, es soberbio, estando situado en un anfiteatro natural encantador. Sus talones reposan en el agua, pero su frente está en las nubes de las cimas. No trato de ser poético, sino literal.

Es una ciudad nueva, y se deja ver. El gran terremoto de 1906 la redujo a fragmentos. Sus animosos habitantes se prepararon y la reconstruyeron con líneas extravagantemente bellas. Es un gran puerto de mar, una base naval y un popularísimo sitio de veraneo para los habitantes de las calurosas regiones interiores. Con su situación y alrededores y un clima que puede dar envidia a la Florida o California, es una combinación de estación naviera, centro de distribución, plaza de mercado y cancha de juego.

Creo que las más hermosas quintas de recreo que he visto están en el suburbio costanero de Viña del Mar. El Valparaíso Sporting Club de Viña del Mar es un modelo en el género. Carreras de caballo, polo, football, cricket, tennis, paseos a caballo, deportes acuáticos: todo hay ahí, y todos son deportes muy favorecidos. Los hoteles son excelentes.

En la ciudad propia, los letreros en el frente de los almacenes demuestran el cosmopolitismo de la población. La densidad y rumores del tránsito en las principales ciudades, hablan de prosperidad y actividad. La presencia de muchos policías municipales, en su mayor parte bien uniformados e instruídos con eficiencia, prueba que las autoridades saben lo que hacen. Los policías chilenos no son sólo los que visten más elegantemente en todo el hemisferio, sino que son los más ágiles y corteses. Debe de haber un positivo placer en ser arrestado por uno de ellos.

Santiago, que está a 116 millas adentro por el río Mapocho, es, en cierto modo, un duplicado de Valparaíso, pero en más grande escala. De ambas ciudades se puede decir que son animadas y activas, pero ¡ay! más o menos standardizadas.

Creo que porque actualmente los de esas Repúblicas del A. B. C. son tan ávidos para adoptar todo lo de moda en otros países y que les parece deseable, las nuevas ideas son más fácilmente recibidas por ellos que por los demás mortales de algunos países viejos. Tienen un orgullo sensitivo en sí, en sus instituciones nativas y en su creciente desarrollo literario y artístico, al mismo tiempo que les falta el orgullo—y la previdencia—de explotar sus productos comerciales propios en lo que alcancen.

Esa facilidad para imitar géneros importados, y el impulso a despreciar las buenas cosas materiales que su propio pueblo posee, es, digo yo, el principal defecto del temperamento sudamericano. Creo que el tiempo le curará, es decir, el tiempo y la necesidad de vender a los turistas esos "souvenirs" que piden, hechos por el artesanato criollo.

De cualquier modo que sea, lo que se ve en Santiago es igual a lo que podamos observar en cualquiera metrópoli moderna. Las mujeres, algunas, pueden tener rostros melancólicos que nos recuerden a España, pero siguen la moda de vestirse con el mismo fanatismo que sus hermanas de Europa y Norte América. Las únicas vestiduras largas que vi en Santiago son las llevadas por los sacerdotes, y estoy seguro de que la vista de una mantilla española en una calle central, crearía una sensación distinta que en pleno Broadway.

Tomáis asiento en una plaza, y modelos corrientes norteamericanos de taxis y ómnibus pasan interminablemente, llevando pasajeros que, según sus trajes, parecen arrancados a la Quinta Avenida o a la calle 14. Muchachas de cabello ondulado y hombres jóvenes de peinado con gomina se pasean por allí tal como lo harían en el Parque Central o en el boulevard Michigan, de New York.

Bajos los árboles de las aceras pasan atletas musculosos, encajados en sus camisas sin mangas, con el gesto de cansancio acostumbrado en los miembros deportivos de todas partes: la mirada de un joven que acaba de recordar dónde dejó sus pantalones y va corriendo a recuperarlos. Gorriones ingleses picotean en las calles. Se oyen voces alemanas e italianas, unidas a las españolas.

A medio camino hay un macizo edificio, copia de otro igual que se puede ver en Londres. Pero la pequeña tienda de elegancias que yace a su sombra debe de haber sido traída entera de París. Un gran restaurant que hay a continuación es tan alemán como Berlín. Permitidme intercalar un detalle: Santiago tiene dos de los mejores restaurantes del mundo: uno se distingue por sus platos alemanes, y el otro se especializa en una venerable cocina franco-española.



(PASA A LA PAGINA 15)

HOLLYWOOD AL DIA

El asalto de que fué víctima Douglas Fairbanks

Lon Chaney dejó a su primera esposa un dólar...—Los estudios aguardan con ansiedad el estreno de "Calles de la Ciudad", la última película de Chaplin.

(Servicio de la North American Newspaper Alliance)
(Especial para "La Nación").

HOLLYWOOD, 1930.

HACE POCO, EL POPULAR ACTOR DOUGLAS FAIRBANKS FUE OBJETO DE UN ASALTO EN SU CASA DE SANTA MARIA. SE PUBLICARON RELATOS DE LA INCIDENCIA, CUYOS PORMENORES SE DIFUNDIERON RAPIDAMENTE POR CINELANDIA EN MULTIPLES VERSIONES, NO SIEMPRE COINCIDENTES. VAMOS A DAR PARA LOS LECTORES DE "LA NACION", UNA DE ELLAS, LA QUE ESTIMAMOS MAS AJUSTADA A LA VERDAD DE LO ACAECIDO.

DOUGLAS FAIRBANKS Y MARY PICKFORD REGRESABAN CIERTA NOCHE A SU HOGAR, DESPUES DE HABER PASADO LA VELADA EN LA RESIDENCIA DE MAURICE CHEVALIER. "LA NOVIA DEL MUNDO" HABIA TRABAJADO BASTANTE DURANTE EL DIA, Y SOLO DESEABA RETIRARSE A SUS HABITACIONES. DOUGLAS FAIRBANKS, MAS ANIMOSO QUE SU "CARA MITAD", EXPLICABA A ESTA SUS PLANES DE TRABAJO PARA EL SUBSIGUIENTE DIA, PERO LOS BOSTEZOS DE SU CONYUGE CONCLUYERON POR DESANIMARLE, Y AMBOS OPTARON DE COMUN ACUERDO POR IRSE A DORMIR.

No haría diez minutos que el actor se había acostado, cuando recordó de pronto que tenía que dar a su "chófer" ciertas instrucciones para la mañana siguiente. Las escribe rápidamente en un papel, y provisto de un simple "robe-de-chambre" sale de su cuarto y se dirige a la portería, bajando por la escalera central. Pero antes de llegar a su destino, Douglas observa, con la consiguiente sorpresa, que uno de los cortinajes del "hall" se mueve sospechosamente...

Fairbanks se detiene con la vista fija en la cortina... No hay duda: alguién se oculta detrás de ella... Y así es, en efecto. Un hombre surge de pronto empuñando una pistola.

—¡Manos arriba! — ordena el desconocido.

—¿Qué significa esto? — exclama el actor, obedeciendo.

—¡Rápido, su dinero! — responde el ladrón sin titubear.

Douglas, por supuesto, no lleva un céntimo en los bolsillos de su "robe-de-chambre". Hay una breve pausa que termina con una exclamación del intruso, que ha reconocido al actor.

—¡Oh!... ¿Conque eres Douglas Fairbanks?... ¿Dónde está Mary?...

—Arriba, durmiendo. ¡No hagas ruido, por favor; no la despiertes!... Si te viera, se asustaría!... En mi habitación tengo un centenar de dólares... Voy por ellos y te los traigo.

Una sonrisa burlona se dibuja en el semblante del ladrón.

—¿Para poder llamar a la policía? — contesta —. ¡No soy tan tonto!...

—¡Palabra de honor! — insiste Fairbanks —. Te traigo el dinero y podrás salir de aquí tranquilamente.

El desconocido asintió al fin, y dos minutos más tarde tenía los cien dólares en el bolsillo, después de lo cual se retiró de la casa del actor bajo la protección de su revólver...

El héroe del "Signo del zorro" respiró, entonces; luego se rascó la cabeza algo preocupado por la extraña visita. Finalmente, encogiéndose de hombros, subió nuevamente la escalera, entró a su aposento y se acostó.

Pero a la mañana siguiente los esposos Fairbanks hubieron de demorar su salida una hora, porque el "chófer" no había recibido las instruciones que su amo escribiera antes, en un papel que, a causa de la inopurtuna visita del caco, había quedado olvidada en el bolsillo de su "robe-de-chambre"...

Lon Chaney ha muerto... Las semanas trascurridas desde que el infaústo suceso se produjo no han disminuído la tristeza que este hecho causó en la "colonia" de Hollywood. Su recuerdo quedará fresco por mucho tiempo en la memoria de todos, y la bondad y sencillez que adornaban el carácter del famoso actor, probablemente no se olvidará aquí jamás.

La última vez que hablé con él fué durante la realización de "The unholy three" ("Los tres malvados"). Cuando me vió, se acercó, tendiéndome la mano con afecto.

—No me gustan las entrevistas ni los "entrevistadores" — me dijo sonriendo —; pero creo que usted y yo podemos conversar sencillamente, como dos buenos amigos...

Y así, en efecto, conversamos los dos durante largo rato... Con excepción de una finísima trasparencia en la piel y un brillo inusitado en los ojos, no observé en el malogrado y eximio actor señales que evidenciaran el delicadísimo estado de salud en que entonces se encontraba, es decir, en la época cuando se negó a seguir los consejos de los médicos y de sus amigos para que abandonara por una larga temporada sus actividades profesionales.

Quizá Lon Chaney presintiese ya el cercano fin de sus días...

Durante un año trabajó sin descanso, sacrificando su vida en aras del arte que tanto amaba y que lo hizo famoso en el mundo entero. Desoyó los consejos y avisos reiterados de todos los que le rodeaban, a sabiendas, tal vez, de lo que había de esperarle... Y cada una de las escenas del actor que la cámara cinematográfica registraba, constituía un paso más hacia el ya proximo fin de su existencia...

El testamento de Lon Chaney ha dado margen a un sin fin de comentarios. Ha dejado todos sus bienes a su segunda esposa, con excepción de una póliza de seguros de 275,000 dólares que se repartirán entre su hijo Creighton Tull Chaney, su hermano John Chaney y su hermana Carrie Keys.

En cuanto a su primera esposa, sólo le destina un dólar, pues, según parece, sólo pudo establecer las bases de su situación económica cuando se separó de ella...



LUPE VELEZ.



GARY COOPE

¿Sabía usted que . . .

CLAIRE LUCE es una de las pocas artistas que guía su propio aeroplano?

CHARLES FARRELL está aprendiendo polo y su profesor es Guinn Williams, quien ha trabajado como enemigo de Charles en muchas películas?

EL DIRECTOR VICTOR FLEMING tenía su automóvil de carreras y participó en las carreras Vanderbilt?

MYRNA LOY obtuvo su primera parte en una película por mediación de Mrs. Rudolp Valentino?

ROBERT BURNS inventó un instrumento que lo ha hecho famoso vodevil y que está hecho de dos tubos y un embudo, y que sólo le costó 35 centavos?

¿Retornará Hollywood al Cine Mudo?

La producción de películas están pasando actualmente por uno de los períodos más calmosos del año, siendo muchos los estudios que han suspendido en forma transitoria, sus actividades, dos de los cuales pueden considerarse entre los más importantes de los Estados Unidos, tanto por el número de personas que acostumbran ocupar como por el monto de sus "operaciones industriales".

Entre los motivos que se alegan para justificar la crisis por qué actualmente atraviesa la industria cinematográfica estadounidense, existe uno, por lo menos, que posee, a mi juicio, fundamentos indiscutibles de verosimilitud, y es éste: que hay un enorme interés, y también considerables capitales, que aguardan el resultado de la película 'Calles de la ciudad", escrita, dirigida e interpretada por el famoso mimo Carlitos Chaplin.

La expectación — que como acabo de decir es enorme — proviene de que el celebrado artista, consecuente con sus ideas sobre el cinematógrafo parlante, ha realizado "Calles de la ciudad" en la forma tradicional de la pantalla muda, es decir, tomando las escenas como en los tiempos en que aún no existía la complicación del micrófono. No obstante, en la citada película se ha procedido a sincronizar aquéllas con acompañamientos adecuados a cada una de las mismas.

Muchos de los productores no ocultan su ansiedad por conocer cuál será la acogida que le brindará el público. Entretanto, la semiparalización de muchos estudios continúa, y se sospecha que si Carlitos Chaplin consigue éxito en su nueva producción, no pocos de esos estudios van a concentrar nuevamente sus esfuerzos en la escena muda.

¡Y si esto llega a producirse, seguramente será algo sensacional!

FORD acusa una falsificacion monetaria



por A. M. SMITH

(Especial para "La Nación")

UNA VEZ MAS Henry Ford se dispone a expresar sus opiniones sobre los problemas vitales de los Estados Unidos, cuyas enseñanzas y experiencias deben ser materia de estudio por parte de los observadores extranjeros, ya que encierran puntos de vista sumamente valiosos como elemento informativo para aquellos países en los cuales se agitan cuestiones de índole similar a las dificultades que confronta la patria de Lincoln en la actualidad.

La mesa del famoso industrial se halla repleta de papeles, gráficos, estadísticas... Mientras habla, sostiene con la mano derecha un lápiz de plata, con el cual, sincronizándolo con la palabra, dibuja signos cabalísticos en un pedazo de papel.

Acabo de preguntarle cuál es su opinión sobre la crisis que afecta a la mano de obra en todos los Estados de la Unión. Reflexiona unos instantes, y con voz pausada contesta:

—No son los dueños de las factorías los que motivan el desempleo, aunque se diga en diversos círculos — en apoyo de esa creencia, — que el Congreso debe intervenir para que la industria se haga cargo de los millares de hombre que hoy en día se ven forzados a permanecer inactivos.

—Existen muchos elementos — asevera Mr. Ford —, que juzgan en forma equivocada la situación, que, a decir verdad, es mejor que en otros períodos de depresión sufridos por este país. Y opino así, porque al menos no han surgido falsos profetas, aparte de aquellos políticos ocasionales que hablan y proponen el "alguien" que sostenga a los desempleados y actúe de panacea.

Después de la guerra, lo que más aborresco es la crisis de los sin trabajo. ¿Dónde empieza ésta? Veamos: Un hombre es despedido en la fábrica, significando así que en ésta no hay labor para él, lo cual, a su vez, da a entender que ha cesado la demanda. ¿Qué le ha pasado al comprador? Bien; algo que está detrás de él ha ejercido la influencia que le ha llevado a suprimir su poder adquisitivo.

La única causa que veo en ello — explica Mr. Ford, — es la intervención de un factor violento en la manera normal de vivir. Algo actúa para desviar la mente del hombre y el dinero, alejándolos de los negocios legítimos, por lo que el resultado de todo ello es el languidecimiento de la industria. El desempleo, pues, empieza en un punto que está muy lejano de la influencia del propio manufacturero. La causa se llama "prosperidad" en algunos casos, y entonces es ensalzada por el público; luego se convierte en "depresión" y obedece siempre al mismo origen.

No hay ninguna factoría en el mundo que haya sido montada para luego ser cerrada. Tanto el dueño como el obrero dependen de la demanda continua para sostener la prosperidad. Cuando la crisis se presenta, unos y otros son las víctimas; por esto yo creo que es errónea la teoría encaminada a atribuir la situación a dichas dos clases.

Desde luego, estimo que el Congreso o poder público de cualquiera nación puede hacer algo para aliviar las condiciones; pero hay aspectos que afectan al consumo, los cuales no pueden solucionarlos las autoridades oficiales, ni tampoco éstas pueden obligar a la gente que compre automóviles u otros artículos para que las fábricas se mantengan ocupadas. Y mucho menos se puede exigir que se manufacturen productos para almacenarlos sin perspectivas de venta o sin dinero para fabricarlos. Es el comprador que paga los sueldos que percibe el empleado.

Pero, en cambio, — sugiere Mr. Ford —, hay otras dificultades que el Congreso puede solucionar; una de ellas es informarse sobre las causas que motivan el por qué no se usa ahora el dinero que antes se destinaba al sostenimiento de la población productora, y que ahora descansa en las arcas de los Bancos. ¿Cómo se marchó de las manos del pueblo para ingresar en los centros crediticios? Ese dinero era antes una fuerza adquisitiva; sangre que nutría el sistema circulatorio del país: ahora es un glóbulo estacionado que paraliza la vida de todo el organismo.

¿Qué ha sucedido? — pregunta Mr. Ford —; muy sencillo. Aquel dinero fué invertido en algo que no retribuye: en especulaciones de bolsa. La diferencia entre los negocios sanos y los que no lo son, están en el hecho de que en los primeros, el dinero circula sin interrupción, manteniendo así un bienestar normal, mientras que en los segundos sólo se logra un estacionamiento monetario altamente perjudicial.

Si el Congreso, por lo que se refiere a los Estados Unidos, hubiera intervenido para evitar que la gente fuera sorprendida por las manipulaciones inflativas en el mercado de la bolsa, la situación a que hemos llegado se habría salvado satisfactoriamente.

Ninguna falsificación de dinero ha amenazado más a los Estados Unidos que los valores artificiales vendidos en Wall Street. Por esta importante razón sostengo que el Congreso no puede pasar por alto el momento actual. Ha llegado el día en que los bonos y las acciones se conviertan en especies muy parecidas al dinero nacional. Por eso el Secretario del Departamento de Comercio nos recuerda que debido a la escasez de oro, el mundo se ve impelido a economizar su uso, acercándose el instante que los pagos internacionales se hagan con valores, mejor que con embarques de oro.

En otras palabras, — termina Mr. Ford —; el poder público habrá de asegurar que el tipo de moneda represente exactamente el valor que se le atribuye, poniendo fin a la apreciación ficticia. Cuando se llegue a ello, no habrá necesidad de que la industria se vea obligada a soportar el desempleo, porque ésta no existirá.

EL ARTE y la MEDICINA

"LA EVOLUCION" DE CARLOS V.— EL REY LOCO.— UN REY HEMIPLEGICO.



Dos efigies características del Rey Carlos VIII.— A la izquierda, el busto del Museo Bargello, en donde ya se nota la parálisis facial.— A la derecha, retrato de la Biblioteca Nacional, en donde el Príncipe, siendo más joven, se muestra aún derecho y vigoroso.

LA historia médica utiliza todas las fuentes que sirven propiamente a la construcción de la historia, trayendo además cierto número de documentos cuyo aporte es necesario para especializar su objeto. La búsqueda, el control, la crítica, utilizar textos, manuscritos e impresos, son la base de todo trabajo hecho a conciencia. Pero existe otra categoría de documentos que han sido, hasta nuestros días, muy poco utilizados, y que, sin embargo, pueden proporcionar datos valiosos: estos son las obras de artes y, especialmente, los retratos.

Fuera de los signos característicos, el solo aspecto del enfermo sugiere reflexiones útiles. Bien sé que no todos los cancerosos tienen el color amarillento, y que hay enfermos de aspecto floreciente a quienes se les descubre cavernas pulmonares; pero, si es a veces imposible y casi siempre aventurado forjar todo un diagnóstico a la simple vista, no por eso deja de ser cierto que la inspección del enfermo puede en casos frecuentes suministrar datos que no son de despreciar.

Catalina de Médicis, habiendo confiado el cuidado de sus hijos a un gentilhombre provinciano, llamado Juan de Humiéres, preocupada siempre de su salud a pesar de las continuas cartas en que recibía noticias detalladas, imaginó instalar cerca de sus hijos un pintor, que haría a intervalos sus retratos, tratándolos no como obras artísticas, sino copiando con toda fidelidad los rasgos que le permitieran darse cuenta de la buena o mala apariencia de sus hijos.

Para que los retratos puedan ser documentos útiles al historiador, deben ser escrupulosamente exactos. En general, los retratos oficiales son los menos parecidos. El modelo, deseoso de legar a la posteridad la efigie más seductora; y el pintor, por condescendencia o por interés, se esforzaba en idealizar los rasgos, atenuando los defectos y disimulando las taras, que es precisamente lo que buscamos.

Los retratos al lápiz, que fueron en el siglo XV la base y el punto de partida de todos los demás retratos, es en donde podemos conocer la verdadera fisonomía. Jamás los retratos de pintura se hacían teniendo presente el modelo. El artista, frente al modelo, trazaba un retrato al lápiz; algunas veces indicaba detalles, como ser el tinte de la barba, el color del iris; modificaba algún detalle del traje, del fondo y accesorios, pero reproducía fielmente la fisonomía y la pose general.

He aquí algunos ejemplos de los servicios que la historia médica puede pedirle al arte. Estudiemos algunos retratos escogidos dentro de lo que poseemos de Carlos V, Carlos VI y de Carlos VIII.

CARLOS V

Todos los historiadores están de acuerdo para considerar a Carlos V como un enfermo congénito, sin fuerzas ni ánimo desde su nacimiento. Hay en estas apreciaciones un error.

El delfín Carlos era de contextura sólida y fuerte; siendo Rey, se dedicó a los deportes de su época. La enfermedad acabó con su vigor. En el año 1337 tuvo una fiebre tifoidea complicada de una osteoperiostitis del húmero izquierdo; debido a la falta de conocimientos sobre esta afección, la fístula de esta osteomielitis no sanó nunca.

Hacia el año 1364, la gota se manifestó por deformaciones articulares considerables en los dedos de la mano derecha. El reumatismo fué aumentando, hasta generalizarse por completo. Las complicaciones internas de la enfermedad se acumularon, y el Rey estaba en completo estado impotente cuando se instaló en Beauté-sur-Marne, en agosto del año 1380. Una crisis aguda con angina de pecho e insuficiencia cardíaca estalló en la noche del 13 al 14; el 16, el Rey sucumbía.

Pues bien! Los diferentes retratos de Carlos V atestiguan la evolución de esas taras patológicas; algunas miniaturas nos hacen ver un delfín vigoroso, un rey sonriente y de buena salud. Reproducimos aquí un fragmento del "Parement de Narbonne", que lo muestran todavía vigoroso. En cambio, un último retrato, nos revala toda la decadencia prematura. Sus mejillas hundidas, sus labios entrados lo hacen aparecer como sin dientes. Carlos V sólo tenía 41 años; pero hemos visto que accidentes patológicos lo habían derribado; había de morir al año siguiente.

EL REY LOCO

Entre los retratos de Carlos VI, hay uno que es eminentemente sugestivo.

Carlos VI tenía doce años cuando fué consagrado Rey de Francia. La ceremonía del coronamiento se encuentra figurada en una miniatura de un manuscrito de las "Grandes Chroniques de France".

En medio de los Pares eclesiásticos y laicos, que lo aclaman y le colocan la corona sobre la cabeza, el pobre niño, sentado en un trono, muestra un semblante entre risueño y asustado, que traiciona su degeneración. En aquella época, Carlos VI no presentaba todavía síntomas manifiestos de locura; pero era ya un sujeto de inteligencia débil, un desequilibrado de la emotividad y de la voluntad.

UN REY HEMIPLEGICO

Carlos VIII, en 1494, durante su permanencia en Roma, hizo modelar su busto por Pollaiulo. Este artista acababa de terminar las tumbas de Inocente VIII y de Sixto IV, y estaba bajo la protección del Papa Alejandro VI.

El busto de Carlos VIII es de terracota. Es una obra de una extraordinaria fuerza de expresión y de un realismo cruel.

Los cronistas italianos que conocieron a Carlos VIII durante su permanencia en Italia, quedaron sorprendidos de su miseria física; todos insisten en sus cartas sobre la fealdad y la deformidad de Carlos VIII. El Embajador veneciano Contarini escribía: "El Rey de Francia tiene 22 años, bajo, contrahecho, de semblante feo, con ojos blanquecinos y saltados, más aptos a ver mal que bien; la nariz aguileña igualmente grande y gruesa; los labios gruesos y constantemente abiertos. Tiene en las manos ciertos movimientos nerviosos desagradables a la vista, y es lento para expresarse".

Un detalle importante de anotar en el busto de Bargello, que justifica y explica estas críticas, es la caída de la comisura izquierda de los labios; vemos claramente que el Rey tenía, en esa época, una parálisis facial que corresponde en verdad a una hemiplegia. Nos explicamos fácilmente la manera torpe de andar del conquistador, y la dificultad de elocución. Por lo demás, tres años más tarde quedaba derribado, en Amboise, por un ictus apoplético.

Vemos al Rey en plena decadencia física e intelectual. Los documentos que van a darnos a conocer a Carlos VIII, en todo su vigor, es un retrato que fué hecho casi con seguridad en la época de su matrimonio con Ana de Bretaña.

En un fondo verde, el Rey aparece revestido de una capa amarilla, con vueltas azul oscuro, con mangas escarlatas. Le cubre la cabeza un gorro de terciopelo, del que sobresale una larga cabellera. La nariz aguileña, muy larga y prominente, domina, en medio de las mejillas salientes, una boca grande, sensual, entreabierta. Pero lo que llama la atención son los ojos, muy grandes, rasgados y de mucha vida, a la vez soñadores y crueles. El conjunto extraño es de los que no se olvidan. La diferencia entre los dos retratos de Carlos VIII es sorprendente; ella debe llamar la atención del médico que, para explicarla, puede y debe ayudarse de una crítica minuciosa de los textos contemporáneos.

Podríamos multiplicar los ejemplos. Pero los que acabamos de presentar, ¿no son acaso suficientes para demostrar que los Museos pueden proporcionar a la Historia documentos tan útiles como los Archivos?

Dr. L. C.



El Rey Carlos V en el "Parement de Narbonne". (Museo del Louvre) 3185)

LAS MIL Y UNA AVENTURAS (CONCLUSION DE LA PAG. 7)

píritu de quien, entre los seis y nueve años, se sintiese como prisionero de guerra.

Mi carácter tiene que hacerse taciturno. Mi fantasía se despliega a todo vuelo, en tanto que mi corazón se repliega en sí mismo. Sin compañeros de niñez, mi individualismo doctrinario de ahora es una resultante natural.

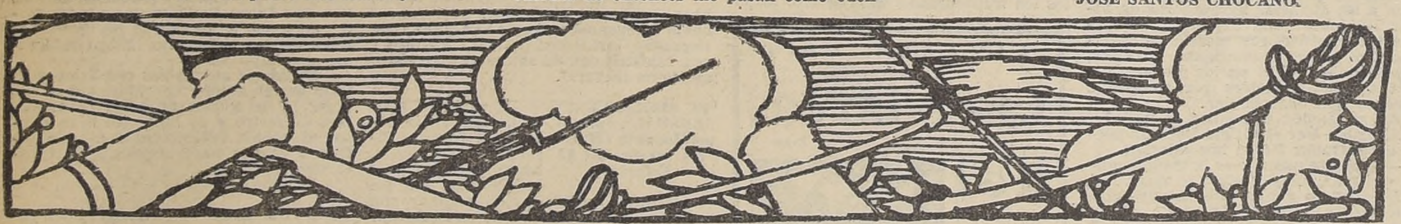
Los únicos entretenimientos de mi niñez fueron los cuentos de mi madre y los relatos militares de mi padre. Mis únicos juguetes fueron los libros: leí, estudié, supe mucho más de lo que debía saber para mis años. Carecí, en cambio, del candor infantil. Precoz mi inteligencia, precoz mi corazón.

Todas las noches de mis primeros seis años están llenas de la música de Beethoven y de Chopin, de que mi mayor hermana era muy diestra en el piano: el piano de mi casa no sonó durante toda la ocupación de Lima. No sé por qué, sin embargo, los recuerdos de entonces me pasan como cuentas ensartadas en el hilo de luz de esa música, que desde el vaivén de mi cuna siento hoy llegar hasta mí.

Cuando la ocupación de Lima ha terminado, me parece que he comenzado a ser un hombre. Tengo nueve años, soy estudiante de álgebra y siento ya el primer amor.

Como se ve, desde la niñez vivo en **"Ilíada"**; desde mi edad viril, también en **"Odisea"**...

JOSE SANTOS CHOCANO.



HOJEANDO LIBROS Y REVISTAS (CONCLUSION DE LA PAG. 10)

CREUTZBURG, N.; "Kultur im Spiegel der Landschaft". 400 láminas. Bibliografisches Institut. Leipzig.

Máximo José Kahu dice:

"Cultura en el espejo del paisaje" se titula esta obra.

He aquí otro soberbio producto de la nueva cultura óptica del libro. Muchas de las fotografías están tomadas desde el avión; otras, desde puntos peligrosos de la montaña, de la costa. Técnica fotográfica moderna y espíritu deportivo se unieron estrechamente para crear vistas de todos los paisajes del mundo. El problema consistió en representar a la vez terrenos extensos y muchos detalles.

Entre esas extremas láminas presenciamos toda la lucha humana con las variedades del terreno: sequía, abundancia mortífera, petróleo, carbón. Un inmenso calidoscopio de paisajes sugestivos: múltiples formas de tierras cultivadas, pueblos y aldeas medioevales, capitales antiguas y modernísimas, distritos de industria. Un caos, pero un caos bien ordenado. El mundo del paisaje en fotografías que erige Creutzburg refleja efectivamente, paso por paso, el progreso de la cultura humana. Es un mundo sistemático, cuyo sistema desaparece por completo tras el conjun-

blemas de índole moral que el de la determinación de los tipos de interés, ya que éstos afectan al crédito, al valor y a la capacidad adquisitiva de la moneda, a la renta de los depósitos, a las relaciones entre deudores y acreedores y a todo aquello, en fin, en que interviene el aprecio expresado en términos monetarios.

Recuerda O. D. Young aquellos angustiosos días en que la inseguridad del marco era tal, que las mujeres y hermanas de los obreros alemanes esperaban en fila tras ellos que cobraran sus jornales para correr a los establecimientos y adquirir sus víveres antes de que decayese nuevamente el poder adquisitivo de la moneda, y cita el caso de la representación obrera que al serle consultado lo que el Comité Dawes podría hacer en favor de los trabajadores germanos, por ejemplo, defender la jornada de ocho horas, la garantía contra el paro, etc., contestó que lo único a que aspiraba era lograr la estabilidad monetaria.

"Hasta entonces — dice O. D. Young — no había comprobado yo cuánta era la influencia básica de la estabilidad de la moneda en la vida, y cómo cuando se determina alguna variación repentina en el cambio se produce un sensible efecto en el poder adquisitivo de aquélla, que repercute en toda clase de cuestiones morales y obligaciones de cualquiera índole".

FOREIGN TRADE: PRINCIPLES AND PRACTICES por G. G. Huebner y R. L. Kramer. 8o. 700 pgs. Edts.: D. Appleton y Cía. Nueva York, E. U. 1930.

Manual de los principios y la técnica del primera magnitud del cine, reveladoras de comercio exterior, útil para personas dedicadas al comercio de exportación e importación. Prácticas financieras, análisis de mercados, protección de marcas de fábrica, cotizaciones, embalaje, embarques, seguro, publicidad, etc.

THE PURPLE LAND, por W. H. Hudson. 190x 130 mm. 355 pgs. Edts.: E. P. Dutton & Co., Inc. Nueva York, E. U. 1930.

Undécima edición del famoso libro en que Hudson narra una vida de aventuras en la Banda Oriental (Uruguay). Ilustrada por Keith Henderson.

UNA NUEVA TEORIA DE LA EVOLUCION

Una publicación norteamericana da cuenta de la hipótesis del Dr. Clark, nueva interpretación del desarrollo de la vida orgánica, que abre un nuevo rumbo al estudio de la evolución de las especies

"Después de estudiar durante más de treinta años las relaciones recíprocas entre las diversas formas de la vida animal, el Dr. Austin H. Clark, eminente biólogo y autor norteamericano, acaba de formular una nueva teoría sobre el origen y evolución de las especies.

El hombre, dice el Dr. Clark en la obra donde expone sus ideas (The New Evolution: The Williams & Wilkins Co.) tiene ciertos atributos que no ha podido derivar del mono y que más bien recuerdan características de ciertas aves e insectos. Analizando los grandes grupos de animales, se descubre que si bien ha cambiado la relación de las especies dentro de los grupos, los grupos mismos han conservado su diferencia. Por consiguiente, "debemos concluir que todos los grandes grupos animales formáronse simultáneamente, siguiendo un desarrollo diferente desde la célula primitiva. No es posible derivar otra conclusión lógica de los hechos que revele la embriología". La célula primitiva presenta en sí la potencialidad inherente de desarrollo de la vida animal en todas sus formas.

"Todos los tipos animales deben considerarse, por consiguiente, respecto de la evolución cósmica, simplemente como manifestaciones variadas y cambiantes de las potencialidades inherentes de la substancia fundamental: el protoplasma. En tal concepto, el reino animal es, en realidad, una unidad sola que encuentra expresión en infinidad de ecuaciones, todas las cuales se reducen al mismo término fundamental, por más complicadas que sean. El hombre pertenece a la misma división de los mamíferos a que pertenece el mono: la de los cuadrumanos. Pero su semejanza con el mono moderno no implica relación con éste. A pesar de tal semejanza, no hay prueba alguna de que el hombre descienda del mono".

Remontando el Dr. Clark la teoría evolutiva hasta la célula originaria de todas las formas de la vida animal, explica luminosamente numerosos hechos. La hipótesis, que el autor llama zoogénesis, se basa en observaciones y estudios de un valor indiscutible.

El libro está escrito en estilo ameno, brillante y sencillo, y es una de las novedades más discutidas de la bibliografía científica en el día".

ES TRIUNFA
VEZ

...tusiasmo el juego formidable del ...o rodea, felicitándolo por su nuevo ...tour de Golf de Gran Bretaña.

HOLLYWOOD AL DIA

Cablegramas de Hollywood

NOTICIAS BREVES DE MICROLANDIA.

por MOLLIE MERRICK.
Redactora cinematográfica de la North American Newspaper Alliance.

(Especial para "La Nación").

Miss Mollie Merrick, redactora cinematográfica para los periódicos afiliados a la North American Newspaper Alliance, condensa en esta columna una serie de noticias breves destinadas a completar la información que semenalmente remite desde el calidoscópico Hollywood, donde tiene fijada su residencia.

El prestigio de que goza Miss Mollie Merrick en los centros artísticos y productores de California y la veracidad de sus crónicas, nunca basadas en material de propaganda, circulado por los agentes profesionales, corresponde a la importancia de los diarios que representa.



CONCHITA MONTENEGRO

MATRIMONIO...

Nils Asther, actor bien conocido de los públicos hispanoamericanos, ha contraído matrimonio con Vivian Duncan. Esta, a su vez, ha ocupado la atención del público durante las semanas últimas debido a las complicaciones surgidas a consecuencia de su boda anterior.

* * *

INVITADO CINCUENTA VECES...

Cuando Sol Wurtxel pasó a ocupar el puesto de director en la compañía Fox, recibió cincuenta invitaciones para cenar al día siguiente.

* * *

MARY PICKFORD...

La tercera película en que actúa un artista es la decisiva para consagrarle o abrumarle a censuras. Esto acontece ahora con Mary Pickford, en relación al cine hablado.

* * *

CONTROVERSIA POR UNA HORA...

Una batalla se desarrolla en California. Los intereses petroleros abogan por adelantar una hora el reloj, mientras que los líderes de la industria cinematográfica se resisten a ello, empleando toda clase de propaganda.

Los primeros defienden la medida porque ofrece más descanso a los trabajadores y los segundos se quejan porque los espectáculos no se ven tan concurridos, debido a que la gente sale al campo en vez de recluirse en el cinematógrafo

Alguien hizo notar a un director que el ahorro de una hora alargaba el tiempo para fotografiar. La respuesta fué convincente: "Cuando hacemos exteriores, llamamos a la compañía una hora antes en la mañana".

* * *

LA ONDA DE UN CANTANTE...

No creo que Lawrence Tibett sea muy conocido en América Latina. De todas maneras, debo informar que se halla trabajando en otra película, después de su éxito en "The Rogue Son". La estrella del Metroplitan Opera House luce una espléndida y bien cuidada onda central en su ya famosa cabellera.

* * *

TOILETTE PARA EL CALOR...

Ninguna otra mujer en la colonia de Hollywood, viste tan cómodamente para el calor como Irene Rich. Un sencillo traje blanco de piqué con talle en la cintura natural; guantes también blancos que llegan casi hasta el codo y un sombrero de paja confeccionado a mano. El monedero es igualmente de paño de hilo y sus zapatos, de estilizado diseño, completan el conjunto.

* * *

GRETA GARBO...

Greta Garbo en el papel de Lina Cavallini no reafirma el éxito conseguido en la filmación de "Ana Christie". A pesar de todo lo que opinen los directores de su compañía, la deliciosa actriz escandinava no puede adoptar un carácter que, racialmente, es opuesto al suyo.

* * *

LOS PELIGROS DE LA DIETA...

Si se lograra confeccionar una estadística de las enfermedades contraídas por las muchachas de Hollywood al sujetarse a dieta, veríamos cifras que nos causarían mucha sorpresa. Lila Lee es una de las víctimas e igualmente la simpática Renée Adorée, quien ha estado muy delicada de salud debido a sus esfuerzos para mantenerse dentro de los límites requeridos por la cámara, tirano supremo de estas tierras.

LILLIAN ROTH.

Lo que ganan los artistas hispano-americanos en Hollywood

Frecuentemente se preguntan los lectores cuánto ganan nuestros artistas, y la pregunta— por lo mucho que exageran los aludidos—es muy difícil contestar con exactitud.

A los "extras" se les suele pagar $ 7.50 o $ 10, por día de trabajo. Y por pequeños papeles, acostumbran a pagar $ 25, $ 50 y hasta $ 75, diariamente. Lo malo es que un artista trabaja un día, ¡y se pasa a veces más de un mes sin volver a cobrar ni un centavo!

De los artistas hispanos que actualmente están trabajando en Hollywood, al que más se dió fué a Ernesto Vilches: $ 3,000 por película lo que equivale a $ 4,000 por semana, durante las dos semanas que suele durar la filmación. Y, naturalmente, el trabajo no es constante. Vilches, en las diez últimas semanas, sólo hizo dos películas, "Cascarrabias" y "Wu-Li-Chang", no cobrando en total más que los $ 16.000 correspondientes, en vez de los $ 40,000 que hubiese percibido, de abonársele todas las semanas. Al cabo del año, puede llegar a cobrar unos $ 80,000.

José Crespo es el artista mejor pagado, después de Vilches. En su primera película hablada, "Olimpia", se le dieron $ 650 semanales. Hoy tiene un contrato en la Metro por 40 semanas, a razón de $ 1,000 cada una de las veinte primeras, trabaje o no trabaje; y de $ 1,200 las semanas restantes.

Le sigue en sueldo Elvira Morla, que está recibiendo $ 800 semanales en la First National, donde ya le han ofrecido $ 1,000 para las próximas películas.

Pablo Alvarez Rubio, recién llegado de España, cobró su primer sueldo a razón de $ 750 semanales. Pero hay que tener en cuenta que galanes jóvenes como Crespo y como él, no abundan.

Soledad Jiménez, la veterana del Cine hispano, después de veinte años haciendo toda clase de películas, especialmente en inglés, ha llegado a los $ 700.

María Alba, que es la que más trabaja entre todas sus compañeras, suele cobrar $ 650. Generalmente, siempre está filmando. Puede calcularse, así, que bien puede ganar unos $ 30,000 al año.

Carmen Rodríguez y Luis Llaneza están cobrando $ 500 semanales, lo mismo que Romualdo Tirado.

Tito Davidson y Juan Eulalia perciben actualmente $ 450.

Juegos de Clara Bow

AHORA no se trata de ningún adorador, sino de la ruleta, ¡que también tiene sus adoradores!

Clara Bow, que no sabe cómo encontrar nuevas emociones, pues las ha probado casi todas, no jugó ahora con ningún hombre más o menos escéptico. Se limitó, aparentemente, a irse con su secretaria a un lugar de recreo, y allí se sentó a una mesa, pidió fichas (que ella dice que creyó eran de 50 centavos cada una; pero que en realidad tenían un valor individual de 100 dólares), jugó al "21", perdió, pagó con cheques, ascendió la pérdida a unos 20 mil dólares, y, según la acusaron, Clarita telegrafió a su Banco ordenándole que no pagara tales cheques...

Total, un escándalo mayúsculo, que comentó ingeniosamente Will Rogers, testigo de lo ocurrido.

Solo 5 dias

nos quedan en el antiguo local



Este es el último barrido

Lienzo lavado, 65 ctms., nuestra oferta inalcanzable	.45	Cretonas en fondo negro, con flores vivas, 80 centímetros, artículo alemán . . .	1.90	Medias de seda con flecha calada, calidad de gran duración .	3.40	Medias de seda con flecha y talón en punta, calidad finísima .	9.80
Vichy escocés, gran especialidad para delantales .	.90	Malla para cortinas y visillos, 95 ctms., color crema, metro . .	1.90	Jersey de seda, 130 ctms., en 8 colores para ropa interior, ganga. .	4.60	Vestidos de muselinas alemanas, surtido en tallas y colores desde.	9.80
Medias de hilo realizamos un saldo al ínfimo precio de	1.-	Brin mercerizado, 90 ctms., muy apropiado para delantales y vestidos	1.90	Crepé de seda con hilo, pintados de gran novedad, metro desde . .	4.80	Foulares de seda natural, 90 ctms. únicamente por esta semana . .	9.80
Céfiros, listados vistosos, artículo importado, 70 ctms.	1.40	Toallas felpudas, 60/120 centímetros, blancas con listas en colores.	2.50	Otomane de media seda, 90 ctms., una novedad para vestidos de verano	4.90	Juego de fino jersey de seda, camisa calzón y enagua, surtido en colores . . .	16.80
Muselinas de algodón, 80 centímetros, elección nunca vista, desde	1.60	Tusor crudo con listas, especial para ternos de niños, metro . .	2.90	Tusor de seda, crudo, 86 ctms., artículo lavable, importado, metro	6.90	Taffetán de seda Bemberg, artículo apropiado para trajes de noche	19.80

OBERPAUR

Estado 364 Casilla 2007

El cólico hepático

El ataque de cólico hepático se presenta frecuentemente por la noche después de la cena o durante la noche. Se siente un dolor muy agudo de las costillas. En caso de crisis es preciso ir en busca del médico que hará lo necesario para calmar el dolor y recomendará el uso regular del Arthri-Sel para evitar la repetición de los ataques. Todas farmacias. —

Ct.—X.

Padres de familia

El 8 del presente sus hijos deben hacer la primera comunión y dejar perpetuado este solemne acto. Vayan al Gabinete Fotográfico del Cerro Santa Lucía y Rebolledo les hará tres artísticos retratos por cinco pesos.

Ct.—X.

A LAS EMPANADAS DONDE LA TIA MARIA,

restaurant-Quinta La Florida, 1 cuadras estación Bellavista, 10 Santiago.

Ct-X-2004

SOCIEDAD DEL CANAL DE MAIPO

Se avisa a los señores accionistas que antes del 15 del presente deben efectuar el pago de sus cuotas, incurriendo en intereses penales los que pagaren después de ese día.

Santiago, diciembre de 1930.

EL SECRETARIO.

Ct.—9-dic.

CENTRE CATALA

Avui diumenge a les 10 de la nit, Gran Festa del Llibre i inauguració de la Terrass d'istiu

REMATE

Por acuerdo de los comuneros Oelkers Vidal, y ante el Arbitro abogado don Ramón Huidobro, en su Estudio, Huérfanos 1112, Actuario don Javier Echeverría Vial, se rematará el

VIERNES 19 DEL PRESENTE, A LAS 11 A. M.

el sitio y edificio ubicado en la Avenida Los Castaños N.o 1798, entre Francia y General Saavedra.

Tasación Fiscal: $ 233,600.
Mide: 11,170.43 metros cuadrados.
Minimum: $ 86,000.

Pagadero el precio con mitad al contado, saldo en dos cuotas iguales a seis y doce meses con 8 o|o. interés.

Si no hubiera interesados por todo, se rematarán tres lotes, como sigue:

Lote 1, con 950.18 metros cuadrados.
Minimum: $ 13,302.52.
Lote 2, esquina, con 1,000, 40 mts. cuadrados.
Minimum: $ 14,005.60.
Lote 3, esquina, con 723.50 mts. cuadrados, con edificio
Minimum: $ 16,129.
El precio se paga en la misma forma.
Boleta garantía 10 o|o.
Títulos, planos y demás en el Estudio del Arbitro.

Muy felicitados por miles de Dueñas de Casas

RESIDENCIALES, HOTELES, COMERCIANTES, etc., que están aprovechando el sistema "REPARTO A DOMICILIO", que ofrece la "BODEGA HARTARD", de verduras, papas y hortalizas, desde cualquiera cantidad, por ser esto muy COMODO, ECONOMICO y OPORTUNO.

Haga sus pedidos con anticipación a Casilla 6501.
"BODEGA HARTARD". — FERIA MUNICIPAL.



de las INSUPERADAS y GENUINAS CERVEZAS DE LA

Compañía Cervecerías Unidas

(INDUSTRIA CHILENA)

SE OLVIDAN CALORES Y FATIGAS

SURGE en todos a veces el ansia irresistible de explorar nuevos horizontes, de visitar nuevos lugares. Nada hay que como el nuevo Packard proporcione el medio de satisfacer tales deseos, con una seguridad que reconoce bien pocas restricciones.

BARAHONA HERMAN Hnos. y Cía.
DELICIAS 866

PACKARD

VENTAJOSO
REMATE VOLUNTARIO

Por acuerdo de los herederos de don Casimiro Calmels, el viernes 12 de diciembre próximo, a las quince horas, ante el compromisario don Alfredo Aravena Viera, Compañía 1223, se rematará la propiedad situada en esta ciudad

SANTO DOMINGO 3810, FRENTE A LA GRUTA DE LOURDES,

por el mínimum de $ 20,000, que se pagarán con $ 10,000 al contado y el saldo en dos cuotas iguales a seis meses y un año plazo, con el interés del 8 o|o anual.

El subastador quedará facultado para contratar un préstamo hipotecario, a largo plazo, a fin de abonar su producido al precio insoluto.

Demás bases y antecedentes en el estudio del Compromisario y en la oficina del actuario que suscribe.—

J. VICENTE CASTRO, actuario.

Rm.—G.

Remate Voluntario

El viernes 12 del presente, ante el notario don Fernando Errázuriz Tagle, a las 4 P. M., se rematarán las casas-habitación N.os 1 y 7 de la calle Biógrafo Cousiño, ubicada en la Av. Viel de esta ciudad.

MINIMUM DE CADA UNA:

$ 36,500

Deuda hipotecaria: $ 25,000 Boleta: $ 3,650. Bases y antecedentes en la Notaría indicada y en la Oficina de su dueño. Morandé N.o 291, oficina 50.

Rm. 8 D. (G.)

AVISE UD. EN LOS CLASIFICADOS DE "LA NACION"

VIDA SOCIAL

UNA MIRADA HACIA ATRAS VALE MAS QUE UNA MIRADA HACIA ADELANTE.
Arquímedes.

HOY

S. Ambrosio, ob. y doct.

MAÑANA

La Inmaculada Concepción de la Stma. Virgen.
S. Macario, mr.

EN EL CRILLON.—



Asistentes al te efectuado en los salones del Hotel Crillon en honor de la señorita Blanca Marín Tagle y don Joaquín Molina García M., con motivo de su próximo matrimonio:

Señoritas: María Molina García Moreno, Raquel Molina García Moreno, Julia Velasco Moreno, Lía P. Cotapos Errázuriz, Raquel Infante Infante, Lucía Arteaga Infante, Emilia Cruz L., Luz Ossa Salas, Raquel Pacheco Wickis, Claudina Hurtado León, Marta Ferrer Farinol, Marta Undurraga, María Latham Ward, Laura Ochuanger de Arteaga, Esther Solar G. Huidobro, María Ríos P., María Prado de Ortúzar, Ana Ariztía Izquierdo e Inés Greve Norebery.

Señores: Gustavo Merlet G., Alfonso Favg., D. Pinto, F. Donoso, Reinaldo Marín, Carlos P. Cotapos, Hernán Pacheco Wickis, Ramón Heden a Donoso, Salvador Marín Tagle, Julio Infante Varela, Tomás Hurtado Lavín, Alfredo Errázuriz Larraín, Ramón Lyon Vial, Alejandro Palma, Luis Ugarte, René Echeverría, Ernesto Arteaga, Luis Cruz Lavín, Mario Ríos P., Carlos Cruz Lavín, César Prado, Eulogio Belgueclo Silva, Edison Rossel y Enrique Cousiño.

APERITIF - CONCERT EN EL CLUB DE LA UNION. — Hoy domingo y mañana lunes 8 del presente, de 12.15 a 13.15 horas, se llevará a efecto un Aperitif-Concert en el gran hall del Club de la Unión.

VIAJEROS. — Han partido a San Alfonso la señora Ana Court de Cerda, su hija María, acompañadas de la señorita Matilde Guevara y Meche Urzúa Gana.

—Se ha dirigido a Viña del Mar la señora Amelia Soro de Sáenz, acompañada de su hija Raquel.

CULTO

DOMINICA II DE ADOCENTO.— (Evangelio de San Mateo, Cap. XI, versic. 2-11). — En aquel tiempo, como Juan ,estando en la cárcel, oyese las obras de Cristo, envió dos de sus discípulos y le dijo: ¿Eres tú el que ha de venir o esperamos a otro?

Y Jesús, respondiéndoles, dijo: "Id. y contad a Juan lo que habéis oído y visto. Los ciegos ven, los cojos andan, los leprosos son limpios, los sordos oyen, los muertos resucitan y a los pobres se les anuncia el Evangelio. Y bienaventurado el que en mí, no se escandalizare. Y luego que ellos se fueron, comenzó Jesús a hablar de Juan a las gentes. ¿Qué salisteis a ver al desierto? ¿Una caña movida del viento? ¿Más, qué salisteis a ver? ¿Un hombre vestido con ropas delicadas? Cierto los que visten ropas delicadas, en casa de reyes están. ¿Más, qué salisteis a ver?, ¿un profeta? Ciertamente os digo y aún más que profeta. Porque éste es, de quien está escrito. He aquí, yo envío mi ángel ante tu faz, que aparejará tu camino delante de ti".

Explicación católica. — Este Evangelio tiene dos partes: la primera la respuesta de Jesús a Juan, estando encarcelado, cuando predicaba en las riberas del Jordán, penitencia y bautismo, cuando sucedió, en aquella tierra, uno de los escándalos inauditos que suelen dar los hombres poderosos y perversos. (La prisión del santo precursor en el castillo de Macheco en la frontera de Arabia: era tan estrecho el zaquizamí, que apenas podía moverse).

Conviene observar que a S. Juan le constaba que Jesús era el Cristo, el verdadero Mesías; el mismo le había bautizado en el río Jordán y oído la voz del Padre celestial que decía: "Este es mi Hijo amado, en que tengo yo puestas todas mis complacencias". El motivo que se propuso Juan al mandar aquellos dos discípulos suyos, fué para que oyesen de boca del mismo Jesús la confirmación de la verdad que él predicaba al pueblo de Israel; esto es, que Jesús era verdadero hijo de Dios. Y feliz mil veces el que no fuese escandalizado en Cristo, esto es, el que no desprecie sus doctrinas y enseñanzas santas.

La segunda parte comprende el bellísimo elogio que de Juan hizo Jesús diciendo: "No era como los demás hombres, los cuales por las pasiones se balancean como débiles cañas; que era penitente, vestido con suma pobreza y que gozaba de un poder superior concedido a los más favorecidos profetas. Por fin, era el precursor del Mesías, habiendo recibido la misión sublime de preparar la venida al mundo del salvador del linaje humano".

Jesús se complace en glorificar al Precursor, pues, el Señor jamás se deja vencer por generosidades "a cuantos hacen por su honor y su gloria".

Culto para hoy. — Solemne procesión a la Stma. Virgen María Inmaculada el día 8 del presente, a las 6 P. M.

Saldrá del templo de San Vicente (Alameda 1633), continuando hasta Ahumada, para terminar en Catedral, donde predicará el señor Cura de Sta. Ana, Pbro. señor Fco. Javier Valdivia, y rezará la consagración a la Santísima Virgen.

Parroquia de San Isidro. — En esta última semana del Mes de María, que comienza a las 9 P. M., predicará el sacerdote salesiano D. Juan Zin.

Hoy domingo 7, a las 8.30 A. M., misa de primera comunión, que celebrará el director del Patronato, don Jorge Salcedo quien hará la exaltación acostumbrada.

El mismo día, de 5 a 6 P. M., administrará la confirmación el Ilustrísimo señor D. J. Horacio Campillo.

El 8, a las 10 A. M., misa solemne de la I. Concepción, usándose por primera vez el ornamento celeste, concedido por la Santa Sede a la Parroquia.

En la noche, después de la distribución, imposición de medallas a los nuevos congregantes.

Santo del día. — San Ambrosio, Obispo y Doctor.

Jubileo circulante. — Inmaculada Concepción, Brasil 915.

EN EL HOTEL SAVOY.—En vísperas de Pascua se llevará a efecto con una hermosa fiesta, que promete ser de gran novedad, el obsequio que el Savoy hará a sus habitués, del lindo y elegante automóvil Peugeot.

Las reuniones de este simpático Tea-Room siguen siendo el punto de reunión preferido de nuestra sociedad, y cada día se ven más concurridas.

Hoy sábado, día de aperitif-dansant, se obsequiará, como es costumbre a los asistentes y se repartirá boletos para la próxima rifa.

BAILE — En los salones del Club Deportivo Nacional, se realizará hoy, a las 18.30 horas, un gran baile social.

CONFERENCIA. — El Secretario General de la Orden Deísta Universal, señor Juan Jacobo, hablará hoy en el Instituto de Yoga, a las 19 horas, sobre la "Evolución del sentimiento religioso en la época actual".

El conferenciante tratará principalmente los siguientes puntos:

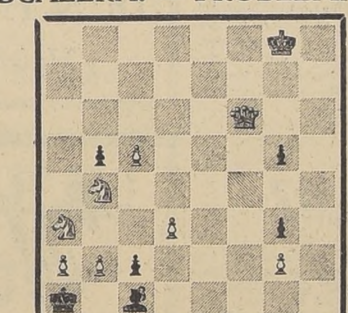
A.—La tribuna del Yoga, cátedra de cultura.
B.—Introducción al estudio.
C.—Crisis de la espiritualidad, origen histórico, causas.
D.—Ciencias y razón.
E.—El Cristianismo práctico y las nuevas tendencias psicológicas se hermanan.

Las personas que deseen asistir pueden entrar gratuitamente, a la hora indicada, al gran hall de la institución, calle Lira N.o 308.

AJEDREZ

LA ESCALERA. — PROBLEMA N.º 29

BLANCAS 9 piezas	NEGRAS 6 piezas
R 8CR	R 8TD
D 6AR	A 8AD
C 3TD	P 4CD
C 4CD	P 7AD
P 2TD	P 4CR
P 2CD	P 6CR
P 5AD	......
P 3D	......
P 2CR	......



Las Blancas juegan y dan mate en cuatro jugadas.
Soluciones dentro de los plazos fijados.

LA ESCALERA—PROBLEMA N.o 28
Solución

1 A.8TD	P.6D
2 C.7CD	R x P
3 R.7AR	R x T
4 C.6D mate	......

Soluciones exactas: Ricardo Romo Figueroa (Valparaíso), Fortunato Romo Figueroa (Valparaíso), Carlos A. Hoppe R. y Daniel Romo (Valparaíso).

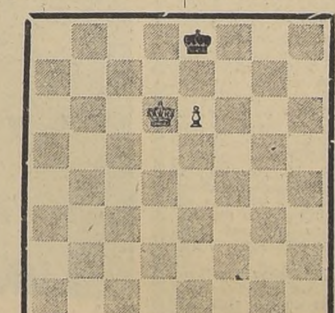
CORRESPONDENCIA

Señor Enrique Scholl, (Valparaíso).—Acuso recibo de su carta, fecha 4.

Señor Virginio Arias, (San Javier). —Sólo esta semana podré esperarlo. El resultado del match por el campeonato del departamento debe estar en mi poder antes del viernes próximo.

FINES DE PARTIDA
(Continuación)

El Peón llegará a Dama, si estando apoyado por detrás por su Rey, llega a la séptima casilla sin dar jaque; ejemplo:



En este caso, si les toca jugar a las Blancas, juegan P.7R y ganan.

(Continuará).

Informaciones Sociales

AHORA TODOS PUEDEN COMPRARLO

Veinte cuotas iguales de $ 162, una al contado y 19 mensualidades, es la forma de pago establecida para la compra del Modelo General Electric G. 40. Ahora pueden adquirirlo los numerosos interesados que deseaban hacerlo con pequeño desembolso inmediato.

Estas condiciones rigen solamente hasta el 24 del actual, fecha en que se entregarán los trenes eléctricos que la Compañía de Tracción y Alumbrado de Santiago obsequia a cada comprador.

CONSIDERE ESTAS CUATRO

Cuando usted toma una taza de Té Ratanpuro, no piense que otra marca puede ofrecerle su mismo aroma y frescura, para lo cual es preciso: 1º Una empaquetadura hecha en Londres, sin intervención casi de operarios y con todas las reglas de la higiene; 2º Un hermetismo absoluto en los paquetes, que le permite mantener todo su aroma; 3º El peso exacto de su contenido, que es un motivo de economía en un hogar, y 4º Usted sabe que después de tomar una exquisita bebida, sus envases vacíos se canjean por regalos. Por su calidad y por las ventajas que ofrece, prefiera siempre "RATANPURO".

CALZADO SOBRE MEDIDA

Sin duda, es una ventaja llevar el calzado hecho sobre medida; pero no es menos cierto que requiere una presentación extraordinaria, tanto por su corte perfecto como por los detalles que debe presentar el modelo. Para garantizarle la ventaja de que hablábamos, está la Casa Rafael, Arturo Prat 103, donde puede ordenar sus medidas, visitando su exposición de modelos en Merced 737, donde podrá admirar el fino trabajo de esta casa.

UN CONCURSO INTERESANTE

Un interés, que era lógico esperar, ha despertado el Concurso de la Leche Condensada "Miraflores", cuyas bases y condiciones publica a diario "La Nación", pues, junto con obtener el mejor producto de su especie, con un poco de ingenio también el consumidor puede ser beneficiado con la bonita suma de un mil pesos u otra recompensa. Reconozca que esta es la mejor Leche Condensada, especialmente como alimento para los niños y personas delicadas

EN SOCIEDAD

Hoy en día, nuestra sociedad se ha impuesto la moda de tomar el té en el más, o en uno de los más concurridos puntos de reunión. En un ambiente de intimidad y de distinción, se disfruta, así, de un momento de grata compañía y agrado Ningún "rendez-vous" ha logrado mantener el éxito del Savoy, que a diario se ve concurrido a esta hora y durante los aperitivos matinales y de la tarde, por lo más selecto de nuestra "elite" y por distinguidos miembros de las colonias extranjeras residentes, dando el aspecto de los más famosos establecimientos de su genero de las grandes capitales, lo que constituye un atractivo más para este simpático punto.

ES EL MOMENTO

Seguramente que Ud., en su baúl, guarda, desde el año pasado, un hermoso traje de primavera que sólo pudo presentar dos o tres veces; pero que por no ser de un color de moda no va a lucir este año. Ese es un detalle: economice y en vez de comprar uno nuevo, mándelo a la Tintorería "LAS NOVEDADES", San Francisco 409, donde le ejecutarán el trabajo más delicado y dejándole a Ud. plenamente satisfecha. Esta casa no tiene sucursales

EN EPOCA DE VERANO

Este es el tiempo en que a Ud. más le agrada tener en su mesa una rica ensalada con las más frescas verduras, que no puede malograr preparándolas en un mal aceite. Pida el exquisito Aceite "MONTECARLO", el más puro y refinado y junto con un buen plato tendrá la oportunidad de conseguir, juntando sus cupones, un vale que le da derecho para hacer una cartilla de diez pesos en el Club Hípico.

UNA JOYA HERMOSA

Todo su conjunto llama extraordinariamente la atención y donde ella se presenta, secretas palabras de admiración brotan de todos los labios. La última joya que exhibe es un hermoso reloj, del más refinado gusto, en que la línea clásica y el "art nouveau" han encontrado la más feliz interpretación, y en donde el gusto artístico no ha sacrificado en nada la precisión extraordinaria de sus máquinas. Es un "LONGINES" la marca que usa de preferencia la aristocracia de todo el mundo.

NOVEDOSOS ARTICULOS PARA BRIDGE

Hoy día, es necesario demostrar buen gusto, personalidad, hasta en el más mínimo detalle, hasta en el último objeto, uso o adorno de un hogar. No es extraño, pues, que los naipes también hayan logrado una atención especial de los creadores, ya que el bridge está en boga y se juega en reuniones, fiestas de caridad y tees-danzantes.

En la Galería Alessandri N.o 24, tercer piso, Ud. encontrará, en el más refinado gusto, juegos de naipes de estilo moderno y cajas de cuero para bridge, especialmente y que pueden constituir un bonito regalo de Pascua o Año Nuevo para sus relaciones.

JUNTO A LA HAZAÑA MEMORABLE EL INTERES DE LA INTRIGA

La reciente expedición al Polo Sur del comandante Byrd, sirve de margen a la obra que estrena el próximo jueves el Teatro Victoria, el "rendez-vous" de nuestro gran mundo social, interesando la más emocionante intriga amorosa y pasional a la maravillosa empresa del explorador americano, en donde sus innumerables peripecias y fantásticos panoramas están presentados con toda realidad y justas proporciones.

El argumento ejecuta la más novedosa trama de amor, pues en los momentos en que va a partir la nave y en una fiesta dada por su capitán, éste descubre que es traicionado por su esposa y precisamente con uno de los oficiales de la embarcación aérea. En el trayecto una terrible tempestad los sorprende, yendo a caer al inmenso desierto de nieve en donde esperan sólo la muerte. Después de meses de angustiosos sufrimientos, llega un aeroplano, que sólo puede regresar a su punto de partida con un pasajero. El comandate elige al joven teniente para que ocupe ese puesto...

La solución a este conflicto es uno de los motivos más interesantes del "Zeppelín perdido", nombre de la obra que estrena el Victoria el próximo jueves, a cargo de estrellas de la magnitud de Virginia Valli y actrices como Conway Tearle, Ricardo Cortez y Duke Martin.

LA MARAVILLA DEL AÑO

Este año se nos despide con un invento maravilloso. Con una "Victrola Victor" Ud. podrá ejecutar los discos que sean de su agrado y al mismo tiempo grabar en su propio hogar la voz que a Ud. le agrade, sin necesidad de técnica especial ni mayores conocimientos. Pase a la Casa "Victor", Ahumada 200, y pida detalles sobre este portento que, como primicia, nos ofrece. Es lo más perfecto que ha inventado el ingenio humano y que no podía salir de otra marca que de la "VICTOR".

PASCUA Y AÑO NUEVO

Se aproximan las tradicionales fiestas de Pascua y Año Nuevo, en que, siguiendo la tradición, debemos ofrecer algún regalo a nuestras relaciones o presentar algún aguinaldo. La Casa A. Jacob y Cía., Puente esquina de Catedral, ha recibido el más hermoso surtido de regalos en objetos de arte porcelanas, cristales, todos objetos del más refinado gusto y de evidente utilidad para el hogar. Tenga en cuenta, por lo demás, que sus precios son realmente una verdadera oportunidad.

PRUEBE SUERTE

Al decirle pruebe suerte, antes le invitamos a probar también la mejor taza de té, que pueda conseguir gracias a "Ratanpuro", cuyos cupones le dan derecho a un vale con el cual puede hacer Ud. en el Club Hípico una cartilla de diez pesos, con los que—con un poco de suerte, como le decíamos— puede hacer una bonita suma de dinero. No pierda estas dos oportunidades y preséntese con sus cupones a Bandera 384.

LO MAS ELEGANTE

Si Ud. quiere llevar un hermoso par de medias, en la mejor calidad y estilo—dernier cri—vaya a Bandera 620, la oficina de pedidos de la Real Silk Hosiery Mills, Inc., de Indianápolis, Indiana, que es la más famosa fábrica de medias de Estados Unidos y que por sus sistema de ventas, directamente al interesado, le puede presentar el mejor artículo al precio más bajo. Y es lo más elegante, también.

Página fotográfica



Vacunos POR S. DE O.



Paisaje POR L. H. CRUZ

L. H. CRUZ.—
La favorable colocación de las siluetas del primer término, que se destacan sobre el paisaje, dan una excelente impresión de profundidad. Lástima que las sombras del árbol de la izquierda formen una masa tan compacta y pesada. El primer término también tiene imprecisiones; habrían sido salvadas cerrando más el diafragma.

Sección crítica

R. B.— Su fotografía "Paisaje chileno", que nosotros publicamos aquí, demuestra una mano hábil en el manejo de la máquina. Ud. ha conseguido reproducir una parte del campo chileno en su forma típica. El cielo blanquecino y sin expresión habría podido ser mejorado, si Ud. hubiera trabajado con material ortocromático, en combinación con un vidrio amarillo. (Vea página fotográfica del 30-XI-1930. El cielo en los paisajes). También los tonos de profundidad habrían podido ser mejor aprovechados. En estas fotografías tomadas con luz solar muy intensa, es casi imposible, suavizar la falta de plástica de la lejanía, sobre todo que detalles de las partes oscuras del primer término, necesitan una exposición mayor. En las fotos de paisajes son más recomendables las horas de la mañana y de la tarde.

P. A.—Ud. ha aprovechado con muy buen gusto los efectos de luz y sombra. Para aminorar la diferencia de luz y sombra en la parte inferior de la fotografía, habría debido emplear magnesio que habría emparejado este contraste.

N. H. MONTERO.— Las poses en las fotografías al aire libre son mucho más difíciles que en las de interiores. Para conseguir una armoniosa foto de esta clase, es necesario hacer desaparecer todos los objetos que impiden que se destaque lo principal, la persona. Una impresión de esta naturaleza no se puede conseguir cuando el modelo está parado al lado de un árbol tan gordo.

C. R.

El vivo desorden del fondo, que además está poco limitado por el lado, no deja conseguir una impresión de equilibrio. Si se hubiera prescindido de toda valorización de profundidad, se habría tenido algo más sencillo de líneas y planos, que contrastando con los colores de la figura habrían producido una impresión plástica más completa. Como los pies han sido cortados por el borde inferior, parece que la persona estuviera fuera del cuadro.

R. SANTIBAÑEZ

Esta interesante fotografía, técnica y deportiva, conserva también, al contrario de la mayoría de ellos, una línea artística en su desequilibrio y en la expresión de fuerza y movimiento.

S. L.—VALDIVIA

La fotografía ha sido bien tomada. La pose, sin embargo, debería haber sido más natural, de acuerdo con el motivo. La trasparencia muetra veladuras que habrían sido eitadas usando placas ortocromáticas.

ELECCION del DIAFRAGMA

En cuanto al diafragma que se ha de emplear, la tabla de exposición no te da ninguna indicación general para ello. Unicamente te dice el tiempo que tiene que durar la exposición, con cada abertura diafragmática o qué abertura del diafragma es la adecuada para un tiempo dado de exposición. Pero el diafragma tiene además otra misión que la de regular la intensidad de la luz. Como la pequeña imagen que aparece en el cristal esmerilado resulta tanto más obscura cuanto más se reduce la abertura del diafragma, el grado de esta reducción no debe exagerarse demasiado si se quieren hacer instantáneas, sosteniendo el aparato en la mano, porque sólo se tiene la seguridad de que éstas resulten buenas, cuando el tiempo de exposición es menor de 1|20 de segundo. Cuando el tiempo de exposición es mayor, el principiante no puede sostener el aparato con bastante fijeza, con lo cual resultan los clisés llamados "movidos". De manera que si en la tabla se encuentra que para hacer una fotografía con el aparato en la mano y con el diafragma F: 12 que has escogido, debieras exponer 1|10 de segundo, entonces hay que aumentar dicha abertura diafragmática hasta que por lo menos permita usar 1|20 de segundo, es decir, que tienes que trabajar con una abertura diafragmática igual a F: 9.

Los diafragmas, como ya se ha dicho, tienen que llenar determinados fines, y son que con los aplanáticos se usa el diafragma para conseguir mayor precisión en los contornos y en las partes profundas, y en los anastigmáticos únicamente para conseguir lo último.

Sin embargo, es mucho más importante obtener primeramente fotografías en las cuales la exposición haya sido adecuada, que no fotografías que presenten precisión absoluta en sus puntos más periféricos. Además, no es en absoluto necesario para el aspecto artístico de las fotografías que todos los objetos resulten con una notable nitidez. La precisión de contornos debe referirse principalmente a aquellas partes de la imagen que han de atraer el interés general del que la contempla; así, por ejemplo, en los retratos, el rostro y principalmente los ojos; por tanto, no te atormentes demasiado al principio con las diferentes aberturas diafragmáticas y toma como regla general para los paisajes, grupos, instantáneas de escenas callejeras, y con buena luz, el diafragma F: 11; para las fotografías con luz relámpago, el diafragma F: 9, y para los retratos, toda la abertura que te sea posible. Más adelante podrás adaptar el diafragma a tus necesidades especiales. Acerca de las diferentes fotografías aquí sólo diremos en pocas palabras lo esencial.

El campo más abonado para el aficionado es la

FOTOGRAFIA DE PAISAJES

Para esto te daremos seis consejos:

1.o Siempre que te sea posible, haz esta clase de fotografías, no con el cielo cubierto, sino en los días de sol.

2.o En tus primeros ensayos el aparato debe encontrarse colocado de tal forma que el sol se halle a la derecha o a la izquierda y por detrás del aparato, para que también salgan sombras en la fotografía; si el sol se halla exactamente detrás de ti, el clisé, por falta de sombras, resultará liso.

3.o El sol no debe dar nunca en el objetivo.

4.o No retrates nunca un paisaje que únicamente te guste por la agrupación de los árboles o por la diversidad de colores del ramaje. La fotografía reproduce sobre todo las formas y no los colores.

5.o En la fotografía las partes alejadas o fondo de un paisaje siempre aparecen más claras que los primeros términos. ¡Evita por tanto retratar un paisaje bañado con luz solar cuyos primeros términos estén a la sombra!

6.o Las personas sirven admirablemente para dar vida al cuadro, pero habrán de hacer juego con el mismo.

No se les debe hacer adoptar nunca la conocida actitud fotográfica, sino que se les ha de colocar como si estuviesen andando, descansando o admirando el paisaje; así la fotografía resulta más natural.

MATERIAL SENSIBLE A LA LUZ

Para que la imagen que se presenta en el cristal esmerilado quede impresa en una placa o película, nos valemos de medios químicos.

Existen ciertas substancias que únicamente en la obscuridad se mantienen inalterables, pero que se alteran en seguida cuando les da la luz. Especialmente el llamado **bromuro de plata** (combinación de plata metálica con bromo) presenta esta propiedad en alto grado. Las **placas fotográficas**, que también se **llaman placas secas**, son láminas de cristal que llevan en una de sus caras una capa delgada de bromuro de plata, dispuesta sobre un soporte de gelatina. Si en lugar del cristal esmerilado se coloca una placa de esta clase dentro del aparato y se hacen actuar breve tiempo sobre la misma los rayos de luz que atraviesan el objetivo, entonces el bromuro de plata se altera fuertemente en todos aquellos puntos en que la imagen era clara (el cielo por ejemplo), con menos intensidad en otros puntos y muy poco o casi nada en las partes de sombras. Mientras en las placas secas el portador de la placa sensible a la luz es el cristal, en las películas es una hoja delgada de celuloide. Las películas ofrecen con respecto a las placas una serie de ventajas, según veremos en seguida.

La alteración del bromuro de plata por exposición a la luz, se verifica con enorme rapidez, de manera que con buen material se pueden obtener fotografías en menos de una milésima de segundo. Como es natural, las placas y películas sensibles (excepción hecha del momento en que se impresionan), se deben proteger contra toda luz (a no ser la roja rubí), hasta que por un tratamiento ulterior se las haga inalterables.

Para colocar las placas en el aparato se emplean los chasis, en los cuales se introducen las placas en el **cuarto obscuro**. Los chasis de los aparatos de mano suelen ser de chapa negra y destinados para una sola placa. Los aparatos fijos o de pie tienen casi siempre chasis de madera que en cada lado puede colocarse una placa (chasis dobles). Por mecanismos adecuados las placas se sujetan en el chasis y se colocan de tal forma que durante la impresión ocupen exactamente el lugar del cristal esmerilado. Con una cámara para placas, en un viaje no se pueden sacar un número ilimitado de fotografías, sino que el número que podrá hacerse sucesivamente de éstas, sin tener que acudir al cuarto obscuro, está limitado por el de chasis de que se disponga. Con las cámaras para películas en carretes no existe esta dificultad. Los **carretes de películas Agfa** que para estar protegidos contra la luz van enrollados al mismo tiempo en papel negro y rojo, se pueden colocar dentro del aparato a plena luz del día y sacarlos una vez utilizados para ser substituídos por otros. Pero también con aparatos para placas pueden gozar de las ventajas que ofrece la película, adquiriendo un **chasis para películas en paquetes** y usando con el mismo las **películas Agfa.** Ambas clases de películas tienen de común las ventajas de su poco peso, de no ser frágiles y de ahorrar mucho espacio. Tal vez oigas decir a ciertos aficionados viejos que las películas son inferiores a las placas; pero esto ya no ocurre en la actualidad. **El material de películas Agfa** (tanto el de carretes como el de paquetes) es tan excelente, que no es superado por ninguna placa seca y se halla además adaptado a las necesidades del aficionado de un modo especial por diversos conceptos. Unicamente para ciertos fines especiales, que no le interesan en absoluto al principiante, la placa es superior a la película.

Una palabra todavía acerca del tamaño de los aparatos llamados de **bolsillo de chaleco**, en los cuales el tamaño de las fotografías es de 4½x6. Siguen luego los tamaños de 6x6 (para películas en carrete), 6x9 o 6½x9, 9x12 y 10x15. Los tamaños mejores para el aficionado son los de 6x9, o 6½x9 y 9x12 y éstos son los que te aconsejamos escojas.

Los aparatos más pequeños únicamente dan fotografías de aspecto agradable cuando se amplían posteriormente; por otra parte, los aparatos mayores, a la larga, resultan un bagaje molesto. Los tamaños indicados en centímetros son los que se utilizan en los aparatos para placas de origen alemán y francés, mientras que los aparatos ingleses y americanos y también todas las cámaras para películas en carretes se miden en pulgadas (inches), medida usual en Inglaterra, y por tanto no siempre concuerdan con los primeros. Así, por ejemplo, el tamaño de la cámara Standard Agfa B2 N.o 254 para películas en carretes, es de 6x9 cm. o 2½x3¼ inches, la cámara Standard Rgfa D N.o 255, es de 6½x11 cm. o 2½ por 4½ inches.

En cuanto a las placas y películas también partimos en primer término de la idea de que para un principiante lo mejor apenas es bastante bueno. Por tanto, te recomiendo con insistencia utilices aquellos materiales que te recomendaré en el capítulo siguiente.

VIDA SOCIAL

RESIDENCIA. — La señora Rosa Wilms de Montt y sus hijos Lorenzo y Guillermo han fijado su residencia en Av. Vicuña Mackenna 452, teléfono 87868.

MATRIMONIOS. — Recientemente contrajo matrimonio en el vecino puerto la señorita Zoila Baeza Torres con el señor Juan Rodríguez Alvarez.

—Mañana lunes 8 se efectuará en la Iglesia Parroquial de Viña del Mar el matrimonio del señor Julio Santibáñez Escobar con la señorita Adriana Ceardi Ferrer.

Serán padrinos por parte del novio, don Rafael Santibáñez Moncado y la señora Carmen Bruce de Escobar, y por parte de la novia, el señor José G. Ceardi y la señora Amelia Ferrer de Ceardi.

Actuarán de testigos en el matrimonio civil, por el novio, el Ministro de Marina, almirante von Schroeders, el señor Alberto Riofrío y el capitán de fragata don Juan Gercken, y por la novia, el almirante señor Arturo E. Wilson, el señor Alejandro Bories y don Guillermo Ceardi F.

En el matrimonio religioso serán testigos, por el novio, los señores Rafael Santibáñez Escobar, Horacio de la Fuente y Rodrigo García Lyon, y por la novia, los señores Alejandro Vega Castro, Augusto Aninat F., Ignacio Pérez L. y Jorge Ceardi F.

NACIMIENTO. — Ha nacido una hija de don Hugo Pinto Durán y de la señora Estela Reyes de Pinto.

EL DIA DE LA UNION DE CENTROS. — Será celebrado hoy. — Extraordinarias proporciones prometen adquirir hoy, las festividades que ha organizado la Unión de Centros de la Juventud Católica, en celebración de su tradicional "Día".

En sus diversos actos participarán la totalidad de las instituciones juveniles de la capital y numerosas delegaciones de provincias.

Las fiestas se iniciarán a las 8.30 horas, en la Gruta de Lourdes, con una solemne misa y comunión general, que oficiará Monseñor Edwards, para efectuar a continuación una gran procesión juvenil y asamblea en el Teatro de los RR. PP. de Lourdes.

Especialmente invitados concurrirán altos dignatarios de la iglesia, y distinguidas personalidades de las esferas sociales.

Matrimonio Santibáñez Escobar-Ceardi Ferrer.—




Señorita Adriana Ceardi Ferrer, cuyo matrimonio con el Capitán de Corbeta, señor Julio Santibáñez Escobar, se efectuará mañana en la Parroquia de Viña del Mar.

CLUB DE SEÑORAS — Biógrafo. —Mañana lunes, por ser día festivo, este cine dará una función de biógrafo a las 6.15. Estrenará la cinta "La Canción de la Noche", donde Lil Dagover hace un esmerado trabajo de arte. Hoy por efectuarse una fiesta en este Club no habrá biógrafo como de costumbre.

La gran fiesta anual de "El Arbol de Pascua" de este Club. — El Club de Señoras ofrecerá, como en años anteriores, la gran fiesta de "El Arbol de Pascua", el domingo 21 de diciembre.

Esta institución querrá, una vez más, unirse a los entusiasmos del alma infantil y así al preparar esta significativa fiesta para todos los hogares de nuestra sociedad, desea que este año, como en los anteriores, los padres de familia llevarán allá sus chicos en la conciencia que ellos pasarán horas deliciosas, difíciles de borrar de sus pequeños cerebros.

Podemos adelantar que muchas serán las sorpresas que les tiene reservado esta fiesta, que viene sucediéndose año tras año.

¡Qué felices estarán los chicos, recibiendo el lindo juguete al entrar al recinto del Club! ¡Cómo manos cariñosas sabrán acariciar y repartir las lindas muñecas, servicios de porcelana, amoblados completos, automóviles, cajas de playa, trenes, juguetes de cuerda, lindos libros de cuentos, globos, en fin un mil de cosas maravillosas! ¡Qué de sorpresas les tendrá reservado el teatro del Club, con sus tonys, payasos, biógrafo, representaciones por niñitos de corta edad, etc....! A medida que pase el tiempo estaremos informando a los pequeños, de todos los preparativos que ya han comenzado a hacerse para esta grandiosa fiesta anual del "Arbol de Pascua" del Club de Señoras.

MANIFESTACION. — Ayer se llevó a efecto en el Anexo del Savoy Hotel la manifestación que los alumnos de los cursos vespertinos de la Universidad Católica, ofrecieron en honor del profesor don Luis Zapata Gómez.

Participó también en esta manifestación el ayudante general de los Cursos de Taquigrafía, señor Carlos Rodríguez Adróver, y asistieron los siguientes alumnos: señora Olga Escribar de Arenas, señoritas Estela Merino, María Galiano, Alejandrina Bosque, Ana Espinoza, María Bobadilla, Adela Marco, Luzmira Mardones, Adela Ravest, María Neunschwander, Adriana Romo, Raquel Villegas, Haydée Montenegro, Angela Bernal, Laura Collarte, Clarisa Monsalves, Lucía Kohl, María Martínez, Alicia Dumás, Clotilde Castro, Flor Muñoz, Isabel Núñez y el señor Guillermo Peretty.

MUSICA

EN LA TARDE DE HOY SE EFECTUA EL SEGUNDO CONCIERTO DE LA SERIE QUE AUSPICIA "LA NACION"

INTERVENDRAN EN EL LOS MEJORES ALUMNOS DEL CONSERVATORIO NACIONAL DE MUSICA Y LA ORQUESTA DEL MISMO ESTABLECIMIENTO, DIRIGIDA POR EL MAESTRO ARMANDO CARVAJAL

Se nota marcadísimo interés, entre los músicos y aficionados de Santiago por asistir al gran concierto que ha de realizarse esta tarde a las 18.45 en la amplia terraza del cuarto piso de "La Nación".

En el concierto pasado contamos con la cooperación de excelentes artistas chilenos y extranjeros, cuyas ejecuciones fueron altamente apreciadas por los numerosos concurrentes la tarde musical.

Esta vez, no hemos tenido menos fortuna para conseguir los números de nuestro segundo programa. El Director del Conservatorio, maestro Carvajal, siempre gentil y entusiasta por todo aquello relacionado con la difusión de la buena música, ofreció su concurso y el de los mejores alumnos del establecimiento que él dirige con tanto acierto.

Miembros tan prestigiosos del ar-



El Director del Conservatorio, maestro Carvajal, y algunos alumnos que participarán en el concierto de hoy.

te nacional no podrán proporcionarnos sino aquellas satisfacciones espirituales aliadas a la delicada profesión que ellos practican.

Damos en seguida el programa completar de la udición de esta tarde.

1.o Antonio Vivaldi (1675-1743). Concierto en Do Mayor, para Violín y Orquesta de Cuerdas.
a) Allegro moderato e maetoso.
b) Andante doloroso.
c) Allegro assai.
Violín solista, señor Víctor Tevach.
Clase de Conjunto Instrumental: Director señor Armando Carvajal.
2.o Saint-Saens.—S'apre per te il mío cor. (Romanza de la Opera Sansón y Dalila).
Canto, señorita Isolda Villarroel.
3.o Verdi.—O cieli azzurri, (Romanza de la Opera "Aída").
4.o Vieuxtemps. — Balada y Polonesa.
Violín, señor Víctor Tevah.
5.o Dell Acqua.—Villanelle.
Canto, señorita Hilda Luco.
6.o Rimsky-Korsakoff. — Chansón Hindue.
Canto, señorita Matilde Broders.
7.o Humberto Allende.
a) Dos Tonadas por Orquesta.
b) El Encuentro. — Tonada a dos voces, con acompañamiento de Orquesta de Cuerdas.
Canto, señoritas Renata Mateluna e Isolda Villarroel.
Clase de Conjunto Instrumental.— Director: señor Armando Carvajal.

Terraza del 4.o piso del nuevo edificio.

Durante la interpretación de los números, se ruega guardar el mayor silencio.

Participan en este concierto, profesores y alumnos del Conservatorio Nacional de Música.

Las invitaciones pueden retirarse hoy en la sección Teatros de este diario, de 10 a 12.

Un concierto de María Ebell

Una noticia que seguramente será muy bien recibida en todos nuestros círculos de arte, es el primer anuncio del concierto de una cantante chilena que, en la capital y puede decirse, en todo el país, goza de general estimación, nos referimos a María Ebell, la artista lírica que en la pasada temporada de ópera de nuestro Teatro Municipal, fué una de las triunfadoras.

María Ebell, que tiene el propósito de salir de la patria, en busca de horizontes para su carrera lírica, ha organizado este concierto, con el objeto de reunir fondos, que le permitan desarrollar su plan.

Para este concierto la señorita Ebell ha preparado un brillante programa, que aparte del atractivo de su personalidad artística, tiene el de que todos los números serán acompañados por orquesta, la que será dirigida por uno de los mejores maestros de la capital y, además cuenta con las cooperación de Cuerpo de Baile del Municipal, que se ha prestado gustoso para participar en este festival artístico, al que desde luego le auguramos el más completo éxito.

Revista de gimnasia y exposición de trabajos en el Liceo Amunátegui

Ayer a las 17 horas, se verificó en el Liceo Miguel Luis Amunategui (N.o 2 de Hombres de Santiago), una Revista de Gimnasia y la apertura de la Exposición de trabajos hechos por los alumnos, como clausura de las labores del año. A estos actos asistió un gran número de padres, apoderados y familias de los educandos y, especialmente invitados el señor Director General de Educación Física, don Osvaldo Kolbach y algunas autoridades educacionales.

Las presentaciones gimnásticas hechas por alumnos de las Preparatorias y Humanidades fueron aplaudidas por su corrección y disciplina. Así, también, los concurrentes pudieron apreciar el trabajo realizado durante el año en los ramos técnicos, en la Exposición que de ellos se ha hecho. Esta estará abierta en el día de hoy desde las 16 a las 20 horas.

EL CENTRO DE EX-ALUMNOS

La última semana de noviembre celebró sesion esta colectividad, que tan brillante jornada en pro del compañerismo y de la acción del Liceo ha realizado en sus dos años de vida. En ella se acordó clausurar las actividades anuales, para reanudarlas en abril de 1931.

Se repartieron, también, las boletas de promoción a los alumnos de la Escuela Nocturna para Obreros y Empleados que sostiene la institución, y que funcionó por primera vez este año.

Estación Radio-Telefónica de "La Nación"

Transmisiones extraordinarias que "LA NACION" ofrece a los auditores

A LAS 18.45

CONCIERTO DE LOS ALUMNOS DEL CONSERVATORIO NACIONAL DE MUSICA

BAJO LA DIRECCION DEL FAMOSO MAESTRO ARMANDO CARVAJAL

PROGRAMA:

1.o Antonio Vivaldi (1675-1743). Concierto en Do Mayor, para Violín y Orquesta de Cuerdas.
a) Allegro moderato e maestoso;
b) Andante doloroso;
c) Allegro assai.
Violín solista, señor Víctor Tevah.
Clase de Conjunto Instrumental: Director, señor Armando Carvajal.
2.o Saint-Sáens.—S'apre per te il mío cor. (Romanza de la Opera Sansón y Dalila.
Canto, señorita Isolda Villarroel.
3.o Verdi.—O cieli azzurri, (Romanza de la Opera "Aída")
Canto, señorita Raquel Müller.
4.o Vieuxtemps.—Balada y Polonesa.
Violín, señor Víctor Tevah.
5.o Dell Acqua.—Villanelle.
Canto, señorita Hilda Luco.
6.o Rimsky-Korsakoff.—Chansón Hindue.
Canto, señorita Matilde Broders.
7.o Humberto Allende.
a) Dos Tonadas para Orquesta;
b) El Encuentro.—Tonada a dos voces, con acompañamiento de Orquesta de Cuerdas;
Canto, señoritas Renata Mateluna e Isolda Villarroel;
Clase de Conjunto Instrumental.—Director: señor Armando Carvajal.

A LAS 21.45

1.—VERDADERA NOVEDAD DE ARTE. Selecciones del repertorio de IVONNE PRIMTEMPS y de su esposo SACHA GUITRY, famosos intérpretes de la comedia francesa.
2.—DVORAK. Cuarteto en mi menor, interpretado por el cuarteto de cuerdas de BUDAPEST.
Discos Victor.

TEATROS Y CINES

Ultima matinée popular de "Karr - Prandi" en el Teatro Santiago

VERMOUTH, "AMANECER".— NOCHE, "ENTRE DOS ALMOHADAS".— MAÑANA, DESPEDIDA DE LA COMPAÑIA

La Compañía de Alta Comedia "Karr-Prandi", ofrece hoy su últmia matinée popular, ya que termina la temporada con las dos funciones de mañana lunes. Se llevará a escena la preciosa comedia de Manuel Linares Rivas, titulada "El rosal de las tres rosas", en la que todo el elenco y, principalmente las primeras figuras, se anotan un triunfo meritorio y mantenido.

—Para la vermouth se ha elegido la hermosa comedia "Amanecer", de destacada actuación para Leonor Karr y Víctor Prandi, pues las escenas de tan delicada producción encuadran muy bien con la capacidad y la simpatía de los protagonistas mencionados, que tienen espléndidos colaboradores en las otras primeras partes del conjunto. "Amanecer" pertenece a Gregorio Martínez Sierra, lo que ya es una recomendación.

—La función de la noche se hará con la última representación de la comedia titulada: "Entre dos almohadas", que ha marcado uno de los grandes triunfos interpretativos del elenco de la calle Merced. Se trata de una obra que, por su argumento y sus personajes, resulta muy grata a los aficionados.

Mañana da sus últimas funciones en el Comedia la Compañía de Revistas

Con tres funciones, matinée, vermouth y noche, pone término mañana a su temporada en el Teatro Comedia la Compañía de Revistas que dirige César Sánchez.

Esta Compañía ha actuado con éxito en el Comedia, y el público ha favorecido el espectáculo, demostrando que gusta del género revisteril.

Para las funciones de mañana, las últimas de la temporada, se reprisará las aplaudidas revistas "Cinelancia" y "Circo Bataclán", que han alcanzado verdadero éxito en sus anteriores representaciones, especialmente "Cinelandia", que ha logrado mantenerse en el cartel 25 veces.

Van llegando a Santiago los principales artistas que actuarán en la Compañía de Operetas Maresca - Lubrasa

QUE PROXIMAMENTE DEBUTARA EN EL ESMERALDA

Están informados nuestros lectores del próximo debut en el Teatro Esmeralda de la Compañía de Operetas Maresca-Labrasa, cuyos componentes están llegando a esta capital a medida que se acerca el día de su presentación al público.

Hasta ahora se hacen preparativos de buen gusto por los empresarios para presentar a la Compañía en la mejor forma que sea posible, de manera que no haya una sola nota discordante en el conjunto.

No hay duda que la temporada de operetas que nos ofrecerá Maresca-Lubrasa en el Esmeralda, será una de las mejores que hemos visto desde hace algún tiempo a esta parte.

La matinée de hoy se hace en el Comedia a precios populares

La compañía que dirige César Sánchez da hoy en el Comedia su penúltima matinée a precios populares. Se reprisará las revistas "Fantoches" y "Circo Bataclán", que han alcanzado éxito en sus anteriores representaciones.

En el Club de Señoras

UNA INTERESANTE FUNCION TEATRAL

Con la cooperación de la tiple Gioconda Cappa, Nacho Mateos, Elisa Aguirre, Lorenzo Solivelles y el maestro Pérez del Castillo, el barítono argentino Federico Merce, ha organizado una gran función teatral para la tarde del miércoles próximo, en el Cluz de Señoras.

Se interpretará un bonito sainete para presentar a continuación un acto de concierto y variedades, en el que habrá números líricos, canciones, bailes, humoradas, monólogos cómicos, coreografías excéntricas y un recital poético selecto.

Esta función se efectuará a las 6.15, del miércoles que viene, y las localidades, a precios populares, se pueden adjuirir hoy en el Club de Señoras.

La Cía. de Revistas reprisa hoy "Fantoches" y "Circo bataclán"

La Compañía de Revistas que dirige César Sánchez, anuncia para hoy sus penúltimas funciones en el Teatro Comedia, con cuya empresa termina mañana sus compromisos para actuar luego en el Teatro Santiago.

En vermouth y nocturna de hoy se reprisa, a pedido del público aficionado al género revisteril, las aplaudidas revistas "Fantoches", de Raúl Retes, y "Circo Bataclán", de Malbrán y Campaña, con música del maestro Martínez Serrano.

En ambas revistas tienen lucida actuación Antonieta Lorca, las tiples Carmen Pintados y Rosario Granados, las hermanas Arozamena, etc.

Dado el éxito que han alcanzado estas revistas, puede adelantarse que las penúltimas funciones del conjunto de César Sánchez se harán con buen público.

La Cía. de Revistas de César Sánchez debuta el miércoles en el Santiago

ESTRENO DE "ALGAZARAS", DE LOPEZ MENESES Y JUAN GARRIDO.— DEBUT DE PEPE ROJAS.

El debut de la gran compañía de revistas que trabaja actualmente en La Comedia, ha sido fijado para la vermouth y la nocturna del miércoles que viene, con un programa verdaderamente interesante.

La revista del debut se titula "Algazaras", y pertenece a Roberto López Meneses—uno de los afortunados autores de "Fantoches"— con música del maestro Juan Garrido. Consta de once cuadros de evidente originalidad, y será llevada a escena con nuevos decorados y elegante vestuario.

Los Ríoplatenses se presentaron anoche en el Japonés

Se presentó anoche en el Japonés de la Plaza Baquedano, la Compañía de Sainetes camperos y obras costumbristas Rioplatense.

Desde las primeras escenas de "Nobleza Gaucha", se impusieron los elementos de Rullan.

En estas escenas fueron especialmente aplaudidos, la primera actriz señora Aurora Rullan, el galán joven Luis Rullan, y demás elementos.

Las escenas camperas, hechas en la pista, dieron ocasión para presentar al conjunto de gauchos auténticos y guitarristas que fueron del agrado del público.

Para hoy, el programa anuncia tres funciones, la matinée, con un programa escogido para familias el sainete cómico titulado "La mujer del alcalde", y un final de fiesta por los gauchas y guitarristas. En la vermouth social, sube el conocido sainete "El gringo Baratieri", y en la nocturna, se reprisa la obra de anoche.

CIRCOS

Se está trabajando activamente en el local en que actuará el Circo Shipp y Feltus

Desde ayer se trabaja activamente en preparar el local en que actuará el circo "Shipp y Feltus", en la Plaza Baquedano.

El acceso al local estará brillantemente iluminado y contribuirá a hacer resaltar los otros medios de atracción del público que se instalarán antes de la entrada.

Todo este sistema de propaganda, original y atrayente, será empleado para hacer resaltar los méritos de este espectáculo, que ha de llamar tan poderosamente la atención.

Mañana se despide Víctor Prandi con una velada en honor y beneficio, en el Teatro Santiago

VERMOUTH: "CHAMPAGNE, SEÑORITAS.— NOCHE: FUNCION DE GADA: "TODO UN HOMBRE"

En la noche de mañana se efectuará en el Teatro Santiago, una función de gala en honor y beneficio del primer actor y director Víctor Prandi, cuya actuación ha merecido generales elogios.

En su serata d'onore, estrenará —en la temporada la preciosa obra de Unamuno: "Todo un hombre", muy grata a nuestro público, y que, además, se presta para el lucimiento del festejado y de toda su plana mayor.

Espectáculos de Claro y Pérez

HIGH SOCIETY BLUES.
Presented by WILLIAM FOX

CARRERA

EL CINE DE MODA

EL DE LOS GRANDES LLENOS A PESAR DE LA MALA EPOCA

MATINEE A LAS 2.45

Platea $ 4.40 — Galería $ 0.80

VERMOUTH A LAS 6.15 — NOCHE A LAS 9.45

PLATEA NUMERADA $ 5.50

SIGUE EL EXITO DE LA PELICULA QUE REJUVENECE EL ESPIRITU

ALTA SOCIEDAD

LA SUPREMA CREACION FOX MOVIETONE, POR LA IDEAL PAREJA DE ENAMORADOS

CHARLES FARRELL
Y
JANET GAYNOR

Ella era una orgullosa niña de la alta sociedad. Estaba de novia con un conde europeo.

El no era nada más que el hijo de un tendero enriquecido. No tenía sangre azul, pero sí muy roja, muy apasionada.

La muchacha al principio se molestó con las pretensiones del galán. Pero... era tan simpático, tan sencillo, y cantaba tan bien sus canciones de amor...

Lo tomó como profesor de ukelele para tenerlo cerca de sí, sin afrontar el ridículo de estar enamorada de un hombre de apellido vulgar. Poco a poco lo fué apreciando y amando, pero ella ni su familia eran capaces de luchar contra los prejuicios sociales...

Vea y oiga esta linda historia, y se convencerá de que se trata del film más hermoso del año.

APROBADA SOLO PARA MAYORES

Pregunte a sus amigos su opinión sobre este precioso romance musical y seguramente vendrá a verlo y oírlo.

NOTA.— SI NO ENCUENTRA BUENA LOCALIDAD PARA HOY, COMPRE PARA MAÑANA.

Música y dirección de los mismos de "Ensueños". — Oiga Ud. cantar:

"I'M IN THE MARKET FOR YOU".

"I DON'T KNOW YOU WELL ENOUGH FOR THAT"

"ELEANOR"

"HIGH SOCIETY BLUES"

"JUST LIKE A STORY BOOCK"

ESMERALDA

SAN DIEGO AL LLEGAR A AVENIDA MATTA

MATINEE
PLATEA .. .. .. $ 2.20
NIÑOS .. .. $ 1.10

Segunda y tercera función de la serial "LOS CONTRABANDISTAS DE DIAMANTES"

"El Rapto de la China" por Hoot Gibson

PROGRAMA COMICO

VERMUT Y NOCHE
PLATEA .. .. .. $ 4.40

"CAPRICHOS" por Norma Shearer

"NOCHE DE DUENDES"

por los soberanos de la risa: LAUREL y HARDY

Del Mismo Barro

SE DARA EN LA
MATINEE
DE MAÑANA
LUNES

O'HIGGINS

SAN PABLO ESQUINA CUMMING

MATINEE
PLATEA .. .. $ 2.20
NIÑOS .. .. $ 1.10

COMEDIA COMICA:

"Forasteros en Escocia" por CHARLES MURRAY y Jorge SIDNEY

"PATITAS PA QUE TE QUIERO", divertida cómica cantada por Don BLAS, el conejo de la suerte.

"BLANCO Y NEGRO", por José Bohr. — Tercera función, "EL EXPRESO RELAMPAGO"

VERMUT Y NOCHE
PLATEA .. .. .. $ 4.40

"CAPRICHOS" por Norma Shearer

"NOCHE DE DUENDES"

por los bufos de moda: LAUREL y HARDY.

T.—X.

Carnet para Hoy

ACTUALIDADES "LA NACION"

EDITADAS POR ANDES FILM

N.o 210.—Monseñor Crescente Errázuriz fué muy felicitado en el día de su cumpleaños.
TEATRO SETIEMBRE (matinée) — BOLIVAR (vermouth y noche).

N.o 209.—La gran carrera de autos por la Copa "La Nación". — Película completa de 400 metros, para la que la Andes Film dispuso de diez máquinas a lo largo de todo el recorrido.
TEATRO OLIMPIA.

N.o 208.—Con motivo de la inauguración del puente "Larqui", presentamos, por primera vez en Chile, la sustitución del puente antiguo por el nuevo, trabajo ejecutado en cinco horas, sin interrumpir el tráfico.
TEATRO CLUB DE SEÑORAS.

N.o 205.—Progresos del Automovilismo en Chile.
TEATRO MINERVA.

GUIA DEL ESPECTADOR

TEATROS

SANTIAGO.—Compañía de alta comedia Karr-..andi.—Matinée: El Rosal de las tres Rosas, de ..n res Rivas. Vermouth: Amanecer, de Martínez Sierra. Noche; Entre dos Almohadas, de Alfredo Testoni.

COMEDIA.—Compañía de revistas César Sánchez.—Matinée, vermouth y noche; Fantoches, de Raúl Figueroa y Roberto López Meneses, y Circo Bataclan, de Malbrán y Campaña.

CINES

APOLO.—Matinée: La Emboscada de la Noche, Huérfanos del Arrabal, y Atrápala. Vermouth y noche: Con el corazón en la mano, y Banqueros y Bataclanas.

ATENAS.—Matinée; El Valle Encantado; La Legión de los Aires y La Marca del Diablo.. Vermouth y noche: De corazón a corazón, y Banqueros y Bataclanas.

AVENIDA.—Matinée: Forasteros en Escocia, por George Sydney; Los Rebeldes, por Johnny Walker, y programa cómico. Vermouth y noche: Un hombre de suerte, por Rosario Pino.

AVENIDA MATTA.—Matinée: Forasteros en Escocia, por George Sydney y Charles Murray; Beau Geste, por Ronald Colman; y Baba, por el conejo Blas. Vermouth y noche: Sombras de Gloria, por José Bhor, y Geraldina, por Marion Nixon.

BOLIVAR.—Matinée: Romer y sus seis muñecos. Cine: El luchador invencible (2.a), Astro de cine, y cómicas. Vermouth y noche: La mujer que ríe, por Ruth Chatterton.

BRASIL.—Matinée: El rapto de la china, por Hoot Gibson; Billie el sonriente, por Billy Sullivan; y El Expreso Relámpago (4.a) Vermouth y noche: Una fiesta excepcional, por Sue Carol, y Flor del Mal, por R. Meller.

CAPITOL.—Matinée: La Emboscada de la Noche, por Monte Blue; El Guardián del Desierto, por el perro Ranger, y programa cómico. Vermouth y noche: La Danza de las Burlas, por Gertrude Olmstead y Joseph Brown, y La Carrera de la Vida, por James Mason y el perro Rin Tin Tin.

CARRERA.—Matinée, vermouth y noche: Alta Sociedad.

COUSIÑO—Matinée: La Legión del Aire, La Emboscada de la noche; Barrilito Motorista, y Atrápala. Vermouth y noche: El triunfo del apache, por Ivor Novello, y Presente mi capitán, por Virginia Bradford.

COLISEO.—Función a las 10 1|2: Del mismo barro. Matinée: Río Rita, por Bebé Daniels; La Cenicienta; El Expreso Relámpago (2.a) y cómicas. Vermouth y noche: El Angel Azul, por Emil Jannings.

DELICIAS.—Matinée: El corazón manda, por Ronald Colman; El Expreso Relámpago (3.a); El Luchador Invencible (3.a), y Los Amores del Sargento, por Tod Carson. Vermouth y noche: La Condesa María, por Rosario Pino, y La Carrera de la Vida, por Rin Tin Tin.

DIECIOCHO.—Matinée: Gente de Cine, y programa cómico. Vermouth y noche: Un hombre de suerte, por Rosario Pino.

DIEZ DE JULIO.—Matinée: Beau Geste, por Ronald Colman; El Luchador Invencible (1.a); y programa cómico. Vermouth y noche: La Condesa María, por Rosario Pino, y programa cómico.

ESMERALDA.—Matinée: Los contrabandistas de diamantes; El rapto de la china, por Hoot Gibson y programa cómico. Vermouth y noche: Caprichos y Noche de Duendes.

EXCELSIOR.—Matinée: Jinete renegado, por Bob Stele; El ídolo del circo; El hombre sin cara, (fin), y cómicas. Vermouth y noche: Redención, por John Gilbert, y Cuña del mismo palo, por Hoot Gibson.

IMPERIAL.—Matinée: La escuadrilla de la muerte, por Jack Holt; Qué fresco, por Bulle Dogan, y Ruth la relámpago (4.a) Vermouth y noche: Un hombre de suerte, por Rosario Pino.

IDEAL CINEMA.—Matinée: El hombre del corneta, por Luciano Albertini; Presente mi capitán, El hombre sin cara (fin) y cómicas. Vermouth y noche: La mujer desnuda, por Nita Naldi, y El Ciclón de las Praderas.

IMPERIO.—Matinée: La Flota Aérea, por Ramon Navarro y Anit aPage, y obsequio de cupones a los niños para el sorteo de Pascua. Vermouth y noche: La Rapsodia del Martirio, por William Collier, Alice Day y Jonny Walker.

INDEPENDENCIA.—Matinée: Gente de cine, por William Haines y Marion Davies; El luchador invencible (4.a); El expreso relámpago (2.a); La carrtera del látigo y cómicas. Vermouth y noche: Un hombre de suerte, por Rosario Pino.

LATORRE.—Matinée: El águila negra, por Rodolfo Valentino; Presente mi capitán; El luchador invencible (2.a), por William Farnum, y cómicas. Vermouth y noche: Sombras de Gloria, por José Bohr

MINERVA.—Matinée: Un modelo de chico, por James Murray; El ciclón de la pradera, por Bob Custer, y programa cómico. Vermouth y noche: La mujer que ríe, por Clive Brooks y Ruth Chatterton.

NACIONAL.—Matinée: La fierecilla domada, por Douglas Fairbanks; Los contrabandistas de diamantes (1.a); y De vaquero a rey, por Tom Mix .Vermouth y noche: El Angel Azul, por Emil Jannings.

ÑUÑOA.—Matinée: Cascarrabias, Cuña del mismo palo y El peligro oculto (4.a). Vermouth y noche: Esposas en peligro, por Joan Crawford.

O'HIGGINS.—Matinée: Forasteros en Escocia, Patitas pa qué te quiero, por el conejo Blas; Blanco y Negro, por José Bohr, y El expreso relámpago (3.a) Vermouth y noche: Caprichos, y Noche de Duendes.

POLITEAMA.—Matinée: La Torres Misteriosa por Marceline Day; El ciclón de la pradera, por Tom Tyler; El expreso relámpago (2.a), por Luisa Lorraine. Vermouth y noche: El Angel Azul, por Emil Jannings.

PROVIDENCIA.—Matinée: La Canción del Ukelele; Los senderos del crimen, por el Perro Rayo de Plata, y programa cómico. Vermouth y noche: Un hombre de suerte, por Rosario Pino.

RECOLETA.—Matinée: La escuadrilla de la muerte, y El Fantasma del Norte. Vermouth y noche: El Angel Azul, por Emil Jannings.

RIALTO.—Matinée: Noches de Hollywood, por Janet Gaynor; El hombre sin cara, por Allene Ray, y programa cómico. Vermouth y noche: En nombre de la amistad, por George Lewis, y Canciones de Albéniz, por Raquel Meller.

ROGELIO UGARTE.—Matinée: El luchador invencible (4.a); El expreso relámpago, Mucho ruido y pocas nueces, y cómicas. Vermouth y noche: La campiña blanca, por Rin Tin Tin, y La máscara del diablo, por John Gilbert.

SAN MIGUEL.—Matinée: Aguila contra Buitre, por Harry Carey; El campeón tonguero, El estuche fatal (4.a) y programa cómico. Vermouth y noche: El espectro verde (1.a)
..; Atrápala (fin); El Fantasma del Norte, por Ran-..

SETIEMBRE.—Matinée: La Canción del Ukelele..ers, y programa cómico. Vermouth y noche: El Angel Azul, por Emil Jannings.

VICTORIA.—Matinée: Los Trece Granaderos, Las alegres esposas, Cómo se forma un aviador, y Actualidades. Vermouth y noche: Los trece granaderos.



DIECIOCHO — HOY

TARDE Y NOCHE

Paramount presenta la gran producción totalmente hablada en castellano

Un Hombre de Suerte

POR ROSARIO PINO

y toda su compañía.

Mañana: "El espectro verde"

MATINEE SONORA

Hablada y cantada.

GENTE DE CINE

POR Marion Davies y William Haines

Además, Programa Cómico sonoro.

Niños: $ 1.10. Adultos: $ 2.20.

T.—X.

¡Atención! Hoy

¡A TODO SANTIAGO! PREOCUPAN LAS 4 Grandes funciones 4 que ofrece el más famoso de los teatros de Santiago, el

COLISEO

CUANDO SU RELOJ MARQUE LAS DIEZ Y MEDIA DE LA MAÑANA empezará la grandiosa función de misa con la película más humana del cine hablado:

Del Mismo BARRO

PRECIOS:

Platea baja	$ 3.30
Platea alta	2.20
Balcón	1.50
Galería	0.50

Localidades numeradas

IMPORTANTE:

A todos los asistentes de platea se les OBSEQUIARA una fotografía de JUAN TORENA ó MONA MARIS.

Especial 6.30 y Noche 9.30

EL ANGEL AZUL

La honda tragedia pasional TOTALMENTE HABLADA, por

Emil Jannings

PRECIOS:

Platea baja	$ 4.40
Platea alta	3.30
Balcón	2.60
Galería	0.80

Matinée A LAS 2

RIO RITA

HABLADA Y CANTADA EN CASTELLANO, por Bebé Daniels

Además: La Cenicienta. El expreso relámpago, 2.a Cómica sonora Y REGALO DE TRES MUÑECOS.

MAÑANA: ESPECIAL Y NOCHE "El precio de un beso". T.—T.

Pabellón Japonés

PLAZA BAQUEDANO

Hoy-Domingo 7 de Dbre.-Hoy

TRES GRANDES FUNCIONES

Matinée a las 3.30, con la obra de gran risa, apta para niños

LA MUJER DEL ALCALDE

y acto de variedades por los Gauchos. Vermouth a las 6.30. — El sainete de gran comicidad

EL GRINGO BARATIERI

Noche a las 9.30, la maravillosa obra campera

NOBLEZA GAUCHA

En todas las obras actuarán en la pista y en el escenario. — Vea Ud. el mejor espectáculo de Santiago al más bajo precio y en un local cómodo y fresco.

Pida sus entradas al teléfono del Pabellón N.o 61887.

POLITEAMA

Portal Edwards.— Teléf. 6, Estación. — Empresa Dante Betteo.

EL TEMPLO DEL CINE SONORO EN CHILE.

Vermouth 6.20 HOY Noche 9.30

El más intenso y conmovedor drama pasional, todo hablado, cantado y bailado.

EL ANGEL AZUL

Creación magistral del actor coloso,

Emil Jannings

SOLO PARA MAYORES.

Platea 4.40 Balcón 3.30 Galería 0.80

HOY — MATINEE GIGANTE

Platea $ 2.20—Niños 1.50—Balcón $ 1.50—Gal. 0.60

La sensacional película sonora,

LA TORRE MISTERIOSA

por MARCELINE DAY

EL EXPRESO RELAMPAGO, por Luisa Lorraine, y EL CICLON DE LA PRADERA, por Tom Tyler.

MAÑANA: MATINEE, A LAS 3 — PLATEA: $ 3.30,

DEL MISMO BARRO

En VERMOUTH y NOCHE — DOLORES COSTELLO, en CORAZONES EN DESTIERRO

T. PROVIDENCIA

MANUEL MONTT 64

EMPRESA JOSE BERIO VIANI

Western Electric SISTEMA SONORO — La Voz de la Imagen

HOY

MATINEE SONORA Y MUDA, A LAS 14.30, PARA MAYORES Y MENORES

1.o Estreno de sensacionales aventuras:

Los SENDEROS del CRIMEN por el PERRO RAYO DE PLATA.

2.o La linda producción sonora:

La Canción del Ukelele

3.o PROGRAMA DE COMICAS.

Especial 18.30 y Noche 2130

PARAMOUNT FILMS, presenta la extraordinaria comedia, totalmente hablada en español:

Un Hombre de Suerte

SOLO PARA MAYORES.

Creación de ROSARIO PINO Y SU COMPAÑIA.

TEATRO BRASIL

VERMOUTH, a las 6.35 HOY NOCHE, a las 9.45

Colosal programa doble:

1.o "FLOR DEL MAL", cantada por Raquel Meller.

2.o Estreno de la colosal cinta,

"UNA FIESTA EXCEPCIONAL"

sonora, cantada y bailada, por SUE CAROL y DIVIE LEE.

Además, FOX MOVIETONE N.o 10.— Platea: $ 4.40. (Programa para mayores).

MATINEE INFANTIL

A LAS 2.30 P. M.

La colosal cinta sonora,

"El Rapto de la China"

por el audaz HOOT GIBSON.

"Billie, el Sonriente"

Emocionante aventuras por BILLIE SULLIVAN.

"El Expreso Relámpago"

4.a función de la emocionante serial.

Mañana, matinée.—"DEL MISMO BARRO".—(Para mayores).

Teatro INDEPENDENCIA - Av. Independencia 373

VERMOUTH Y NOCHE.

El grandioso éxito Paramount totalmente hablado en castellano,

El Hombre de Suerte

a cargo de la gran compañía española de comedias que encabeza

ROSARIO PINO

(SOLO PARA MAYORES).

MATINEE:

GENTE DE CINE

por William Haines y Marión Davies, preciosa cinta sonora.

"El luchador invencible"

Cuarta función.

"El expreso relámpago"

La cinta de aventuras por Boby Nelson,

"La carretera del látigo"

y gran programa cómico.

REAL HOY

PRESENTA — CON EQUIPO Western Electric SISTEMA SONORO

A LAS 6.15 Y 9.45 (hora exacta), últimas exhibiciones de la formidable y triunfal super-producción PARAMOUNT,

basada en la célebre pieza teatral "BURLESQUE", que se mantuvo en Nueva York, durante dos años y medio, la obra que refleja, como ninguna, el dolor de una esposa abandonada y que presenta escenas espectaculares de un brillo fantástico, en las que intervienen ciento cincuenta bataclanas. CREACION INCOMPARABLE DE LA HERMOSA,

NANCY CARROLL

EL TABLADO de la VIDA

Complemento de programa: "NOTICIARIO PARAMOUNT N.os 16-17", y dos ejecuciones de música seria, por el aplaudido CUARTETO REAL. (Para mayores).

LEA USTED:

Grandiosa MATINEE para mayores y menores, a las 3 de la tarde:
PROGRAMA MARAVILLOSO Y SENSACIONAL:
NOTICIARIO PARAMOUNT N.os 16-17;
"QUERIDO MAESTRO", tierno dramita hecho por niños;
"LLUVIA A LA ORDEN", genial dibujo animado por el Gato Loco;
"MAS VALE MAÑA QUE FUERZA", divertida cómica por Neal Burns;
"DULCE CABARETS", a pedido general.
(INTERMEDIO).
Obertura por el Cuarteto Real.
La chispeante y genial película de fondo, parodia estupenda de El Precio de la Gloria", "RECLUTAS A RETAGUARDIA", por Wallace Beery y Raymond Hatton, y
"Bomberos de ocasión", dibujo animado, sonoro.

TEATRO COMEDIA

EMPRESA MARAMBIO Y PELAEZ

¡HOY! PENULTIMAS FUNCIONES DE LA COMPAÑIA DE REVISTAS QUE DIRIGE CESAR SANCHEZ

EN MATINEE, VERMOUTH Y NOCHE, SE REPRISARAN LAS REVISTAS DE GRAN EXITO

"PANTOCHES", de Raúl Figueroa y Roberto López Meneses, y "CIRCO BATACLAN", de Malbrán y Campaña.

LA MATINEE SE HARA A PRECIOS POPULARES

MAÑANA TRES ULTIMAS FUNCIONES DE LA COMPAÑIA

T.—X.

IMPERIAL

SAN DIEGO 1344

HOY DOMINGO, MATINEE SONORA

LA ESCUADRILLA DE LA MUERTE

ESPECIAL Y NOCHE

La magna producción en castellano

Hombre de Suerte

POR ROSARIO PINO

Mañana lunes: MAMBA

T.—X.

Hoy - Teatro BOLIVAR

San Francisco esquina Tarapacá — Empresa Tocornal y Bussenius

VERMOUTH Y NOCHE

La major comedia hecha hasta ahora por el cine sonoro,

LA MUJER QUE RIE

protagonizada por la gran actriz americana RUTH CHATTERTON y CLIVE BROOCK.

CINE Y VARIEDADES

MATINEE MONSTRUO A LAS 2 1|2 (6 películas)

Segunda función del "LUCHADOR INVENCIBLE", "ASTRO DE CINE", "MARIDO ALTERADO", etc., etc.
Presentación del gran ventrílocuo "ROMER", con sus 6 muñecos parlantes. — 30 minuto de risa.

T.—X

Espectáculos de hoy de Pairoa y Martínez en sus grandes teatros.

MATINEE SONORA
"La Fierecilla Domada"
sonora, por Douglas Fairbanks.
"LOS CONTRABANDISTAS DE DIAMANTES"
La función.
"DE VAQUERO A REY",
por TOM MIX

NACIONAL — SETIEMBRE

VERMOUTH y NOCHE. — VERMOUTH y NOCHE.

El intenso drama de hondas emociones que ha conmovido al público,

«EL ANGEL AZUL»

Sonora, por el eminente actor del cine, el gran trágico alemán,

EMIL JANNINGS.

(PARA MAYORES DE 15 AÑOS).

MAÑANA, EN MATINEE "DEL MISMO BARRO"

MATINEE SONORA
NIÑOS, $ 1.10 Platea.
"La Canción del Ukelele"
sonora.
"Atrápala"
fin.
"EL FANTASMA DEL NORTE",
por el Perro Rangers.

HOY - TEATRO AVENIDA - HOY

VICUÑA MACKENNA 624

MATINEE SONORA Y MUDA, A LAS 14.30, PARA MAYORES Y MENORES.

1.o Estreno de la deliciosa comedia sonora UNIVERSAL:

FORASTEROS EN ESCOCIA

por George Sydney

2.o LOS REBELDES, aventuras por JOHNNY WALKER.

3.o PROGRAMA COMICO.

ESPECIAL 18.20 —:— REUNIONES SOCIALES DE MODA —:— NOCHE 21.30

Estreno de la extraordinaria comedia PARAMOUNT, hablada en español:

Un Hombre de Suerte

SOLO PARA MAYORES.

Creación de ROSARIO PINO Y SU COMPAÑIA.

TEATRO DIEZ DE JULIO

AVENIDA DIEZ DE JULIO 319.

MATINEE TRIPLE, A LAS 14.30, PARA MAYORES Y MENORES.
1.o La super producción PARAMOUNT:

"BEAU GESTE", por RONALD COLMAN.

2.o Estreno de la primera función de la serial:

EL LUCHADOR INVENCIBLE

3.o COMICAS.

ESPECIAL 18.15 Y NOCHE 21.30

Estreno de la extraordinaria producción dramática española:

La Condesa María

SOLO PARA MAYORES.

Protagonista principal: ROSARIO PINO.

TEATRO MINERVA

CHACABUCO 780

MATINEE SONORA Y MUDA, A LAS 14.30, para mayores y menores:

1.o UN MODELO DE CHICO
comedia SONORA por JAMES MURRAY.

2.o Aventuras sensacionales:

EL CICLON de la PRADERA, por Bob Custer.

3.o PROGRAMA COMICO.

Especial Y Noche

Estreno de la brillante comedia pasional sonora, cantada y hablada:

LA MUJER QUE RIE

SOLO PARA MAYORES.

Creación de: Clive Brooks y Ruth Chatterton.

Más dulce que la miel

le va a interesar mucho a usted, porque a lo mejor repite un episodio simpático de su vida.

Un gordito se enamora de una llorona incorregible; una chiquilla preciosa, que se finge cocinera, se apasiona por un millonario, y una aristócrata enloquece con sus diabluras a un mayordomo. Y todo dentro de una comicidad genial.

Es tan graciosa como "CASCARRABIAS" y "COMO UN HOMPRE DE SUERTE".

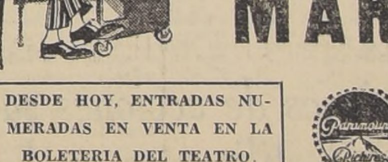


INTERPRETES:

Nancy Carroll	Stanley Smith
Lillian Roth	Za-Su Pitts
Harry Green	Mitzi Green
Skeets Gallagher	Jobyna Howland

GRANDIOSO FILM PARAMOUNT

Estreno:



REAL

Pasado Mañana

MARTES

DESDE HOY, ENTRADAS NUMERADAS EN VENTA EN LA BOLETERIA DEL TEATRO.

SOLO PARA MAYORES DE 15 AÑOS.

T.—X.

AVISE UD. EN LOS CLASIFICADOS DE "LA NACION"

Av. Matta

HOY — ESPECIAL Y NOCHE

ESTRENO DE LA HERMOSA PRODUCCION SONORA, HABLADA Y CANTADA

POR EL REY DEL TANGO JOSE BOHR ACOMPAÑADO DE UNA CONSTELACION DE ASTROS Y ESTRELLAS :: :: :: :: ::

Sombras de Gloria

HABLADA Y CANTADA TOTAL MENTE EN CASTELLANO

MATINEE TRIPLE GIGANTE CON OBSEQUIOS

1.o "FORASTEROS EN ESCOCIA", sonora y cantada

2.o "BEAU GESTE" por Ronald Colman
Y MARY BRIEN

3.o "EL CONEJO BLAS", Sonora y cantada
(Aptas para todos)

T.—X.

RIALTO

TELEFONO 64659

HOY — ESPECIAL Y NOCHE

ESTRENO DE LA EMOCIONANTE SUPER-PRODUCCION SONORA, HABLADA EN CASTELLANO

En Nombre de la Amistad

SOLO PARA MAYORES

UN EMOCIONANTE ROMANCE DE AMOR, DE JUVENTUD Y DE ILUSION

por GEORGE LEWIS y ANDRES DE SEGUROLA

EL FORMIDABLE CANTANTE ESPAÑOL

MATINEE TRIPLE GIGANTE — MUDO Y SONORO

CON REPARTO DE VALIOSOS OBJETOS

1.o Tercera función "HOMBRE SIN CARA".

2.o Noches de HOLLYWOOD

sonora, y GRAN PROGRAMA COMICO

T.—X.

TEATRO SANTIAGO

Empresa Ernesto Bouquet
Cía. de Alta Comedia "Karr-Prandi"
HOY — DOMINGO — HOY
Ultima matinée popular, a las 3.15:
"EL ROSAL DE LAS TRES ROSAS"
de Linares Rivas.
Vermouth social. — Grandioso éxito:
"AMANECER"
de Martínez Sierra.
NOCHE.— La preciosa comedia de Testoni:
"ENTRE DOS ALMOHADAS"
Mañana: Despedida de la Cía. Gran función en honor y beneficio de Víctor Prandi, con TODO UN HOMBRE, de Unamuno.

T.—X.

"LA NACION"

Suscrición anual. . . . $ 95.00
Suscrición semestral. . . $ 50.00
Suscrición trimestral . . $ 27.00
LAS SUSCRICIONES SE SIRVEN A CONTAR DESDE CUALQUIERA FECHA DEL AÑO.

INFORMACIONES CABLEGRAFICAS DEL EXTERIOR

DE NUESTROS CORRESPONSALES Y DE THE UNITED PRESS ASSOCIATIONS, VIA ALL AMERICA CABLES INC.

Uruguay y Argentina triunfaron en basketball

Los orientales vencieron a los brasileños por un subido score, y los argentinos a los nuestros por 34 puntos contra 20. — Los chilenos jugaron bien en el primer período, pero decayeron en el segundo. — Detalles y comentarios de los dos primeros lances del Campeonato Sudamericano de Basketball que se realiza en Montevideo.

Anoche se dió comienzo en Montevideo al Primer Campeonato Sudamericano de Basketball, con los partidos entre Uruguay y Brasil y entre Argentina y Chile, en los que vencieron respectivamente, el Uruguay y Argentina.

Nuestro corresponsal especial señor Ulises Badano, nos transmitió las siguientes informaciones sobre esta reunión inicial del certamen que ha constituído un espléndido exito para sus organizadores:

BRASIL CONTRA URUGUAY

MONTEVIDEO, 6.— A las 21 horas 40 minutos, se inició esta noche el campeonato sudamericano de basketball, ante una concurrencia que llenó totalmente las aposentadurías de la cancha del Estadio Nacional, y que puede calcularse en más de cuatro mil personas.

Al llamado del árbitro chileno, señor Pérez Correa, los equipos se presentaron en esta forma:

Uruguay:

García, Gabin
Braselli Gómez, Harley, Uslenghi
O
Monta, Nelson, Suárez
Goncálvez, Haman
Brasil

Se inicia la lucha con un avance de los uruguayos que Uslenghi finaliza con tiro sin dirección. Se produce un foul contra Brasil, sirviendo Gómez Harley, en mala forma. Se originan luego algunas rápidas jugadas y Gómez Harley, marca el primer goal doble. Inmediatamente después Urlenghi puesto en juego por Gómez Harley, consigue otro goal.

La lucha se presenta francamente favorable a los locales y muy pronto éstos aventajan por 6-0 a sus adversarios. Por intermedio de Gómez, Braselli y Uslenghi, los locales aumentan luego el score a 11-0 y en ese momentos los brasileños piden un descanso.

Reanudada la brega, es dable presenciar situaciones emocionantes en el trascurso de la lucha, a pesar de la manifiesta superioridad de los uruguayos, que en el ataque, como en la defensa, se desempeñan en gran forma.

Nelson ejecuta mal un foul de Gabin y Gómez en combinación con Uslenghi, consigue otro tanto, aumentando a su vez la cuenta, Braselli, colocándose así el Uruguay con 15 contra 0. Brasil consigue los primeros puntos al aprovechar uno de dos tiros libres cedido por foul de Gabin. Nelson ancta luego un doble, pero Gómez y Braselli, consiguen convertir otros dos dobles para Uruguay. Nelson, después, y desde distancia convierte otro doble, y estando en esa situación la lucha, Uruguay solicita dos minutos de descanso.

Reanudadas las hostilidades Uruguay pierde un tiro de Gómez, pero Gabin, deteniendo un avance contrario, pone en juego a Uslenghi, consiguiendo éste convertir otro doble.

El cuadro brasileño decae visiblemente, replegándose ante el ataque incesante de su rival, con lo cual el match pierde interés. García convierte un tiro libre y Gabin, al incurrir en un cuarto foul, es expulsado del field, entrando a reemplazarlo González Roig.

Sucesivamente y luego de un nuevo tanto de Brasil, Uslenghi, Gómez y García aumentan la cuenta a favor de Uruguay, hasta que la terminación del primer período sorprende a los contendores en la siguiente cuenta:

Uruguay, 26.
Brasil, 5.

LOS URUGUAYOS CONSIGUEN LA VICTORIA

A las 22.20 horas se inició el segundo tiempo, entrando Amorín a jugar en vez de Telson, en el cuadro del Brasil.

Tras bonitas combinaciones, Brasil convierte un doble goal por intermedio de Monta, jugador que inmediatamente después convierte tiro libre por foul personal de González. Este mismo elemento pierde dos tiros libres sucesivos por igual falta de García.

Las acciones en este período se advierten más equilibradas; pero, después de dos dobles señalados por García y Braselli, los locales vuelven a presionar, presentándose la oportunidad de ver brillantes actuaciones por parte de los delanteros. Por foul de los adversarios, Gómez sirve dos tiros libres convirtiendo uno. La situación de primacía de los orientales se mantiene durante cerca de diez minutos, tornándose nuevamente equilibradas las acciones.

Los brasileños reemplazan a Suárez por Mazial y Uslenghi sufre un ligero accidente, no obstante lo cual continúa actuando.

Nuevamente los uruguayos dominan la cancha, advirtiéndose un visible desconcierto en el cuadro brasileño, el cual solicita dos minutos de tregua.

Reanudada la lucha, Crotta reemplaza a Braselli en el equipo uruguayo. Las acciones decaen visiblemente en los minutos restantes, y ambos cuadros aumentan sus puntos, de manera que el partido termina con la siguiente cuenta:

Uruguay, 39 puntos.
Brasil, 15 puntos.— (Ulises Badano, Corresponsal Especial).

Argentina vence a Chile

MONTEVIDEO, 6.— En el momento de iniciarse el match entre Chile y Argentina, las aposentadurías que rodean la cancha se encontraban repletas por no menos de cuatro mil espectadores.

Los equipos se presentaron en la siguiente forma:

Chile

Toro, Olmos
Prado, Primard, Retamales
O
Domel, Zollezzi, Farioli
Lamarzon, Casara
Argentina

A las 22.55 hora uruguaya, bajo las órdenes del árbitro señor Ramos Salas, se inició el match con un avance de los chilenos que se liquida en un tiro desviado de Primard, avance al cual responden los argentinos con un ataque que contrarresta Toro.

El juego adquiere una evidente movilidad, producto de lo cual es un foul que comete Olmos y que es penado con dos tiros libres que sirve Domel, obteniendo tres tantos "cesto". A continuación Zollezzi, en una corrida individual, obtiene un espléndido doble, y luego Farioli, a su vez, consigue casi inmediatamente otro doble. Los chilenos reaccionan y a su vez atacan, y Retamales se encarga de obtener dos puntos, perdiendo Primard, en seguida, una buena oportunidad de aumentar la cuenta. Hasta este momento el cuadro chileno actúa en buena forma, destacándose la labor de Retamales que consigue un nuevo doble, situación que determina en la defensa argentina una labor ardua.

Lamazón convierte un tiro libre y acto seguido Primard consigue dos puntos más para su equipo, y luego Toro, después de una hermosa jugada, consigue un nuevo doble, con lo cual la cuenta es favorable a los chilenos por ocho a siete.

Después de dos minutos de descanso, solicitados por Argentina, se reinicia el match, entrando Dolgaharay a suplir a Casara. Recién reiniciada la lucha, Primard obtiene un lindo tanto.

El match se presenta parejo aunque el cuadro chileno impresiona mejor por la decisión con que se desempeñan sus componentes.

Farioli consigue un doble, y a continuación Retamales efectúa espléndida jugada de defensa, salvando una difícil situación. Farioli pierde dos tiros libres por foul personal de Olmos.

A esta altura del match el cuadro chileno ataca muy bien, pero Retamales yerra varias ocasiones en forma inexplicable.

El juego adquiere gran movilidad, el público alienta especialmente a los chilenos, que por momentos juegan muy bien pero decaen de pronto sin conseguir anular las corridas de los argentinos que se muestran peligrosísimos. Retamales convierte un doble y luego Ontetto, a su vez efectúa espléndido tiro al cesto que le da dos tantos a su cuadro.

Los argentinos comienzan a tirar al cesto con mayor precisión que sus rivales; sin embargo cuando el score era de 13 a 12 en favor de la Argentina, Retamales conquista un tanto mediante tiro libre y luego otra excelente combinación entre Primard y Prado, éste marca un doble sencillamente magistral.

El primer tiempo terminó con el siguiente resultado:

Chile: 15 puntos.
Argentina: 13 puntos.— (Badano, corresponsal especial).

EL SEGUNDO TIEMPO

A las 23.30 se reinició el partido, presentándose el cuadro argentino integrado por Orri, quien reemplaza a Farieli. Chile presenta el mismo conjunto.

Los chilenos se destacan a la ofensiva, luego de reiniciada la contienda. La lucha se hace pareja, pero el juego decae en calidad técnica. Los argentinos demuestran luego cierta reacción que no da resultados ante la buena defensa de los chilenos. El árbitro pena a un foul personal de Olmes injustamente lo que motiva una rechifla del público. La pena la cumple Zollesi con tiro desviado.

A los pocos minutos del segundo período la cuenta favorece a Argentino por 20|15 como consecuencia de dos tantos personales marcados por Orri, un doble obtenido por Onteto y dos nuevos puntos que anota Orri.

Paulatinamente los argentinos van acentuando su juego en tal forma que por instantes consiguen un absoluto dominio sobre sus adversarios. Onetti consigue un doble y luego Orri hace otro tanto. Primard, por su parte, marca dos puntos más para su equipo y en seguida Olmos repite la hazaña de su compañero.

Se aproxima el término del partido, en cuyos postreros instantes los chilenos juegan excelentemente en cuanto a combinación, pero carecen de eficacia en los tiros al cesto. Onetto y Orri consiguen afianzar la superioridad del cuadro argentino marcando sendos dobles.

El partido terminó con el siguiente resultado:

Argentina: 34 puntos.
Chile: 20 puntos.— (Badano, corresponsal especial).

ALGUNAS IMPRESIONES

Puede decirse que el partido entre chilenos y argentinos tiene dos características diametralmente opuestas y que corresponden a los dos períodos del match.

En el primer tiempo, el cuadro chileno actuó en gran forma llegando a superar netamente al equipo argentino. Se demostró mucho más entusiasta y decidido, todos sus componentes combinaron rápida e inteligentemente; pero destacando, sí, una falta marcada de precisión en los tiros al cesto, circunstancia que determinó un score en este primer período que no está de acuerdo con el desarrollo mismo del juego. En este período del encuentro se destacaron los dos backs y Retamales.

En el segundo tiempo, en cambio, se acentuó muchísimo más la falta de precisión en los remates, circunstancia a la cual se debió única y exclusivamente la pérdida del match que en el primer período se había presentado ampliamente favorable a los chilenos.

En los argentinos, en cambio, se hicieron presentes, circunstancias absolutamente opuestas. Faltos de decisión, y de cohesión y de energía, si se quiere en el primer tiempo, en el segundo reaccionaron admirablemente llegando a dominar en forma clara y contundente a sus adversarios, como bien lo demuestra el score del match. — (Badano, Corresponsal Especial).

EL EX-PREMIER LOUIS BARTHOU ACEPTO ORGANIZAR EL GABINETE FRANCES

TARDIEU PROMETIO HACER TODO LO QUE ESTE DE SU PARTE A FIN DE COOPERAR CON BARTHOU. — ES PROBABLE QUE OCUPE LA CARTERA DEL INTERIOR. — BRIAND SERA SEGURAMENTE DESIGNADO MINISTRO DE RELACIONES.

PARIS, 6.—M. Raymond Poincaré volvió a negarse a organizar el Gabinete a mediodía de hoy, después de ser llamado al Elíseo por el Presidente Doumergue, en vista de las urgentes recomendaciones de M. Painlave en su conversación en la mañana con el Presidente.

M. Poincaré se negó a reconsiderar su negativa, a pesar de las recomendaciones de Painlave a Doumergue, de la necesidad absoluta de encontrar un Premier que tenga suficiente personalidad para reconciliar los diversos grupos republicanos.—(U. P.)

PARIS, 6.— M. Poincaré ha declarado a la prensa que no se siente suficientemente bien repuesto de su operación para asumir el pesado trabajo que le impondría la jefatura del Gabinete.—(U. P.)

PARIS, 6.—El Presidente Doumergue recibirá en la tarde a M. Louis Barthou, a quien ha llamado para pedirle que organice el Gabinete.—(U. P.)

PARIS, 6. — M. Doumergue ha ofrecido la jefatura del Gabinete al senador y ex-Premier M. Louis Barthou, con quien ha conferenciado en el Elíseo, después de la negativa de M. Poincaré.—(U. P.)

PARIS, 6.—M. Louis Barthou aceptó tratar de organizar el Gabinete.—(U. P.)

PARIS, 6.—M. Barthou conferenciará con el presidente del Senado, M. Doumer, y con Bouisson, Poincaré, Briand y Tardieu. Comunicará el resultado de sus gestiones a M. Doumergue el Domingo.—(U. P.)

PARIS, 6.—El primer acto de Barthou fué pedir a Briand que permanezca al frente de las Relaciones Exteriores y rogar a Tardieu que acepte una cartera, reservándose su decisión este último.

Barthou considera la posibilidad de dejarse el Ministerio del Interior y llevar al diputado radical Camille Chautemps como vicepremier y Ministro de Justicia.

Los observadores estiman que por lo menos cuatro Ministros de los que formaban del Gabinete Tardieu, quedarán en sus puestos: Maginot, en Guerra; Laval, en Trabajo; Laurant Eynac, en el Ministerio del Aire; y Germain Martin, en Hacienda. Entre los candidatos que se nombran figuran: Landry, para Marina; Danielou, para Marina Mercante; Jouvenal, para Instrucción Pública; y Víctor Boret, para Agricultura, ambos responsables de la caída de Tardieu en el Senado y, por consiguiente, deben entrar al Ministerio; y Daladier, para Obras Públicas. —(U. P.)

PARIS, 6.—M. Louis Barthou ofreció a Briand, y éste aceptó la cartera de Relaciones Exteriores. Enseguida conversó con Poincaré, quien rehusó de plano una cartera.

Esta tarde, Barthou conferenció con Herriot, Daladier y Chautemps. Mañana en la mañana se entrevistará con los miembros de la mayoría de Tardieu, a medio día conferenciará con el Presidente Doumergue y en la tarde dará su decisión final.—(U. P.)

PARIS, 6.—Después de recibir la visita de M. Barthou, André Tardieu anunció que había aceptado ayudarlo a formar el Gabinete, ya sea persuadiendo a sus amigos de que acepten carteras, o aceptando una el mismo siempre que el proyectado Ministerio siga ciertos principios fijados por él. —(U. P.)

PARIS, 6.— Después de una serie de conversaciones con Heriot, Daladier y Chautemps, que duraron hasta después de media noche, Barthou anunció que todos se habían reservado su promesa de colaboración y que Herriot declaró que mañana necesitaba hacer nuevas consultas con los radicales-socialistas, y que después le comunicaría su decisión. —(U. P.)

Parlamentarios laboristas británicos proponen reorganizaciones similares al plan de industrialización de 5 años de Rusia

Los encabeza Sir Oswald Mosley. — Han lanzado un manifiesto en el cual explican su proyecto.

LONDRES, 6. — Dieciocho parlamentarios laboristas, encabezados por Sir Oswald Mosley, lanzaron hoy un manifiesto en el cual bosquejan un plan para reorganizar el Gobierno, el comercio y la industria británicos.

Este proyecto es similar al plan de industrialización de cinco años de Rusia, pues tiende a establecer una dictadura virtual: la creación de un Gabinete de emergencia de cinco miembros autorizados para aplicar una política de emergencia que, según se sostiene, es la única que puede salvar a la industria británica de un desastre.

El manifiesto declara que "la máquina parlamentaria de hace diecinueve siglos" debe ser revisada y que el Gabinete necesita amplios poderes durante el período de reorganización, poderes que deben estar sujetos sólo a un control general del Parlamento.

Asegura que la prosperidad futura de Gran Bretaña depende del desarrollo, hasta ahora desatendido, del mercado intenso, por lo cual aboga en favor de la adopción de medidas protectivas, a saber: 1.o la creación de Juntas de Control de importaciones de productos agrícolas y de materias primas; y 2.o la creación de Juntas de Control de los artículos de primera necesidad que restrinjan las importaciones de manufacturas, ya sea por medio de tarifas o de licencias de importación.

El manifiesto insinúa, además, que se centralice la compra de alimentos preparados, mediante juntas de importación que den a Gran Bretaña una poderosa palanca para forzar a las demás naciones a comprar sus exportaciones.

Propone, también, que "se postergue la precipitada tentativa de compensar las deudas de guerra con los presupuestos de esta generación", hasta que se haya completado la reconstrucción económica del país.

Entre los firmantes del manifiesto figuran Mr. Oliver Baldwin, hijo del ex-Premier conservador, Stanley Baldwin; el secretario de la Federación de Mineros, Mr. J. H. Cook, y Lady Cynthia Mosley.—(U. P.)

EL REICHSTAG APROBÓ LOS DECRETOS DICTATORIALES SOBRE FINANZAS DE HINDENBURG

POR 292 CONTRA 254 VOTOS RECHAZO UNA MOCION FASCISTA-COMUNISTA-NACIONALISTA EN QUE SE PEDIA LA ANULACION DEL MENCIONADO DECRETO. — TAMBIEN RECHAZO UNA MOCION DE DESCONFIANZA NACIONALISTA - COMUNISTA-ECONOMISTA. — LOS DEBATES DE AYER.

BERLIN, 6. — El debate en el Reichstag se ha mantenido hoy durante todo el día sin interés alrededor del presupuesto. De vez en cuando se han hecho algunas alusiones a la política externa especialmente declaraciones anti-polacas.

Todo el país espera con gran interés el resultado de la votación parlamentaria que se produciría al caer la tarde de hoy. Lo que tiene centralizada la actuación es la moción que pide el rechazo del decreto de reforma financiera de Hindenburg sobre el cual descansa todo el programa económico del Gobierno.

Los Ministros continúan confiados en que obtendrán una pequeña mayoría.—(U. P.)

BERLIN, 6.—El Reichstag rechazó la moción contra el decreto de Hindenburg de reforma financiera, por 293 votos contra 253.

La derrota directa de la moción combinada que presentaron los hitleristas, nacionalistas y comunistas, que pedía el rechazo del decreto semi-dictatorial de Hindenburg sobre las reformas financieras, firmado el 1.o del corriente, asegura por ahora la existencia del Gabinete Bruening.

La mayoría de 40 votos que se obtuvo excede a las esperanzas de los partidarios del Gabinete.

Una moción combinada de desconfianza en el Gabinete, del partido económico y comunista, fué rechazada por 291 votos contra 256 y una abstención.—(U. P.)

BERLIN, 6.— Un recuerdo de los votos revela que el Reichstag rechazó las mociones sobre anulación de los decretos financieros por 292 votos contra 254.—(U. P.)

BERLIN, 6.—El Reichstag suspendió sus sesiones hasta el martes.—(U. P.)

BERLIN, 6. — El Reichstag rechazó por 307 votos contra 235 y 1 abstención la moción comunista que pedía se rechazara el decreto de Hindenburg sobre reforma de los impuestos firmados el 26 de julio.

Por 298 votos contra 233 y 22 abstenciones, se negó a tomar en consideración la irónica moción de confianza a favor del Gobierno propuesta por los "camisas café" (hitleristas o fascistas), en vista de que se negaron a votar por su propia moción.—(U. P.)

NOTICIAS DEPORTIVAS

LOS PARTIDOS DE FOOTBALL EN INGLATERRA

LONDRES, 6. — En los encuentros de football de la Primera Liga se anotaron los siguientes resultados:

Birmingham, 2; Huddersfield, 0;
Blackbunrs Rovers, 4; Manchester United, 1;
Blackpool, 1; Westham, 3;
Derby County, 6; Chelsea, 2;
Ledds United, 3; Bolton Wanderers, 1;
Leicester, 0; Middlesbrough, 3;
Manchester City, 2; Newcastle, 0;
Portsmouth, 2; Sheffield Wednesday, 4;
Sheffield United, 3; Astonvilla, 4;
Sunderland, 6; Liverpool, 5.
Cuando Arsenal llevaba 1 y Grimsby 0, se abandonó el juego a causa de la neblina.—(U. P.)

JOHNNY RISKO DERROTO POR PUNTOS A JIM MALONEY EN BOSTON

BOSTON, 6. — Johnny Risko ganó por puntos, por decisión, en un encuentro a 10 vueltas contra Jim Maloney en el Boston Garden, en presencia de 15,000 espectadores. Risko subió al ring con 89 kilos 700 Grms. de peso y Maloney con 90 kilos 160 gramos.

PORTUGAL

CAPTURA DE ALGUNAS BARCAS ESPAÑOLAS QUE PESCABAN EN AGUAS PORTUGUESAS

LISBOA, 6.— El torpedero "Tamega" ha capturado 13 barcas españolas que pescaban en la costa portuguesa al norte de Aveiro.—(U. P.)

"Vu" trata de demostrar en una serie de artículos que Italia sólo espera una oportunidad favorable para apoderarse de la Tunisia

PARIS, 6.—Los amenazantes discursos de Mussolini han provocado una serie de artículos en el popular magazine francés "Vu", que tienden a demostrar que el Duce ha creado un reino fascista en la Tripolitania y sólo espera una oportunidad para lanzarse sobre el rico protectorado francés de la Tunisia.

Su autor, M. Xavier de Hauteclocque, acaba de hacer un viaje por la Tunisia y declara que hay centros fascistas italianos en Túnez, Bizerta, Hammamet, Le Kar, Gafsa, Sfax y Souk-el-Arba, y que con pequeños destacamentos militares despachados de Cerdeña y Pantelleria y fuerzas aéreas y navales de Tripoli, Italia puede apoderarse de todo el territorio en pocos días, mediante un ataque combinado que dominaría la resistencia francesa antes de que el Gobierno central pudiera enviar refuerzos.

Según M. Hauteclocque, este plan está perfectamente estudiado por los italianos desde 1925, pues las maniobras navales italianas de ese año tuvieron por objetivo una doble ofensiva sobre la Tunisia. Además, los italianos residentes en Túnez llegan a 85,000 y sólo hay 60,000 franceses.

Es un secreto a voces el deseo de Italia de poseer ese territorio desde 1881; pero se ha necesitado a Mussolini para que llegue a creer que le pertenece en derecho.

Túnez es una región de 214,560 kilómetros cuadrados, muy rica en fosfatos, cereales, aceites, dátiles, viñas y ganado; y, en cambio, la Tripolitania adquirida por Italia en 1902, tiene poca agricultura o comercio, ya que es casi completamente estéril. Los nativos de la Tunisia son pacíficos y se avienen con los europeos, y los de la Tripolitania son tribus guerreras que casi de nada sirven para la colonización, sino es para mantener en constante jaque a las tropas coloniales.—(U. P.)

BOLIVIA

LA ASOCIACION DE PERIODISTAS PREPARA UN HOMENAJE A BOLIVAR

LA PAZ, 6.— La Asociación de Periodistas, que prepara una velada para el 17 de diciembre en homenaje a Simón Bolivar, con motivo del centenario de su muerte, ha solicitado del Ministro de Instrucción que se haga en ese día un gran desfile escolar.—(U. P.)

PERU

LA REANUDACION DE LOS TRABAJOS EN LA CERRO DE PASCO

LIMA, 6.—Según informa la gerencia de la Compañía de Cerro de Pasco, ha llegado a un acuerdo con el Gobierno para reabrir las minas, aunque aún no se ha fijado fecha para ello.

El arresto de los agitadores que aún quedan en el distrito, una de las condiciones para reanudar el trabajo, se está efectuando, pues la Compañía no desea hacer volver el personal extranjero a los campamentos hasta estar segura de que han sido eliminados los elementos peligrosos.—(U. P.)

Cotizaciones de acciones salitreras y fertilizantes en Londres y Nueva York

LONDRES, 6.— Los títulos salitreros que se indican se cotizaron a los siguientes precios:

Angela Nitrate Co., no se cotizó.
Alianza Nitrate Co., no se cotizó.
New Pachia-Jazpampa Nitrate Co., no se cotizó.
New Tamarugal Nitrate Co., no se cotizó.
Pan de Azúcar Nitrate Co., no se cotizó.
Rosario Nitrate Co., 3.
Salar del Carmen Nitrate Co., no se cotizó.

Santa Catalina Nitrate Co., 4.50.
Tarapacá Nitrate Co., 4.
London Nitrate and Railway Co., no se cotizó.
Aguas Blancas Nitrate Co., no se cotizó.
Anglo Chilean Nitrate Co., 93.
Lautaro Nitrate Co., 47.50.
Liverpool Nitrate Co., no se cotizó.
Santiago Nitrate Co., no se cotizó. —(U. P.)

NUEVA YORK, 6. — Cotizaciones de fertilizantes:

Sulfato de amonio, 1,850 dólares por 100 libras.
Nitrato de sodio, 2.02 dólares las 100 libras.
Fosfatos ácidos, 8.50 dólares la tonelada.
Clorhidrato de potasio, 37.15 dólares la tonelada.
Sulfato de amonio, 48.25 dólares la tonelada.—(U. P.)

Otra hazaña de los "Gangsters" de Chicago

CHICAGO, 6. -- Cuatro bandidos armados de pistolas y rifles obligaron a 15 empleados y 25 clientes del State Bank, de la aldea suburbana de Clearing, a bajar a la bóveda y forzaron al Vice-Presidente del Banco a abrir la caja, de la cual sacaron entre 40 y 50.000 dólares. ---(U. P.)

GRAN BRETAÑA

Lo que cuesta a Inglaterra uniformar sus empleados ferroviarios

LONDRES, 6. — El problema de uniformar a los empleados ferroviarios ingleses no es de poco costo, pues se emplean al año 528,000 pantalones, 451,000 chaquetas, 173,000 sobretodos, 41,000 impermeables, 41,000 polainas, 150,000 corbatas, 9,000 pares de guantes, 250,000 gorras y 60,000 sombreros de copa.

Se hacen los uniformes de todas las tallas imaginables desde el gigante hasta el chico de 14 años. Estos uniformes se proporcionan a todos los empleados que tienen contacto con el público. No incluyen sin embargo, calzado, camisas ni cuellos, artículos que se dejan al gusto de cada uno.

Los paños son hechos especialmente por grandes contratistas y las compañías tienen expertos para probar su resistencia al uso y la firmeza del tinte. La confección de uniformes ocupa también a grandes firmas de sastres que preparan los uniformes de invierno y verano para todo el personal ferroviario.

Al entrar un obrero o empleado a los ferrocarriles, se le "mide" y se registran sus medidas, para entregarle regularmente cada seis meses, su uniforme de invierno o de verano. Si a un desgraciado se le ocurre engordar demasiado, tiene que hacer largas tramitaciones para obtener que se alteren sus medidas. El caso no es tan grave si enflaquece, porque el uniforme puede hacerlo achicar en casa. Hay el caso de un empleado que tiene 47 años de servicio y que no ha cambiado sus medidas en todo este tiempo. Naturalmente se le cita como modelo para los demás. (U. P.)





INFORMACIONES CABLEGRAFICAS DEL EXTERIOR

DE NUESTROS CORRESPONSALES Y DE THE UNITED PRESS ASSOCIATIONS, VIA ALL AMERICA CABLES INC.

Las víctimas del "Valle de la Muerte" no han perecido a causa de gases venenosos

Peritos del Gobierno belga lo han comprobado y oficialmente se informa en este sentido.—El número de muertos llega hasta ahora a 60.—Todas las víctimas son personas de 60 a 70 años de edad que sufren afecciones cardíacas y pulmonares.—Ningún niño ha muerto.—La niebla se ha extendido a otros países.—El este de Inglaterra, norte de Francia y oeste de Alemania sufren sus consecuencias.—Pero allí no ha habido muertos todavía.—Están interrumpidos los servicios de comunicación marítimos y aéreos.—Ha habido algunos accidentes.—Un médico famoso norteamericano opina que en la niebla debe haber gérmenes de la influenza y que éstos se extenderán a otras regiones

PARIS, 6.—Según "Le Journal", los doctores que atienden a las víctimas de la neblina belga, dicen que éstas se quejan de dolores como los producidos por quemaduras en los pulmones y mueren en tres horas. [illegible] pérdidas son cuantiosas.

PARIS, 6.—La neblina belga avanza hasta el sud. A las 9 París estaba completamente envuelto en una neblina mal oliente, la más oscura que se ha conocido desde la guerra.

En el noreste del país, la quinta parte del territorio, ha habido varios accidentes en tierra y mar. Debido a la neblina, el tránsito aéreo fué completamente interrumpido.

El Observatorio se opina que las muertes en el valle del Meusa se deben probablemente a monóxido de carbono emanado por los altos hornos de la región de Essen.

No han ocurrido muertes en Francia por esta causa aún.—(U. P.)

PARIS, 6.—La neblina causó un accidente ferroviario en un paso a nivel cerca de Lille. [illegible] de carga "Irati", [illegible] el transatlántico hamburgués "New [illegible]" y el vapor del "Norddeutscher Lloyd" "Dresden", que estaban en el Canal de la Mancha, en viaje a Nueva York, están retrasados en Cherburgo.—(U. P.)

LONDRES, 6.—El corresponsal del "News Chronicle" en Lieja anuncia que las muertes en el valle del Meusa a causa de la neblina suman ya 64 personas, entre ellas 24 inglesas. Todas las víctimas dan evidentes manifestaciones de sofocación.

Una autoridad médica que no ha dado su nombre, dice a la prensa que estas muertes pueden explicarse solamente si la niebla está impregnada de gases venenosos.—(U. P.)

LONDRES, 6.—La espesa capa de neblina se extiende ahora desde Berlín hasta el occidente de Inglaterra. Las muertes en Londres no han aumentado de lo normal, aparte de las que se deben a accidentes.

El movimiento marítimo está completamente desorganizado y los accidentes ocurridos incluyen un vapor de carga español que ha encallado en Lytham, a cuyo lado se encuentra un remolcador [illegible] ayudarlo. El vapor "Prince Charles", que hace la travesía del Canal, entre Inglaterra y Francia, se estrelló con un molo, pero pudo continuar su viaje.—(U. P.)

LONDRES, 6.—El Observatorio de Kew informa que la capa de neblina tiene un espesor de 300 metros.

Entre los barcos que vienen con retraso, está el transatlántico "Alcántara", de la Royal Mail; el de la línea oriente "Rajpula"; el de la Blue Star, "Andalucía Star"; el de la Cunard, "Aurania" y otros más.

Varios barcos han encallado en el Támesis.

Los trenes y tranvías marchan a su velocidad mínima.—(U. P.)

BRUSELAS, 6.—Los médicos están de acuerdo en que la neblina es la causa de las muertes ocurridas en el valle del Meusa.—(U. P.)

PARIS, 6.— A causa de la densa neblina todos los servicios aéreos internacionales han sido suspendidos en el aeródromo de Le Bourget.—(U. P.)

NUEVA YORK, 6.—La prensa de todo el país ha prestado inmensa atención a las muertes habidas en el valle del Meusa, en Bélgica.

El Dr. Harold Hays, destacado especialista en garganta y nariz, que participó en la lucha en contra de la mortal epidemia de influenza del tiempo de la guerra, declaró que un germen similar era probablemente el responsable de las muertes habidas en el valle del Meusa y predijo que este germen se propagaría por todas partes.

Añadió que "no podía creer que sólo la niebla fuera la causante de las muertes".—(U. P.)

BRUSELAS, 6.—La lista oficial de muertos llega a 60.

El Ministerio de Higiene anuncia que las investigaciones demuestran que las muertes han sido causadas únicamente por la neblina y que las víctimas han sido personas atacadas por enfermedades del corazón o pulmones.

El informe anota el hecho curioso de que ningún niño haya muerto aún.—(U. P.)

BRUSELAS, 6.— Un alto funcionario del Ministerio de Higiene declaró a la prensa que "hasta las 20 horas el número de muertos ascendía a 60 y que todos ellos habían perecido debido a la acción de una niebla densa sin igual que ataca a las personas ancianas de 60 a 70 años, que sufren de debilidad a los pulmones y al corazón.

"Las autoridades judiciales —añadió— practican una investigación a pedido del Ministerio de Justicia y la autopsia de los cadáveres se realizará entre mañana y pasado".

Los funcionarios y doctores declaran que hasta que no se conozca el resultado de la autopsia, es imposible dar otras razones médicas acerca de los fallecimientos.

Los peritos del Ministerio de Industrias y Comercio se dirigieron esta noche al "Valle de la Muerte", como ya se le llama, y después de un rápido examen pudieron comprobar en forma definitiva la causa de les muertes, las cuales, según se aseguran oficialmente, no se deben a gases venenosos.—(U. P.)

BRUSELAS, 6.— Los funcionarios del Ministerio de Higiene, dicen que es "fantástica" la idea de que las muertes del valle del Meusa se deban a los gérmenes de una epidemia.

Añaden que no pueden comprender las razones que han tenido ciertos periódicos y agencias extranjeras para sensacionalizar los hechos en una forma por completo injustificada.

No hubo ni siquiera la más leve insinuación de pánico en el "Valle de la Muerte". La población tuvo gran calma y no se abandonaron las localidades.

La niebla se levantó esta tarde y en la zona afectada no hubo nuevas bajas, lo cual viene a reforzar la afirmación oficial de que los fallecimientos son la consecuencia de un raro fenómeno provocado por la acción de la niebla sobre pulmones y corazones débiles. Al respecto se cita el hecho de que la mayoría de las víctimas tiene entre 60 y 70 años.— (U. P.)

Gran importancia se dará al deporte en la Ciudad Universitaria de Madrid

MADRID, 6.—Ha regresado a esta capital el vizconde de Casa Aguilar, secretario de la Junta Constructora de la Ciudad Universitaria, después de un provechoso viaje de propaganda por Alemania, Bélgica y Francia, similar al que hiciera poco antes a América.

Ha conseguido, en primer lugar, el envío de sesenta profesores titulados en esos países para perfeccionarse y servir más tarde en la Ciudad Universitaria; becas para intercambio de alumnos con las principales universidades, como que se hará una residencia especial para 60 estudiantes alemanes.

Entre tanto, las obras del campo de deportes han avanzado bastante. Ya está listo un campo de juegos. En abril se inaugura el campo de football, otro de rugby, dos de hockey, uno de baseball y dos grandes piscinas.

La organización del deporte será dirigida por una junta compuesta de miembros de la dirección de la Ciudad Universitaria y de estudiantes, que mandará un delegado por cada grupo de 20 jugadores de cualquier deporte.

Habrá 20 canchas de tennis, locales cerrados de gimnasia y una gran piscina cubierta para el invierno. El Estadio tendrá capacidad para 65,000 espectadores y será el más perfecto y uno de los más grandes de España.

En el Manzanares se construye un gran embalse para deportes náuticos y, en general, se ha dado preferencia especial a todo lo que sea desarrollar la afición deportiva de la juventud universitaria, ya que hasta ahora las universidades españolas no han cultivado la educación física en la forma que la tendencia moderna de la juventud exige en otros países. —(U. P.)

Posible venta de la cuadra del Duque de Toledo (Alfonso XIII)

MADRID 6.—"La Nación" dice que próximamente se pondrán en alquiler y luego posiblemente se venderán, los elementos de la cuadra del Duque de Toledo, que, como se sabe, es el título que adopta el Rey Alfonso, en el mundo del turf.—(U. P.)

COLOMBIA

FABIO LOZANO, MINISTRO EN WASHINGTON

BOGOTA, 6. — Según informa el "Diario Nacional", el señor Fabio Lozano, que se retirara en la próxima semana de su cargo de Ministro de Obras Públicas, será nombrado Ministro en Washington. — (U. P.)

Alfonso XIII ansía venir a Sud-América, pero la situación actual de España se lo impide

MADRID, 6. — La situación política resultante del restablecimiento de la normalidad, después de años de dictadura, y que exige la presencia del Rey y toda su atención, impide la posibilidad de que actualmente se considere una visita de Alfonso XIII a Sud América, según la declaración que el duque de Alba, encargado de las Relaciones Exteriores de España, e íntimo amigo personal del Rey, hizo en una entrevista exclusiva para la United Press.

"El Rey desea hacer esta visita a Sud América —dijo el Duque de Alba,—pero debe tenerse presente que tal viaje, aunque sólo visitara los países más grandes, ocuparía tres o cuatro meses. Después de años de una situación política anormal, se necesita mucho tiempo para volver a las condiciones normales. La presencia del Rey en Europa es necesaria durante la transición, y por consiguiente, la consideración de este viaje que el Soberano desea hacer, debe abandonarse por ahora".

Al preguntarle si el Príncipe de Asturias podría seguir el ejemplo del Príncipe de Gales y visitar Sud América, dijo. "Por lo que yo sé no se ha tratado esta cuestión, y la salud del Príncipe puede no ser lo bastante buena para un viaje tan largo, aunque el Príncipe ha podido viajar bastante por Europa este verano. La visita a Sud América exigiría ir a numerosos países y hacer largos y pesados viajes".

El Duque de Alba dijo también que las principales preocupaciones de España en materia de relaciones exteriores, eran relaciones comerciales más estrechas con los países vecinos, y que se estaban negociando nuevos tratados comerciales con Italia y Francia.

En respuesta a una pregunta, dijo que no había relaciones diplomáticas ni comerciales con Rusia, y que no se contemplaba tenerlas por ahora. Manifestó que España estaba en paz con todo el mundo y que no se interesaba en los rumores de nuevas agrupaciones diplomáticas y económicas en Europa.

Se refirió burlonamente a los frecuentes rumores en el extranjero de que una revolución es inminente en España, y dijo: "Ustedes no han visto sangre derramada en las calles, ¿verdad? La única sangre que he visto yo últimamente, es la de uno de mis servidores, que se cayó por las escaleras".—(U. P.)

Franceses e ingleses tenderán 1,000 klms. de cañerías para petróleo en Arabia

PARIS, 6.— Un reciente acuerdo secreto franco-británico sobre construcción de dos cañerías paralelas para transportar petróleo del desierto de Irak al puerto francés de Trípolis, en el Líbano, va a permitir colocar en el mercado el producto de los ricos pozos de petróleo encontrados bajo el petreo suelo de Bagdad.

El proyecto tiene sus enemigos: tribus semi-salvajes del desierto, zancudos y moscas picadoras, fiebres y otras pestes orientales, y todo esto tendrán que vencerlo los ingenieros junto con su trabajo natural de tender las cañerías, para llegar a obtener un torrente de petróleo de unas 500,000 toneladas por mes.

El pethróleo encontrado está en territorios donde domina el Rey Feizal; pero Inglaterra tiene el mandato en el Irak y mediante un acuerdo con Francia puede sacar el petróleo a un punto de salida para los mercados europeos. Francia tiene el 23 por ciento de las acciones de la Irak Petroleum Company; Holanda otro tanto; Estados Unidos también participa y Gran Bretaña completa la combinación. Por supuesto que cada país está representado en esta combinación por sus principales compañías petroleras y no por funcionarios del Gobierno.

La cañería francesa tendrá 960 kilómetros de largo y la inglesa 1,040, con el agregado de una cañería auxiliar. Los otros pueden surtirse de estas cañerías pagando, por supuesto, "derecho de cañería".

El problema más importante será la protección de la cañería contra las depredaciones de los beduinos y se necesitará casi un ejército para impedir que sean cortadas, ya que es necesario tenderlas sobre la superficie.—(U. P.)

El Gobernador General de Indo-China se trasladó a Francia en aeroplano en cinco días

MARSELLA, 6. — El Gobernador General de Indo-China, M. Pasquieur, acompañado del aviador Lalouette, llegó a ésta, a las 16.30. Completó el vuelo desde Indo-China en 5 días, lo cual establece el record de vuelo hacia el Occidente. Salieron de Atenas hoy a las 11.—(U. P.)

FRANCIA

UN ANTIGUO BANCO DE BESANCON SUSPENDIO SUS PAGOS

BESANCON, 6.—El Banco Millard et Compagnie, fundado en 1844, suspendió los pagos a su clientela, formada principalmente por pequeños comerciantes de la región.—(U. P.)

DOS MIL QUIEBRAS HUBO EN EE. UU. EN EL MES DE NOVIEMBRE

LA SUMA COMPROMETIDA ALCANZA A DOSCIENTOS OCHENTA MILLONES DE DOLARES. — EN WALL STREET HAY DIVERSIDAD DE OPINIONES CON RESPECTO A CUANDO TERMINARA LA ACTUAL DEPRESION. — SITUACION DE LOS DIVERSOS MERCADOS DE PRODUCTOS EN LA SEMANA.

(Resúmen comercial cablegráfico de Lloyd Allen, exclusivo para "La Nación")

NUEVA YORK, 6.— La impresión en Wall Street, continúa dividida con respecto al término de la actual depresión.

Hay inmenso interés en los próximos informes respecto a las utilidades del cuarto trimestre del año, los cuales en su mayoría se conocerán a fines de enero.

Durante la semana se han hecho varias declaraciones respecto a los negocios en noviembre. Ellas han resultado más bien pesimistas, aunque una inspección preliminar de las ventas al detalle indicaba que el volumen de negocios de Navidad llegó al 90 por ciento de lo normal, lo cual parecía algo alentador.

La revista "Bradstreet", anunció que las quiebras en noviembre fueron, 2,000 con pasivo de valor de 280 millones de dólares, comparadas con 1943, en octubre y con pasivo de 74 millones.

La atención de toda la nación durante la semana, se ha fijado en la situación económica, principalmente con motivo de abrirse las sesiones del Congreso en las cuales se ha presentado el proyecto del Gobierno que significa un gasto de 150 millones de dólares para auxilio de los desocupados.

Al mismo tiempo la Federación Norteamericana del Trabajo, calcula que hay ahora 4.860,000 obreros sin trabajo y predice la posibilidad de un importante aumento de esta cifra para mediados de invierno.

El Mercado de Valores ha marcado una tendencia irregular en espera de la aclaración inmediata de las expectativas económicas.

Los productos han estado con tendencia más firme, lo cual se considera un factor favorable, ya que los dirigentes de negocios están de acuerdo en general de que gran parte de la actual depresión se debe a los bajos precios de los productos.

El azúcar ha fluctuado por razón de los muchos rumores contradictorios, respecto a la conferencia de los productores de azúcar en Amsterdam. Aquí reina la impresión de que los productores de Java y Cuba, han llegado a un acuerdo y que el éxito de la conferencia depende ahora de la adhesión de los productores europeos.

El algodón se ha afirmado al terminar la semana y los negociantes observan con atención el desarrollo de las dificultades obreras británicas, especialmente en Lancashire y las minas de carbón. Los negocios al fin de la semana han sido escasos, en espera del informe del Gobierno sobre la cosecha que debe conocerse el lunes. Los cálculos particulares la estiman entre 14.285,000 y 14,697,000 fardos contra el cálculo del Gobierno el 8 de noviembre, que la estimaba en 14.828,000 fardos. — LLOYD ALLEN.

Se investigará sobre el arresto del cónsul de Chile en Belén, por el Gobierno de Washington Luiz

BELEM, 6.—El interventor federal Joaquín Barata Reapomming, a pedido del Cuerpo Consular, ha ordenado una investigación sobre el arresto y prisión del Cónsul de Chile, señor Clermont, ordenado durante la administración del señor Washington Luiz Pereira de Souza.—(U. P.)

ARGENTINA

LA CRNSIS DEL FERROCARRIL CENTRAL ARGENTINO

BUENOS AIRES, 6. —En respuesta a la insinuación del Gobierno de reducir los fletes de los cereales, el doctor José A. Frías, presidente del Ferrocarril Central Argentino en Buenos Aires habló de la rebaja establecida desde 1928 y a la gran disminución del volumen de carga. Estima que una nueva reducción de fletes significaría para el ferrocarril la imposibilidad de cubrir los intereses de las acciones preferidas, lo cual iría en contra del crédito del país.

Recomienda una reducción de salarios que facilitaría al ferrocarril volver a estudiar sus tarifas de fletes.—(U. P.)

RUSIA

El tribunal que juzga a los complotados en contra del régimen soviético suspendió sus sesiones

MOSCU, 6.— El tribunal que ve en la causa por complot anti-soviético, levantó la audiencia hoy y los jueces se retiraron a deliberar su fallo, el cual se espera conocer mañana a las 18.—(U. P.)

EN MARZO HABRA EN MOSCU UNA GRAN FERIA INTERNACIONAL DE PIELES

MOSCU, 6. — Por primera vez se realizará el 1.o de marzo en Moscú, una feria de pieles similar a las de Londres y Leipzig, en las cuales se rematan pieles a los compradores de todo el mundo.

El sindicato de pieles del Estado anuncia que más de 50 de las más grandes firmas peleteras de Estados Unidos, Inglaterra, Francia y Alemania han manifestado que enviarán pieles para el remate y compradores para surtirse.

Los organizadores prometen una exhibición sin igual de pieles de Siberia, Kamchatka y otras regiones famosas de Rusia, por su producción de pieles.

Una institución del Estado, la "Intourist", anuncia que organizará viajes especiales de todo el mundo, para el remate de pieles no solo a Moscú, sino también a algunos criaderos de animales para pieles, que son de grande interés. (U. P.)

Jeff Dikcson negocia matchs para Uzcudún

BARCELONA, 6. — El empresario Jeff Dickson anuncia que está negociando un encuentro entre Young Stribling y Paulino Uzcudún, en Barcelona, Madrid o Valencia. Stribling debe llegar a Europa en enero, contratado para varias peleas. U. P)

LOS COLECCIONISTAS DE SELLOS ESTAN INDIGNADOS CONTRA EL GOBIERNO ESPAÑOL

PARIS, 6. — La Unión de Coleccionistas de sellos está indignada con el Gobierno español, por lo prolífico de sus emisiones de estampillas, ya que acaba de lanzar una nueva serie de 60 sellos, casi inmediatamente después de otras series que llegan a 94 sellos en menos de dos años.

España va a la cabeza del mundo por el número de estampillas emitidas y esto significa gran cantidad de dinero para los coleccionistas. La Unión de Coleccionistas calcula que hay 2.000,000 de coleccionistas en el mundo y esto significa que por cada sello nuevo que aparece se necesitan 2.000,000 de ellos para ejemplares de los álbums. Como estos sellos en su mayoría no son usados por los correos, esto significa un 95 por ciento de ganancia para el país emisor, lo que en parte explica la afición de ciertos Gobiernos a emitir series de estampillas en su mayor parte sólo para uso de coleccionistas, negocio que fué muy explotado hace algunos años por países centroamericanos.

Por eso el catálogo de la Unión de Coleccionistas, que es el que fija precios y da valor filatélico a los sellos, dice: "España acaba de emitir 60 sellos sin necesidad postal alguna y sólo con fin especulativo, por lo cual no los consideramos en los precios... Se trata de la serie de Cristóbal Colón.

Antes de esta serie, España había emitido 23 estampillas para las exposiciones de Sevilla y Barcelona; 13 estampillas antiguas con sobrecargo para la sesión de la Liga de las Naciones en Madrid y 30 estampillas para el centenario de Goya.

Italia la sigue con siete emisiones en dos años, desde la que celebra el matrimonio del Príncipe Humberto, hasta cualquier aniversario histórico nacional.—(U. P.)

Un ex-oficial húngaro ha llevado a Londres un prodigioso invento

Consiste en un aeroplano con piloto mecánico, que puede seguir a los enemigos sin ser dirigido desde tierra.

LONDRES, 6. — Un ex-oficial húngaro, Kalman Tihani, ha venido para tratar de interesar al Gobierno en un invento que puede ser prodigioso: un aeroplano con piloto mecánico, guiado por un aparato fotógrafo-eléctrico, que puede seguir y destruir las máquinas aéreas enemigas contra las cuales sea dirigido. Aunque la idea parezca fantástica, los planos de Tihan se basan en hechos mecánicos y fotógrafo-eléctricos bien conocidos para la ciencia.

El proyecto esencial de Tihani consiste de un aeroplano pequeño, con dos motores, uno en cada ala. En la proa de la máquina va una cámara foto-eléctrica de movimiento libre, construída de manera que, cuando la cámara queda enfocada hacia un objeto, se genera una corriente eléctrica que mantiene la "puntería" de la cámara y de todo el aeroplano, que sigue sobre ese objetivo, mediante la operación de controles eléctricos.

Como el aeroplano no lleva tripulantes, puede hacerse sumamente liviano y puede volar más rápidamente que cualquier aeroplano existente, de modo que en cuanto está "apuntado" hacia una máquina enemiga, deve alcanzarla y destruirla, sea por impacto que hace detonar una carga o por descargas automáticas al acercarse a distancia determinada del objetivo.

El dispositivo eléctrico de Tihani, maniobra en tal forma, que si el enemigo hace loopings, tirabuzones, u otras maniobras para escapar, la cámara fotográfica, como la vista de una persona, sigue esos movimientos, enfoca el objetivo y lo sigue.

Faltan los experimentos prácticos para demostrar todo lo que tiene calculado Tihani, y se cree que esos experimentos no tardarán en efectuarse, aunque en gran reserva, porque el invento ha llamado la atención. — (U. P.)

Lily de Alvarez regresó de Sud América

BARCELONA, 6. — La señorita Lily de Alvarez llegó a bordo del "Conte Verde", de regreso de su gira de tennis en Sud América. U. P.)

CUBA

NUEVOS CAMBIOS EN EL GABINETE

LA HABANA, 6. — Se anuncian nuevos cambios en el Gabinete. El señor Francisco Fernández queda a cargo de la Secretaría de Estado y Victoriano Barahona, de la Secretaría de Higiene.

Todos estos cambios son provisorios hasta la apertura del Senado en abril próximo.—(U. P.)

ESPAÑA

Estricta vigilancia alrededor de la presidencia

MADRID 6.—Se ha notado en la presidencia del Consejo de Minsitros una rigurosa vigilancia policíaca alrededor de los periodistas. Se supone que ella está relacionada con el reciente acto de Llizo Llivo, quien, como se recordará, disparó su revólver al aire al salir el presidente del Consejo de Ministros, general Berenguer.—(U. P.)

LA DEMOSTRACION DE LLIZO LLIVO

MADRID, 6.—El juez Miguel Torres Roldán, que está a cargo del proceso contra el periodista Llizo Llivo, ha visitado al general Berenguer para tomar su declaración.

El Premier ratificó el relato que hizo el mismo día del suceso y agregó que desde el principio no creyó en un atentado por la forma en que disparó Llizo y además porque usaba una pistola muy pequeña y de tan poco ruido, que creyó se trataba de un juguete.—(U. P.)

MADRID, 6. — El juzgado dictó auto de prisión contra el periodista Joaquín Llizo Llivo.—(U. P.)

Baja en la Bolsa de Valores

NUEVA YORK, 6. — El Mercado de Valores cerró con fuerte tendencia a la baja, a raíz de la debilidad en las acciones de petróleo y ferrocarriles, los cuales bajaron desde fracciones de punto hasta tres puntos. Cayeron hasta los niveles más bajos en cinco años. Las acciones industriales bajaron paralelamente con las ferroviarias.—(U. P.)

OCHO AÑOS CUMPLIO EN SU CARGO EL PRESIDENTE DEL ESTADO LIBRE DE IRLANDA

DUBLIN, 6. — Hoy ha cumplido ocho años en el poder Mr. William Thomas Cosgrave, elegido Presidente del Consejo Ejecutivo del Estado Libre de Irlanda, junto con la aprobación de la Constitución el 6 de diciembre de 1922, después de una intensa lucha política que representó la pérdida de sus vidas para Arthur Griffiths y Michael Callins, los negociadores del tratado con Gran Bretaña, que dió la autonomía al Estado Libre de Irlanda y la derrota definitiva del ambicioso Ramon de Valera, que atacó el tratado por todos los medios, por no haber sido su palabra la decisiva en las negociaciones.

Cosgrave, que inició su vida como empleado de una tienda de comestibles y pasó sus mejores años en el comercio, era ya miembro del Gabinete irlandés al presentarse la lucha entre Griffiths y Collins contra de Valera y no vaciló en ponerse del lado de los primeros. Durante el apasionado y a veces anárquico debate en el Dail Eireann' (Cámara de Diputados), Cosgrave una y otra vez apagó los apasionados discursos de de Valera y sus partidarios con unas cuantas frases bien escogidas, de sentido común, sin perder jamás su fría serenidad.

Después vino para él la ruda lucha contra el terrorismo imperante en Irlanda, y le hizo frente con igual terrorismo, oponiendo la fuerza a la fuerza, hasta que en mayo de 1923, ya había obligado a de Valera a hacer un llamado a sus partidarios para que abandonaran la violencia y ocultaran sus armas.

La política de hierro de Cosgrave había dominado y había devuelto la paz de que ha gozado Irlanda desde entonces y nadie se imaginaría al ver la presencia de ese buen comerciante que su cerebro de hielo hubiera de dominar el fuego ardiente de revolucionarios tradicionales. —(U. P.)

ESTADOS UNIDOS PERDERA EN RUSIA UN GRAN COMPRADOR DE ALGODON

MOSCU, 16. — La Unión de Repúblicas Soviéticas dejará de comprar algodón en Estados Unidos pues la cosecha excepcionalmente buena de este producto, calculada en 500,000 toneladas, debe cubrir todas las necesidades del país, en lo que se refiere a la clase de algodón que puede comprarse en la Unión. Los tipos de algodón del Egipto que no se producen aquí, tendrán que ser adquiridos fuera.

Esto representa para Estados Unidos la pérdida de un cliente que compra 50.000.000 de dólares al año en algodón. (U. P.)



VALPARAISO

SITUACION Y MOVIMIENTO DE VAPORES

"Aconcagua".—En Valparaíso. Saldrá el 8 para Talcahuano y San Antonio, para regresar a ésta el 10 y salir para La Habana y Nueva York el 13 de diciembre.

"Teno".—En Nueva York. Saldrá el 13 de diciembre para Valparaíso e intermedios.

"Toltén".—En Iquique, de donde saldrá el 10 m|m. en viaje a Estados Unidos, vía Canal de Panamá.

"Bío-Bío".—Salió el 6 de Guayaquil en viaje a Valparaíso e intermedios, a donde llegará el 22 de diciembre.

"Cautín". — En Valparaíso, saldrá el 10 de diciembre para Corral e intermedios, para regresar a esta el 17, y salir para Guayaquil e intermedios el 18 de diciembre.

"Pudeto".—En Huasco y Caldera, en viaje a Guayaquil e intermedios, a donde llegará el 20 de diciembre.

"Aysen".—En Taltal, en viaje a Valparaíso e intermedios, a donde llegará el 8 de diciembre.

"Huasco".—En Tomé y Talcahuano, en viaje a Lota, para regresar a ésta el 9 y salir para Guayaquil e intermedios el 11 de diciembre.

"Palena".—Llegará el 8 a Mollendo e Ilo, en viaje a Valparaíso e intermedios, a donde llegará el 13 de diciembre.

"Mapocho".—En Chala, en viaje a Guayaquil e intermedios, a donde llegará el 13 de diciembre.

"Imperial". — Salió el 6 en la tarde en viaje directo a Antofagasta, adonde llegará el 9 de amanecida.

"Maipo".—En Valparaíso.

"Chile".—En Antofagasta, en viaje al norte; llega a Valparaíso el 12, para salir en viaje rápido el mismo día a Lota y Corral.

Perú.—En Talcahuano, arriba a Valparaíso el 9, saldrá el 10 para Iquique e intermedios.

"Taltal".—En Antofagasta, llega a Valparaíso el 9, para salir el 12 para Arica e intermedios.

"Flora".—Salió el 6 para Lota y Corral", regresando el 11 para llegar a Valparaíso el 14 y salir el 16 a Iquique e intermedios.

"Fresia". — Hoy en San Antonio; mañana en Valparaíso, sale el 9 para Iquique, regresando el 22, y estar en Valparaíso el 26.

"Huemul".—Hoy, en Tocopilla; mañana Iquique, regresando el mismo día.

"Cóndor". — Saldrá el 13 de Valparaíso para Corral, de donde regresará el 18.

"Santa Elisa". — El 6 de Corral, para regresar a Valparaíso el lunes 8; saldrá directo al Callao, arribando a ese puerto el 13; a Guayaquil el 16, estar en La Habana el 26 y Nueva York el 30.

"Santa Clara". — Salió el 6 de Chañaral, llega a Valparaíso el 7.

"Santa Inés". — Hoy en Guayaquil, el 10 en Callao, el 14 Arica e Iquique, el 15 Tocopilla, el 17 Coquimbo, y arribará Valparaíso el 18.

"Santa Rita". — Hoy en Buenaventura, el 8 Balboa, el 9 Cristóbal, el 12 Habana y el 16 llega a Nueva York.

"Santa Bárbara". — Hoy en Cristóbal, para llegar a Nueva York el 12.

"Santa María". — Navega entre Nueva York y Cristóbal.

"Santa Teresa". — Está en Nueva York, de donde saldrá para Valparaíso el 9.

"Orbita".—Saldrá de Valparaíso para Liverpool el 13.

"Oroya".—Hoy en Payta, el 9 en Callao, el 13 Arica e Iquique, el 15 Antofagasta, y el 18 en Valparaíso.

"Orcoma". — Navega entre Vigo y Bermudas, Habana el 10, Cristóbal el 18, Callao el 24, Arica el 27, Iquique el 28, Antofagasta 29 y Valparaíso el 31.

"Oropesa". — Hoy, en puertos peruanos, el 13 en Cristóbal, 17 Habana para llegar a Liverpool el 2 de enero próximo.

"Orduña". — Hoy en Bermudas, el 16 en Santander, el 17 La Pallice, para arribar a Liverpool el 19.

"Orita".—Saldrá el 11 de diciembre de Liverpool, para Valparaíso.

"Alcántara". — En Southampton, saldrá para Buenos Aires el 19 de diciembre.

"Arlanza".—Navega entre Bahía y Pernambuco, llega a Lisbao el 17 y a Southampton el 20.

"Asturias".—Hoy en Santos, pasa por Montevideo el 10, y el mismo día arribará a Buenos Aires.

"Almanzora".—Hoy en Lisboa, el 20 Río Janeiro, y 24 en Buenos Aires.

'Darro".—Navega entre Lisboa y Río Janeiro, llega a Buenos Aires el 17.

"Deseado".—Navega entre Liverpool y Cherburgo, llegará a Lisboa el 11, a Río Janeiro el 25, y a Buenos Aires el 31.

"Desna".—En Liverpool; saldrá para Buenos Aires el 20.

"Demerara".—Navega entre Río Janeiro y Lisboa, a donde arribará el 15 para estar en Liverpool el 19.

"Orazio".—Navega entre Cádiz y La Guayra, llega al Callao el 31, Arica el 3 de enero, y a Valparaíso el 6.

"Colombo".—Navega entre Cartagena y La Guayra, llega a Cádiz el 18, el 20 en Barcelona, para llegar a Génova el 22.

"Nosa Queen".—Llegará hoy Domingo a Tocopilla, en viaje al norte, y saldrá el martes 9 para Iquique.

"Nosa Prince".—Llegará a Arica el 12, y a Valparaíso el 19.

"Capac".—Salió el 6 de Caldera para Mejillones, Michilla, Tocopilla, Iquique y Arica.

"Heiyo Maru".—Salió el 6 de Tocopilla para Iquique.

"Lautaro".—Salió de Río Janeiro el 27 de noviembre para Chile, vía Magallanes. Esperado en Magallanes el 19 del presente; Corral 24, Talcahuano 25, Valparaíso 27 y Tocopilla el 1.o de enero próximo.

"Losada".—Salió de Swansea el 24 de noviembre vía Canal. Esperado en Guayaquil el 18 del presente y Arica el 31, Iquique el 1.o de enero, Tocopilla 2, Antofagasta 7, Coquimbo 9, Valparaíso 11, San Antonio 13, Talcahuano 15, y Corral el 17. Regresará vía Magallanes.

"Loreto".—Saldrá de Liverpool el 24 de enero (de Londres m|m. el 14 de enero), para Arica, Iquique, Tocopilla, Antofagasta, Coquimbo, Valparaíso, San Antonio, Talcahuano y Corral. Regresará vía Magallanes.

"Laguna". — Salió de Eten el 11 de noviembre para Europa, vía Canal.

"Loreto". — Salió de Pimentel el 10 de noviembre, para Europa, vía Canal.

"Lóriga". — Salió de Tocopilla el 1.o del presente, para Europa, vía Canal, con escala en Arica y puertos peruanos.

"Lobos".—Salió de Cristóbal el 17 de noviembre. Esperado en Arica el 6 del presente; Iquique 7, Tocopilla 8, Antofagasta 16, Chañaral 18, Coquimbo 20 y Valparaíso el 23. Regresará vía Magallanes, tocando en San Antonio el 24, Talcahuano el 25, Corral el 26 y Magallanes el 1.o de enero.

"La Paz". — Saldrá de Liverpool el 20 (de Londres m|m. 10 de Dbre.), para Arica, Iquique, Tocopilla, Antofagasta, Coquimbo, Valparaíso, San Antonio, Talcahuano y Corral. Regresará vía Magallanes.

"Vinland" — Cargando en puertos peruanos en viaje a Londres, Amberes y puertos escandinavos, vía Panamá.

El Indra descargando en San Antonio. Debe salir de Tomé el 6, de Talcahuano el 9, de Corral el 11, de San Antonio el 13 y de Valparaíso el 16 de diciembre para Amberes, Hamburgo y puertos escandinavos, vía Antofagasta, Tocopilla, puertos peruanos (Ilo, Pisco, Tambo de Mora, Callao y Huacho) y Panamá.

El Tosca salió de Amberes el 21 de noviembre y debe llegar a Valparaíso el 6 de enero.

El Marie Bakke debe salir de Amberes alrededor del 24 de diciembre para esta costa.

El Sveadrott salió el 2 de Antofagasta y de Tocopilla el 4 de diciembre en viaje de regreso a Los Angeles y San Francisco.

El John Bakke salió de San Francisco el 29 de noviembre y debe llegar a Antofagasta alrededor del 9 de enero.

El Nyhorn debe salir de San Francisco a fines de diciembre para esta costa.

El Ansgir de Amberes, vía Panamá, debe llegar a Valparaíso probablemente el 11 de diciembre.

El Alda de Amberes, vía Panamá, llegará a Arica el 18 de diciembre y a Valparaíso probablemente el 23.

El Rapot zarpó de Hamburgo en viaje vía Magallanes el 16 de noviembre, siendo esperado en este puerto alrededor del 29 de diciembre.

El Wiegand salió de Amberes en viaje vía Panamá el 27 de noviembre, para llegar a Valparaíso el 15 de enero más o menos.

El Wido saldrá de Amberes en viaje vía Panamá el 20 de diciembre, para arribar a Valparaíso alrededor del 3 de febrero.

El Goslar saldrá de Hamburgo en viaje vía Magallanes el 27 de diciembre, para llegar a Valparaíso el 31 de enero.

El Allipen saldrá el sábado 6 de diciembre para los puertos del norte hasta Iquique.

El Canelos saldrá el jueves 11 de diciembre para los puertos del sur hasta Corral.

El Nagulian saldrá el sábado 13 de diciembre para los puertos del norte hasta Arica.

El Adolf von Baeyer debe haber salido noviembre 22 de Amberes, vía Panamá.

El Albert Vogler salió noviembre 17 de Colón a Europa.

El Ammon en puertos del norte, en viaje a Europa.

El Emil Kirdorf en puertos del norte, en viaje a Europa.

El Karnak en puertos del sur, en viaje a Valparaíso, tocando Coronel, Talcahuano. Esperado en Valparaíso noviembre 30, para salir más o menos diciembre 3 al norte, tocando San Antonio, Coquimbo, Taltal, Antofagasta, Tocopilla, Iquique. Regresará a Europa por vía Magallanes.

El Kellerwald en puertos del norte, en viaje a Valparaíso. Esperado en Valparaíso noviembre 30, para salir más o menos diciembre 3 a Europa, vía Panamá, tocando Taltal, Antofagasta, puertos peruanos.

El Nitokris fijado para salir diciembre 3 de Amberes, vía Panamá.

El Odenwald fijado para salir noviembre 29 de Hamburgo, vía Magallanes.

El Planet salió noviembre 2 de Hamburgo, vía Magallanes. Escala: Magallanes, Corral, Coronel, Talcahuano, Valparaíso. Esperado en Magallanes diciembre 1.o, en Valparaíso diciembre 15, para salir más o menos diciembre 7 a Europa, vía Panamá.

El Poseidon en puertos peruanos, en viaje a Europa.

El Rhein en puertos peruanos, en viaje a Europa.

El Rhodopis en puertos peruanos, en viaje a Chile. Escala en Chile: Arica, Iquique, Tocopilla, Antofagasta, Valparaíso. Esperado en Arica noviembre 27, en Valparaíso diciembre 6.

El Spreewald salió noviembre 5 de Amberes, vía Panamá. Escala en Chile: Arica, Iquique, Tocopilla, Antofagasta, Coquimbo, Valparaíso. Esperado en Arica diciembre 14, en Valparaíso diciembre 19.

El Apple Branch salió de Iquique noviembre 21 en viaje de regreso, a Europa vía puertos peruanos y Panamá.

El Cedar Branch sale de Liverpool diciembre 13, en viaje a Valparaíso, vía Panamá. Esperado en Valparaíso febrero 4 de 1931.

El Cherry Branch llega a Valparaíso diciembre 1.o y saldrá para Corral e intermedios diciembre 3.

El Elder Branch en Inglaterra.

El Hazel Branch en viaje a Europa.

El Maple Branch sale de Liverpool diciembre 4 en viaje a Valparaíso, vía Panamá. Esperado en Valparaíso enero 30 de 1931.

El Oak Branch sale de Liverpool enero 3 de 1931 en viaje a Valparaíso, vía Panamá. Esperado en Valparaíso febrero 19 de 1931.

El Pear Branch salió de Liverpool noviembre 20 en viaje a Valparaíso vía Panamá. Esperado en Valparaíso enero 8 de 1931.

El Plum Branch salió de Cristóbal noviembre 23 en viaje a Valparaíso. Esperado en Valparaíso diciembre 25.

AGENCIA GENERAL: ESMERALDA 1009
CORRESPONSALIA DE INFORMACIONES, AVISOS Y SUSCRICIONES
TELEFONO 3721-4427. — CASILLA 109-V.

El Poplar Branch en Inglaterra.

El Vinland cargando en puertos peruanos en viaje a Londres, Amberes y puertos escandinavos, vía Panamá.

El Indra descargando en San Antonio. Debe haber salido de Tomé el 6, de Talcahuano el 9, de Corral el 11, de San Antonio el 13 y de Valparaíso el 16 de diciembre, para Amberes, Hamburgo y puertos escandinavos, vía Antofagasta, Tocopilla, puertos peruanos (Ilo, Pisco, Tambo de Mora, Callao y Huacho) y Panamá.

El Tosca salió de Amberes el 21 de noviembre y debe llegar a Valparaíso el 6 de enero.

$ 3.849,292.35 recaudó la Aduana

DURANTE LA SEMANA PASADA

Durante el día de ayer la Tesorería Comunal recaudó por cobro de derechos aduaneros, la cantidad de 479,484 pesos noventa centavos.

El total recaudado desde el lunes hasta el sábado inclusive asciende a la suma de 3.849,292.35 pesos.

Las entradas diarias fueron las siguientes:

Lunes.	$ 460,989.80
Martes.	468,292.20
Miércoles.	770,986.50
Jueves.	645,979.95
Viernes	1.023,559.00
Sábado. . . .	479,484.90
Total. . . .	$ 3.849,292.35



COMPAÑIA MINERA e INDUSTRIAL DE CHILE

DIVIDENDO N.o 25

El Directorio ha acordado repartir un dividendo de $ 1.00 por acción correspondiente al año 1930, que los señores accionistas podrán cobrar, tanto en Valparaíso como en Santiago, en el Banco de Chile, desde el lunes 22 del actual.

El Registro de Accionistas permanecerá cerrado desde el 10 hasta el 22 del presente, ambos inclusive.

Valparaíso, Diciembre 6 de 1930.

EL GERENTE.

Ct. Valp. Dic. 22.

Municipalidad de Valparaíso

LLAMADO A PROPUESTAS PUBLICAS.

Obras cuyas propuestas se abrirán el lunes 15 de diciembre, a las 11 de la mañana:

Pavimentación del Camino de Cintura, entre la Av. San Juan de Dios hasta llegar a la Cantera Municipal del Cerro Mariposa, empalmando con Baquedano.

Obras cuyas propuestas se abrirán el martes 16 de diciembre, a las 11 de la mañana:

Construcción de un kiosko para la venta de flores y servicios sanitarios, en la Plazuela que ocupa actualmente la Estatua del Bombero, con frente a la Av. Cumming y Almirante Montt.

Obras cuyas propuestas se abrirán el viernes 2 de enero, a las 11 de la mañana:

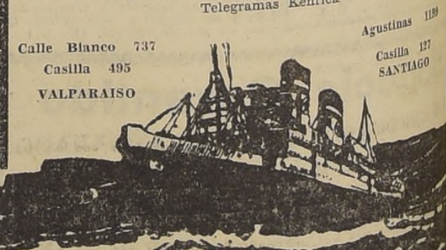
Construcción e instalación de una planta incineradora de basuras, con una capacidad media diaria de 200 toneladas.

Las aperturas de las propuestas en general, en cada fecha indicada, se llevarán a efecto en la Sala de Despacho de la Alcaldía.

Las bases y especificaciones para todas las obras mencionadas deberán consultarse en la Dirección de Obras Municipales.

EL ALCALDE

Valp.—Ct.—X.





AGENCIA GENERAL: ESMERALDA 1009
CORRESPONSALIA DE INFORMACIONES, AVISOS Y SUSCRICIONES
TELEFONO 3721-4427. — CASILLA 109-V.

El sábado próximo será inaugurada la temporada Porteña y Viñamarina

con un gran dinner-dansant en el Recreo. — Ha quedado trazado el programa general de fiestas. — Constituirá un acontecimiento extraordinario la reunión social en el Balneario El Recreo. — Concurrirán turistas de Argentina, Perú, Uruguay y Estados Unidos. — Los festejos de la Semana Oficial se desarrollarán desde el 6 al 15 de febrero. — Exposición industrial y comercial.

Por cuarta vez Valparaíso y Viña del Mar se aprestan para celebrar estas fiestas que de año en año han venido ganando en importancia hasta transformarse en un verdadero suceso internacional, ya que a ella concurren turistas de Argentina, Uruguay, Bolivia, Perú y Norte América, aparte de los muchísimos de otras provincias del mismo país.

Primitivamente, estos festejos abarcaron sólo una semana. El éxito obtenido en los años anteriores, han hecho ampliarlos, conservándose la semana tradicional, que esta vez será algo así como el resumen de todas las actividades que durante la temporada se realicen.

EL PROGRAMA GENERAL

La temporada se inaugurará el sábado 13 de diciembre, con un gran dinner-danzant, que se realizará en el balneario de El Recreo, recinto que se presta admirablemente para una reunión social de la miprotancia de la que se proyecta, y a la cual se invitarán especialmente a las familias más conocidas de Santiago, Viña del Mar y Valparaíso.

Se inaugurará también ese mismo día, o al siguiente, la piscina de El Recreo, realizando un gran torneo de natación.

Días después, se coronará y proclamará la reina de la belleza de Chile, realizándose diversas reuniones sociales organizadas por la Empresa "Zig-Zag", que patrocina este interesante torneo.

El día 25 de diciembre se realizará en el balneario de El Recreo, una gran fiesta infantil.

El 31 de diciembre se inaugurará el nuevo casino de Viña del Mar, ofreciéndose, con este motivo, una brillante fiesta social.

En los primeros días de enero se realizará un dinner-danzant a bordo de un vapor italiano, en honor de los turistas y de la sociedad.

El 24 de enero se inaugurará el primer Salón de Bellas Artes de la Temporada Porteña y Viñamarina, que permanecerá abierto hasta el 15 de febrero, una semana después del término de la Semana Oficial. Para este torneo, al cual podrán concurrir todos los artistas chilenos y extranjeros, residentes en el país, se han dispuesto valiosos premios, que hacen esperar que será una verdadera manifestación de los avances que las artes han hecho en el ambiente.

Poco antes de la iniciación de este Salón, se hará también una exposición de los trabajos escolares en el magnífico local, la Escuela Barros Luco, en que se mostrará en conjunto cuánto se ha adelantado en las actividades escolares de la provincia.

El 19 de febrero se inaugurará la primera Exposición Nacional de Fotografías, con 15 días de funcionamiento, y en la cual también habrá valiosos premios para estimular este arte, que ha tomado en el país un vasto desarrollo y que ha hecho grandes progresos.

Se desarrollarán, además, durante la temporada, en fechas que oportunamente se fijarán, torneos de tennis, polo, water polo, box, natación, etc., etc. Entre estos torneos, merece destacarse la carrera automovilística Santiago-Valparaíso, que organizará y controlará el Ministerio de Fomento.

Se realizará también el Congreso Nacional de Alimentación, y la asamblea de agricultores de Aconcagua, interesante torneo.

La Semana del Trabajo, que se celebrará la semana anterior a la oficial, será también otro acontecimiento, incorporada por acuerdo de los dirigentes al programa general de la temporada.

Habrá festivales de aviación, concentraciones de scouts, una fiesta de la música chilena, ejercicios de bomberos y varios otros números que todavía no están aún completamente resueltos.

LA SEMANA OFICIAL

Como hemos dicho, en la semana oficial del 6 al 15 de febrero, culminarán los festejos, concentrándose sus números más importantes en forma que cada día ofrezca novedades y un renovado atractivo.

VIERNES, 6 DE FEBRERO

A las 15 horas: Se inicia el programa de la Semana Oficial con la solemne inauguración de la Exposición de Industrias y Comercio, que se realizará en el local del Liceo de Hombres N.o 1, calle Colón, con la asistencia de S. E. el Presidente de la República, el Ministro del Interior, presidente honorario del Comité de la Temporada, el Intendente de la Provincia, los Alcaldes de Valparaíso y Viña del Var, altas autoridades administrativas, judiciales, militares y navales, representantes del comercio, de la industria y de la prensa nacional.

La exposición quedará abierta al público desde las 17 horas y diariamente funcionará, mientras duren los festejos, de 10 a 12, y de 14 a 20 y de 21 a 24 horas. Habrá todos los días bandas y orquestas que amenicen las reuniones.

Para esta exposición se arreglará convenientemente el local del Liceo y los artículos se exhibirán en valiosos pabellones arreglados por los exponentes, lo que dará un hermoso golpe de vista al conjunto.

De noche, una iluminación extraordinaria, añadirá mayor esplendor a este torneo.

De 10 a 12, 14 a 20 y 21 a 24 horas, funcionará en el local de la Biblioteca Severín, Plaza de Victoria, el Primer Salón de Bellas Artes de la Temporada Porteña y Viñamarina, en la que distinguidos artistas nacionales y extranjeros, residentes en el país, expondrán sus últimas obras.

A las 21 horas, se inaugurará la Feria de Distracciones, ubicada a lo largo de la Avenida Argentina, artísticamente convertida en un extenso Luna Park, y en donde funcionarán diversas entretenciones de carácter popular, como carrouseles, ruedas giratorias, aeroplanos, biógrafo gratis, terraza de baile, ramadas típicas, bandas de músicos, fuegos artificiales, etc. La nota sobresaliente de esta Feria será el pabellón de Arauco, en que que se mostrarán las costumbres, juegos, etc., de los aborígenes, expendiéndose también sus productos y especialidades, choapinos, objetos de cerámica, aperos de montar, etc., etc.

Esta feria de distracciones funcionará todos los días de la Semana Oficial, es decir, hasta el Domingo 15 de febrero.

A las 21.30 horas, se organiza en la Plaza Sotomayor el gran desfile con antorchas que recorrerá las calles centrales para terminar en la Plaza O'Higgins.

Este desfile será puesto en manos de los deportistas y obreros de Valparaíso y Viña del Mar. Este número se organizará a manera de anuncio del comienzo de los grandes festejos de la Semana Porteña y Viñamarina, y será un número común con la Semana del Trabajo. Todas las bandas de la guarnición acompañarán este desfile, y en su recorrido irán camiones disparando petardos y encendiendo fuegos artificiales. Cada desfilante llevará una antorcha con luces de colores, lo que dará un fantástico aspecto al cortejo.

SABADO 7 DE FEBRERO

La Exposición Industrial y de Comercio, permanecerá abierta de acuerdo con el horario ya indicado.

También permanecerá abierto el Salón de Bellas Artes.

La Feria de Distracciones, por su parte, continuará como el día anterior y los días sucesivos de la Semana, ofreciendo sus mejores atractivos.

A las 14 horas, se realizará en el Valparaíso Sporting Club, el torneo deportivo de las instituciones armadas, número con que las fuerzas del Ejército, de la Marina y Carabineros contribuyen al éxito del programa. Habrá ejercicios ecuestres, de desembarco, aviación y varios otros números que despertarán general interés.

En la noche habrá un gran baile popular.

Simultáneamente se realizará en Viña del Mar un gran baile popular en la Playa de Miramar, que estará engalanada para el efecto.

Por su parte, el Comité de la Semana del Trabajo ofrecerá en Valparaíso un gran baile familiar para los obreros, número que presentará en novedosas condiciones.

DOMINGO 8 DE FEBRERO

Durante todo el día, y de acuerdo con los horarios ya indicados, seguirán funcionando los números permanentes de la Semana: la Exposición Industrial y de Comercio, el Salón de Bellas Artes y la Feria de Atracciones de la Avenida Argentina.

En este mismo día se efectuarán, como número de la Semana del Trabajo, grandes regatas populares, en que habrá competencias para toda clase de embarcaciones de la bahía, fiesta marítima que se ha entregado para su organización a las autoridades y gremios del mar. Habrá valiosos premios para los vencedores.

En la tarde se verificará un gran corso de flores en la Avenida Pedro Montt, que estará extraordinariamente iluminada. Esta iluminación será realzada con la luz de potentes reflectores de colores, que situados en puntos especiales, darán un aspecto nuevo a cada instante al cortejo de vehículos adornados.

A las 21 hs. se efectuará un gran dinner danzant en el Parque del Gran Hotel de Viña del Mar, en el que habrá grandes atractivos. Esta fiesta se hará al estilo de las grandes reuniones sociales europeas y se caracterizará por su alegría y esplendor.

En la noche se repetirán los bailes en Valparaíso y en la Playa de Miramar.

Simultáneamente se procederá, en otro sitio, a la repartición de premios de la Semana del Trabajo, acto que revestirá solemne importancia y que terminará con un gran baile.

LUNES 9 DE FEBRERO

Durante todo el día, de acuerdo con el horario establecido, funcionarán la Exposición de Industria y Comercio, el Salón de Bellas Artes y la Feria de Atracciones de la Avenida Argentina.

A las 14 horas habrá en la Plaza O'Higgins, carreras y juegos diversos para niños, con valiosas recompensas a los vencedores.

En la noche habrá retretas en varias partes de la ciudad.

MARTES 10 DE FEBRERO

La Exposición de Industrias y Comercio, el Salón de Bellas Artes y la Feria de Distracciones de la Avenida Argentina, continuarán funcionando como de costumbre.

En la tarde se dará comienzo en el Valparaíso Sporting Club al campeonato nacional de polo.

En la noche se verificará, en el Club de Viña del Mar, el gran baile de la temporada, fiesta que en el año anterior fué el acontecimiento social en el país. Esta fiesta estará organizada por la señora Emma Hanne de Hermosilla, asesorada de una comisión de damas y caballeros, que ya en el año anterior demostraron especial gusto en colaborar a dar mayor esplendor a las fiestas. Esta reunión se caracterizará por el refinado ambiente social en que se realizará.

A esta reunión estarán especialmente invitados los huéspedes de Valparaíso y Viña del Mar, las familias más destacadas de Santiago, Valparaíso y Viña.

Habrá una regia iluminación de todo el local y un buen buffet.

Amenizarán el baile las mejores orquestas, y el comité organizador tomará todas las providencias para que esta reunión supere, si cabe, al gran baile típico español ralizado en el año anterior, que dejó tan imborrables recierdos entre los que tuvieron oportunidad de asistir a esa magnífica y aristocrática fiesta.

MIERCOLES 11 DE FEBRERO

Aparte de las fiestas de carácter permanente, como la Exposición de Industria y Comercio, el Salón de Bellas Artes y la Feria de Distracciones de la Avenida Argentina, se realizará en este día una gran reunión social en El Recreo. Además de la comida que servirá de base a esta fiesta, habrá un gran baile de máscaras con premios a los mejores disfraces.

Una magnífica iluminación de todos los diversos departamentos del local le prestarná magnificencia y brillo a esta reunión tan novedosa e interesante.

Se tomarán especiales determinaciones para facilitar la movilización de los asistentes.

Este mismo día, en la noche, se repetirán los bailes populares.

JUEVES 12 DE FEBRERO

Durante el día jueves, conforme a los horarios establecidos, seguirán funcionando la Exposición Industrial y de Comercio, el Salón de Bellas Artes y la Feria de Atracciones de la Avenida Argentina.

En la tarde se verificarán diversas pruebas cómicas para niños, con valiosos premios a los triunfadores.

En la noche se realizará la Gran Noche de Montecarlo, en el nuevo Casino de Viña del Mar, sitio que estará especialmente arreglado para esta fiesta, que ha constituído un número de tradicional éxito en los programas anteriores realizados por el Comité de la Semana Porteña y Viñamarina.

Varias orquestas, bandas, fuegos artificiales, tombolas, caballitos, aparte de los entretenimientos propios del Casino, se añadirán para ofrecer una fiesta única en su género.

Esta reunión estará bajo la organización de una comisión de damas y caballeros, presidida por la esposa del señor Primer Alcalde de la Municipalidad de Viña del Mar, señora Risopatrón de Ossa.

VIERNES 13 DE FEBRERO

Seguirán los números de carácter permanente, como la Exposición de Industrias y Comercio, el Salón de Bellas Artes y la Feria de Atracciones.

En la noche habrá bailes populares y retretas en distintos paseos públicos de la ciudad.

SABADO 14 DE FEBRERO

Seguirán los números de carácter permanente, lo mismo que el día anterior.

En este día se realizará también el Concurso Nacional Hípico, en el que tomarán parte oficiales de los distintos cuerpos de caballería de la República, los carabineros y socios del Club de Paperchase. Habrá valiosos premios para los triunfadores y se piensa que esta fiesta constituirá uno de los números de más aliento del programa, y que en los años sucesivos podrá ampliarse, dándole el carácter de internacional, lo mismo que se hace en Deuville, Niza y otros grandes balnearios del extranjero, cuyos torneos hípicos de verano tienen resonancia mundial.

En la noche se verificará el paseo veneciano, en el que embarcaciones presentadas por los armadores, instituciones marítimas y particulares, desfilarán por la bahía.

Reflectores de los barcos de guerra iluminarán la rada en toda su extensión, e igual cosa se hará con los reflectores de la Gobernación Marítima.

En los malecones habrá también una regia iluminación, y el público podrá presenciar el desarrollo de esta fiesta con toda comodidad. Además se dará especiales facilidades para trasladarse a bordo, habiendo remolcadores y lanchas a motor especialmente destinadas a ese fin.

Simultáneamente se realizará en un vapor, que estará atracado al malecón, un dinner-danzant. El barco lucirá una espléndida iluminación.

Esta fiesta estará al cuidado de la Sociedad Gotas de Leches de Valparaíso.

En la tarde de este mismo día se habrá realizado en la piscina municipal de Viña del Mar, el torneo anual de natación auspiciado por el Comité de la Semana y organizado por la Asociación de Natación y Waterpolo de Chile.

DOMINGO 15 DE FEBRERO

La Exposición de Industria y Comercio, y la Feria de Atracciones pondrán en este día término a su funcionamiento.

Seguirá abierto al público, por ocho días más, el Salón de Bellas Artes, que funciona en la Biblioteca Severín.

Seguirá abierto al público, por ocho daís más el Salón de Bellas Artes, que funciona en la Biblioteca Severín.

En la mañana habrá las grandes regatas oficiales de la Temporada Porteña y Viñamarina, a cargo de la Asociación de Clubes de Regatas y en las que se disputarán valiosos premios.

En la tarde habrá carreras extraordinarias en el Valparaíso Sporting Club en honor de los visitantes a la Semana Porteña y Viñamarina.

Terminada esta reunión, se verificará un gran corso de flores a lo largo de la Avenida Libertad de Viña del Mar, reunión social que promete tener inusitado éxito.

Se pondrá término al programa oficial de festejos de la Semana Porteña y Viñamarina, con una gran soirée de gala, a la que será especialmente invitado S. E. el Presidente de la República, sus Ministros, el Cuerpo Diplomático, altos personajes de la administración, del Ejército y de la Marina.

Esta velada constará de un espléndido programa, que será confeccionado de acuerdo con la trascendencia que quiere dársele a este acto.

OTROS FESTEJOS

El Comité Ejecutivo, aparte de las fiestas enumeradas en el programa general y en el especial de la Semana Oficial, prepara algunos otros números que se desarrollarían después del 15 de febrero, hasta mediados de marzo, fecha en que terminará la estación veraniega, en forma que los turistas que por algún motivo no alcancen a estar en la época en que culminarán las fiestas, tengan siempre ocasión de aquilatar nuestra vida social, ponerse en contacto con nuestra sociedad y, por último, encontrar pasatiempos que les hagan recordar con cariño su estada en nuestro puerto o en su balneario, Viña del Mar.

Oportunamente se publicará en los diarios locales, en los del país y en algunos del extranjero, los números que se vayan añadiendo o modificando en los enumerados en este programa oficial.

Homenaje a la señora Sarratea de von Schroeders

Hoy se realizará en la Gruta de Lourdes, de Viña del Mar, la fiesta con motivo de la colocación de una placa conmemorativa en homenaje a la señora Sarratea de von Schroeders.

Entre los invitados a esta fiesta figura el Ministro de Marina, contraalmirante don Edgardo von Schroeders, quien se encuentra desde el viernes último en el vecino balneario.

Vida obrera porteña

LA LIGA DE LAS SOCIEDADES OBRERAS BENDICE HOY SU ESTANDARTE SOCIAL.— En su local propio de la calle Chacabuco se efectuará hoy la bendición del estandarte social de esta colectividad, ceremonia que estará a cargo del cura párroco del Espíritu Santo.

Serán padrinos S. E. el Presidente de la República, el Intendente de la Provincia, el Alcalde de Valparaíso, el Prefecto de Aconcagua, el Obispo monseñor Gimpert, don René Poudensan y los presidentes y presidentas de las colectividades afiliadas a la Liga.

La ceremonia se efectuará a las 15 horas.

LA SOCIEDAD SANTA ROSA DE COLMO CELEBRA HOY SU ANIVERSARIO SOCIAL.— Hoy cumple esta colectividad marítima 42 años de vida societaria, celebrando también la inauguración de su nuevo local social.

A las 10 horas se efectuará una sesión solemne, para continuar después con un almuerzo, que será servido en el Casino Social, siguiéndose después un baile general, al que han sido invitadas las familias de los asociados.

LA SOCIEDAD REMOLCADORES Y DONKEROS ELEGIRA HOY NUEVO DIRECTORIO.—En la sesión que efectuará hoy, a las 9.30 horas, esta colectividad se llevará a efecto la elección del nuevo directorio que regirá los destinos de la institución por el período 1931.

Se pone en conocimiento de los socios, que para tener derecho a la votación, deben tener muy presente los Arts. N.o 39, 40 y 41 de los Estatutos.

El tesorero está atendiendo a los socios para que se pongan al día en sus pagos.

EL CIRCULO LOS PEUCOS CELEBRARA SU ANIVERSARIO.— En la quinta Santa Rosa en Las Zorras, se efectuará hoy, a mediodía, el almuerzo y once con que los socios de este Círculo, celebrarán su 17.o aniversario social.

En la mañana se verificará una sesión solemne, en la que el presidente dará lectura a la memoria anual del desarrollo de la institución.

LA SOCIEDAD CONFRATERNIDAD DE SEÑORAS DEL CERRO ALEGRE ESTARA DE FIESTA.—Con motivo del acuerdo tomado en una de las últimas reuniones, hoy se efectuará, en la quinta Santa Rosa del Cerro Cordillera, la manifestación en honor del nuevo directorio de esta entidad femenina.

Han sido invitados a esta fiesta las relaciones sociales y representantes de la prensa.

LA GRAN FEDERACION OBRERA DE CHILE SE BENEFICIA.—En el salón del Consejo Ferroviario, calle Nelson N.o 10 del Cerro Barón, se efectuará hoy un gran baile social, a beneficio de los fondos de la institución, el que será amenizado por una buena orquesta y en el que tendrán los asistentes, un surtido buffet atendido por las señoritas del barrio, que han prestado gentilmente su concurso para esta obra.

LA SOCIEDAD PROTECTORA DE SEÑORAS DEL CERRO YUNGAY ESTARA DE FIESTA.—En el salón-teatro del Patronato de los SS. CC. se efectuará hoy, a las 15 horas, la matinée literario-musical, con que esta Sociedad ha querido beneficiar sus fondos sociales.

Tomará parte el Conjunto Artístico de la Sociedad de Cigarreros de Ambos Sexos y destacados aficionados.

La parte musical estará a cargo de la señorita Juanita Bañados.

CENTRO BLANCO ENCALADA DE LA UNION NACIONAL.—En su local social y a la hora de costumbre, se reunirán hoy los miembros del Centro Blanco Encalada de Socorros Mutuos, para tratar sobre diversos asuntos que se encuentran en tabla.

Se recomienda la mayor asistencia.

LA CRUZ ROJA CHILENA DEL CERRO POLANCO.— El lunes próximo se llevará a efecto la inauguración del nuevo local, que el Comité Central donó a la Brigada.

La nueva casa cuenta con sala apropiada para todos los deportes y para el desarrollo de las actividades de esta noble institución.

SOCIEDAD CONFRATERNIDAD DE SOCORROS MUTUOS.— El directorio de la institución comunica a los asociados, que en cumplimiento de lo acordado en la última sesión, la Sociedad funcionará en los salones de la Legión Militar de Chile, situados en la calle Las Heras 323 esquina Pedro Montt.

Cita a asamblea general para el lunes, a las 10 horas, en el nuevo local social.

Los grandes progresos alcanzados por el balneario viñamarino

están ligados al año de labor que cumple hoy el activo Alcalde don Manuel Ossa. — Construcciones, transformaciones y embellecimiento. — Los nuevos proyectos

Hoy cumple un año de labor frente a la Municipalidad de Viña del Mar el activo Alcalde don Manuel Ossa Saint Marie.

Durante el tiempo que le ha correspondido actuar ha desarrollado un interesante programa de transformación y embellecimiento del vecino balneario, el cual es hoy uno de los más hermosos de Sud América.

EL CASINO

El Alcalde señor Ossa, durante este año de labor, después de detenidos estudios y con el apoyo del Gobierno, acordó realizar separadamente los proyectos del casino y del hotel.

La construcción del gran casino, que constituirá uno de los progresos más positivos para el desenvolvimiento del turismo, fué iniciada el 1.o de abril próximo pasado. Esta obra será inaugurada la noche de Año Nuevo.

EL CAMINO DE CONCON

Esta nueva vía que une Viña del Mar con el balneario de Concón, igualmente ha recibido los beneficios del Alcalde señor Ossa.

Después de un año de paralización de los trabajos, el señor Ossa obtuvo que el Gobierno se hiciera cargo de su prosecución, y consiguió, al mismo tiempo, la devolución de los 900,000 pesos allí invertidos, suma con la cual se ha construído la avenida del mar.

BAÑOS POPULARES

Durante su progresista administración, el señor Ossa ha dedicado atención preferente a los obreros, interesándose por el mejoramiento de sus viviendas, medios de vida y construcción de baños públicos en los diversos barrios de la ciudad.

NUEVAS AVENIDAS

Le ha correspondido, asímismo, al señor Ossa, la construcción de importantes avenidas, tales como la de 15 Norte, al lado del Regimiento Coraceros; y la Avenida de Los Castaños, contigua al Sporting Club, consiguiendo al mismo tiempo que la Compañía de Muelles de la Población Vergara levantara la línea que cruzaba la ciudad y que constituía un peligro constante para la población.

EL TEATRO MUNICIPAL Y COLISEO

Entre los proyectos que forman parte de la vigorosa transformación del balneario, figura la terminación del Teatro Municipal, de especial belleza arquitectónica, inaugurado oficialmente en octubre pasado con asistencia de S. E. el Presidente de la República.

Por su parte, el Coliseo Municipal también ha sido terminado bajo su administración y fué inaugurado a fines del mes pasado.

EL PALACIO CARRASCO

Ha sido adquirido el Palacio Carrasco para dotar a la Municipalidad de Viña de un edificio digno del principal balneario del país. El actual edificio ha sido vendido al Fisco y en él se instalarán las oficinas de Correos y Telégrafos.

OTROS PROYECTOS

También figuran como proyectos del Alcalde señor Ossa: la adquisición y transformación de Caleta Abarca en un moderno balneario; la construcción de casas para obreros; y la instalación de la Escuela de Artes y Oficios en Población Vergara.

Ha sido ya aprobado por el Gobierno otro interesante proyecto del señor Ossa, de unir los cerros El Recreo con el Sauce y Valparaíso.

El Vélez Sarsfield jugará esta tarde contra un seleccionado de la Asociación Valparaíso

Este match internacional que ha despertado gran entusiasmo entre los aficionados y público, se realizará a las 17 horas en el Estadio de El Tranque

Esta tarde el Estadio El Tranque ser áescenario de uno de los partidos internacionales más importantes que se han realizado hasta la fecha.

El equipo Vélez Sarsfield, que el Domingo último se impuso sobre el Colo-Colo, enfrentará hoy a un seleccionado de la Asociación Valparaíso.

LOS ARGENTINOS

El cuadro argentino no será el mismo que actuó últimamente frente a los albos. Aunque ayer tarde no se sabía aún definitivamente cuál sería el equipo que jugará, fuimos informados que Volante y Paternoster actuarán hoy.

Como se sabe, ambos elementos son considerados como los mejores del equipo, no integraron el cuadro en el último lance verificado en la capital.

EL CUADRO LOCAL

El cuadro de la Asociación fué designado el viernes último en la noche.

Brito defenderá el arco; de backs Caroca y Aguirre, este último reemplazará a Poirier; en la línea media, Torres, Carroza y Riveros; delanteros: Domínguez, Iturrieta, Gullé, García y Valbuena.

Como puede verse, el cuadro local está formado por los mejores jugadores porteños.

EL ARBITRO

La Asociación de Football designó para dirigir el encuentro de esta tarde al árbitro señor Humberto Reginato, considerado como uno de los mejores "pitos" porteños.

PRELIMINAR

A fin de que el partido de fondo se inicie a las 17 horas, se ha dispuesto que se juegue un solo preliminar. Este estará a cargo de los cuadros de honor del Las Zorras y Unión Española de Deportes.

INVITACION A LAS AUTORIDADES

La dirigente portteña ha invitado a presenciar el match internacional a las autoridades civiles, navales, militares, de carabineros, cónsules, representantes de la prensa, etc.

LA FIESTA ANUAL DEL CUERPO DE BOMBEROS

SE REALIZARA HOY EN ESTE PUERTO.

En la mañana de hoy se realizará la fiesta anual del Cuerpo de Bomberos de Valparaíso. Entre los números del programa se desarrollarán el desfile, repartición de premios y ejercicio general.

El desfile será en homenaje a los voluntarios señores Juan M. Bostelmann y José María Valenzuela, que recibirán en esta oportunidad el broche de oro por 55 años de servicios prestados en el Cuerpo.

En total recibirán premios este año 37 voluntarios de las diversas compañías.

El número final consistirá en el ejercicio general, en el que tomarán parte las compañías de escala y agua.

EL CONCURSO DE NAVIDAD DE "LA NACION"

El jueves se inaugurará la gran Feria de Juguetes. — La Juguetería Principal canjeará cupones hoy y mañana hasta las 12 del día. — La exhibición de los premios

Ayer se notó mayor interés entre los niños de todo el país por participar en el gran Concurso de Navidad organizado por "La Nación" y la Juguetería Principal.

En las oficinas de nuestro diario y en el local de la Juguetería, ubicado en Ahumada 19, hubo un trabajo continuado durante todo el día para hacer el canje de los muchos centenares de cupones que traían las respuestas de los niños de esta ciudad y de provincias, a las preguntas, que sirven de base al concurso.

INAUGURACION DE LA FERIA DE JUGUETES

Con el objeto de dar una mejor presentación a los numerosísimos juguetes que se repartirán entre los concursantes, la Juguetería Principal decidió postergar la apertura de la Feria de Juguetes para el jueves de la semana entrante.

Para ese día están especialmente invitados todos los concursantes y las comisiones de las diversas sociedades benefactoras.

EL CANJE DE CUPONES

Como se ha hecho hasta ahora, el canje de cupones por los boletos que servirán para tomar parte en el concurso, se hará diariamente en las oficinas de crónica de este diario, y en los almacenes de la Juguetería Principal.

Con el objeto de no producir perturbaciones en esta labor, los propietarios de esa casa comercial han resuelto abrir sus oficinas hoy y mañana hasta las 12 del día.

Los interesados de provincias deberán acompañar a sus cupones una estampilla de 15 centavos, con el objeto de remitirles el boelto correspondiente.

EXHIBICION DE LOS PREMIOS

La exhibición de los valiosos premios que se otorgarán a los vencedores del concurso empezará desde mañana en los almacenes de la calle Ahumada N.o 19.

LOS JUGUETES QUE USTED PUEDE OBTENER

Damos a continuación la lista de premios que obsequiará "La Nación" a sus simpáticos lectores:

1.er premio. — Un bebé, alto un metro, con movimientos de ojos, con voz "mamá", materia celuloide, imitación porcelana, vestido, etc., cuyo valor es de $ 400.

2.o premio. — Una bicicleta para niño de seis a doce años. Características: Modelo 30, marca "Ferbedo" (fabricación alemana), de dos ruedas, equipada con carteras de herramientas, frenos en las dos ruedas, pedaleo libre, color negro, etc., cuyo valor es de $ 420.

3.er premio: Otra bicicleta para niñita, de la misma fábrica y mismas características, además con tejido red, en la rueda trasera.

4.o premio. — Un oso de 1.20 metro de altura, inflable y portátil, cuyo valor es de $ 200.

5.o Premio. — Un monopatín de las afamadas fábricas C. C. M. (Canadiense), con ruedas de bicicleta en miniatura, precio, 108 pesos.

6.o premio. — Una cocina "eléctrica" en miniatura. Características: funciona igual a una grande, calienta rápidamente a los segundos después de haber enchufado, su valor es de 350 pesos.

7.o premio. — Un amoblado completo de 18 piezas, cuyo valor es de $ 200 pesos.

8.o premio. — Este octavo premio queda a elección del afortunado, pudiendo elegir juguetes hasta por la suma de $ 300.

9.o premio. — Un velocípedo de la afamada marca Canadiense C. C. M., para niño o niñita, de 2 a 3 años, valor, $ 200.

10. premio. Un Baby, C. C. M., Canadiense, para guaguas de 7 a 2 años, su precio es de 128 pesos.

11. premio. — Una caja de carpintero en mueble con llave y con 22 piezas, entre ellas serrucho, tenazas, cepillo, martillo, formón, etc., precio, $ 100.

12. premio. — Un regio chalet con baño, lavadero, W. C., etc.

13. premio. — Una caja de hacienda con animales, enseres, etc.

14. premio. — Una caja de soldados de diez centímetros de alto, infantería, con cincuenta piezas y banda de músicos, su precio es de 135 pesos.

Además, cincuenta premios de menor importancia.

Cupón del Concurso de Navidad "La Nación"

1.o De todos los personajes históricos o imaginarios, ¿cuál le habría gustado ser?

2.o ¿Por qué?

1.o A mí me gustaría haber sido ... ...

2.o ... ...

Nombre ... ... Edad ... ...

Dirección ... ...

NOTA. — La respuesta a la segunda pregunta, no puede ser de más de 20 palabras.

Recorte este cupón, llénelo y tráigalo personalmente a "La Nación" o envíelo por Correo, adjuntando una estampilla de $ 0.15, Concurso de Navidad, Casilla 81-D, Santiago, o a la Juguetería Principal, Ahumada 19.

Un programa concreto de medidas que deben adoptarse en favor de las industrias mineras

acordó presentar al Gobierno la Sociedad Nacional de Minería. — Tomó, además, acuerdos relacionados con el proyecto de ley sobre refinación de petróleos por el Estado

En la última sesión del directorio de la Sociedad Nacional de Minería, se trató extensamente de materias, cuyo debate creemos interesante reseñar a grandes rasgos.

Se empezó por aprobar por aclamación un voto de adhesión y de protesta por la actitud que ciertos intereses particulares han asumido para con el miembro del directorio, ingeniero señor Walter Müller, con motivo de su reciente estudio sobre la conveniencia de establecer entre nosotros una Refinería Nacional de Petróleo de propiedad del Estado.

Efectivamente, a raíz de la discusión que en el Senado se ha hecho del proyecto de ley sobre reservas para el Estado de la refinación del petróleo, algunos grupos que ambicionan obtener el monopolio de esta clase de negocios, han efectuado publicaciones en que no sólo se ofende a la persona del señor Müller, sino también se hiere su capacidad e imparcialidad profesionales.

Ante esta actitud, el directorio acordó dejar constancia de su protesta por estos ataques y renovar al señor Müller su más amplia confianza y aplausos por la forma levantada y brillante en que ha defendido los intereses del país en el informe aludido, que sometió a la consideración del Gobierno.

Pasó en seguida a ocuparse el directorio de la necesidad de encarecer al Gobierno la urgencia en tomar medidas rápidas para conjurar la aguda crisis que hoy afecta a la minería.

Se hizo resaltar el interés que los Poderes Públicos han tomado en este último tiempo para procurar una decidida protección a la agricultura y a las industrias fabriles, y se dijo que en esta ocasión, y con más razón que nunca, la Sociedad debía alzar su voz en favor de la industria minera, que es la primera fuente de

Se recordó que la Sociedad siempre

Se acordó que la Sociedad siempre ha tenido un papel destacado en la resolución de los problemas fundamentales que se han presentado a la minería nacional. Así, tanto en la minería metálica, salitre, carbón y petróleo, como en la legislación del ramo, la institución ha intervenido siempre de una manera eficaz.

Por estas consideraciones, se estimó que la Sociedad debía llevar al convencimiento público y del Gobierno el hecho de que la política de olvido respecto de la minería es injustificado, ya que ésta es esencialmente creadora de riqueza pública y de letras que vienen a entonar la balanza comercial del país.

El ideal sería impulsar a la minería en todas sus manifestaciones, traer oro nuevo y, con ello, dar mercado a la agricultura y a las otras industrias.

Continuado un extenso debate sobre el particular, se llegó al acuerdo de presentar al Gobierno un programa metódico, concreto y bien definido, que contenga en todos sus aspectos las medidas adecuadas para alcanzar el objeto deseado.

Se hizo notar especialmente que varios meses atrás la Sociedad Nacional de Minería propuso al Gobierno la idea de que el Estado tomara para sí el derecho de explotar la refinación del petróleo.

En esa oportunidad se manifestó a los Poderes Públicos que era indispensable que los intereses particulares no intervinieran en este asunto y que, en cambio, las utilidades que el Estado pudiera reunir por este capítulo, se destinaran al fomento de la minería.

Se vió la conveniencia de insistir en estas recomendaciones y de prevenir al Gobierno del peligro que pudiera acarrear para el país el acto de entregar la refinación del petróleo a empresas particulares, que sólo persiguen fines de lucro. Si así se hiciera habría fracasado la iniciativa de la institución y se habría perdido la última oportunidad de obtener recursos seguros y duraderos para proteger a la industria minera.

Se acordó, en consecuencia, terminar cuanto antes la elaboración del programa que la Sociedad presentara al Gobierno, en el cual y, como una cuestión básica, se debe incluir, en primer término, la explotación exclusiva por el Estado de la refinación de petróleo.

De esta manera, existiría la base cierta y estable de dar mayor desarrollo a los Servicios de Minas del Estado, con la autonomía que éstos requieren, dotar de capital propio y suficiente a la Caja de Crédito Minero, y poner en práctica, en fin, todas las demás medidas que esta industria reclama desde tantos años atrás.

El directorio sostendrá, como doctrina inamovible, el principio de que la Refinería Nacional de Petróleo debe pertenecer a un Cuerpo Técnico como el Servicio de Minas del Estado. No puede quedar bajo una burocracia compuesta de empleados improvisados y ajenos a la profesión. Debe tomarla a su cargo el Laboratorio de Experimentación del mismo servicio, y organizarse y funcionar en una forma análoga a la Empresa de los Ferrocarriles del Estado, el cual, desde que tiene un Cuerpo Técnico en su dirección, ha llegado a ser una fuente de producción.

La Refinería Nacional de Petróleo no puede ser entregada a una sociedad privada, porque pasaría en breve plazo, bajo el control directo o indirecto de los grandes monopolizadores del petróleo.

Una organización oficial, como el Servicio de Minas del Estado, manejaría técnicamente la usina y sus utilidades se destinarían al desarrollo y fomento de la minería, el medio más beneficioso para las conveniencias nacionales.

El Directorio Provincial se dirige a las Brigadas de Scouts

Se felicita a las que saben cumplir con su deber

El presidente del Directorio Provincial de los Boy Scouts de Chile ha dirigido a las distintas brigadas la siguiente circular:

"Brigadas que cumplen con su deber.— Se deja constancia de que sólo han cumplido con el párrafo 3.o de la circular del 31 de octubre de 1930, las brigadas siguientes: Claudio Vicuña, Luis Navarrete y López, Talagante, Verdad, Vicencio, Argomedo y Valentín Letelier.

En igual forma, han cumplido con el párrafo 9.o de la misma C|D. P., las brigadas siguientes: José G. Argomedo, Acción, Luis Navarrete y López, Horizontes, Verdad y Talagante.

Reseñas de sesiones de las brigadas.— Del estudio de las reseñas de sesiones enviadas por las brigadas nombradas en el párrafo anterior, debe este Directorio Provincial hacer mención de los acuerdos siguientes, que revisten importancia especial:

Brigada Vicencio.—1) Acordó efectuar varias excursiones de vacaciones de una duración no mayor de 5 días cada una, por haberle demostrado la experiencia que las de larga duración son de provecho relativo para los scouts. Se recomienda su estudio.

2) Cooperar a la Fiesta de Navidad que organiza la Brigada Valentín Letelier. Se recomienda su participación a las demás brigadas.

Brigada Valentín Letelier.—1) Consideró la necesidad de que algunos directores acompañen al Comandante a las excursiones. Se recomienda que todas las brigadas tomen iguales acuerdos.

Brigada J. G. Argomedo.— 1) La ordenada exposición de sus reseñas puede servir de ejemplo a las demás brigadas, cuyo esquema es el siguientes:

a) Presidencia y asistencia (indicando número de directores);
b) Cuenta;
c) Tabla;
d) Orden del día; y
e) Conferencia.

2) Muy plausible y dignos de imitar por las demás brigadas son los acuerdos que se anotan a continuación y que se semeten al estudio y consideración de los directorios de brigadas:

"Premios alumnos escuela N.o 1.— Se acuerda invertir hasta la suma de $ 50 en la adquisición de libros para premiar a los elumnos de la escuela N.o 15, local donde funciona el cuartel de la brigada, con motivo de la terminación del año escolar.

"Atención médica a los scouts.— Se da cuenta de que se ha tenido en algunas boticas una rebaja del 15 por ciento efectiva en el despacho de recetas solicitadas por los scouts o sus familias, siempre que vayan legalizadas con el timbre de esta brigada."

Expulsión de un scout.— Se pone en conocimiento de los directorios de brigadas de la provincia de Santiago, que el Directorio General en su sesión del 17-XI-930, acordó la expulsión del scout O. A. V., de la Brigada Valentín Letelier. Se recomienda, por lo tanto, tener presente el artículo 159 y 166 del Reglamento N.o 1.

Cambios de nombres de brigadas.— El Directorio General, en su sesión del 17-XI-930, acordó el cambio de nombre de las brigadas "Escuela Olea" por el de "Escuelas Olea y Matta" y "Maipo" de Puente Alto, por el de "José M. Balmaceda".

Se ruega a los directores de brigadas acusar recibo de las O|D. del C. P. y anunciar en qué sesión han tomado nota.

Resultado de excursiones.— Los directorios de brigadas deben dar cuenta al Directorio Provincial de que ha ntomado nota del resultado de las excursiones de su brigada y por su intermedio enviar el informe respectivo a que se refiere el párrafo 4.o de la C|D. P. del 21 de octubre de 1930.

Se hace presente a los directorios de brigadas que los señores comandantes deben dar cuenta a sus directorios respectivos de las comiciones que desempeñen por orden directa del Directorio Provincial o Consejo Provincial."

Las Cortes Suprema y de Apelaciones funcionarán el martes de 1 a 5 P. M.

En un pleno celebrado ayer por la Corte Suprema, este Tribunal acordó funcionar el martes de la presente semana de 1 a 5 P. M., en lugar de hacerlo de 3 a 12.

Transmitido este acuerdo a la Corte de Apelaciones, ésta resolvió funcionar el día indicado en las mismas horas que señaló la Corte Suprema.

La Escuela de Infantería hace vida de campaña

SAN BERNARDO, 6.—Con el objeto de finalizar el presente año de instrucción, se ha dirigido al fundo "Pelvín" la Escuela de Infantería.

Terminada la instrucción del curso de oficiales comandados, éstos regresarán a sus unidades, y también se pondrá término al curso de alumnos que serán destinados como cabos 2os. a las tropas.—Parada.

MAÑANA LA ESCUELA MILITAR SEGUIRA SU MARCHA HACIA "EL MANZANO"

En presencia del Ministro de Guerra se efectuó en "Los Queltehues" un tiro de guerra de las diversas secciones de la Escuela. — Interesantes demostraciones de los alféreces que egresarán a las filas como oficiales del arma de ingenieros. — El estado sanitario excelente

La Escuela Militar, al mando de su Comandante coronel don Caupolicán Clavel, ha continuado su marcha con todo éxito y en espléndidas condiciones por el Cajón del Maipo, como término del período de instrucción del presente año.

"El jueves 4 el Ministro de Guerra, General de División don Pedro Charpín Rival, visitó a la Escuela en su campamento de "Los Queltehues". Ese día se efectuó, en presencia del señor Ministro, el tiro de guerra de sección y se preparó el tiro de guerra de compañía; además, los alféreces que egresarán a las filas del Ejército como oficiales del arma de ingenieros, ejecutaron variadas e interesantes demostraciones de la preparación profesional que ya poseen en la especialidad de esta importantísima arma de los Ejércitos modernos.

"Mañana la Escuela Militar seguirá su programa de instrucción e iniciará la marcha hacia "El Manzano", para después internarse en dirección a la "Laguna Negra", lugar en el que los Alféreces y Cadetes practicarán variados e interesantes ejercicios propios del aprendizaje de la profesión.

"La Escuela Militar continúa su marcha final de instrucción, sin tropiezos ni inconvenientes de ninguna especie y con estado sanitario sobresaliente de todo el personal".

No funcionará la Quinta Sala de la Corte de Apelaciones

Debido a la licencia que se ha concedido al Ministro de la Corte de Apelaciones, don Alejandro Lois, y en vista de la dificultad que significa el funcionamiento de las Salas con abogados integrantes, dicho tribunal acordó que la Quinta Sala no funcione durante el resto del año.

Profesoras y ex-alumnas del Liceo Americano

El 12 del presente se efectuara en el Teatro Politeama el beneficio que han organizado las profesoras y exalumnas de este establecimiento de educación femenina, con el fin de reunir fondos para ayudar al Liceo, que atraviesa por un estado económico difícil.

Oportunamente publicaremos el programa que se desarrollará y que será compuesto por una serie de números de verdadera atracción.

EL 14 DEL ACTUAL SE CORRERA EL CAMPEONATO NACIONAL DEL KILOMETRO LANZADO PARA MOTOCICLETAS

La prueba se efectuará en el camino de Santiago a San Bernardo. — Bases y requisitos para los competidores. — Están abiertas las inscripciones

El 14 del actual a las 14 horas en el camino de San Bernardo, se llevará a efecto el Campeonato Nacional del Kilómetro Lanzado para motocicletas.

Para esta carrera se han fijado las siguientes bases:

1.a categoría para aficionados

1.a Serie: Hasta 350 centímetros cúbicos.
2.a Serie: De 351 a 500 centímetros cúbicos.
3.a Serie: De 501 a 750 centímetros cúbicos.
4.a Serie: Fuerza libre.
5.a Serie: Fuerza libre con side car.

2.a categoría para profesionales

Fuerza Libre.
Inscripciones.
Aficionados, $ 20.
Profesionales, $ 40.

Premios

Para los aficionados, medalla de oro al primero, y medalla de plata al segundo.

Para profesionales, $ 500 al primero y $ 200 al segundo.

Las inscripciones están abiertas desde la fecha, en el Automóvil Club de Chile, Delicias 1171, y se cerrarán el sábado 13 a las 12 horas.

Las máquinas que tomen parte en cualquier categoría, podrán participar en la Fuerza Libre, únicamente.

Mayores detalles podrán obtener los interesados en el Automóvil Club, institución a cuyo cargo está la organización de la prueba en cumplimiento al calendario oficial de carreras.

EN HONOR DE UN FUNCIONARIO DE FOMENTO.

El personal del Departamento de Riego de la Dirección de Obras Públicas ofreció ayer un almuerzo en El Llano en honor de don Urbano Mena C. Asistieron a esta manifestación las siguientes personas:

Urbano Mena C., Luis Eyquem, Miguel Montalva, Ricardo Goñi, Carlos Delpiano, Julio Concha, Alberto Grado, Alejandro Calvo, Guillermo Jara, Julio Caballero, Carlos Symmes, Dionisio Retamal, Baldomero Michaelsen, Carlos Rojas, Carlos Paulsen, Guillermo Huidobro, Antonio Puratich, Ernesto Pizarro, Julio Fernández, Eduardo Germain, Patricio Barros, Emilio Martínez, Alejandro Moreno, Nelson Salvo, Oscar Santelices, Julio Jul, Ignacio Hurtado, Federico Gertzen, José Trivelli, Armando Quezada, Absalón Monsalve, Antonio Besa, Hugo Zañartu, Guillermo Vargas, Vicente Swinburn, Alfredo Ugarte, Eduardo Schmidt, Rafael Valenzuela, Juan Caradeuc, Alfredo Jara, Alberto Sotta, Julio Corbalán, Tristán Jara, Amelia Mac-Clure, Luis Tapia, Enrique Cortés, Luis Concha, Eduardo Raposo, Guillermo Ríos, Jorge Frías, María Baeza de G., Gabriela Rojas, Alcides Pino, Crispina Navarrete, Jesús Ortúzar, Celestina Maturana, Joaquín Villarroel, Estela Ulloa, Blanca Longton, Raquel Ortúzar, Marta Blanco, Miguel A. Calvo, Luis Correa V., Luis Cruz, Enrique Vergara, Ernesto Ríos, Bernardo Fuenzalida, Gustavo Donoso, Alfredo Calvo, Ernesto Boso, Arturo Brunet, Alfredo Barros, Carlos Cuevas, Luis Ramírez, Manuel Molina, Telémaco Gajardo, Raquel Varas, Jorge Streit, Lázaro González y Germán Farr.

Ofreció la manifestación don Luis Eyquem y agradeció el festejado.

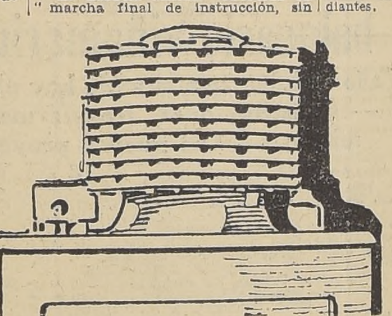
Junta de Auxilio Escolar de Providencia

Con motivo del beneficio escolar que se llevó a cabo el 19 del mes próximo pasado, en el Teatro de Providencia, la Junta Escolar tuvo un magnífico resultado que alcanzó a la suma de $ 2,367.50, cantidad que el señor presidente, don Almanzor Ureta ordenó fuera depositado en la cuenta especial que la Junta de Auxilio tiene abierta desde marzo en la tesorería comunal.

HOMENAJE A LA MEMORIA del doctor Ghigliotto se rendirá hoy en la Universidad de Chile.

A las 10 de la mañana de hoy se rendirá en el Salón de Honor de la Universidad de Chile un solemne homenaje a la memoria del doctor Ghigliotto, distinguido profesional, que por espacio de más de 30 años desempeñó varias cátedras en la Escuela de Química y Farmacia.

A este homenaje concurrirán los miembros de la Facultad de Medicina, profesionales, ex-alumnos del doctor Ghigliotto y numerosos estudiantes.



INFORMACIONES DE PROVINCIAS

DE NUESTROS CORRESPONSALES RECIBIDAS POR TELEGRAFO, CORREO Y TELEFONO

Los pueblos del Sur renovaron ayer su adhesión al Presidente de la República

Las manifestaciones culminaron con la grandiosa recepción que se le tributó en Osorno. — S. E., después de recibir los saludos de las autoridades y representantes de todas las actividades de la región, asistió a la inauguración de la Exposición Ganadera. — Los discursos del Ministro de la Propiedad Austral y del vice-presidente de la Sociedad Agrícola y Ganadera de Osorno. — El Excmo. señor Ibáñez ha recibido numerosas peticiones en el sentido de modificar su itinerario para visitar otras ciudades. — Anoche se le ofreció un banquete en el Club Alemán

EL LEVANTO A LAS 5 DE LA MAÑANA

LONCOCHE, 6. — El Presidente de la República se levantó a las 5 horas, inmediatamente, en compañía del Secretario de la Presidencia, comandante señor Arcaya, a las 6 horas se retiró a su departamento a descansar. — (Mardones, Enviado Especial).

LA RECEPCION EN LAUTARO

LAUTARO, 6. — El tren presidencial era esperado en esta Estación por un enorme gentío que lanzaba sonoros vivas al Presidente de la República. En los andenes formaban todas las escuelas de la localidad, los boy-scouts y las instituciones obreras. El recinto de la Estación se encontraba adornado con guirnaldas y banderas nacionales.

El Regimiento Andino N.o 4 rindió honores a S. E. y una comisión de vecinos le hizo entrega de un ramo de flores.

La aparición del Excmo. señor Ibáñez en la plataforma del carro presidencial provocó una manifestación de indescriptible entusiasmo. — (Mardones, Enviado Especial).

EN COLLIPULLI

COLLIPULLI, 6. — A las 7 llegamos a Collipulli. El profesorado y los alumnos de las escuelas y un enorme gentío esperaban el paso del convoy presidencial. Un gran escuadrón de flores adornaba el recinto de la estación.

MANIFESTACION EN VICTORIA

El tren presidencial llegó a Victoria a las 7.30. Allí esperaban las autoridades, los profesores y alumnos de los distintos establecimientos de educación y una numerosa concurrencia.

Una delegación de la agrupación demócrata presidida por don José Miguel Parada subió al convoy a presentar sus saludos al Excmo. señor Ibáñez, quien se encontraba descansando. Por este motivo, la delegación acompañada por el diputado por Victoria, señor Arnechino, fué atendida por el secretario de la Presidencia comandante señor Arcaya.

El público aclamó con entusiasmo a S. E. Prestigiosos vecinos de la localidad harán gestiones para conseguir que al regreso el tren presidencial se detenga cinco minutos en esta estación a fin de poder rendir al Excmo. señor Ibáñez un homenaje de simpatía y adhesión. — (Mardones, Enviado Especial).

EL HOMENAJE DE TEMUCO

TEMUCO, 6. — A las 9 horas llegó a esta ciudad el tren presidencial. S. E. fué objeto de una grandiosa recepción. Las autoridades civiles y militares, presididas por el Intendente don José Reyes, subieron a saludar al Excelentísimo señor Ibáñez. La Banda del Regimiento Eleuterio Ramírez ejecutó una diana de saludo. También concurrió toda la oficialidad del Grupo de Aviación.

UNA BANDADA DE AVIONES ESCOLTO EL TREN HASTA OSORNO

A las 14 horas decollaron en Temuco los aviones Moth, Wilbaultt y Vickers, piloteados por el jefe de la Base Aérea, Comandante señor Acuña, por el capitán de Bandada, señor Jara y por los tenientes señores: Rodríguez, Barría, Sepúlveda, y Cordero. Estos aviones escoltarán el tren presidencial hasta Osorno, y contribuirán a solemnizar la inauguración de la Exposición Ganadera.

LA PASADA DEL TREN POR FREIRE

En la Estación de Freire se tributó una cariñosa manifestación de adhesión y simpatía, a S. E., en la que tomaron participación las autoridades, las escuelas públicas y las instituciones obreras.

El tren no se detuvo, pero pasó lentamente en medio de las delirantes aclamaciones del numeroso público que llenaba el recinto de la Estación. — (Mardones, Enviado Especial).

LONCOCHE TRIBUTO UNA GRANDIOSA RECEPCION AL EXCMO. SEÑOR IBAÑEZ

ANTILHUE, 6. — A las 11 horas llegamos a Loncoche, donde se tributó a S. E. una manifestación cuyas proporciones, sobrepasaron las realizadas hasta el momento desde su salida de la capital. Un gentío extraordinario, formado por el Cuerpo de Bomberos, los Boy-Scouts, Veteranos del 79, escuelas públicas y particulares y todo el pueblo en general, se había congregado en la Estación donde el tren se detuvo durante cinco minutos.

El Presidente de la República, vestido de uniforme, se asomó a una ventanilla del coche presidencial, y fué saludado por una grandiosa ovación acompañada de una lluvia de flores.

Numerosas niñitas alumnas de las escuelas y de la Protectora de la Infancia, entregaron hermosos ramos de flores a S. E.

En estos momentos se acercó al Excelentísimo señor Ibáñez, Juana Cabezas, quien le pidió amparo, pues había sido víctima de un desalojamiento. S. E. le contestó que hablara con el Gobernador, para que le arreglara su situación.

CONMOVEDOR HOMENAJE DE LOS VETERANOS DE LONCOCHE

El homenaje que los Veteranos del 79 residentes en Loncoche rindieron al Primer Mandatario, constituyó una emocionante escena que conmovió profundamente a S. E. y comitiva.

Los Veteranos de Loncoche, que son solamente cuatro, se presentaron a saludar a S. E. llevando una bandera chilena. El Excmo. señor Ibáñez estrechó la mano al abanderado Braulio Mena, quien hondamente emocionado, rompió a llorar, cosa que también hicieron sus compañeros. El Presidente de la República, visiblemente enternecido, les habló cariñosamente y se interesó por conocer detalles de la situación de los cuatro ancianos.

S. E. VISITARA LONCOCHE

Ante las reiteradas peticiones que se hicieron a S. E. para que volviera a visitar Loncoche, declaró textualmente: "Vamos a venir a conocer este pueblo; vendremos en pocos días más".

En los momentos en que el tren presidencial abandonaba la Estación, la muchedumbre entusiasmada, corrió a su lado vitoreando al Presidente mientras las bandas ejecutaban alegres dianas. — (Mardones, Enviado Especial).

EL INTENDENTE DE VALDIVIA ESPERABA A S. E. EN ANTILHUE

ANTILHUE 6.—El tren presidencial llegó a ésta a las 12.30, y siguió viaje a las 12.43. En la estación esperaba a S. E. el Intendente señor Ruiz Marín, el obispo monseñor Guido Ramberga, el diputado señor Hoffman, el Alcalde de Valdivia, señor Oettinger, el capitán señor Gordon, don Héctor Erbetta, las autoridades locales, las escuelas públicas, la banda del Regimiento Caupolicán y un numeroso público.

Tan pronto como el tren hizo su entrada a la estación, la banda ejecutó una diana de saludo y el público prorrumpió en sonoros vivas a S. E.

La escuela pública dirigida por la señora Juana Fajardo, entonó la Canción Nacional frente al carro presidencial. A continuación, la alumna Inés Hormazábal entregó a S. E. un hermoso ramillete de flores regionales, atadas con una cinta que llevaba inscrita una significativa leyenda.—(Mardones, enviado especial).

EL ENTUSIASMO POPULAR

LA UNION, 6. — Desde que amaneció, todas las estaciones del trayecto entre Collipulli y Osorno, se veían engalanadas con arcos de triunfos, banderas nacionales y guirnaldas de flores naturales, a pesar de que el convoy presidencial sólo se iba a detener en Victoria, Lautaro, Temuco, Loncoche y Antilhue.

Las estaciones citadas se encontraban llenas materialmente de público, escuelas públicas e instituciones obreras.

En muchas estaciones por las cuales el convoy pasó lentamente sin detenerse, se veía gran cantidad de vecinos que vivaban entusiastamente al Presidente de la República, mientras las damas agitaban sus pañuelos en señal de bienvenida.

S. E. salió a la plataforma de su carro a fin de agradecer estas cariñosas manifestaciones de respeto y simpatía.

UN HOMENAJE DE LOS MAPUCHES

Llamó la atención de la comitiva el hecho de que en Temuco estuviesen en los andenes de la estación numerosas delegaciones de mapuches que llevaban ramas del árbol sagrado de las tribus araucanas, como un homenaje al Jefe del Estado.

El coche presidencial se encuentra totalmente lleno de ramos de flores obsequiados al Excmo. señor Ibáñez en las diferentes ciudades en que se ha detenido el convoy.

En Antilhue se incorporó a la comitiva el jefe de la Cuarta División, General Ludwig.

En este punto se encontraba la banda del Regimiento Caupolicán que tocó una alegre diana al entrar el tren en el recinto de la estación.

Subió a saludar a S. E. el Vicario Apostólico de la Araucanía, Monseñor Guido Beck de Ramberga.

Las alumnas de la Escuela N.o 22 de Antilhue, que lucían el traje de la Cruz Roja, obsequiaron al señor Ibáñez un hermoso bouquet de flores, con un hermoso regalo para la hijita de S. E.

MANIFESTACIONES DE GRATITUD HACIA S. E.

El Excmo. señor Ibáñez se muestra muy complacido de la gira, especialmente por las manifestaciones de agradecimiento que le han tributado los vecinos de todas las localidades, en las cuales se ha detenido el tren, por las grandes obras públicas que se han terminado bajo su presidencia, como puentes, caminos, escuelas, etc. y que constituían una de las más viejas aspiraciones del sur de la República.

Han hecho notar además en los discursos oficiales y frases espontáneas de los vecinos, que estas obras numerosas, tanto tiempo pedidas y anheladas, ahora han sido hechas y terminadas por el Gobierno del señor Ibáñez, sin que nadie las haya pedido, sólo por el convencimiento que S. E. tenía de que eran necesarias y definitivas para el adelanto y progreso de esas regiones.

LOS SALUDOS DE LAS AGRUPACIONES DEMOCRATAS

En la Estación de Victoria subió al tren una numerosa delegación demócrata, presidida por el señor José Miguel Parada.

Esta delegación saludó al Secretario de la Presidencia, comandante señor Arcaya, en vista de que S. E. se encontraba reposando.

Hizo las presentaciones de estilo el diputado por ese departamento, señor Heriberto Arnechino.

También subieron delegaciones demócratas a saludar al Presidente de la República, en las estaciones de Temuco y Loncoche.

S. E. VISITO TODOS LOS CARROS DEL CONVOY

Más o menos a las 11 horas de hoy S. E. hizo una detenida visita a todos los carros del tren presidencial.

Conversó con cada uno de los invitados y miembros de la comitiva y los interrogó si iban bien acondicionados y si se les prestaba toda la atención debida.— (Mardones, Enviado Especial).

EN LA UNION

OSORNO, 6.—Si grande fué la manifestación tributada al Presidente de la República en Loncoche, mucho mayor fué aún la de La Unión.

La Estación recién terminada por el arquitecto señor José Martínez, presentaba un imponente aspecto.

Una muchedumbre extraordinaria llenaba los andenes y las calles adyacentes. En medio de vivas y hurras en honor de S. E., el convoy hizo su entrada a la Estación, mientras cuatro bandas de músicos de Paillaco, Puerto Octay y Puerto Varas, ejecutaban un escogido programa.

Apenas se detuvo el tren, se acercaron al coche presidencial los Embajadores de Italia Conde Di Monza y Condesa di Monza, rodeados por miembros destacados de la colonia italiana, quienes saludaron y ofrecieron sus respetos a S. E.

El público lleno de gran entusiasmo, vitoreaba al Jefe del Estado, mientras niñitas le arrojaban grandes ramos de flores.

S. E. bajó a los andenes a fin de saludar a mayor número de vecinos y delegaciones. Esta actitud del señor Ibáñez motivó nuevas aclamaciones.

10 bandas alemanas rendirán homenaje a S. E. en La Unión

LA UNION 6.—Los días 6, 7 y 8 del corriente, se realizará en esta ciudad una concentración de diez bandas alemanas que vendrán de otras tantas localidades de la región, y cuyo personal, en conjunto, alcanza a 250 músicos.

Uno de los principales números del programa es el homenaje que estas instituciones musicales, así como las organizaciones obreras, deportivas, scoutivas, etc., rendirán a S. E. el Presidente de la República a su paso por esta, mañana domingo.

EL EXCMO. SEÑOR IBAÑEZ FUE INVITADO A VISITAR LA UNION

LA UNION, 6.— El tren presidencial pasó por La Unión a las 14.30. El Excmo. señor Ibáñez bajó a los andenes a fin de recibir el saludo de las autoridades y delegaciones del pueblo. La inmensa muchedumbre que llenaba totalmente los andenes, lo vitoreó entusiastamente.

Esperaban al Primer Mandatario, el Gobernador don Guillermo Rosas y demás autoridades. Las bandas alemanas que concurren a la concentración anual y que en esos instantes llegaban a la estación, rompieron con los acordes del Himno Nacional.

Una delegación integrada por los más caracterizados vecinos de La Unión y por los directores de las diez bandas alemanas que este año han concurrido a la concentración anual, rogaron a S. E. que viniese mañana a este pueblo, a fin de realizar un grandioso desfile en su honor.

En caso de visitar La Unión, se desarrollaría un magnífico programa de festejos. En la noche del Domingo, se le tiene preparado un banquete en el local del Hotel Unión.

Las diez bandas alemanas, que pertenecen a los pueblos de Puerto Montt, Puerto Varas, Puerto Octay, Loncoche, Osorno, San Pablo, Río Bueno, Valdivia, Paillaco y La Unión, permanecerán hasta el lunes próximo concentradas en este pueblo, a fin de cooperar a las manifestaciones en honor del Excmo. señor Ibáñez—(Morales).

EN OSORNO

OSORNO, 6.— Osorno le tributó una colosal recepción al Presidente de la República.

Desde temprano miles y miles de personas desfilaron por el recinto de la estación y por las calles adyacentes con el objeto de tomar buena colocación y poder presenciar con comodidad el paso y llegada de la comitiva.

Tanto la Estación como las casas particulares que dan a las calles por donde va a pasar el Presidente, se encuentran engalanadas de guirnaldas de flores y banderas nacionales.

Público se ve sobre los techos de las casas, y en los postes telefónicos. Los balcones profusamente adornados, están llenos de familias que esperan ansiosas la llegada del gran Mandatario.

Abren calle a la comitiva el Batallón Zapadores, el Liceo de Niñas, el Liceo de Hombres, las escuelas primarias, más de quince instituciones obreras, diez brigadas de boy-scouts, 800 mocetones indígenas y tres mil escolares.

La llegada del convoy presidencial se anuncia por medio de petardos y voladores de luces. — (Viveros).

OSORNO TRIBUTO A S. E. UNA RECEPCION SIN PRECEDENTES

OSORNO, 6. — El tren presidencial entró a la estación de Osorno a las 3.30 de la tarde. La banda del Batallón Zapadores rompió con los acordes de la Canción Nacional, mientras la tropa presentaba armas y el público lanzaba entusiastas vivas a S. E.

Desde los andenes le abrían calle al Excelentísimo señor Ibáñez miles de niñitas vestidas de blanco que le arrojaban flores a su paso, alfombrándole el camino.

En la Gobernación S. E. recibió el saludo de las autoridades locales, de los organizadores de la Exposición y de un numeroso grupo de caracterizados vecinos de Osorno y sus alrededores.

Concurrieron también a presentarle sus respetos delegaciones de todas las instituciones obreras de la localidad.

A continuación S. E. y comitiva se trasladaron a visitar el local de la Exposición.

A la llegada esperaban al Primer Mandatario numerosas personalidades y un público enorme que le tributó una cariñosa ovación que duró varios segundos.

En el acto oficial que inauguró solemnemente este prestigioso torneo osornino, hablaron don Arturo Bertín, vice-presidente de la Sociedad Agrícola y Ganadera y el Ministro don Edecio Torreblanca, a nombre del Gobierno.

Ambos discursos fueron trasmitidos por la radio. Más de ocho mil personas concurrieron al acto de la inauguración oficial de la Exposición. —(Viveros).

EL SALUDO DE PUERTO MONTT

PUERTO MONTT, 6.—Con motivo de la visita del Presidente de la República a la Exposición de Osorno, se han hecho gestiones oficiosas con el objeto de invitarlo a que prolongue su viaje hasta este puerto.

Al efecto se le ha preparado un brillante programa de festejos. En la población existe gran entusiasmo frente a la posibilidad de que el Excmo. señor Ibáñez llegue hasta Puerto Montt.

Sin embargo en la tarde se nos ha comunicado que no podrá alargar su viaje en consideración a la escasez de tiempo.

En consideración a esta información numerosos vecinos y las autoridades de Puerto Montt se trasladarán a Osorno mañana Domingo con el objeto de solicitarle una entrevista y presentarle el saludo de la ciudad.

Por disposición de última hora se ha establecido un tren especial con motivo de la Exposición de Osorno, que saldrá de este puerto mañana Domingo a las 8 horas, para regresar desde Osorno a las 19.

El pasaje de primera clase ha sufrido una rebaja del 30 o|o. En estas condiciones el pasaje de ida y vuelta costará sólo $ 25.20.—(Casas).

PREPARATIVOS EN VALDIVIA PARA RECIBIR AL EXCMO. SR. IBAÑEZ

VALDIVIA, 6.— Se espera que el Presidente acceda a la invitación que se le ha hecho para que visite esta ciudad.

En caso de acoger favorablemente esta invitación, S. E. llegaría a ésta el martes o miércoles de la semana próxima.

Se le haría una gran recepción, en que participarían las escuelas, los scouts, los bomberos, las instituciones obreras y deportivas, etc. En el casino del "Caupolicán", se le ofrecería una manifestación íntima, se efectuaría un gran banquete en su honor en alguno de los clubs sociales de la ciudad, y se le invitaría a hacer una excursión por los ríos, con el fin de que visitara las obras del puerto y los establecimientos industriales de la Teja.— (Barra).

EL MINISTRO SEÑOR ARCE VISITO LA CARCEL Y LOS JUZGADOS

OSORNO, 6. — El Ministro de Justicia señor Arce, acompañado de los jueces señores Juvenal Arce y Gustavo Montero, visitó la Cárcel Pública, donde fué atendido por el Alcaide señor Zacarías Valenzuela. En seguida visitó los dos juzgados que funcionan en locales inapropiados.— (Mardones, Enviado Especial).

LAS VISITAS REALIZADAS POR S. E.

OSORNO, 6.—El Presidente de la República concurrió a la recepción que se le ofreció en la Unión de Artesanos. En seguida visitó el edificio en construcción, en el cual funcionarán las oficinas públicas de Osorno. S. E. quedó muy bien impresionado de la forma en que se realizan los trabajos y elogió la construcción y distribución de las oficinas.

Finalmente, S. E. visitó el Regimiento Zapadores N.o 4, en cuyo Casino el comandante Preller le ofreció una copa de champagne.—Mardones, Enviado Especial.

EL BANQUETE EN EL CLUB ALEMAN

OSORNO 6.—A las 9 1|2 de la noche se efectuó el banquete que se ofrecía en el Club Alemán a S. E. el Presidente de la República. Asistieron a él, las autoridades y elementos representativos de todas las actividades de la ciudad.

Concurrieron en total a la manifestación, alrededor de 300 personas.

El Gobernador del departamento, señor Francisco Lopetegui, pronunció a la hora de los postres el discurso de ofrecimiento, el cual fué contestado por el Ministro de Hacienda, señor Phillippi, quien agradeció en nombre de S. E. esa manifestación y la recepción cariñosa que le ha hecho la ciudad de Osorno. Cerró la manifestación el doctor don Neftalí Barriéntos. — (Mardones, Enviado Especial).

"Vivimos en una época de realizaciones en que la palabra debe seguir y no preceder a la acción"

dijo el Ministro de la Propiedad Austral, al inaugurar la Exposición Ganadera

OSORNO, 6. — Durante el acto inaugural de la Exposición Ganadera, el Ministro de la Propiedad Austral, don Edecio Torreblanca, en su carácter de Ministro de Fomento y Agricultura, pronunció el siguiente discurso:

"En nombre de S. E. el Presidente de la República y en el mío propio, felicito cordialmente a los organizadores de este brillante torneo, no sólo por su espléndida y suntuosa presentación, sino también por el progreso regional evidente que ella significa y que honra al país entero.

Vivimos en una época de realizaciones en que la palabra debe seguir, y no preceder a la acción.

El Gobierno comprende que es principalmente en las industrias agro-pecuarias donde está la raíz del éxito económico definitivo y permanente del país; porque la agricultura y la ganadería, aún en las épocas de mayor crisis, son capaces por lo menos de proporcionar los elementos más indispensables para la alimentación de nuestro pueblo.

Un proyecto de ley que tiende a fijar precios y a racionalizar las industrias agrícolas para evitar el azar en su desarrollo, está ya a punto de ser aprobado por el Congreso.

A nuestra vuelta a Santiago habrá que ir al Parlamento a impulsar el más rápido despacho del otro proyecto gubernativo presentado ya a la consideración de las Cámaras, que tiende a amparar y estabilizar la industria ganadera chilena.

Por este sendero seguirá el Gobierno dictando o pidiendo al Congreso medidas que tiendan a la consolidación de la industria madre de nuestro pueblo: la Agricultura y sus derivados.

Y antes de terminar, permítaseme rendir un homenaje caluroso de admiración y afecto para esta selecta porción de nuestros conciudadanos que pueblan y luchan en estas regiones, homenaje inspirado en el espectáculo viril de su optimismo constructivo que no deja roer el espíritu por el pesimismo destructor e infecundo que por desgracia suele coger a algunos de nuestros conciudadanos.

Esta crisis mundial que ha azotado también con su aletazo negro a nuestra joven y pujante República, será necesariamente transitoria, y cuando vuelvan los días mejores y llegue el instante del triunfo económico, sólo tendrán justo título para celebrarlos los que como Uds. miraron cara a cara a la Vida, y que en un impulso varonil no se dejaron amilanar por la desgracia y redoblaron su fé y sus esfuerzos para triunfar de los acontecimientos."—(MARDONES, Enviado Especial).

"Habéis laborado por el bien y engrandecimiento de la Patria, y la Historia os hará justicia"

declaró el vice-presidente de la Sociedad Agrícola y Ganadera en la inauguración de la Exposición, refiriéndose a la labor del Presidente de la República

OSORNO, 6.—El vicepresidente de la Sociedad Agrícola y Ganadera, señor Bertín, pronunció el siguiente discurso durante la inauguración de la Exposición:

"Osorno, la región ganadera por excelencia, realiza hoy el torneo anual que tiende a dar a conocer el esfuerzo que hacen sus hijos para vigorizar una de las ramas de la industria de mayor importancia para el país. No obstante las condiciones esencialmente desfavorables por que atraviesa la economía nacional, la Sociedad Agrícola y Ganadera de Osorno no ha querido en el presente año prescindir de la Exposición que acostumbra celebrar, para dar ocasión a que los productores den una nueva prueba más de la vitalidad y del empuje de los elementos productores de la región.

El éxito de la presente y de las anteriores exposiciones son hechos que hablan con bastante elocuencia del grado de progreso a que se ha llegado en esta clase de actividades, que constituyen una halagadora esperanza de lo que pueda ser en un futuro no muy lejano.

Cuando en tan poco tiempo y con tan escasos medios se llega a resultados como los que hoy palpamos, el espíritu más pesimista se ve obligado a reconocer que la región austral constituye el nervio cordial del país, el órgano joven, sano y robusto, la fuente inagotable que en el porvenir dará fuerza y vigor al organismo nacional.

La región norte, que hasta ayer fué privilegiada por sus productos mineros que facilitaron la adquisición rápida y fácil de la riqueza, hoy empieza a sentir síntomas de paralización de su vitalidad, debido a una competencia mortal que no siempre se divisó con claridad cómo apuntaba su marcha en el horizonte.

Aquel exceso de riqueza fácilmente adquirida, junto a los beneficios que aportó al país, trajo parejamente inconvenientes serios que hoy se alzan como alarmantes signos de interrogación que nos oyen y nos invitan a resolver el difícil problema que se presenta siempre a aquel que siempre se creyó rico y vivió como tal y, bruscamente, se da cuenta de que la fortuna de sus recursos no era inagotable.

La parte central del país no ofrece expectativas de aumento manifiesto en sus producciones en la medida que las exigencias actuales de vida lo piden: o la falta de vitalidad o el acercamiento a su punto de saturación no le permiten avanzar con paso más acelerado.

Sólo al sur se dirigen los ojos ávidos de esperanzas prometedoras, ya que sólo el sur entrena empeñosamente sus músculos de atleta joven para producir la sangre abundante que vigorice el organismo nacional.

Allá es el cansancio, y tal vez el agotamiento vital. Más acá hay demostraciones evidentes de vida; pero de potencia limitada e insuficiente.

Sólo aquí se respira optimismo ponderado y creador. Estos son los aportes, señor Presidente, que aquí, frente a la naturaleza, demuestran al hombre que sólo los suelos nos bastan.

Se presentan tópicos de actualidad que exigen medidas a corto plazo. La crisis mundial en la baja del precio de los productos ha afectado profundamente a la ganadería y agricultura nacionales.

Si no se toman medidas que amorticen sensiblemente el golpe que ya sienten las fuentes de producción, es evidente que los resultados pueden ser de fatales consecuencias y que se requerirían muchos años para iniciar una favorable reacción en este sentido.

El aumento de los derechos de internación sobre los productos de ganadería, que consulta el proyecto recién enviado al Congreso, no puede sino merecer el aplauso de todos los productores del país.

El régimen de tarifas ferroviarias presenta un grave obstáculo para la circulación de la riqueza nacional.

Hay una innegable urgencia de que los ferrocarriles sean arterias que lleven la sangre a todos los miembros del organismo nacional y no que se concreten a alimentar algunos puntos determinados, corriendo el riesgo de hacer morir de atrofia a regiones de vital importancia. La navegación del Río Bueno, con la correspondiente habilitación de la barra que se forma en su desembocadura, es un punto de capitalísima y decisiva importancia para esta región. Su solución iniciaría un período de amplio desenvolvimiento de todas las industrias fabriles y agrarias; pero para dar el lógico y natural desarrollo de un prudente programa, aquí también pensamos como lo piensa el Gobierno de V. E.: que es indispensable la creación del Ministerio de Agricultura con su correspondiente Ministro, con preparación técnica y que esté habilitado para afrontar todas las cuestiones que afectan a la agricultura, es decir, crear un organismo independiente y que pueda dedicar toda su atención a la solución de los problemas agrarios. Esto se viene reclamando desde hace mucho tiempo y su creación es una aspiración que cuenta con el apoyo de cuantos conocen de cerca estas materias.

Señor Presidente:

Vuestro patriotismo, vuestras aspiraciones de hacer una obra sólida y duradera encuentra en los hombres de esta tierra un apoyo eficaz, aunque lo manifiestan en forma tranquila y silenciosa, conforme a su carácter especial, y todos confían en que afrontaréis y solucionaréis los problemas que interesan a esta región con el mismo espíritu de equidad y de voluntad decidida con que habéis finiquitado otros de tanta o mayor importancia y, sinsabores siempre anejos a un elevado cargo, os quitan la tranquilidad y paciencia, podréis alguna vez retiraros tranquilo de que habéis laborado por el bien y engrandecimiento de la patria y la Historia os hará justicia". — (MARDONES, Enviado Especial).

El Ministro de Fomento llegó a Puerto Varas

PUERTO VARAS, 6. — El Ministro de Fomento, señor Matte Larraín, llegó hoy a esta localidad. Fué recibido en la estación por el presidente de la Asociación Turismo.— (García).

La inauguración de la Exposición Ganadera

OSORNO, 6. — La inauguración de la Exposición Ganadera fué un acto que revistió solemnidad máxima y que dió lugar a los elementos más representativos de las actividades de la zona austral para exteriorizar su adhesión y afecto al Primer Mandatario de la nación.

S. E., acompañado de las autoridades y de las personas que forman su comitiva, llegó al local de la Exposición, en cuya puerta lo esperaban el vice-presidente de la Sociedad Agrícola y Ganadera, señor Arturo Bertín, directores de la institución y otras personalidades, quienes lo acompañaron hasta la tribuna oficial.

El presidente de la Sociedad, don Julio Buschmann, no pudo asistir al acto por hallarse enfermo en cama.

El Estadio Hollstein ofrecía un aspecto imponente, adornado con guirnaldas y embanderado.

Asistieron al acto miles de personas, entre las cuales se contaban numerosas damas y agricultores de toda la zona.

Antes de ocupar la tribuna oficial, el Presidente de la República recorrió en automóvil el local de la Exposición. Los asistentes lo vitorearon entusiastamente, mientras las bandas de músicos ejecutaban una diana.

El Alcalde y vice-presidente de la Sociedad Agrícola y Ganadera don Arturo Bertín pronunció el discurso inaugural, el cual fué contestado por el Ministro de Propiedad Austral, señor Edecio Torreblanca.

En los momentos en que hablaba el señor Bertín llegaron varios aviones de la base de Temuco, los cuales evolucionaron sobre el recinto de la Exposición.

El teniente Barría hizo pruebas de acrobacia que llamaron la atención de los concurrentes. Pasó a sólo cinco metros de altura sobre la tribuna oficial y luego, después de tomar altura, ejecutó varias impresionantes pruebas.

Inmediatamente después se efectuó el paseo de los animales premiados, el cual fué dirigido por el comisario general de la Exposición, señor Reinaldo Fushlocher.

desfiló primero el Gran Champion Durham, del criadero de los señores Duhalde. En seguida lo hicieron los Claveles Alemanes, los Holandeses, los Durham Short, los ovinos, las vacas holandesas y los caballares.

Por último, el señor Alberto Soriano hizo algunas pruebas de adiestramiento de caballos chilenos que fueron muy aplaudidas por la concurrencia. — (MARDONES, Enviado Especial).

ACONCAGUA

Notables adelantos en el balneario de Papudo

ha realizado la Municipalidad

LA LIGUA, 6. — Con motivo de la temporada veraniega, la Municipalidad de Papudo ha adoptado diversas medidas para obtener que los visitantes cuenten con todas las comodidades propias de un balneario, así como para ofrecer mejores motivos de atracción a los turistas.

Así, la concesión de los baños tibios de mar ha sido puesta en manos de una persona competente y que ha contraído la obligación de atenderlos esmeradamente.

La terraza, que es la más importante obra de embellecimiento, ya ha sido terminada y presenta un hermoso golpe de vista. Los hoteles también están siendo refaccionados, y la Cruz Roja Chilena, que tiene edificio propio en Papudo, ha construído nuevos pabellones para el veraneo de las colonias escolares.

Otra obra de adelanto local es la instalación de servicios telefónicos, que se ha obtenido gracias a las gestiones del señor Alcalde — (Salazar).

TALCA

Una concentración rotaria se efectuará hoy en Curicó

En ella se abordarán diversos problemas relacionados con la Zona Central

CURICO, 6. — Mañana a mediodía, en el Parque de Viña Lontué, se llevará a efecto la concentración rotaria de que se ha informado oportunamente. El torneo promete alcanzar un franco éxito y revestirá verdadero interés.

Concurrirán a él más de sesenta rotarios, incluyendo a las delegaciones de fuera, entre las que figuran la de Santiago, presidida por el doctor Eduardo Moore e integrada por diez miembros; las de Rancagua, de San Fernando, de Talca, de Cauquenes, de Chillán y de Bulnes. Estas concentración es auspiciada por el Rotary Club de Curicó, y se ha preparado un interesante programa de trabajo, en el cual figuran asuntos de índole propiamente rotaria, por una parte y el estudio de los principales problemas que dicen relación con la Zona Central por otra. — (Figueroa).

El auxilio del Estado a la Beneficencia privada

Declaraciones que nos hace el diputado señor Arturo H. Lois a propósito de las supresiones del presupuesto

Ha llamado la atención pública que el diputado doctor don Arturo H. Lois, haya hecho indicaciones en la Cámara para que supriman numerosos item del Presupuesto, destinados a ayudar a instituciones de beneficencia privada.

El doctor Lois nos ha explicado el alcance de sus indicaciones en la siguiente forma:

—Entre los médicos hemos conversado siempre, y cambiado ideas, sobre la eficiencia de los servicios hospitalarios: Asilos, Policlínicos, Gota de Leche, etc. Con el doctor Exequiel González Cortés, presidente del Partido Conservador, tratando la materia de servicios hospitalarios, manifestaba que en Europa, y sobre todo en Alemania, no se permitía el establecimiento, y mantenimiento de servicios de esta naturaleza, si no contaban, por ejemplo, con un servicio apropiado de Rayos X, Laboratorio, etc.

El diputado conservador, señor Lira Urquieta, contestando a mis observaciones en la Cámara, manifestó también que en sus viajes al extranjero, había observado en general, una organización científica de la Beneficencia Pública y que estimaba oportuno el momento de organizarla en Chile. Agregó que aceptaba la supresión de los item, frente a la situación deplorable en que podían quedar las instituciones que dejaban de ser auxiliadas por el Estado.

De manera que no hay disparidad ni aún entre los políticos de más encontradas ideas, en el proyecto de llegar a la organización científica y, por consiguiente, eficiente y generosa, para todos los ciudadanos, sin distinción de credos.

Por lo demás, la mayor parte de los que hasta hoy se benefician con los item suprimidos, están dentro de los privilegios que les otorga la Ley 4054. Dicha ley les da atención médica, les proporciona medicinas, auxilios en dinero mientras están incapacitados para el trabajo; a la mujer embarazada, atención médica y auxilio en dinero, pensión de invalidez y pensión de retiro por ancianidad, cuota mortuoria, etc.

También la Junta Central de Beneficencia por medio de sus organismos atiende a todos los indigentes, los que reciben parecidos servicios.

He manifestado e insisto en ello, de que todos los item que se colocan en esta sección del Presupuesto y que suman más de un millón de pesos, son colocados por meras influencias: se presenta la indicación aseverando de que se hace solamente por ese año y como se toca el sentimiento caritativo, nadie lo niega. Al año siguiente se vuelve a argumentar en la misma forma y crece el item, o se imita pidiendo para otra nueva institución.

¿Se pregunta acaso si el dinero dado por el Estado sirve al objeto que se destina y se invierte bien? ¿Si la institución progresa o sigue una marcha rutinaria faltándole todo tecnicismo y todo valor científico? ¿Se pregunta acaso si estos Asilos son útiles al bienestar del beneficiado, procurándole buena alimentación, buen servicio médico, etc. o si miran únicamente a la propaganda religiosa, a la vanidad de presentarse y exhibirse como generosos, malgastando en general el dinero del Estado? ¿Se pregunta acaso si estas organizaciones están demás o no, ante la aparición de nuevos organismos, que como la Ley 4054 sirven a todos los ciudadanos?

Me parece que no.

Esta consideración y muchas otras, me ha hecho, año a año, desde que estoy en la Cámara, pensar en la organización debida de la Asistencia Pública y Beneficencia, y cambiando ideas con mis amigos políticos y los elementos verdaderamente liberales de la Cámara, he procurado que se supriman del Presupuesto todos los auxilios que a mi juicio no llenen un fin social que sea seria garantía para el Estado.

Entre los item cuyas supresiones solicito, y que publica la prensa, hay dos que no he pensado aludir: uno referente a los leprosos de la Isla de Pascua, y otro de primeros auxilios de Cruz Roja. Seguramente con mal espíritu y para herir el sentimiento humanitario, se ha dado esa errada información.

En cambio, la verdad es que he pedido la supresión de todos aquellos servicios de carácter monástico o religioso, porque no está bien que el Estado gaste sus fondos en ellos, abandonando servicios científicos y técnicos hospitalarios: Policlínicos, etc., que carecen a veces de los más elementales recursos.

Ocurre además que las instituciones monásticas que exhiben su caridad para con sus semejantes por medio de sus instituciones y asilos, poseen fundos, cuantiosos bienes y valores, edifican poblaciones, locales de renta, etc. y no cuentan, por lo tanto, con razón alguna para solicitar al Estado, dinero que tanto necesitamos para la Beneficencia Pública.

No hay, pues, espíritu pequeño de parte del diputado que habla, que tiene doctrinas filosóficas y políticas al abrigo de toda sospecha, termina diciéndonos nuestro entrevistado.

ALCANCE DE NOMBRE

Santiago, diciembre 6 de 1930

Señor Director de la Empresa Periodística "La Nación".— Presente.
—Señor Director:

En la edición de hoy de "La Nación" se publica una información de su corresponsal en Iquique, en la cual se hace referencia al proceso ordenado instruir por la Corte Suprema en contra de los notarios de ese departamento, con motivo de la denuncia de un abogado de Santiago, sobre una supuesta falsificación de los protocolos originales de los Conservadores de Bienes Raíces y de Minas de aquella ciudad.

Se agrega en la referida información que ha intervenido en ese asunto un abogado de Santiago, don Jorge Aldunate, quien habría sido citado a declarar por exhorto telegráfico expedido por el juez de Iquique, don Lamberto Caro.

Dada la similitud de nombre, de apellido y de profesión que tengo con dicho señor abogado, debo expresar que a mí no me corresponde entrar a refutar los cargos contenidos en la mencionada información, ya que no tengo participación alguna en el asunto a que se refiere la publicación que motiva esta carta.

Confiando en que querrá dar publicidad a estas líneas, me suscribo de usted muy atento y S. S.

Jorge Aldunate Eguiguren
Teatinos 453

En honor del Teniente Coronel señor Délano Soruco

El banquete de anoche en el Trapiche

Los jefes y oficiales de la 5.a Prefectura ofrecieron anoche un banquete en "El Trapiche", Peñaflor, al teniente coronel don Fernando Délano Soruco con motivo de su reciente ascenso.

Presidieron la reunión el Intendente de la provincia, don Isidoro Huneeus, el Prefecto de Santiago, coronel Robles, el jefe del Personal de la Dirección General de Carabineros coronel Carlos Grasset.

Ofreció la manifestación el mayor don Aníbal Alvear. Contestó el festejado. Hablaron las siguientes personas: el Intendente don Isidoro Huneeus, el coronel Robles, el capitán Portales, el teniente Donoso y el representante de "La Nación", don Julio Cordero.

El capitán Labarca leyó una tarjeta de adhesión del general Viaux y otra del subdirector de Carabineros, coronel inspector Concha.

Antes de terminar la manifestación, se brindó por S. E. el Presidente de la República.

La 5ª Prefectura, que anoche festejó al teniente coronel Délano, se ha denominado Rural, pues tiene a su cargo el delicado servicio de vigilancia de los alrededores de la capital.

El Día del Diploma celebraron ayer las Escuelas por correspondencia

Con una velada en la Universidad de Chile y una comida en el Restaurant de la Quinta Normal

A las 6 de la tarde, las Escuelas de Enseñanza por Correspondencia celebraron el Día del Diploma con un acto en el Salón de Honor de la Universidad de Chile.

El programa literario musical que se desarrolló, comprendió números de valor artístico que fueron justamente aplaudidos por la gran concurrencia que asistió al acto.

Los diplomas a los alumnos que terminaron satisfactoriamente sus estudios fueron también repartidos en esta ocasión.

COMIDA EN LA QUINTA NORMAL

A las 9 de la noche se ofreció en el Restorán de la Quinta Normal una comida a los estudiantes que egresan del establecimiento.

Asistió todo el personal docente y administrativo y numerosos alumnos y ex-alumnos.

El segundo concierto lírico-orquestal organizado por "La Nación"

se efectuará hoy, en la terraza de nuestro edificio, a las 6.45 P. M.— Los programas impresos servirán de invitación

Hoy se realizará en la gran terraza de nuestro diario el segundo concierto lírico-orquestal organizado por "La Nación".

El primero, realizado hace una semana, constituyó un hermoso acontecimiento. La continuación de lo que él representaba, en cuanto a estímulo y difusión cultural, se verificará en la tarde de hoy.

El concierto empezará a las 18.45 y en él participarán profesores y alumnos del Conservatorio Nacional de Música.

Se desarrollará el siguiente programa:

1.o Antonio Vivaldi (1675-1743). Concierto en Do Mayor, para Violín y Orquesta de Cuerdas.
a) Allegro moderato e maestoso.
b) Andante doloroso.
c) Allegro assai.
Violín solista, señor Víctor Tevah.

Clase de Conjunto Instrumental: Director señor Armando Carvajal.

2.o Saint-Saens. — S'apre per te il mío cor. (Romanza de la Opera Sansón y Dalila).
Canto, señorita Isolda Villarroel.
3.o Verdi. — O cieli azzurri, (Romanza de la Opera "Aída").
Canto, señorita Raquel Müller.
4.o Vieuxtemps.—Balada y Polonesa.
Violín, señor Víctor Tevah.
5.o Dell Acqua.—Villanelle.
Canto ,señorita Hilda Luco.
6.o Rimsky-Korsakoff. — Chansón Hindue.
Canto, señorita Matilde Broders.
7.o Humberto Allende.
a) Dos Tonadas para Orquesta.
b) El Encuentro.—Tonada a dos voces, con acompañamiento de orquesta de Cuerdas.
Canto, señoritas Renata Mateluna e Isolda Villarroel.
Clase de Conjunto Instrumental. —Director, señor Armando Carvajal.

Durante la interpretación de los números, se ruega guardar el mayor silencio.

MAÑANA SE VERIFICARA

la procesión de la Virgen María.

Mañana en la tarde se verificará la procesión con que se pone fin al mes de María, práctica religiosa que tiene gran importancia y trascendencia para el culto católico.

La procesión saldrá del templo de San Vicente, seguirá por Delicias para entrar por Ahumada hasta la Catedral, donde finalizará.

El Colegio de Párrocos, encargado de la organización de este homenaje público a la Virgen, ha dado a conocer ya la ubicación que corresponderá a cada parroquia, las que deberán concurrir con sus estandartes.

Media hora antes de iniciarse la procesión, o sea a las 5.30 de la tarde, las campanas de todas las parroquias repicarán, para dar la orden de partida hacia el sector de la ciudad en que deberán concentrarse los peregrinos.

ASCENSOS Y TRASLADOS DE MILITARES.

Ha sido ascendido a capitán en el arma de infantería, el teniente don Alfredo Ríos Almeyda, quien continuará prestando sus servicios en la Escuela de Infantería.

El teniente don Renato Ibáñez pasará a continuar sus servicios al Regimiento Caupolicán, de Valdivia.

Se concedió retiro absoluto del Ejército al capitán-contador don Carlos Squella Guerra.

Se confeccionará la carta forrajera del país

ESTARA A CARGO DEL MINISTERIO DE AGRICULTURA. — SUS FINALIDADES

El Ministerio de Agricultura, por intermedio de su Laboratorio de Investigaciones Agrícolas ha iniciado la confección de la Carta Forrajera del país.

Este importante estudio tiene por objeto averiguar el valor nutritivo de los diferentes forrajes, ya sean éstos de praderas, naturales o artificiales.

Con este fin se ha encomendado al Servicio de Agrónomos Provinciales, que cuenta con funcionarios repartidos en todo el territorio, el envío de muestras, para comprobar analíticamente las relaciones nutritivas de cada uno de ellos.

La importancia de este estudio está basada en la correcta y racional alimentación, del ganado, permitiendo confeccionar pautas, alimencias.

Además servirá para orientar las diferentes explotaciones de la ganadería, ya sean las crianzas, las engordas o la lechería a sus zonas y límites correspondientes.

Por otra parte, la confección de esta carta forrajera está estrechamente ligada al estudio físico y bioquímico de los terrenos, que también está ya iniciado, y que tendrá por finalidad contribuir a la formación de la Carta Agrológica del país.

Abrió ayer su exposición de trabajos el Internado Barros Arana

Las labores evidencian buena preparación técnica



Durante la Exposición en el Internado Barros Arana

A las 4 de la tarde de ayer se abrió en el Internado Nacional Barros Arana, una interesante exposición de trabajos ejecutados por los alumnos.

A este acto asistieron numerosos vecinos, padres de familia, y algunas autoridades educacionales.

Los trabajos evidencian una b[...] preparación técnica de parte de [...] estudiantes y compresión del [...] exacto que en el campo práctico [...] rresponde a los ramos a que pe[...]necen las labores.

Los chilenos nacidos en los años 1911 y 1912 deberán inscribirse

en los Registros Militares en enero, los primeros, y en febrero y marzo, los segundos.— Las inscripciones deberán hacerse en los cantones y oficinas que con este objeto se han instalado en cada departamento.

Los ciudadanos nacidos durante los años 1911 y 1912, tienen la obligación de inscribirse en los Registros Militares, para los efectos del servicio militar.

Los que cumplen veinte años (20) de edad en 1931, deben inscribirse en el mes de enero.

Los que cumplen diecinueve (19) años de edad en 1931, deben inscribirse durante los meses de febrero y marzo, a fin de ser llamados al servicio militar en 1932.

Estas inscripciones se efectúan en los Cantones u oficinas de reclutamiento que funcionan en cada Departamento o en suboficinas que se instalan para este efecto.

Los que no cumplan con esta obligación que la Ley de Reclutamiento les impone, serán denunciados y condenados a un servicio recargado, quedando inhábiles para ocupar puestos públicos.

El Cantón de Reclutamiento N.o 21 que tiene su oficina en Avenida Manuel Montt N.o 1411, comprende las Comunas de Conchalí, Providencia, Ñuñoa, Puente Alto y San José de Maipo.

Para las inscripciones esta[...] suboficinas en:

Conchalí, Cuartel de Carab[...] 5.a Comisaría.

Puente Alto, Cuartel de Ca[...]ros.

San José de Maipo, Cuartel de Carabineros.

El Volcán, Escuela Pública.

Las Condes, Oficina Mina [...]tada.

Los domiciliados en Provid[...] Ñuñoa se inscribirán en la [...] Principal, Av. Manuel Montt [...]

La Oficina y Suboficinas [...]rán al público mañana y tar[de] los días festivos de 9 a 12 y de [...] 18 horas.

Los representantes legales [...] curador, etc.), tienen la obli[gación] de inscribir a los menores que [...] bajo su guarda o potestad.

El año de nacimiento, debe probarse con documentos.

BENDICION DE[L] TEMPLO

al Sagrado Corazón

Numerosas personalidades de[...] tro mundo social y diplomát[ico] aceptado ser padrinos en la be[ndición] del templo del Sagrado Co[razón] Huérfanos 2825, ceremonia que [...] tuará hoy, a las 18.30 horas, el [...] po auxiliar del Arzobispado, d[on] [Ra]fael Edwards Salas.

Una magnífica sesión de arte ofreció ayer el literato francés Raoul Follereau

Disertó en la Academia de Bellas Artes. — Asistió el Ministro de Francia. — "París y sus escritores jóvenes".—Una casa para los latinos del mundo

A las 6.30 horas de ayer disertó en la Academia de Bellas Artes el literato francés M. Raoul Follereau, que viene en misión de acercamiento de las intelectualidades latinas de la América del Sur.

El tema: "París y sus escritores jóvenes", tenía un poderoso atractivo para los artistas y literatos chilenos.

Al acto asistió el Ministro de Francia M. Des Longchamps y señora de Longchamps; Director de la Academia de Bellas Artes, don Julio Fossa Calderón; profesores de esta Academia, escritores nacionales, periodistas y artistas, en general.

PARIS Y SUS JOVENES ESCRITORES

Empieza Follereau diciendo que una conferencia de un día entero no sería suficiente para explicar todo el verdadero esplendor de París. Aun haciendo una elección a fin de presentar una breve síntesis, sería materialmente imposible demostrar el valioso contenido del Barrio Latino, donde toda la juventud intelectual de Francia aprende y obtiene la base de sus mejores éxitos y donde trabaja con entusiasmo y fervor.

Habla, en seguida, de la Midinette, creación humana que sintetiza la gracia de París, y Gravoche, cara real del espíritu animador de la "ville lumiére".

Esta esencia espiritual vive en Montmartre, que no es solamente, dice, un medio o centro de placer—equivocado y cosmopolita—sino también, y esto sobre todo, el refugio secreto de artistas, de literatos y de gatos.

M. Follereau durante su conferencia.

Se refirió a continuación a la forma cómo los artistas aman sus producciones, a los grandes sacrificios de muchos literatos americanos que ha conocido y conoce personalmente, y, en fin, a la característica especial del medio ambiente parisién.

En seguida, Follereau leyó varios poemas de la juventud intelectual parisiense, todos obras notables por su elevación de pensamiento e interesante originalidad.

Así, por ejemplo, dió a conocer poemas de Sergio Hyb, de Juan Eliseo Servygne, de Gaston Charbonnier y algunos fragmentos de su obra "Redemption", el libro que ha alcanzado en Francia el mayor tiraje.

LA CASA LATINA PARA LOS JOVENES DE LOS PAISES LATINOS

Finalmente, Follereau se refirió en su carácter de presidente de la Liga de Unión Latina, a la acción que desarrolla esta entidad no sólo en Francia sino en el mundo entero.

Anunció, antes de terminar, que en seis meses más, la "Casa Latina" estaría en condiciones de recibir, aconsejar y guiar a todos los jóvenes de los países latinos que se interesen por conocer personalmente, la verdadera cara de la Francia.

Las personalidades que asistieron al acto felicitaron al distinguido literato.

Más de 3,000 niños concurrieron a la fiesta del ahorro

Significativo acto en el Teatro Esmeralda. — Lo preside el Administrador General de la Caja Nacional de Ahorros. — Concurren las autoridades educacionales. — Reparto de premios a los escolares

Ante una concurrencia no inferior a tres mil personas, ayer se efectuó la tradicional Fiesta del Ahorro, acto educativo que organiza anualmente la institución para solemnizar la entrega de los premios que acuerda la Caja Nacional de Ahorros para los alumnos distinguidos en las prácticas económicas durante el año escolar. El Teatro Esmeralda se vió totalmente ocupado por un público compuesto principalmente de estudiantes y sus familias.

Presidió el acto el señor Administrador General de la Caja Nacional de Ahorros y ocuparon los demás asientos de honor el Director de Educación Secundaria, señor Prado Martínez; el Director de Educación Primaria, señor Sazié; el Inspector Técnico, señor Bustos; la Directora de la Escuela Arriarán, señorita Escobedo y numerosas otras personalidades.

Se dió comienzo a la fiesta con una pieza de música por la Banda de los Talleres de San Vicente, siguiendo luego una declamación por una alumna de la Escuela Arriarán, un número de canto por el señor Macé y números de humorismo por Alfonso Araujo y Matías Segura.

La segunda parte se inició con un número de orquesta, siguiendo luego la distribución de los premios acordados por la Caja y la entrega de sendos Diplomas de Honor a las maestras que han ayudado y secundado la obra social de la Caja de Ahorros.

Habló en este momento el Jefe de la Sección de Propaganda de la Oficina Central, explicando el significado de este acto. Se puso término al programa con una zarzuela a cargo de conocidos artistas y aficionados entre los que anotamos a Solivellis, Mateos, señorita Aguirre y otros.

El público se retiró muy complacido del éxito de la fiesta y manifestaron muchos de ellos sus agradecimientos por las distinciones otorgadas a los maestros y alumnos.

En una información próxima daremos algunos detalles del incremento notable que han tenido en este año los depósitos del Ahorro Escolar y señalaremos algunas interesantes estadísticas proporcionadas por el propio Jefe de la Propaganda de la Oficina Central.

Comida en el Centro Social "El Llano"

A las 9 de la noche de hoy se efectuará en el Centro Social El Llano, una comida entre los socios de esta institución, sus familias e invitados especiales.

El objeto de esta reunión íntima es celebrar la nueva etapa de progreso que ha iniciado esta institución social de San Miguel.

El acto se llevará a cabo en el local del Centro, Milán 1140.

Salón Oficial de Bellas Artes

Esta Exposición permanecerá abierta al público durante los días de hoy y mañana en la mañana y tarde.

Actividades del comité que organiza el homenaje a Simón Bolívar

Invitación a las sociedades, Sindicatos o[bre]ros y scouts. — Participación de la Universidad de Chile. — El comité visitará a S. E.

Extraordinaria actividad ha desarrollado en estos días la comisión organizadora de los homenajes que se tributarán en el centenario de su muerte al Libertador Simón Bolívar.

INVITACION A LAS SOCIEDADES Y SINDICATOS OBREROS

El primer alcalde don Eliecer Parada, que desempeña las funciones de presidente de la comisión oficial nombrada por el Ministerio de Relaciones Exteriores, nos encarga invitar a una reunión a los presidentes y secretarios de las sociedades y sindicatos obreros de esta capital, que se celebrará en la Municipalidad el miércoles 10 del presente a las 6 y media de la tarde, para fijar la participación que les corresponderá en los festejos conmemorativos a Simón Bolívar. Igualmente se hace extensiva esta invitación al Comisionado Provincial de los Boy Scouts, presidente de la Cruz Roja, presidente de la Liga Nacional Pro-Patria, presidente del Círculo de Jefes y Oficiales del Ejército y la Armada, presidenta de la Unión de Empleados de Chile, presidente de la Sociedad de Historia y Geografía, etc., etc.

PARTICIPACION DE LA UNIVERSIDAD

La Universidad de Chile rendirá un solemne homenaje al Libertador de América, en el salón de honor el martes 16 del presente, a [...] de la tarde, para lo cual d[...] dió ayer las instrucciones [...] al Departamento de Educa[ción ...]tística. En esta velada habla[rá uno] de los decanos: el conocido [histo]riador don Ernesto de la C[ruz ...] otro orador.

EL PROGRAMA OFICIAL

Quedó confeccionado en la [...] que celebró el viernes pas[ado la] comisión oficial, faltando [...] de índole artística que no [...] rán los números acordados [...] publicamos en nuestra edi[ción de] ayer. El jueves próximo [...] reunirse la comisión para [...] aprobación final.

ADHESIONES

Con motivo del gran real[ce que] se desea dar a las fiestas, [se han] recibido centenares de adhes[iones de] miembros del Cuerpo D[...] del profesorado universitario, [se]cial y primario, de las so[ciedades] obreras, colegios particulares [...] donde ofrecen todo su co[ncurso] a fin de que alcance esta [...] miento el brillo que merece.

VISITA A S. E.

La comisión pasará el vier[nes pró]ximo a la Moneda a invitar [...] mente a S. E. el Presidente [de la] República a los diversos a[ctos] que Santiago tributará u[...] naje en reconocimiento a [...] que Bolívar realizó en la [...]

Mañana se efectuarán las elecciones de Oficiales Generales y de Compañías

en cumplimiento del reglamento del Cuerpo de Bomberos. — Reelección de los actuales oficiales generales

De acuerdo con lo que dispone el reglamento por el cual se rige el Cuerpo de Bomberos, mañana a las 3 de la tarde se reunirán los voluntarios de las 12 compañías en sus respectivos cuarteles, con el fin de proceder a la elección de oficiales generales y de la oficialidad de cada compañía.

Con motivo de estas elecciones, los capitanes de todas las compañías se reunieron antenoche para cambiar ideas. A este respecto, según fuimos informados, hubo acuerdo para reelegir a los actuales oficiales generales. y que son los siguientes:

Superintendente, don José A. Bravo.

Vice-superintendente, don Luis Kappés.

Secretario general, don Manuel Torres Boonen.

Primer comandante, don Alfredo Santa María.

Segundo comandante, don Carlos Llona, y

Tercer comandante, don Guillermo Núñez.

En esta misma reunión se acordó desautorizar una información aparecida en "Las Ultimas Noticias" sobre un viaje del primer comandante a Europa, información que es inexacta.

Se designó una comisión para que se acercara al Superintendente a fin de que se inicie una investigación al respecto.

Ha sido aprobado el reglamento para ejercicios a pie para carabineros de Chile

El Ministerio del Interior ha dado curso a un decreto por el cual aprueba el reglamento de ejercicios a pie para Carabineros de Chile, y que en su artículo 1.o establece que la instrucción militar del personal de Carabineros de Chile se hará por cada unidad de tropa, en los días, horas y forma que determinen anualmente los comisarios, de acuerdo con las directivas de las Prefecturas y de la Dirección General y con los principios contraídos en el reglamento.

En el aeródromo de "Los Cerrillos" se disputará hoy la competencia final por la "Copa Besa"

en la que participarán los seis pilotos que ganaron las competencias parciales. — Jurado que controlará las pruebas de esta tarde

A las 3 de la tarde de hoy, se efectuará en el aeródromo de "Los Cerrillos", la competencia final del concurso de aterizajes, después de haberse dado término a los concursos parciales durante los seis últimos meses.

Este concurso organizado por el Club Aéreo de Chile, y que consiste en una competencia de aterrizaje a menor distancia de un punto dado, ha tenido por premios seis copas chicas, que ya se encuentran en manos de los pilotos ganadores de las competencias parciales, y esta tarde se disputará entre los mismos la "Copa Besa".

En el concurso de hoy participarán los siguientes pilotos, ganadores de las competencias parciales:

Capitán Rafael Sáenz, ganador de la primera copa;

Señor Federico Helfman, ganador de la segunda copa;

Señor Aladino Azzari, ganador de la tercera copa;

Alférez señor Héctor Hidalgo, ganador de la cuarta copa, muerto trágicamente en actos del servicio de aviación, y representado por su compañero de curso, alférez Manuel Delgado;

Señor José Barahona, ganador de la quinta copa; y

Señor Leonardo Schwob, ganador de la sexta copa.

Cada participante deberá efectuar dos aterrizajes a hélice detenida, parando el motor a 500 metros de altura.

Para determinar el vencedor, se computará la menor distancia media alcanzada por los competidores de un punto marcado con anterioridad.

Las pruebas de esta tarde serán rendidas ante un jurado nombrado al efecto, compuesto por el presidente del Club Aéreo de Chile, señor Arturo Merino Benítez, y de los directores señores Manuel Francke y Raúl Besa.

CRONICA POLICIAL

Cuantioso robo se hizo ayer a la joyería de don Vicente Adrián

Los ladrones entraron por el tragaluz

Durante el día de ayer varios detectives estuvieron buscando a los audaces ladrones que en la madrugada penetraron a la joyería de don Vicente Adrián y sacaron mercaderías por valor de más de treinta mil pesos, según cálculos que hizo en el primer momento el señor senador.

TRISTE IMPRESION

El señor Adrián, como de costumbre, llegó en la mañana de ayer a su negocio de la calle Merced N.o 846. Personalmente levantó la cortina y una vez en el interior de la tienda, dijo a sus empleados que se hallaban junto a él: han entrado ladrones!

Entre todos, se hizo un registro prolijo al establecimiento, y rápidamente se logró establecer la forma como entraron los ladrones. Se valieron del tragaluz que da al interior de la joyería.

CALCULO APROXIMADO

Telefonicamente comunicó el señor Adrián lo ocurrido, a la Primera Comisaría y a la Prefectura de Investigaciones. Inmediatam[ente] trasladaron al local de la [...] ced el prefecto, don [...] Fuenzalida, sub-prefecto don [...] dor Orellana, comisario don [...] Muñoz y numerosos agentes.

Las diligencias, iniciadas [...] las diez de la mañana co[...] hasta las últimas horas de [...] Como medida preventiva se [...] a varios individuos que [...] los alrededores de la tienda, [...] según fuimos informados, [...] tuvo dato alguno que per[mitiera en]contrar una pista para dar [con los] audaces ladrones.

Una góndola repleta de pasajeros fué chocada ayer en 10 de Julio

Resultaron varias personas heridas

Poco después de las doce del día de ayer hubo un grave accidente de tránsito en la calle Diez de Julio esquina de Nataniel. El camión de carga N.o 25408, manejado por Manuel Arancibia Arancibia chocó con la góndola N.o 82216, a cargo de Donato Massuti Natalli. Resultaron gravemente heridas las siguientes personas: David Abur, Manuel Arancibia, Raquel Montenegro, Teresa Salinas, Germán Díaz, Graciela Espinoza y Carlos Morandé. Todas estas personas fueron atendidas por la Posta Central de la Asistencia Pública.

Según investigaciones hechas por carabineros, el accidente se produjo en la siguiente forma: El camión corría a su mayor velocidad por Nataniel hacia la Alameda. Terminó su carrera al chocar, en medio de la carrocería con la góndola de [...] iba llena de pasajeros.

Es de imaginarse el [...] que presentaban ambos [...] destrozados casi totalmente, [...] sajeros, desesperados, [...] y otros se quejaban [...] Hasta que, por fin, los [...] y practicantes de la Asis[tencia ...] fundieron tranquilidad.

TERCERA SECCION
Turf, Automovilismo, Comercio, Crónica.

LA NACION

ES PROPIEDAD — M. C. R.

EDICION EN CUATRO SECCIONES

AGUSTINAS 1269 — CASILLA 81-D — SANTIAGO DE CHILE, [illegible] DE DICIEMBRE DE 1930. — PRECIO EN TODO EL PAIS: 30 CENTAVOS

TURF

Hoy se disputará en el Club Hípico el clásico "LA COPA"

Caloría defenderá aquí el prestigio de la cátedra.— En el Premio "Vicente Dávila Larraín" sufragamos por Qué te Importa.— Faetón debe salir de perdedores.— Malalcahuello, candidato obligado en el "Cross Country Nacional".— En los handicaps para yeguas recomendamos a Modistilla y a Sarmentosa.— En las pruebas restantes, a My Dolly y Potasio.

...a esta tarde disputarse en el ... Hípico el premio La Copa, último clásico de importancia en la temporada de primavera.

En La Copa han inscrito su nombre los grandes animales que han pasado por las pistas chilenas, y como se trata de un recorrido de fuego en donde no se dan ni se reciben ventajas en los pesos, es como hecha para premiar al mejor caballo en fondo y al crack en pruebas de aliento.

La distancia es sobre 3,200 metros, y la recompensa asciende a veinte mil pesos, más un objeto de arte.

En esta oportunidad cinco rivales han ratificado inscripciones, lo que es un número crecido para esta clase de pruebas.

Melchor y Barbaridad, representando los "cinco años" y Samuray, Sirio y Caloría defendiendo el prestigio de la generación pasada.

De antemano tiene aquí el "habitué" su favorito destacado: tal honor corresponde a Caloría, la espléndida criolla, que ya se ha impuesto en todos los criterios como el mejor animal de fondo en la actualidad.

Como se recordará, en el pasado Saint Leger, en Viña del Mar, se permitió correr los 3,000 metros en 3.8 1|5, marcando así el record para la distancia y mejorando el tiempo de Peter Pan casi en dos segundos.

De manera que el tiro no es inconveniente para la yegua del Metrenquil.

El buen estado de Caloría quedó de manifiesto hace escasos días, y cuando Piecoette tuvo que poner record para los 2,000 metros, para batirla a peso de reglamento, apenas por medio cuerpo.

Esta performance de la yegua es sencillamente sobresaliente, pues ya sabemos los puntos que calza la potranca del señor Ovalle, y no hay animal viejo en la cancha que pueda medirse con ella, con probabilidades de éxito, ofreciéndole 7 kilos.

En el curso de la semana la Campanazo ha seguido su training sin interrupción, y en el apronte del lunes probó un estado realmente insuperable.

Después de lo expuesto se comprenderá, pues, que Caloría es un candidato obligado para el cronista, y la verdad es que dentro de la lógica de la hípica y al desarrollarse la prueba normalmente, ella debe recoger la valiosa recompensa.

¿El enemigo?

A nuestro juicio, la llamada a poner a prueba las calidades de la favorita es Barbaridad, cuyo último triunfo sobre Melgarejo es todo lo bueno que se puede pedir.

La yegua del Botafogo, como todo Last Reason, no es precisamente una especialista para las distancias muertas, pero su estado es tan completo, y su training tan perfecto, que estamos seguros que aquí producirá una de las mejores performances de sus ya largas campañas.

El año pasado en esta misma prueba, Barbaridad se clasificó tercera, detrás de Agorero y Cantimplora, aventajando a su vez a Farsalia y a Skirmish.

Más no se le podía pedir en aquella ocasión a la pupila de Sotomayor, pues Agorero y Cantimplora, en sus épocas de gloria, eran "fenómenos", muy por encima de los competidores de este año.

Por rara casualidad ahora las únicas yeguas que van en la carrera, tienen las mejores opciones delante de los tres machos que integran el selecto grupo: Melchor, Samuray y Sirio.

Melchor, después de sus derrotas a mano de Piecette, reaparece especialmente trabajado para esta prueba, y aunque es sabido que el hijo de Old Boy está como en sus mejores tiempos, estimamos prudente no considerarlo seriamente en esta oportunidad, pues ya sabemos que el alazán siente mucho la distancia y más la sentirá ahora, que viene de correr tiros medios.

Sin embargo, Melchor es un animal de tanta calidad que al tener, por ejemplo, un tren falso, bien podría imponerse en titánica lucha, y como ya lo ha hecho en tantas jornadas memorables.

Samuray ratifica aquí una inscripción que, no siendo descabellada, ha sido en todo caso novedosa.

El pupilo del Barcelona había sido hasta hace poco simplemente un millero, pero últimamente ha demostrado aptitudes para largo, y fresco está su triunfo en un handicap sobre 2,400 metros y en donde batió con lujo, podríamos decir, a su medio hermano Sirio, con el que corría a pesos iguales.

Pero ¿le da títulos esa performance para abrigar pretensiones ahora, delante de Caloría, ofreciéndole los dos kilos del sexo?

Nos parece que no, y aunque Samuray viene dando día por día — a lo mejor es un "stayer" que recién ahora se revela — parece elemental verlo conducirse primero en un compromiso serio antes de negarle o reconocerle una opción franca y decidida.

No seríamos nosotros los extrañados si esta tarde el Campanazo gana a los favoritos de correr a correr, pero no nos extrañaríamos tampoco al verlo rematar último, distanciado.

Samuray en esta prueba es, pues, un enigma, y por tal motivo su presencia envuelve novedad y dará brillo inesperado a este clásico, que parecía reducido a un simple match entre dos campeones.

Sirio, batido ya por Samuray, como acabamos de recordar, no tiene mayores probabilidades, y aunque el caballo del señor Parga es un galopador como pocos, no posee la clase suficiente como para dar cuenta de nuestros mejores elementos de fondo. Además, es bien probable que sea retirado.

Como decíamos al comenzar estas líneas, La Copa de 1930 debe ganarla la Caloría, y ella también defenderá nuestro pronóstico.

Para escoltarla en el marcador señalamos a Barbaridad, que por el momento debe encontrarse antes que Melchor.

EL CLASICO VICENTE DAVILA LARRAIN

El clásico Vicente Dávila Larraín, y que se disputará inmediatamente antes que La Copa, es un handicap sobre 1,800 metros, para todo caballo ganador, y con un premio de ocho mil pesos.

También cinco competidores han ratificado inscripciones: Frigio, Qué te Importa, Sofi y Cocolleo, que van en corral, y Castel.

Frigio, cuya campaña en las pistas parecía terminada, ha mejorado rápidamente de sus dolencias, y ya vimos cómo en días pasados se impuso al galope en una prueba de remate.

Después de aquella lucida "rentrée", el hijo de El Tango ha ido perfeccionado su training en tal forma que hasta llega a decirse que el caballo nunca ha estado mejor que ahora, y en tal caso su triunfo habría que darlo por descontado. Es también altamente sugestivo que el preparador Pérez haya retirado a Diamond Good cuando aparecía con una chance destacada para dejar a Frigio, a pesar de los 58 kilos que le correspondieron.

También da que pensar el hecho que el piloto Zúñiga haya preferido esta monta a la de Sofi.

Qué te Importa recibe 7 kilos de Frigio, y aunque a simple vista el Citoyen aparece un tanto castigado en el handicap, bien pensado no es así, pues al escoltar a Milenario, y al derrotar a Digno el domingo pasado, el Citoyen confirmó una clase indiscutible y probó un estado insuperable.

Su último triunfo fué una revelación, pues si el marcador acusó un cuerpo de ventaja, ese claro pudo ser enorme, ya que el piloto Guerra se limitó a vencer por lo estrictamente necesario.

El corral Cavieres, compuesto por Sofi y Cocolleo, lleva gran opción por el importado, ya que el Silurian ha mejorado mucho en sus manos y ha caído a un peso peligrosísimo.

El flamante pupilo de La Suerte va clavado en su tiro, y si llegan a batirlo será por margen muy estrecha.

Su compañero Cocolleo, en cambio, no puede entusiasmar a nadie, pues sus últimas carreras son desastrosas.

Castel, a lo más, podría señalarse como un golpe de ciertas probabilidades.

El hijo de Eton no parece el caballo del año pasado, y desde luego Qué te Importa lo tiene netamente batido en el papel.

Nuestro favorito es Qué te Importa.

Para el lugar siguiente, Frigio.

LAS PRUEBAS ORDINARIAS

Primera carrera

Dará comienzo a la reunión el premio Rampart, handicap sobre 1,100 metros, para yeguas que hayan ganado más de diez mil pesos, y, a nuestro juicio, la elección hay que hacerla entre Modistilla y Alpha, ya que Andaluza y Allie se han visto muy malas, y Púdica viene de un descanso.

Como tenemos una alta idea de la potranca Modistilla, le encomendaremos a ella la defensa del pronóstico, advirtiendo que con Alpha vuelven a correrse una fija.

Segunda carrera

La segunda carrera, Cross Country Nacional, sobre 5,000 metros, ofrecerá, a no dudarlo, no poco interés, ya que intervendrá buenos elementos, como nos resultan Malalcahuello, Pircún, Smart, Viva Chile, Amorosa, Crispín, Injerto y Zahareña.

Sin entrar a mayores estudios, diremos que nuestros favoritos son Malalcahuello, Viva Chile y Smart, en el orden expuesto.

Tercera carrera

La tercera carrera, condicional sobre 1,400 metros, es para "3 años" nacidos en Chile que no hayan ganado, y Faetón nos resulta el de mejores títulos para cambiar de categoría. El caballo del Jam, sin ser una notabilidad, cuenta con parejas performances y, en todo caso, superiores a las de Da Vinci y Oromedón que, a nuestro juicio, son sus enemigos principales, y los que, por lo tanto, quedan indicados para los puestos de placées.

El golpe podría proporcionarlo Glove, un hijo de Epsom, al cuidado de Juan Ramírez, y al que se tiene en gran estima.

Cuarta carrera

La cuarta carrera, premio Rawa-Ruska, handicap sobre 1,400 metros, para caballos que hayan ganado entre diez y ochenta mil pesos, cuenta solamente con 6 inscritos.

Entre Vancetti, My Dolly, Astuto, Copetín, Akbar y Barredor, la elección no es fácil, y en realidad cualquiera puede ganar.

Por nuestra parte, vamos a hacer nuestra favorita a My Dolly, que por algo fué favorita en su última presentación. Además, va en su distancia y cargando un peso muy cómodo.

Para escoltarla, Vancetti, que es mucho más peligroso de lo que se cree.

Séptima carrera

A continuació de los clásicos tocará su turno al premio Risa Loca, bonito handicap de velocidad para yeguas ganadoras de más de diez mil pesos, y en donde no hay qué elegir entre Buena Pieza, Sarmentosa, Ukelele Dardanela, Ernestina, Nazarena y Consulta.

Aunque Sarmentosa lleva 56 kilos, vamos a hacerla nuestra favorita para el primer puesto, impresionados por su última campaña del Hipódromo, la que debemos considerar sobresaliente. En realidad, el entraineur Villa ha transformado a la hija de El Tango.

Para el segundo lugar sufragamos por Ernestina, y para el tercero por Buena Pieza, que el domingo pasado perdió una carrera injusta.

Octava carrera

Clausura la reunión el premio Rochela, handicap sobre 1,400 metros, para ganadores entre diez y ochenta mil pesos.

Entre los trece inscritos se destacan netamente Mandalay, Pimlico, Blandengue y Potasio, siendo difícil que el ganador no sea alguno de los nombrados.

Potasio, que ha caído a un peso conveniente, y que ha trabajado muy bien en la semana, defenderá nuestro pronóstico.

Para los placées recomendamos a Mandalay y a Blandengue, dos que se ven muy buenos y que inspiran gran confianza en sus studs respectivos.

RESUMEN

Modistilla — Alpha.
Malalcahuello — Viva Chile — Smart.
Faetón — Oromedón — Da Vinci.
My Dolly — Vancetti.
Qué te Importa — Frigio.
Caloría — Barbaridad.
Sarmentosa — Ernestina — Buena Pieza.
Potasio — Mandalay — Blandengue.

LOS TRABAJOS EFECTUADOS EN LA SEMANA EN EL CLUB HIPICO

MIERCOLES

Pista de arena

CALORIA, montada por A. Cavieres, pasó 1,200 metros en 1.22; después de un descanso repitió 700 metros ... esta vez montada por M. Baeza, ... 45.

...SALAR, montada por J. Zúñiga, ... 700 metros en 47 3|5; después de un descanso repitió igual distancia en 46.

...ALENTINO, montado por aprendiz, movió 600 metros en 40; después de un descanso repitió igual distancia en 39 3|5.

...ARANJAL, montado por C. Guerra, movió 500 metros en 32; después de un descanso repitió 700 metros en 46.

...ERNADOTTE, montado por A. ...érrez, movió 400 metros en 25; después de un descanso repitió ... distancia en 26.

...AR BOY, montado por J. Ca..., pasó al carrerón 1,600 metros en 1.57.

...ONIA, montada por L. Fuentes, ... 500 metros en 32; después de ... descanso repitió en 33.

...ARBONARO, montado por aprendiz, atropelló 700 metros en 43 3|5; después de un descanso repitió igual distancia en 45.

...EPISA, montada por aprendiz, ... 1,600 metros en 1.50.

...ARA, montada por I. Parra, movió 600 metros en 40 3|5.

...OUTBECK, montado por A. Gutiérrez, largó 700 metros en 45; después de un descanso repitió en 45 ...

...OFI, montado por F. Santander, ... 700 metros en 45; después de un descanso repitió igual distancia ... 4 4|5.

...MANDALAY, montado por J. F. ...entes, pasó 1,400 metros en 1.37.

...AGATELA, montada por B. Ta..., pasó 700 metros en 46 3|5; después de un descanso repitió en 47 ...

...DIVINO, montado por F. Santander, pasó 700 metros en 46 2|5; después de un descanso repitió en ...25.

...RIGIO, montado por J. Zúñiga, ... 800 metros en 54 3|5; después de un descanso repitió igual distancia en 54 2|5.

...OPETIN, montado por Alf. Silva, pasó 1,400 metros en 1.34 2|5.

...FANZON, montado por R. Olguín, movió 600 metros en 39; después de un descanso repitió 700 metros en 46 2|5.

...AL AZUL, montado por A. Gutiérrez, largó 700 metros en 45 2|5.

...ONSULTA, montada por R. Olguín, pasó 800 metros en 52 3|5.

...ALPHA, montada por S. Villanueva, pasó 1,400 metros en 1.35.

...OPLO, montado por J. L. Díaz, ... 700 metros en 45 3|5; después de un descanso repitió igual distancia en 47.

...AISEE, montada por E. Saavedra, ... 1,400 metros en 1.36 2|5.

...AETON, montado por A. Aránguiz, pasó 1,200 metros en 1.22.

...OHEMIA, montada por F. Santander, pasó 1,400 metros en 1.35 ...

...LEBE, montada por O. Domínguez, pasó 1.200 metros en 1.23 ...

...ECHIFLA, montada por F. Santander, pasó 1,400 metros en 1.37 ...

...ESMERALDITA y SAN ROSENDO, montados por aprendices, pasaron ... metros en 51 2|5, llegaron iguales.

JUEVES

Pista de arena

...WARLOCK, con J. Herrera, pasó 1,400 metros en 1.31 2|5.

...NO TE PIQUES, con M. Villena, ... 1,400 metros en 1.36 3|5.

...RIPON, con L. Gallardo, pasó ... en 46 2|5; después de un descanso repitió en 45.

...POTASIO, con un aprendiz, y BA...INA con L. Torrealba, pasaron 1.400 metros en 1.35 3|5, llegando iguales.

...PREGONERO, con L. Lacroix, largó 700 metros en 46; después de un descanso repitió en 46 1|5.

...MADAME ROYALE, con A. Rebolledo, pasó 700 metros en 45.

...GLACIAL, con A. Rebolledo, y AKBAR con un aprendiz, pasaron ... metros en 52, llegando iguales.

...BARREDOR, montado por aprendiz, pasó 700 metros en 44 3|5; después de un descanso repitió en 46 ...

...SAMURAY, con E. Rebolledo, pasó ... vuelta y 1,000 metros en 3.28 2|5; en la primera vuelta marcó 2.19 ...

...ME CONSTA, con F. Santander, y GUITARRERO, con F. Rojo, pasaron 700 metros en 45 2|5, llegando iguales; después de un descanso repitieron en 46 2|5, ganando Guitarrero por tres cuerpos.

...BISCUIT, con P. Silva, pasó 1.200 metros en 1.24 2|5.

...ALETAZO, con A. Fletcher, y SAL DE FRUTA, con un aprendiz, pasaron 1,400 metros en 1.35, llegando iguales.

...COCOLLEO, con A. Cavieres, pasó 1,400 metros en 1.35.

...CONSPIRADOR, con L. Torrealba, pasó 700 metros en 45 2|5.

...ASTUTO, con J. Muñoz, pasó 1,400 metros en 1.36 2|5.

...YUSTE, con F. Santander, pasó 700 metros en 45; después de un descanso repitió en 46 2|5.

...JOSEFINA BAKER, con C. Guerra, pasó 1.200 metros en 1.19 2|5.

...OMOANA, con L. Gallardo, y FILLINGO, con J. L. Díaz pasaron 1,800 metros en 1.51, llegando iguales.

...DAKOTA, con A. Fletcher, pasó una vuelta en 2.19.

...AZUFRADA, con F. Santander, pasó 1,000 metros en 1.9 2|5.

...SUFETA, con R. Henríquez, largó 1,400 metros en 1.36 2|5.

...ANDALUZA, con un aprendiz, movió 400 metros en 25; después de un descanso repitió en 25 2|5.

...HILACHITA, con J. Zúñiga, movió 1,000 metros en 1.5 2|5.

...BODAS DE ORO, con W. Fuentes, pasó 1.200 metros en 1.25 2|5.

...VASE D'OR, con A. Cavieres, pasó 1,200 metros en 1.21 2|5.

...LA GRELE, con L. Gallardo, movió 400 metros en 25; después de un descanso repitió en 25 1|5.

...MING, con J. Zúñiga, pasó 700 metros en 49 2|5. Repitió en 46 2|5.

VIERNES

Pista de arena

VALEROSA, montada por A. Fletcher, movió 600 metros en 39 3|5; después de un descanso repitió igual distancia en 38.

AQUELERRA, montado por aprendiz, pasó 600 metros en 39 3|5.

OFERTA, montada por R. Henríque, atropelló 700 metros en 46 2|5; después de un descanso repitió igual distancia en 45 3|5.

PLATEA, montada por C. Guerra, pasó 800 metros en 51 3|5.

FIELD MARSHALL, montado por B. González, pasó 700 metros en 45 4|5; después de un descanso repitió igual distancia en 45 3|5.

ARLETTE, montada por aprendiz, pasó 800 metros en 51 4|5.

ZAMBACANUTA, montada por B. González, pasó 700 metros en 46 3|5; después de un descanso repitió igual distancia en 45 3|5.

MY DOLLY, montada por aprendiz, movió 400 metros en 25 3|5; después de un descanso repitió 700 metros en 45 2|5.

AILIE, montada por F. Santander, movió 400 metros en 25.

DARDANELA, montada por Pablo Silva, pasó 600 metros en 33.

ALLA VOY, montado por aprendiz, movió 400 metros en 25; después de un descanso repitió 600 metros en 37 2|5.

CHAÑARAL, montado por C. Guerra, pasó 1,400 metros en 1.33 2|5.

RENDIDA, montada por L. Fuentes, movió 400 metros en 25 2|5; después de un descanso repitió igual distancia en 25.

VILLE LUMIERE, montada por aprendiz, pasó 1,400 metros en 1.35 3|5.

ARQUERO, montado por aprendiz, movió 400 metros en 25 2|5; después de un descanso repitió igual distancia en 25.

ALICO, montado por Alf. Silva, pasó 700 metros en 45.

FRIGIO, montado por J. Zúñiga, pasó a voluntad 800 metros en 53; después de un descanso repitió 1,000 metros en 1.7.

CURITUN, montada por aprendiz, pasó 700 metros en 46 2|5.

ANDINO, montado por J. Muñoz, pasó 1,400 metros en 1.37 3|5.

BANDERITA, montada por aprendiz, largó 700 metros en 45 3|5.

BACCHUS REX, montado por M. Cantillana, pasó 800 metros en 53.

LORD CLIFFORD, montado por R. Ravello, pasó 1,400 metros en 1.37 3|5.

MILENARIO, montado por A. Gutiérrez, pasó 800 metros en 52.

CANTAFLOR, montado por J. Herrera, atropelló 1,000 metros en 1.6

CATEMITO, montado por S. Villanueva, movió 300 metros en 19; después de un descanso repitió igual distancia en 19.

SUPERBO, montado por L. Barra, pasó 1,400 metros en 1.36 3|5.

DUC D'ALBE, montado por Alf. Silva, y BLANDENGUE, por E. Rebolledo, pasaron 700 metros en 45 4|5, llegando iguales; después de un descanso repitieron igual distancia en 46 4|5; ganó Blandengue por tres cuerpos.

IGRIEGA, montada por O. Ulloa, pasó 1,200 metros a voluntad en 1.24.

QUE TE IMPORTA, montado por E. Rebolledo, pasó vuelta al carrerón en 2.26 2|5.

SIRIO, montado por J. Zúñiga, pasó 700 metros en 52; después de un descanso repitió igual distancia en 47.

RATONCILLO, montado por C. Guerra, MORUNA, por J. Avendaño y AMALTHEE, por aprendiz, pasaron 1,200 metros en 1,20; llegaron los dos primeros iguales, Amalthée llegó a tres cuerpos.

ESMERALDITA, montada por J. Avendaño, pasó 1,000 metros en 1.8 2|5.

ULTIMAS PERFORMANCES

CLUB HIPICO. — NOVIEMBRE 30.— PISTA REGULAR

Primera carrera. — 1,100 metros. — 1.o La Grele, con 48 kilos; 2.o Buena Pieza, 49; 3.o Pique, 54; 4.o Burbujita, 45.

0 Kanna, 55; 0 Cantinero, 54; 0 Catemito, 54; 0 Dúo, 54; 0 Fioneta, 54; 0 Andanada, 52; 0 Relaucheo, 48.

Ganada por 1|2 pescuezo; el 3.o a 1|2 pescuezo.

Tiempo: 1.7 2|5.

Segunda carrera. — 1,100 metros. — 1.o Zambacanuta, con 54 kilos; 2.o Mr. Briggs, 53; 3.o Leopold, 58; 4.o Winter Queen, 48.

0 Fillingo, 58; 0 Clove, 56; 0 Mi General, 53; 0 Refalá, 53; 0 Resalto, 56; 0 Moruna, 54; 0 Oca, 51; 0 Primera Tiple, 54; 0 Goodwood, 50.

Ganada por 3 cuerpos; el 3.o a 3|4 de cuerpo.

Tiempo: 1.6 4|5.

Tercera carrera. — 1,100 metros. — 1.o La Trianera, con 51 kilos; 2.o Don Max, 56; 3.o Ofensa, 54; 4.o Lord Clifford,. 56.

0 Araucano, 56; 0 Biscuit, 56; 0 Da Vinci, 56; 0 María Angélica, 51; 0 Mosca Verde, 51; 0 Peptona, 54; 0 Petite Joie, 51; 0 Pintita, 51; 0 Sal de Fruta, 51; 0 Limonade, 51; 0 Pollona, 48.

Ganada por 1|2 cabeza; el 3.o a 2 cuerpos.

Tiempo: 1.7 4|5.

Cuarta carrera. — (Clásico). — 2,400 metros. — 1.o Piecette, con 56 kilos; 2.o La Niña, 56; 3.o Amalthée, 56.

Ganada por 5 cuerpos; el 3.o a 15 cuerpos.

Tiempo: 2.23 2|5.

Quinta carrera. — 1,400 metros. — 1.o Guadiana, con 50 kilos; 2.o Pupú, 55; 3.o Alico, 52; 4.o Bearnesa, 53.

0 Cocolleo, 57; 0 Miami, 55; 0 Llano Blanco, 51.

Ganada por 2 cuerpos; el 3.o a 3|4 de cuerpo.

Tiempo: 1.25 4|5.

Sexta carrera. — 1,400 metros. — 1.o Andino, con 52 kilos; 2.o Oferta, 54; 3.o Gran Jauja, 54; 4.o Piñerol, 48.

0 Ducha Fría, 53; 0 Curitún, 52; 0 Midi, 54; 0 Ratoncillo, 53; 0 Tintín, 53; 0 Zacatín, 53; 0 Aphrodita, 49; 0 Josefina Backer, 49; 0 Carlinette, 51.

Ganada por un pescuezo; el 3.o a cuerpo y medio.

Tiempo: 1.26.

Séptima carrera. — (Cásico). — 1,400 metros. — 1.o Royal Beauty, con 45 kilos; 2.o Valerosa, 51; 3.o Biribí, 53; 4.o Warlock, 51.

0 Polymela, 62; 0 Oxford, 53; 0 Rose Rouge, 58; 0 Geneserine, 53; 0 Madame Royale, 47.

Nota. — Ganó Valerosa, pero fué distanciada al 2.o lugar.

Ganada por 3|4 de cuerpo; el 3.o a 1|2 cuerpo.

Tiempo: 1.24.

Octava carrera. — 1,600 metros. — 1.o Que Te Importa, con 49 kilos; 2.o Digno III, 59 3.o Catalina Bárcena, 45; 4.o Akbar, 47.

0 Partija, 56.

Ganada por 1 cuerpo; el 3.o a 1 cuerpo.

CLUB HIPICO. — Domingo 7 de diciembre de 1930

PREPARADOR	JINETE	NOMBRE	PESO	EDAD	SANGRE	PADRE	MADRE	TRAJE DEL JINETE	DUEÑO
PRIMERA CARRERA, A LAS 14.30. — Premio RAMPART. — 1,100 metros. — Para yeguas que hayan ganado más de $ 10,000. — Handicap. — Inscripción: $ 45. — Premio: $ 4,500 a la primera.									
J. Rojas	F. Santander	1 Modistilla	50	3	F	Rico	La Moda	Cel. m. cel. y bl. r. m. y g. cel.	A. Heskett
P. Bagú	C. Guerra	2 Andaluza	47	4	F	Nitrógeno	Joyosa	Café mangas y gorra blanca	C. Lyon S.
D. Vial	J. Zúñiga	3 Ailie	45	5	F	Hasard	Alania	Amarillo, manga y gorra café	Pochita
C. Rodríguez	R. Olguín	4 Alpha	45	5	F	Tacite	Gamma	Blanco lunares y gorra rojo	Alnero
G. de la Cerda	B. González	5 Púdica	45	5	F	Pibe	Black Pudding	R. sec. lun. braz. y g. azul	G. de la Cerda
SEGUNDA CARRERA, A LAS 15. — Premio CROS COUNTRY NACIONAL. — 5,000 metros m|m. — Premio: $ 5,000 al 1.o 5,000 metros m|m.—NOTA: En esta carrera se venderán boletos de apuestas mutuas.									
...	...	1 Malalcahuello	72	...	...	...	...	Marron, m. y g. lacre	...
...	...	2 Pircún	72	...	...	...	...	Blanco y negro a cua., g. blanca	...
...	...	3 Smart	72	...	...	...	...	Celeste y plata en ruedas, g. cel.	...
...	...	4 Viva Chile	70	...	...	...	...	Verde braz. negros, g. blanca	...
...	...	5 Amorosa	65	...	...	...	...	Café, banda amarilla, g. rojo	...
...	...	6 Crispín	65	...	...	...	...	Celeste	...
...	...	7 Injerto	65	...	...	...	...	Celeste, banda negra	...
...	...	8 Zaharena	65	...	...	...	...	Café adornado, g. rojo	...
TERCERA CARRERA, A LAS 15.30. — Premio REBECA. — 1,400 metros. — Para caballos de 3 años nacidos en Chile que no hayan ganado. — Peso: 56 kilos. — Inscripción: $ 50. — Premio: $ 5,000 al 1.o									
L. Navarro	D. Solís	1 Ay Ay Ay	56	3	F	Diamond Red	La Nueva Flor	Rojo y bl. en r. m. y g. azul	Gengis Khan
P. Bagú	E. Rebolledo	2 Biscuit	56	3	F	Buñuelito	Baratija	Blanco brazaletes negros	A. Gatica
P. Bagú	No corre	3 Duc d'Albe	56	3	F	Pipiolo	Backbara	Rojo, lun. blancos gorra negra	B. Neff
C. Lacalle	J. Carrasco	4 Da Vinci	56	3	F	Brown	Esteta	Blanco, manga y gorra rojo	Las Rosas
A. Moreno	H. Moya	5 Faetón	56	3	F	Royal Alarm	Meridiana	Naranja, gorra negra	Jam
J. Ramírez	C. Pombet	6 Glove	56	3	F	Epsom	Glu	Morado, m. y g. blanca	Popeta
E. Rodríguez	R. Ravello	7 Lord Clifford	56	3	F	Tiny	Sufragista	Café, alam. ani. m. r. g. café	G. Reckmann
F. Galván	M. Villena	8 Old Master	56	3	F	Old Boy	Bricole	Gris perla gorra negra	Limited
C. Morris	O. Domínguez	9 Oromedón	56	3	F	Kalandor	Merele	Rosado braz. y g. amarilla	R. Carlisle
R. Astudillo	G. Vargas	10 Tolbiac	56	3	F	Royal Alarm	Agua Santa	Blco. cuello, puño y gorra negra	L. Lamoliatte
J. Cuevas	L. Torrealba	11 Balina	54	3	F	Bayaceto	Satírica	Azul eléctrico braz. y gorra oro	Santa María
J. Cuevas	No corre	12 Peptona	54	3	7|8	Pibe	Martha	Amarillo m. verde, gorra negra	L. A. Cortés
D. López	A. Aránguiz	13 Da Plata	54	3	F	Ródano	Silene	Negro, m. y g. blancas	D. Videla
F. Guzmán	A. Fletcher	14 Sal de Fruta	54	3	F	Salpicón	Damasca	Az. osc. m. az. osc. y a. en r. g. a.	Santa Isabel
CUARTA CARRERA, A LAS 16. — Premio RAWA RUSKA. — 1,400 metros. — Para caballos que hayan ganado entre $ 10,000 y $ 80,000. —Handicap. — El top weight no excederá de 63 kilos. — Inscripción: $ 50. — Premio: $ 5,000 al primero.									
F. Peralta	E. Cáceres	1 Vancetti	55	4	15|16	Harold	Floripa	Morado, m. y g. blanca	Popeta
J. C. Castro	B. González	2 My Dolly	51	4	F	Campanazo	My Gall	Blanca lunares negros, g. café	Imperia
R. Pastene	Al. Silva	3 Copetín	50	4	F	Constant	Cuncuna	Blanco, estrella azul.	Stud Izarra
J. Celpa	F. Santander	4 Astuto	49	3	F	Volta	New Times	Naranja m. y g. rojo	Las Termas
R. Astudillo	J. Zúñiga	5 Akbar	48	4	F	Royal Alarm	Fate II	Bl. alam. am. m. y g. amarilla.	Porteño
F. Rojas	R. Olguín	6 Barredor	48	4	F	Bayaceto	Vía Láctea	Café m. moradas, gorra blanca	F. Rojas
QUINTA CARRERA, a las 16.30.—Premio VICENTE DAVILA LARRAIN. — Clásico.— 1,800 metros.—Para todo caballo ganador.—Handicap.— El top weight no excederá de 63 kilos.— Inscripción: $ 40.— Ratificación: $ 40 el lunes 1.o de diciembre.—Premio: $ 8,000 al 1.o									
H. Pérez	J. Zúñiga	1 Frigio	58	4	F	El Tango	Fine Rose	Café, g. negra	Parsifal
D. Yáñez	E. Rebolledo	2 Q. te Importa	51	4	F	Citoyen	Quetta	Blanco pres. plata, g. gr. b. plata	E. Subercaseaux
J. Cavieres	F. Santander	3 Sofi	50	4	F	Silurian	Chistera	Blanco tirantes y g. rojo	La Suerte
J. Cavieres	A. Cavieres	4 Cocolleo	45	3	F	Joy Bird	Grenoble	Verde esm., m. v. y bl. lit. g. v.	J. Silva S.
J. Ramírez	R. Olguín	5 Castel	47	5	F	Eton	Casquivana	Morada, m. y g. blanca	Popeta
SEXTA CARRERA, a las 17.—Premio LA COPA.— Clásico.— 3,200 metros.— Para caballos de 3 años y más.— Peso de reglamento.—Inscripción: $ 100.— Ratificación: $ 100 al lunes 1.o de diciembre.— Premio: $ 20,000 y un objeto de arte al 1.o									
F. Galván	V. Jara	1 Melchor	61	5	F	Old Boy	Dame d'Honner	Gris perla, g. negra	Limited
J. F. Salinas	E. Cáceres	2 Barbaridad	59	5	F	Last Reason	Valgala	Verde y blanco en rued., g. verde	Botafogo
P. Bagú	E. Rebolledo	3 Samuray	59	4	F	Campanazo	Sweet Cyra	Blanco, m. y g. am. y rojo list.	Barcelona
A. Rodríguez	No corre	4 Sirio	59	4	F	Campanazo	Sinfonía	Rojo b. g. y r., braz. gris, g. roja	A. Parga
J. Cavieres	M. Baeza	5 Caloría	57	4	F	Campanazo	Camargo	Plata lunares y g. verde	Metrenquil
SETIMA CARRERA, a las 17.30.—Premio RISA LOCA.— 1,100 metros. — Para yeguas que hayan ganado más de 10.000 pesos.— Handicap.— Inscripción: $ 45.— Premio: $ 4,500 a la 1.a									
F. Peralta	E. Cáceres	1 Buena Pieza	58	6	F	M. de Rical	La Lune	Celeste, m. cel., braz. az., g. azul	Bacton
F. Villa	C. Guerra	2 Sarmentosa	56	5	F	El Tango	Viana	Amarillo b. azul, g. am. b. azul	Valencia
E. Inda	M. Acuña	3 Ukelele	55	5	F	Harold	Francesa	Blanco, m. naranja y verde list.	E. Scala
E. Inda	J. Guajardo	4 Formosa	48	5	F	Duty	Alby	Gris perla, m. y g. amarilla	Cautín
A. Breque	P. Silva	5 Dardanela	54	6	F	Espronceda	Fomina	Amarillo, brazaletes y g. negra	J. A. Rodríguez
L. G. Gómez	No corre	6 Burbujita	53	5	F	Salpicón	Sungallia	Granate, m. gran. y am. lit. g. a.	El Zorro
J. Cuevas	J. Zúñiga	7 Livonia	51	5	F	Tacite	Bética	Lacre, m. blancas, g. verde	Oniam
A. González	F. Santander	8 Ernestina	48	5	F	Bishop	Tinkabelle	Negra, anillos blancos, g. café	M. Goicovich
F. Martín	M. Araya	9 Nazarena	48	3	F	Isabelino	Nodriza	Roja cruz am., m. am. gorra roja	I. Bastarrica
D. Sandoval	M. Quezada	10 La Baguala	46	4	F	Diamond Red	Alfajía	Azul, amarillo y ros. lit., g. azul	Unión
E. Rodríguez	B. González	11 Azufrada	45	4	F	Peter Pan	Vinay	Blanco y rojo lits. m. az., g. rojo	El Ideal
O. Escalante	R. Olguín	12 Consulta	45	5	F	Mago	Flor de The	Rosa seca cruzado y gorra negra	Monte Aguila
OCTAVA CARRERA, a las 18.—Premio ROCHELA.— 1,400 metros.— Para caballos que hayan ganado entre 10 mil pesos y 80,000.— Handicap.— El top weight no excederá de 63 kilos. — Inscripción: $ 50.— Premio: $ 5,000 al 1.o									
J. C. Castro	W. Fuentes	1 Infanzón	57	4	F	Campanazo	Isly	Blanca lun. negros, m. bl., g. café	Imperia
J. Rodríguez	L. González	2 Pimlico	57	4	F	Pibe	Croqueta	Morado pres. am., m. am. g. mor.	Ñipaco
O. Escalante	J. F. Fuentes	3 Mandalay	56	4	F	Tacite	Ukrania	Azulino, braz. y g. blanca	F. E. Metzner
J. Cuevas	M. Baeza	4 Potasio	55	6	7|8	Pibe	Martha	Oro, m. verdes manz., g. negra	L. A. Cortés
P. Bagú	E. Rebolledo	5 Blandengue	52	5	F	Chile	Bambalina	Blanco, braz. negros	A. Gatica
R. Pastene	M. Acuña	6 Coligny	51	4	F	Elqui	Glad Eyes	Naranja y negro en bizcochos	L. Cerda V.
J. Rivera	O. Ulloa	7 Igriega	51	4	F	El Tango	Ilatina	Amarillo, m. blancas, g. negra	Don Calixto
I. Yáñez	A. Gutiérrez	8 Troutbeck	51	5	F	Citoyen	Wansbeck	Azulino, m. rosadas, g. azulino	I. Yáñez
L. G. Gómez	No corre	9 Burbujita	49	5	F	Salpicón	Sungallia	Granate, m. gran. y am. lits., g. a.	El Zorro
S. Rojas	M. Araya	10 Don Fausto	49	6	F	Rogal Alarm	Dorama	Am. y gran. en rue., m. am. g. gr.	Francisquita
D. Yáñez	F. Santander	11 Me Consta	48	3	F	Constant	Miss Blanca	Mor. y blanco en rued., m. y g. r.	Las Huinchas
C. Rodríguez	R. Olguín	12 Bogador	47	5	F	Falkland	Bretaña	Solferino, g. verde	Solferino
P. Polanco	C. Guerra	13 Naranjal	47	4	F	Dichoso	Royal Red	Am. y negro en rue., m. y g. am.	Cucaña

PRONOSTICOS DE ALGUNOS DIARIOS Y REVISTAS PARA LA REUNION DE LA TARDE DE HOY EN EL CLUB HIPICO

DIARIOS Y REVISTAS	1.a carrera	2.a carrera	3.a carrera	4.a carrera	5.a carrera	6.a carrera	7.a carrera	8.a carrera
"La Nación"	Modistilla Alpha	Malalcahuello Viva Chile Smart	Faetón Oromedón Da Vinci	My Dolly Vancetti	Qué te Importa Frigio	Caloría Barbaridad	Sarmentosa Ernestina Buena Pieza	Potasio Mandalay Blandengue
"Los Tiempos"	Modistilla Alpha	Malalcahuello Viva Chile Smart	Faetón Oromedón Lord Clifford	Vancetti My Dolly	Qué te Importa Sofi	Caloría Barbaridad	Sarmentosa Ernestina Consulta	Potasio Mandalay Pimlico

GUIA PROFESIONAL

ABOGADOS

ROBERTO CRUZ
Causas criminales. Divorcios. Nulidades. Teatinos 436.

OSVALDO KOCH
Abogado.
Agustinas 975. 4.o piso. Oficinas 401 y 402.
Teléfono 60936

AGUSTIN LOPEZ SALINAS
Huérfanos 1235, altos 40.
G.—31-D.

VICENTE MOLINOS GAETE
Especialmente asuntos comerciales. Revisión títulos 11-12. 17-18. Bandera 320. Teléfono 81783.

ANTONIO PLANET C.
RAUL OBRECHT
Especialmente cuestiones comerciales. Estudios: Edificio Banco Anglo, 4.o piso, Ofic. 9. Casilla 3618.—Teléfono 84907.

JORGE GUSTAVO SILVA
Abogado
Materias civiles, comerciales y sociales. Morandé 440. Oficina 32.

ALEJANDRO VALDES RIESCO
HUGO VALDES M.,
MARIO VALDES M.,
Abogados
Estudio: Delicias 540. Teléfono 87975. De 3 a 6.
22 Dic.

MEDICOS

Dr. ALONSO VIAL
Cirugía. Auto 86440. Cerro 8. De 2 a 3.

Dr. ALLENDE NAVARRO
Recibido Suiza y Chile. 15 años Europa. Nerviosas, mentales. Moneda 1944. Teléfono 86581.

Dr. ALFREDO ALCAINO
Oídos, Nariz, Garganta.
Especialista, jefe Hospital Salvador. Dieciocho 314. Teléfono 85107.

DOCTOR ALESSANDRINI
Cirugía. Ginecología, lunes, miércoles, viernes, 1 a 3 y en Réndezvous. Teléfono 83555. Merced 322.

Dr. EDUARDO ABUD
Riñón, vías urinarias
Monjitas 651. 2-5. Teléfono 80636.
10-M.

DOCTORA BEHM
Moneda 941

Dr. RICARDO BENAVENTE
Cirugía general. Amunátegui 669. De 2-4.
Dic.-31

Dr. BULNES
Pulmón. Rayos X. 2-4. Merced 325. Teléfono 85295.

Dr. JOSE BAUZA F.
Especialidad enfermedades de niños. Consultas de 3.30 a 5. Irarrázaval 270. Teléfono 65753.
31-Dic

Dr. ARTURO BARRAZA ARAYA
Urinarias. Venéreas, sífilis, 11 a 12, 2 a 6. Puente 557. Teléfono 63648.

Dr. BUNSTER
Ginecología. Cirugía. 2 a 4. Ahumada 35. Teléfono 83476.
N|O.

Dr. Leonidas Corona T.
ESTUDIOS EN EUROPA
Laboratorio Clínico. Delicias 868.

Dr. CASTAÑON
Pulmón, 3-5. Claras 457. Teléf. 83642.

Dr. CASTELLON
Piel y sífilis. San Antonio 570. De 3 1|2 a 5 1|2.
28 Nov.

Dr. CLARES
Enfermedades nerviosas, regímenes. Miraflores 590. Consultas, de 10 a 12, y de 2-5. Estudios en Estados Unidos. Teléfono 85291.

Dr. CASASBELLAS
Regresó Europa. Rayos, Corazón, Pulmones, Estómago, Intestinos. Santo Domingo 1716. Teléfono 87690. 2-4.

LABORATORIO CLINICO
Dr. Héctor Corona T.
Delicias 938, frente a Ahumada.—Teléfono 83695.
Exámenes Sangre, orina, expectoración, jugo gástrico, vacunas, etc. Metabolismo basal.

Dr. FERNANDO CRUZ P.
Londres 43.

Dr. DREKMANN
Medicina, enfermedades nerviosas. Consultas: 6-8. Catedral 1165. Teléfono 693[illegible].

Dr. S. DIMITSTEIN
Medicina general en: Estómago. Diabetes, Pulmón, Enfermedades Señoras. Delicias 2552. 1-4.

Dr. ESPILDORA LUQUE
Consultas: 3-6. Delicias 416.

Dr. LUIS FUENZALIDA BRAVO
Prof. de Medicina Infantil. Consultas de 2.30 a 5. Merced 560. Teléfono 87721.

FISIOTERAPIA
Gálvez 610. Crónicas y nerviosas. Arturo Herrera, médico-cirujano.
25 D.

Dr. ANGEL DIMITSTEIN
Rayos X. Diatermia. Corazón. Hígado, pulmón y estómago. Delicias 865. Teléfono 83848. De 1-4.

Dr. GONZALEZ BARAHONA
Rayos X. — Diatermia.
Santo Domingo 1081. Teléfono 64653
N|O.

Dr. ANIBAL GREZ
Garganta, oídos, nariz, 2-4. Miguel de la Barra 412, esquina Merced.—Teléfono 84519.

Dr. GANTES
Enfermedades niños, 3-5. Rosas 2066. Teléfono 80834.

Dr. GIANELLI
Estudios Europa
Piel, sífilis, vías urinarias. Consultas: 2-6. 21 Mayo 562.

RAUL GARCIA VALENZUELA
Señoras. Partos. Londres 61. Teléfono 62087.— 2-3 1|2.

Dr. GONZALEZ Mc. OLIVER
Calle Central 15. Urinarias. Riñón. Sífilis.

Dr. OSCAR GUZMAN
Estudios Europa. Piel, sífilis, venéreas. Moneda 1486.

Dr. GORGEWCKY
Estómago, intestinos, hígado, pulmón, Rayos X, 2-5. Brasil 39.

Dr. GARCES RIQUELME
Oídos nariz, garganta. San Antonio 570. 4 a 6. Teléfono 80827.

Dr. GRUNBERG SMITH
Oídos, nariz, garganta. 4-6. Sto. Domingo 2086.

Dr. GALLEGUILLOS
San Diego 374
Diaterma. Ultravioleta.

Dr. GIRON
Cirugía—ginecología. Ejército 182.

Dr. HEINS
Piel, Sífilis, Radioterapia, Estudios Europa.— Huérfanos 1551
30-D

Dr. INFANTE FERNANDEZ
Niños, adultos. Delicias 253. Teléfono 85647.— 2-5.

Dr. ICAZA BARROS
Nataniel 185.

Dr. ADOLFO KAPLAN
Regresó Europa
Estómago, Intestino, Hígado. Rayos X. Huérfanos 1466.

Dr. BENJAMIN KAPLAN
Nariz, garganta y oídos. Huérfanos 1466. De 3 a 5.

Dr. ERNESTO KAPLAN
Medicina general. Independencia 1210. Teléfono 63163.

Dr. LOIS
Medicina general. Vías urinarias. Catedral 1467. Teléfono 64364.

Tratamiento de tumores
ROENTGENTERAPIA - RADIUM.
(CURIETERAPIA)
Dr. LEONARDO GUZMAN
Amunátegui 449. De 3 a 6, excepto jueves

INSTITUTO KOCH
Dres. Jaime Vidal y M. Madrid
Serrano 295. Tel. 84830. Rayos X. Pneumotórax. Oxigenoterapia. Luz ultra-violeta. Diatermia, Laboratorio, Inyecciones.
N|O

DR. MANUEL MATUS H.
Cirugía general. Ginecología. Pensionado Salvador. Consultas: 3-5.

Dr. WALTER MALSCH
Oídos, nariz, garganta. Delicias 978 3—6. Teléfono 81121.

Dr. ORREGO PUELMA
Pulmón, Rayos X. Regresó Europa. Agustinas 1383. 3 1|2 a 5 1|2.

Dr. PRATS
Jefe Clínica. Piel, Sífilis, Venéreas. Hospital San Vicente. Examen al ultramicroscopio, de ulceraciones genitales. Tratamiento rápido por diatermia. Santo Domingo 849, de 4 a 6.

Dr. PANATT
Estudios Europa. Especialidad corazón. Pulmón, Estómago. Pasaje Capuchinas 730. Teléfono 87211.

PIEL, SIFILIS, VENEREAS. — POLICLINICO POPULAR
Independencia
Doctores: Prof. Prunés, Yáñez Guzmán, Heins. Independencia 1014 (frente Hospital San Vicente), 9 a 12. Ultra microscopía. Rayos X. Luz Ultra Violeta.

Dr. PIERRETT
Oídos, nariz, garganta. De 2-3.30. Monjitas 651.

Dra. PEREZ MATUS
Enfermedades señoras.— 11 a 12. —Delicias 465.

Dr. PUGA
Regresó de Europa
Cirugía, enfermedades señoras. — Londres 61. Teléfono 62087.
16-D

Dr. RAYO RIQUELME
Cirugía, enfermedades señoras. Jefe servicio cirugía mujeres Salvador.— Lunes, miércoles, viernes. 1-3. Teléfono 62854. Moneda 1815.

Dr. J. LERNER M.
Medicina interna.— Riquelme 47. Consultas 3 a 5.
2-En

Dr. MOORE
Cirugía. Señoras. M. Rodríguez 355. Teléfono 88975.

Dr. EDUARDO SYLVESTER
Médico clínica universitaria, piel, venéreas. Tratamiento gonorrea con diatermia y autovacunas. Consultas 1-8 1|2 u hora acordada. Rosas 1965. Teléfono 89622.

Dr. CARLOS SEAMAN
Médico cirujano, 14 a 16.30 horas. Delicias 235. Teléfono 82821.

Dr. ABRAHAM SCHWEITZER
OCULISTA
Londres 63. 2-3.

DR. STOLTING
Oculista
Compañía 1380. Consultas: 3 a 6.

IDA THIERRY
OCULISTA
Estudios en Europa. Merced 560. Consultas 2 a 4.

CARLOS URRUTIA
4-5. Maestranza 735. Teléfono 221. Santa Elena.

Dr. WEHRHAHN
Perfeccionamiento Alemania
Estómago, intestinos, hígado. Rayos X. Consultas 3-5. Carmen 115. Teléfono 64651.
19 Dic.

Dr. VERDAGUER
Oculista. Moneda 1435.
17-Dic.

Dr. VICUÑA
Oculista
Delicias 2122. Consultas 2-4.
G.—6—Dic.

Dr. FELIX VALENZUELA
Tratamientos naturales. San Francisco 1138. (2-6).

Dr. VICUÑA HERBOSO
Regresó de Alemania
Medicina Interna. Rayos X. Corazón. Riñón. Aparato digestivo. Sífilis. Lunes, miércoles, viernes, 3-4½. —Reserva hora: martes, jueves. Almirante Barroso 270. Teléfono 80806.

Dr. VEGA MACHER
Exclusivamente pulmón.
Consultas a hora fija.
Miércoles y viernes.
Claras 549. — Teléfono 65432

Dr. MAURICIO WEINSTEIN
Estudios Europa, piel, sífilis, venéreas. Agustinas 1357. 3-5.

Dr. WIREN
Oídos. Nariz. Garganta.—Compañía 1606.
7-D

DENTISTAS

ERNESTO ANGUITA
Piorrea y Radiografía Dental. —Ed. Ariztía. Piso 7.o

ALBERTO GONZALEZ
Estudios Filadelfia. Extracciones difíciles, indoloras. Enrique Concha 20.

J. DENIS LAY
San Antonio 446. Teléfono [illegible]

WENCESLAO MUÑOZ
San Diego: 374.

RADIOGRAFIAS
Dentista. Ureta Cienfuegos. Merced 639. Teléfono [illegible]

Dr. HECTOR PACHECO PIZARRO
DENTISTA
Extracciones sin dolor, puentes, placas, con paladar, oro. Rayos ultra-violeta. Agustinas 1291, Teléfono 86646.

JUAN VILLAVICENCIO R.
Dentista
Ayudante piorrea Escuela Dental. Se trasladó Arturo Prat 900.

MATRONAS

AIDA AZAGRA
Ex-matrona Escuela de Obstetricia. Últimos adelantos. Lord Cochrane 152.

REBECA BRIONES
Recibo pensionistas. Cirujano especialista. Rosas 2019. Teléfono [illegible]

ESTER CALDERA DE MOLINA
Atiende su clientela. Recoleta [illegible]

MERCEDES DARRIGRANDI
Regresó extranjero, trayendo últimos adelantos. Partos. Curaciones. Pensionado particular. Merced 341.

MATRONA ERAZO
Mujica 20.

ELCIRA GODOY DE CONTRERAS
Partos. Turno permanente. General Flores 36 (Providencia). — Teléfono 80816

MATRONA ANA MORA PEDRERO
Atiende a toda hora. Pensionado particular. Avenida Matta 333. Esquina Cuevas.

J. MORENO
Prat 727. Teléfono 62318.— Pensionistas.

MATRONA
San Diego 930
Atiendo llamados. Recibo pensionistas. Consultas gratis.
18-D.

CONSULTORIO PRIVADO
Consultas gratuitas. García Reyes 22.

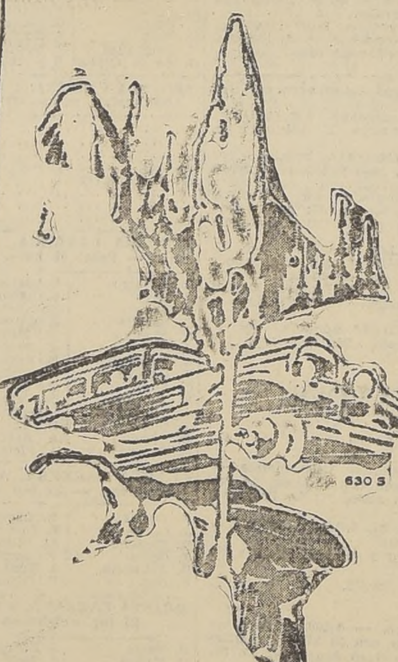
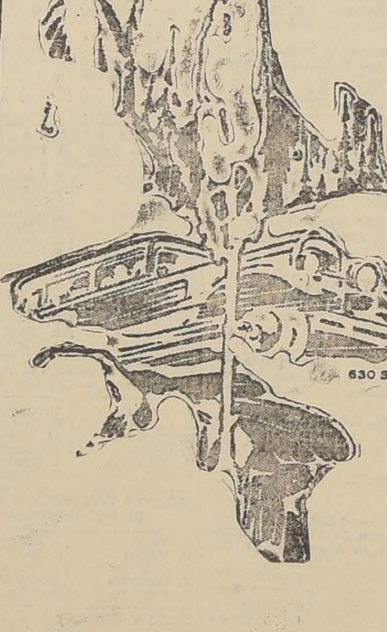
PENSIONADO SEÑORA REYES
Atendido cirujanos especialistas. Partos. Esmeralda 636.

FLOR VILLASECA
Recibo pensionistas. Lira 171. Teléfono 85810.

VARIOS

CLINICA VENEREAS, CIRUGIA
Alameda 2595. doctor Ugalde, [illegible]
3 a 8
Tratamiento rápido. Moderno. Sífilis, gonorrea, estrecheces, prostatitis, cistitis, impotencia. Hospitalización. Facilidades, tratamientos. Teléfono 80732.

Ningún riel es más fuerte que su espiga más débil

El rendimiento de un automóvil nunca será mejor que su aceite lubrificante

Una espiga rota . . . un riel flojo—y una ruina humeante del tren contará los horrores de una catástrofe evitable.

Un aceite que se ha "adelgazado"—un cilindro que se ha rajado y una cuenta de reparaciones fenomenal serán los resultados de haber fracasado el aceite lubrificante en su misión.

La calidad del aceite lubrificante que Ud. usa determina la calidad del funcionamiento de su automóvil—su costo de mantenimiento—su duración útil.

Lo mismo que un aceite malo disminuye la eficiencia del motor, multiplica los gastos de mantenimiento y reduce los años de servicio, el "Standard" Motor Oil ayuda al automóvil a rendir un servicio sin tacha—a reducir sus gastos y a añadir años enteros a la vida del vehículo.

No arriesgue la inversión que ha hecho en su automóvil usando aceite malo. El castigo es demasiado severo. Protéjala con el lubrificante que es "digno de responsabilidad." Vacíe su cárter y vuélvalo a llenar con "Standard" Motor Oil a cada 1,000 kilómetros.



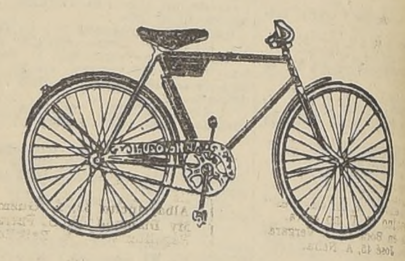


"Digno de responsabilidad"

Use Wico "Standard"—la nafta preferida

West India Oil Company
"STANDARD" MOTOR OIL

BICICLETAS HUSQVARNA



Para la Pascua, o sea todo el mes de diciembre, daremos 10 o|o de descuento sobre toda compra de bicicletas

CONSULTE PRECIOS Y FACILIDADES DE PAGO A LA

Cía. Chilena A G A

Casilla 2738 — BANDERA 628 — Santiago

Agentes en Valparaíso: Arturo Augustus — Independencia [illegible]

EN TODA REUNION SOCIAL LOS VINOS

Casa Blanca

DAN LA NOTA DE DISTINCION



NO OLVIDAR QUE TENEMOS VINOS DE TODOS LOS TIPOS Y PARA TODOS LOS GUSTOS

Agentes exclusivos en Santiago:

OJEDA, CASALE Y CIA.

CALLE SAN LUIS DE FRANCIA 1115 — TELEFONO [illegible]
SANTA ELENA

BOTELLERIA Y OFICINA CENTRAL DE VENTAS:

MORANDE 442 - TELEF. 8521[illegible]

Ctes.—X.

GRAN CASA ESQUINA

67 metros de frente, magníficos parquets, vitreaux; la mejor orientación al sol, muy apropiada oficinas, club, residencial, ofrezco arrendar.

Tratar, dueño:

Nueva York 80.—Oficina 63.

Ct.—X.



El clásico "Santiago" se disputará hoy en el Hipódromo Chile

El recorrido es de 1,500 metros, y la recompensa asciende a $ 25,000.— Tantehue, Mosela y Fifo, favoritos de "La Nación".— En el handicap de velocidad somos partidarios de Elvira.— Barranca Abajo, Arlette, Sufeta, Hilachita y Arquero nos gustan en las restantes.

La mañana de hoy tiene caracteres sobresalientes para el Hipódromo Chile, que presenta el clásico "Santiago", sobre 1.500 metros, con una recompensa de 25.000 pesos y destinado a los tres años. Todas estas circunstancias, y muy especialmente la cuantía del premio, uno de los más ricos que otorga esta institución, le darán al "meet" que entramos a comentar un realce extraordinario. Puede decirse, sin exagerar en un punto el término, que el Hipódromo de la Palma vivirá uno de sus grandes días.

La apreciable suma concedida al ganador de la carrera ha congregado uno de los más numerosos lotes que hayamos visto en una carrera clásica en que 23 rivales, con una opción maravillosamente aquilatada, darán brillantes contornos a su realización.

Pero no sólo esta carrera justifica el programa matinal. Además, seis handicaps de difícil elección sirven de marco al concurso básico, y que prometen alentadores dividendos, pues las chances han sido repartidas en forma tan generosa, que en la mayoría de cada prueba, seis o siete rivales merecen sobradamente los honores del favoritismo de la cátedra.

El resultado del premio Santiago se presenta incierto como pocas veces, pues, dada la variedad de elementos que intervendrán, en donde figura desde un ganador de El Estreno, como Big Notice, hasta un corista que aun no sale de perdedores, tal cual es Mr. Briggs, y si a esto agregamos los 13 kilos que comprende la escala de peso, resulta muy explicable que hasta el momento la cátedra no tenga un favorito destacado.

Sin embargo, dentro del numeroso grupo, se puede hacer una selección y colocar en un primer plano a Big Notice Rodrigue, Fifo, Gran Tenor, Tantehue, Bardelys. Salar, Mosela, Sforza y Azteca, valores ya consagrados y que serán seguramente los que se encarguen de dividir las opiniones.

Big Notice, al que le ha correspondido el top-weight, baja a cumplir su compromiso prestigiado con el segundo lugar que alcanzó en el premio Pirapó, en donde lo batió su compañera de techo, Rose Rouge, en el magnífico tiempo de 1.23 3|5 para los 1.400 metros. Si el pupilo de Lacalle no extraña la cancha y al repetir esa performance, debe ser uno de los que pelee el final de la carrera.

Rodrigue ha demostrado poseer una clase cierta y evidente, pues ya se ha medido con éxito alternando con destacados elementos de su generación, y si a esto agregamos que ha sido reservado especialmente para este clásico, resulta enemigo por demás peligroso.

Fifo lleva su mejor crédito en la campaña sobresaliente que ha sostenido en este hipódromo, la que le ha valido numerosos triunfos, y como conserva su buen training, hay que reconocer en el hijo de Falkland un candidato de sólidos prestigios.

El formidable escuadrón de Humberto Pérez, formado por Gran Tenor, Tantehue, Bardelys y Salar, lleva espléndidos representantes en todos ellos. Gran Tenor cuenta con una campaña inmejorable que le da sobrados títulos en esta ocasión; Tantehue progresa día por día, y bastará recordar que batió por tres cuerpos a La Ñatita en esta misma distancia, para reconocerle tal vez la mejor chance; Bardelys viene de ganar a Fifo y Salar no necesitó emplearse para derrotar al galope corto a Yasta y Poliedro en el Club Hípico.

La pareja Mosela-Don Max es otra de las buenas cartas de la prueba. La hija de Tácite ya ha demostrado lo que vale, y a juzgar por su reciente victoria sobre Guadiana y Allá Voy, a los que dispensaba 5 y 3 kilos, respectivamente, no dudamos que ocupará algún puesto de preferencia en la tabla.

Sforza ha caído a un peso muy conveniente, y como el caballo se ve en la plenitud de sus medios, como lo ha demostrado en su reciente campaña, resulta un competidor del cual no se puede prescindir.

Por último, Azteca, al clasificarse cuarto de Bardelys, produjo una perfomance bien discreta, pues era primera vez que actuaba en esta pista, y seguramente que ahora debe mejorar aquella presentación.

En cuanto a los restantes, son Poliedro, Richesse y Orloff los que más valen, y, por lo tanto, podrían ser los encargados de la sorpresa, ya que los otros nada han demostrado hasta ahora para justificar su presencia en este compromiso.

Como se ve, el resultado del clásico Santiago es por demás difícil, y no será de extrañarse si los honores corresponden a un out-sider, como tantas veces ha ocurrido en estos premios.

Volviendo al pronóstico de la carrera, le asignaremos el puesto de honor al corral de Humberto Pérez, señalando en los placées a Tantehue, Mosela y Fifo.

Se dará comienzo a la reunión con la última serie del premio Silly, handicap sobre 1,500 metros, y en donde harán acto de presencia 13 rivales. Todos ellos de una modestia increíble.

Prescindiendo de Greta Garbo y Sila, que son los de más "clase"; pero que atraviesan por un mal momento, la elección habrá que hacerla entre Aquilón, Barranca Abajo, Tracia, My Diamond y Napolitana, sin desconocer la chance de Ooringa, que va peligrosamente liviana y que por algo será conducida por Juan Zúñiga.

Ateniéndonos al cuarto puesto de Barranca Abajo en la carera que se adjudicó Dignidad en días pasados, la haremos nuestra favorita, asignándole los placées a Tracia y My Diamond, que se han visto bien en sus aprontes.

El premio Shy, handicap de velocidad, se presenta en extremo complicado, pues la atinada distribución de los kilos ha dejado en condiciones de ganar a gran parte de los anotados.

Aunque se pueden eliminar algunos nombres, siempre subsiste la dificultad, y así vemos que Elvira, Alfeñique, Aphrodita y Llano Blanco son tan buenas cartas como Heriberto, As de Copa o Valencianeta, va sea por sus recientes performances o en atención al peso que les ha correspondido.

Entre los nombrados, somos partidarios de Elvira, que en sus pruebas en privado ha demostrado encontrarse como en sus mejores tiempos, recomendando en los puestos secundarios del marcador a Heriberto y Valencianeta.

La serie principal de 1,500 metros ha resultado una carrera bastante deslucida, pues serán únicamente siete los participantes, y algunos de ellos cuentan con bien pocas probabilidades de éxito.

Bacchus Rex es el de más clase y a pesar de los 59 kilos y de su última defección, bien puede imponerse al galope, pues se ve en óptimas condiciones; pero, dado su carácter ideático, preferimos buscar el ganador entre Arlette y Ming, que son los que ostentan mejores títulos entre los restantes, ya que Campeador se ha visto malo; Palmpol está corriendo en saltos y Villa Mayor y Conca Venen actuaron el Domingo sin tener figuración.

Ming ya dió cuenta de Arlette a 5 kilos; pero, hay que advertir que la yegua venía de un descanso; así es que lógicamente debe mejorar aquella performance, y en vista de que ahora van solamente a 2 kilos, le encomendaremos la defensa de nuestros pronósticos, dejando al hijo de Royal Alarm para escoltarla.

Ocupa el cuarto lugar del programa otra de las series del premio Silly, y en donde acertar con el ganador resulta un verdadero problema, pues los 14 kilos que median entre los distintos rivales dejan margen para toda clase de sorpresas.

Brabante, que escoltó a Dignidad, destaca idénticas probabilidades a Flying Girl, que fué vencida estrechamente por Cuarterola o a Savoie, que se ha disempeñado con éxito últimamente. A su vez, Adúltera e Istria cuentan con excelentes aprontes; Belvedere remató tercero en la citada prueba de Cuarterola; Sufeta se clasificó segunda a escasa diferencia de Rendida, y, por fin, La Pícara es un bonito lance, ya que carga un peso tan cómodo.

Sacar líneas y cotejar performances entre tanto competidor, resulta un imposible; así es que sin mayores comentarios diremos que nos gustan Sufeta, Belvedere y Flying Girl, en el orden apuntado.

A continuación se disputará la tercera serie de 1,500 metros, y en donde se han dado cita doce competidores, aspirantes a los $ 3,000 de premio, y entre los cuales el handicapper ha establecido una diferencia de 14 kilos.

Los llamados a dividir la opinión resultan ser Dignidad y Aquelerra, que vienen de ganar a Hilachita, que fué buena tercera de Old Fox y Nobel; pero, por otra parte, Glenluce, Dulcera, No te Piques y El Borbollón, cuentan con aprontes bien discretos, y como la mayoría de ellos reciben ventajas en el peso, bien pueden imponerse, y con excelente sport.

Por nuestra parte, vamos a sufragar por Hilachita, pues ya batió a Aquelerra a 1 kilo, y como ahora van a dos, es lo lógico que vuelva a ganarlo.

En los puestos siguientes indicamos al pupilo de don Calixto y a Dignidad.

Después del clásico y como prueba para el desquite, figura la segunda serie del premio Silly, en donde el apostador tendrá ancho campo en donde ejercitar la puntería y poner a prueba la suerte, ya que gran parte de los anotados cuentan con justos títulos para ganar.

Arquero hizo galope de ejercicio delante de Malcoya y Ernestina; Cuarterola se clasificó segunda de Club Hípico; Mezzo Soprano ha La Ñatita en 1,900 metros; Marcha Real remató cuarta de Alpha, en el progresado mucho y puede ser la encargada de la avería; Beaujen y Coligny cargan pesos sumamente cómodos y, por último, Novedoso y La Razón en nada desmerecen al lado de los anteriores.

Consecuentes con el sentir general, optaremos por Arquero para ganador, señalando a Coligny y a Cuarterola como sus rivales más peligrosos.

RESUMEN

1.a Barranca Abajo, Tracia y My Diamond.
2.a Elvira, Heriberto y Valencianeta.
3.a Arlette y Ming.
4.a Sufeta, Belvedere y Flying Girl.
5.a Hilachita, Aquelerra y Dignidad.
6.a Corral Humberto Pérez, Tantehue, Mosela y Fifo.
7.a Arquero, Coligny y Cuarterola.

MONTAS Y COMPETIDORES PARA LAS CARRERAS DE MAÑANA EN EL HIPODROMO CHILE

1.a carrera. — 1,200 metros

Stuardo 58, P. Cancino.
Nicasio 56, J. Guajardo.
Noctovisión 57, J. Donaire.
Fantipa 55, M. Rojas.
Se Fué 55, L. A. Torrealba.
Kistén 53, M. Valenzuela.
Pola Negri 53, L. Fuentes.
Salts Ferry 50, J. L. Díaz.
Jellina 50, S. Parra.
Ascención 48, L. Guzmán.
Birla 48, M. Araya.
Alcance 47, H. Gujardo.
Alumno 46, B. Tapia.
Montenotte 46, A. Cavieres.
Torquino 45, T. no corra.
Bala en Boca 45, J. Vergara.
Casto José 45, A. Neira.
Chita 45, L. Barra.
Escollera 45, J. Osorio.
Miau 45, B. Lab.
Moro Viejo 45, L. Gallardo.
Platea 45, C. Guerra.

2.a carrera. — 1,200 metros.

Bernadotte 58, J. Carrasco.
Pésimo 56, L. González.
Sila 56, J. Vergara.
Aquilón 55, R. Ravello.
Barranca Abajo 55, P. Cancino.
Bretón 55, A. Gutiérrez.
Otro Sí 54, E. Asenjo.
As de Copa 53, M. Vilena.
Albaycincito 52, L. Guzmán.
My Diamond 52, S. Parra.
Napolitana 52, A. Rebolledo.
Dear Jenny 51, H. Guajardo.
Vistosita 51, P. Muñoz.
Apa Noi 50, F. Santender.
Nervión 49, C. Guerra.
Ooringa 49, J. Zúñiga.
Abolenga 48, J. Guajardo.

3.a carrera. — 1,200 metros.

Bachuss Rex 57, M. Cantilana.
Renegro 57, E. Asenjo.
Villa Mayor 57, C. Sagredo.
Andaluza 52, E. Rebolledo.
Cattiva 49, H. Moya.
Pucón 46, F. Santander.

4.a carrera. — 1,200 metros.

Pachín 61, C. Pombet.
Badulaque 59, E. Asenjo.
Burbujita 55, J. Vergara.
Azufrada 54, M. Cantillana.
Espoleto 54, E. Rebolledo.
La Huasca 54, J. F. Fuentes.
Recompensita 53, J. Muñoz.
Clemenceau 52, M. Acuña.
Belvedere 52, L. Barra.
D. Voronoff 51, P. Cancino.
Rendida 51, L. Fuentes.
Costanero 50, A. Cavieres.
Cracker 50, R. Olguín L.
Muja 50, Af. Silva.
Reflector 50, J. Muñoz.
Calvo 49, C. Santander.
Valencianeta 47, B. González.

5.a carrera. — 1,200 metros.

Cantinero 56, E. Cáceres.
Berenguela 55, M. Pérez.
Dulcera 55, L. Fuentes.
Gándula 55, P. Silva.
Adulón 54, J. Vergara
Conspirador 54, A Fletcher
Floneta 54, E Asenjo.
La Baguala 54, J. Carrasco.
Mentalina 54, M. Quezada.
Savoie 54, P. Cancino.
Carlinette 53, M. Villena.
Dysette 53, C. Santander.
La Ganga 53, L. A. Zúñiga.
Algarabia 52, M. Rojas.
Old Neger 52, H. Guajardo.
Miramar 47, J. L. Díaz.

6.a carrera. — 1,200 metros.

Arquero 58, J. Carrasco.
Sarraceno 57, A. Rebolledo.
Pontresina 56, C. Sagredo.
Bogador 55, L. González.
Andanada 54, M. Villena.
Aphrodita 53, L. Barra.
Alfeñique 52, J. Muñoz.
Beauharnais 52, J. Guajardo.
Ernestina 52, L. Fuentes.
Llano Blanco 52, C. Guerra.
Poulette 52, J. Herrera.
Pax 51, M. Quezada.
Obstinada 50, O. Domínguez.
Nazarena 50, D. Solís.
Hilachita 49, J. Zúñiga.

7.a carrera. — 1,200 metros.

Vase d' Or 58, E. Asenjo.
Cantaflor 56, J. Carrasco.
Viandante 56, W. Fuentes.
Berezin 55, R. Ravello.
Wico 55, M. Quezada.
Elvira 54, C. Pombet.
Ukelele 54, M. Acuña.
Sarmentosa 54, C. Guerra.
Conca Venen 53, J. Guajardo.
Dúo 53, E. Asenjo.
Me Consta 49, B. González.
Soberano 48, A. Fletcher.
Ducha Fría 47, D. Salas.

PROGRAMA PARA LAS CARRERAS DE MAÑANA EN EL CLUB HIPICO

1.a Carrera, a las 14.30

Premio SOMBRILLA.—1,100 metros.

Mandalay	57	Púdica	52
Vistoso	54	La Grele	51
Catemito	52	Buena Pieza	49
Esmeraldita	52	Burbujita	47

2.a Carrera

Premio SURESTADA.—1,800 metros. —Para caballos de tres años que no hayan ganado.—Peso: 56 kilos.—Descargo de un kilo por carrera perdida en el Club Hípico de Santiago desde el 1.o de julio de 1930.—Inscripción: 50 pesos.—Premio: 5,000 pesos al 1.o

Duc d'Albe	55	Superbo	53
Fillingo	55	Araucano	50
Off	55	Faetón	48
Leopold	54	Field Marshall	46
Repisa	54		

3.a Carrera

Premio SIERPE.—1,500 metros. —Para caballos de tres años que no hayan ganado más de 15.000 pesos. —Peso: 48 kilos.—Recargo de 1 1|2 kilos por cada mil pesos ganados sobre 5,000 pesos.—Los productos de tres años nacidos en el primer semestre de 1928 en el Hemisferio Norte tendrán un descargo de dos kilos.—Inscripción: 40 pesos.—Premio: 4,000 pesos al 1.o

Soplo	57½	Salar	52
Amalthee	55½	Bearnesa	49
Cocolleo	54	Azteca	48
Glacial	54	J. Baker	47½
Oferta	52		

4.a Carrera

Premio SYBARITE.— 1,500 metros.

Guadiana	55	Zambacanuta	49
Le Nil	49½	Ratoncillo	48
Leonera	49½	Yuste	48
Midi	49½		
Yara	49		

5.a Carrera

Premio SOBIESKI.—2,400 metros. —Para todo caballo ganador.—Handicap.—Inscripción: 60 pesos.—Premio: 6,000 pesos al 1.o

Sirio	56	Dakota	49
Adivino	49	Rechifla	45

6.a Carrera

Premio JOSE LUIS LARRAIN.—Clásico.—1,400 metros.— Para todo caballo ganador.—Handicap entre 63 y 47 kilos.—Inscripción: 50 pesos.—Ratificación: 50 pesos el lunes 1.o de diciembre.—Premio: 10.000 pesos al 1.o

Polymela	62	Valerosa	54
Milenario	60	Warlock	51
Frigio	58	Moussia	48
Rose Rouge	58	Royal Beauty	48
Bodas de Oro	57	Astuto	47
Biribi	54	Carbonaro	47

7.a Carrera

Premio SAYONARA.—1,600 metros. —Para caballos que hayan ganado más de 10,000 pesos.—Handicap.—Inscripción: 45 pesos.—Premio: 4,500 pesos al 1.o

Chop	60	My Dolly	48
Oxford	58	Akbar	45
O'Connor	50	Sol Naciente	45

8.a Carrera

Premio SWELL. — 1,600 metros. —Para caballos que hayan ganado más de 10,000 pesos.—Handicap. —Inscripción: 45 pesos.—Premio: 4,500 pesos al 1.o

Infanzón	55	Igriega	49
C. a Cuerpo	54	Titina	47
Aletazo	52	Bagatela	45
Alpha	52	Donnora	45
Ville Lumière	51	Galeón	45
Chañaral	50	La Razón	45

ULTIMAS PERFOMANCES

HIPODROMO CHILE.— NOVIEMBRE 30.— PISTA REGULAR.

Primera carrera.— 1,400 metros. — 1.o Pristina, con 45 kilos; 2.o Platea, 47; 3.o Salt,s Ferry, 48; 4.o Miau, 46.

0 Nicasio, 57; 0 Se fué, 56; 0 Kisten, 51; 0 Alcance, 48; 0 Alumno, 4?; 0 Montenotte, 47; 0 Chita, 46; 0 Escollera, 45; 0 Moro Viejo, 45.

Ganada por pescuezo; el 3.o a 2 cuerpos.

Tiempos: 1.28 4|5.

Segunda carrera.— 1,200 metros. — 1.o Balancín, con 55 kilos; 2.o Bretón, 54; As de Copa, 53; 4.o El Borbollón, 58.

0 Pésimo, 58; 0 Aquilón, 57; 0 Otro-sí, 56; 0 Petróleo, 55; 0 Albaycincito, 54; 0 Napolitana, 54; 0 Valencianeta, 54; 0 Apa Noi, 52; 0 Ooringa, 51; 0 Perubia, 50; 0 Abolenga, 49.

Ganada por 2 1|2 cuerpos, el 3.o a 1 pescuezo.

Tercera carrera.— 1,200 metros. — 1.o Rendida, con 49 kilos; 2.o Sufeta, 50; 3.o Reflector, 50; 4.o Belvedere, 54.

0 My Own, 49; 0 Decreto Ley, 56; 0 Algarabia, 55; 0 Greta Garbo, 55; 0 Protus, 54; 0 Don Voronoff, 52; 0 Heriberto 51; 0 Muja, 51; 0 Dear Jenny, 47.

Ganada por 1|2 pescuezo; el 3.o a 1 1|2 cuerpos.

Tiempo: 1.15 3|5.

Cuarta carrera.— 1,200 metros. — 1.o Aquelerra, con 53 kilos; 2.o Pontresina, 60; 3.o Nazarena, 51; 4.o Dysette, 52.

0 Petit París, 55; 0 Adulón, 54; 0 Espoleto, 53; 0 Old Neger, 52; 0 La Huasca, 51; 0 Recompensita, 51; 0 Miramar, 47.

Ganada por 1|2 cuerpo; el 3.o a cabeza.

Tiempo: 1.15 1|5.

Quinta carrera.— 1,900 metros. — 1.o La Ñatita, con 58 kilos; 2.o Cuarterola, 52; 3.o El Sátrapa, 45; 3.o Bancarrota, 49.

0 Titina, 49; 0 Beaujen, 52; 0 Pimpe, 45; 0 Nobel, 47; 0 Holyrood, 46.

Ganada por 3 cuerpos; los terceros a 1|2 pescuezo.

Tiempo: 2.2.

Sexta carrera.— 1,200 metros.—1.o Arquero, con 58 kilos; 2.o Malcoya, 52; 3.o Ernestina, 52; 4.o Alfeñique, 53.

0 Baveta, 53; 0 Don Fausto, 56; 0 Beauharnais, 54; 0 Chalín, 53; 0 Old Fox, 52.

Ganada por 3 1|2 cuerpos; el 3.o a 2 cuerpos.

Tiempo: 1.15 4|5.

Sétima carrera.— 1,200 metros. — 1.o Renegro, con 60 kilos; 2.o Chañaral, 48; 3.o Cantaflor, 52; 4.o, Blandengue, 51.

0 Villamayor, 63; 0 Andaluza, 58; 0 Cattiva, 56; 0 Aillie, 54; 0 Pucón, 53; 0 Conca Venen, 52.

Ganada por 3|4 de cuerpo; el 3.o a 1 1|2 cuerpo.

HIPODROMO CHILE — Domingo 7 de diciembre de 1930

PRIMERA CARRERA, A LAS 8.30 A. M. — Premio "SILLY. — 1,500 metros. — (5.a serie). — Handicap para ganadores. — Inscripción: $ 30. — Premio: $ 3,000 al 1.o

PREPARADOR	JINETE	NOMBRE	PESO	EDAD	SANGRE	PADRE	MADRE	TRAJE DEL JINETE	DUEÑO
A. Donati.	C. Santander	1 Greta Garbo	58	5	F	Bayaceto	Satírica	Amarillo, ani. y gorra azul	J. Ferrer
L. G. Gómez	J. Vergara	2 Sila	56	4	F	Silurián	Cidaris	Blanco, tirantes azules	Alma Fuerte
F. Bernal	R. Ravello	3 Aquilón	55	4	F	Royal Alarm	Reverie	Celeste y café en rue., m. y g. café	Rosenda
P. P. Cancino	P. Cancino	4 Barr. Abajo	55	4	F	Last Reason	Coraza	Celeste, gorra rosada	Lantenac
A. Luna	L. Fuentes	5 Tracia	55	4	F	Ugolín	Salonique	Verde, faja, braz. y gorra rosada	P. A. Videla
E. Román	L. Parra	6 My Diamond	52	5	F	Diamond Red	Naná	Negra, cruz amr., m. bl., g. amr.	Safety First
F. Labarca	A. Rebolledo	7 Napolitana	52	5	A.A.	Brasil	Red Rose	Azul, banda tricolor, gorra azul	F. Labarca
L. A. Benítez	O. Domínguez	8 Mechón	51	5	A.A.	Saint Cygne	Espinuda	Café, m. y g. amarillas	L. Chandía
C. Morris	M. Cantillana	9 Plebe	51	4	F	Jimmy	Batavia	Verde cruzado rojo, m. y g. blanca	M. Banduc
F. Villa	F. Santander	10 Apa Noi	50	5	F	Ranquelino	Loma Blanca	Blanco, m. y g. amar. y rojo list.	Barcelona
V. Jofré	M. Rojas	11 Pimpe	50	5	F	Diamond Red	Aurea	Blanco, m. blan., azul. y am. en r.	Olga
V. Jofré	C. Guerra	12 Nervión	49	6	F	Altanero II	La Toquee	Verde, m. y gorra lacre	H. Quinteros
A. Aguilera	J. Zúñiga	13 Ooringa	49	4	31|3	Altanero	Cybelle	Verde, b. neg. y bl., m. ver. brz. v.	R. Henríquez

SEGUNDA CARRERA, A LAS 9 — A. M. — Premio "SHY" — 900 metros. — Handicap para ganadores. — Inscripción: $ 25. — Premio: $ 2, 500 al 1.o

PREPARADOR	JINETE	NOMBRE	PESO	EDAD	SANGRE	PADRE	MADRE	TRAJE DEL JINETE	DUEÑO
E. Inda	No corre	1 Trágate Esa.	59	5	7|8	Pencahue	Chúpate Esa	Celeste, lun. negros. m. y g. rojo	J. Valck
A. Castro	W. Fuentes	2 Viandante	59	4	F	El Tango	Viana	Amarilla, m. gran., gorra verde	San Antonio
J. Ramírez	C. Pombet	3 Elvira	58	5	F	El Pícaro	Bizerta	Blanca, estrellas y gorra morada	J. Madrid
P. Marchessini	J. Muñoz	4 Alfeñique	53	3	F	Buñuelito	La Capilla	Azul, estrellas blancas.	Cuyano
G. Valenzuela	L. Barra	5 Aphrodita	52	3	F	Citoyen	Yokoska	Verde, m. moradas, g. verde	Lon Chaney
P. Polanco	C. Guerra	6 Llano Blanco	52	3	F	Calais	Copla	Azul, m. rojas, gorra blanca	P. Polanco
I. Palma	C. Varas	7 Heriberto	49	5	3|4	Salpicón	Winnie	Amarilla, cruz y gorra negra	I. Palma
J. Quezada	H. Guajardo	8 Old Nigger	47	3	F	Hors Pair	Dame d'Honneu	Negro, tirantes blancos, g. roja	Sta. Carmela
Av. Muñoz	B. Tapia	9 As de Copa	45	6	1|2	Académico	Sin antecedente	Blanco, braz. y gorra celeste	Dos de Octubre
E. Emeres	A. Cavieres	10 Costanero	45	4	F	Falkland	La Playa	Rojo, lunares y g. azul	L. Vega
J. Rojas	No corre	11 Reflector	45	6	1|2	Verdi	Sin antecedente	Celeste y negro en rue, m. y g. cel.	R. Vargas
An. Zúñiga.	B. González	12 Valencianeta	45	4	F	Bishop	Lady Blanca	Amarillo y mor. en rue., m. am.	An. Zúñiga

TERCERA CARRERA, A LAS 9.30 A. M. — "SILLY". — 1,500 metros. — (1.a serie). — Handicap para ganadores. — Inscripción: $ 40. — Premio: $ 4,000 al 1.o

PREPARADOR	JINETE	NOMBRE	PESO	EDAD	SANGRE	PADRE	MADRE	TRAJE DEL JINETE	DUEÑO
J. Rodríguez S.	M. Cantillana	1 Bacchus Rex	59	6	F	Royal Alarm	Esparceta	Verde y blanco en r., g. verde	Botafogo
S. Castillo	C. Sagredo	2 Villa Mayor	58	6	119|128	Danzig	Costanera	Blanco, m. amarillas, g. negra	Mon Beguín
J. F. Salinas	M. Quezada	3 Campeador	57	5	F	Campanazo	Camargo	Rosado list., y braz. mor., g. ros.	Santa Fe
J. Miranda	. Fuentes	4 Palmpol	55	5	F	Citoyen	Paimpolaise	Oro, m. gris perla.	La Bahía
I. Yáñez	A. Gutiérrez	5 Arlette	54	4	F	Citoyen	Ximena	Blanco, pres. plata, m. blan., g. gr.	E. Subercaseaux
H. Pérez	J. Zúñiga	6 Ming	52	4	F	Royal Alarm	Margot II	Rojo, faja y braz. blancos.	R. Labbé
V. Herrera	J. Guajardo	7 Conca Venen	49	6	F	Panguilemu	True	Amar., m. azul, braz. rojo, g. neg	Orianita

CUARTA CARRERA, A LAS 10.— Premio "SILLY". — 1,500 metros. — (4.a Serie). — Handicap para ganadores. — Inscripción: $ 30. — Premio: $ 3,000 al 1.o

PREPARADOR	JINETE	NOMBRE	PESO	EDAD	SANGRE	PADRE	MADRE	TRAJE DEL JINETE	DUEÑO
I. Yáñez	A. Gutiérrez	1 Sal Azul	58	3	F	Tristán o Sal	Infanta	Azul, alam., m. y coc. gris perla	Santa Teresa
L. G. Gómez	No corre	2 Burbujita	55	5	F	Salpicón	Sungallia	Granate, m. granate y amr. list.,	El Zorro
J. B. Castro	C. Guerra	3 Brabante	54	5	F	Glasgow	Princesa Devota	Rosado, m. café, g. blanca	S. Villarroel
A. Castro	A. Fletcher	4 Conspirador	54	4	F	Last Reason	Muesca	Amarilla, m. granates, g. verde	San Antonio
J. F. Salinas	L. Fuentes	5 Flying Girl	54	4	F	Isabelino	Polígama	Rosado y blanco en r., m. y g. am.	Don Guillermo
A. Huerta	P. Cancino	6 Savoie	54	5	F	Burgomaster	Viva	Verde, tirantes y gorra lacre	L. Basaure
L. Navarro	R. Ravello	7 Adúltera	53	4	F	Peter Pan	Robina	Morado, braz. y g. verde	Nervión
J. B. Ramírez	J. Guajardo	8 Istria II	53	4	F	Diamond Red	Hebra	Rojo y blan. en rue., m. y g. azul	Gengis Khan
An. Zúñiga	L. A. Zúñiga	9 La Ganga	53	6	F	Altanero	Pantea	Amar. y mor. en rue., m. amr.	An. Zúñiga
A. Luna	L. Barra	10 Belvedere	52	4	F	Dominguito	Vistosa	Rosada, m. y g. celeste	El Litre
F. Rojas	M. Cantillana	11 Malvinas	51	3	F	Falkland	Mala Lengua	Naranja, m. y g. turquesa	J. L. Prain
R. Cárdenas	J. Guajardo	12 Sufeta	51	4	F	Pillastre	Peucana	Naranja, m. y g. verde	Coralia
O. Fuenzalida	M. Araya	13 La Pícara	50	6	F	El Pícaro	Quenelle	Verde, estrella crema	U. Verdugo
G. de la Cerda	D. Salas	14 Pavillón	48	4	F	Pibe	La Malibrán	Negro y turq. a cua., g. neg.	T. Lawrence

QUINTA CARRERA, A LAS 10.40 A. M.— Premio "SILLY".— 1,500 metros (3.a serie).— Handicap para ganadores— Inscripción: $ 30— Premio: $ 3,000 al 1.o

PREPARADOR	JINETE	NOMBRE	PESO	EDAD	SANGRE	PADRE	MADRE	TRAJE DEL JINETE	DUEÑO
J. J. Munita	J. Muñoz	1 Glenluce	59	7	F	Alanés	Sweet Lassie	Amarillo, listas negras	J. J. Munita
I. Yáñez	W. Fuentes	2 Dignidad	58	3	–	Campanazo	Dorama	Amarillo, braz. y g. azulino	J. Ferrer
J. Rivera	A. Gutiérrez	3 Aquelerra	55	5	F	Aquelarre	Oroma	Amarillo, m. blancas, g. negra	Don Calixto
O. Escalante	J. F. Fuentes	4 Holyrood	54	3	F	Holy Friar	Swallow	Rosado cruzado y g. negra	Monte Aguila
J. C. Castro	B. González	5 Le Nil	54	3	F	Salpicón	Columbia	Blanca, lun. neg., m. bl., g. café	Imperia
J. B. Ramírez	M. Quezada	6 Pax	54	4	F	Royal Alarm	Allegiance	Rosado, faja anillos y g. verde	Buena Vida
C. Lacalle	No corre	7 Petit París	53	4	F	Campanazo	Penniless	Rojo, m. y g. blanca	Las Rosas
A. Luna	L. Fuentes	8 Dulcera	52	4	F	Ródano	Only	Blanco b. rojo, m. blancas, g. rojo	Tornasol
R. Valenzuela	J. Zúñiga	9 Hilachita	52	4	F	Salpicón	Pitimini	Mor., m. am., br. mor., g. amarilla	Violetita
L. G. Gómez	J. Vergara	10 Adulón	51	3	F	Greenock	H. d'Algy	Blanco, tirantes azules	Alma Fuerte
D. Galaz	M. Villena	11 No te Piques	50	4	F	Hors Pair	Empresa	Blanco, r. y v. en r., m. y g. roja	F. Smith
A. Donati	M. Cantillana	12 El Borbollón	48	4	F	Ródano	Silene	Blanco, m. y g. moradas	A. Donati
A. González	R. Olguín L.	13 Jonia	45	6	F	Ródano	Bonitilla	Rosada, m. rojo y verde list., g. r.	San Ricardo

SEXTA CARRERA, A LAS 11.20 A. M. — Premio SANTIAGO. — 1,500 metros (clásico).— Handicap para tres años nacidos en Chile.— Inscripción: $ 250.— Premio $ 25,000 al 1.o

PREPARADOR	JINETE	NOMBRE	PESO	EDAD	SANGRE	PADRE	MADRE	TRAJE DEL JINETE	DUEÑO
C. Lacalle	V. Jara	1 Big Notice	58	3	F	Big Baby	Noticia	Granate, m. celeste, g. negra	La Peña
J. Cavieres	F. Santander	2 Rodrigue	55	3	F	Brown	Ximena	Blanco, tirantes y g. verde	C. Covarrubias
A. Breque	J. Carrasco	3 Fifo	54	3	F	Falkland	Pubenza	Amarillo, faja, braz. y g. rosada	El Oromo
H. Pérez	N. Ramírez	4 Gran Tenor	54	3	F	Citoyen	Canción	Rojo, faja y braz. blancos.	R. Labbé
H. Pérez	J. Zúñiga	5 Tantehue	54	3	F	Etón	Sorbonne	Morado, m. y g. blanca	Popeta
H. Pérez	J. Herrera	6 Bardelys	50	3	F	Etón	Casquivana	Oro y verde listado, g. oro.	R. Pizarro
H. Pérez	J. Guajardo	7 Salar	48	3	F	Salpicón	Gallipool	Amarillo, cruzado y g. azul	Safo
G. Rojas	E. Asenjo	8 Mosela	52	3	F	Tacite	Bright Girl	Verde y blanco en ruedas, g. verde	Botafogo
J. F. Salinas	J. Vergara	9 Don Max	45	3	F	Pipiolo	Golden Queen	Verde y blanco en ru., g. verde	Botafogo
I. Yáñez	A. Gutiérrez	10 Sforza	52	3	F	Tacite	Medicis	Rojo b. a. b., m. r. b. a. b., g. a.	El Canelo
E. Rodríguez	R. Ravello	11 Richesse	50	3	F	Rico	Diana d'Italia	Café, Alamares, am., m. y g. roja	G. Reckmann
F. Peralta	M. Araya	12 Feu d'Amour	49	3	F	Etón	F. d'Amour	Rosada, brazaletes y g. verde	F. Peralta
D. Velasco	B. González	13 Leandro	49	3	F	Isabelino	Lea	Azul, m. negras, g. colorada	My Darling
R. Valenzuela	J. Muñoz	14 Poliedro	48	3	F	El Tango	Polígama	Celeste, lunares bl., my g. blanca	Kemmerer
J. Celpa	A. Cavieres	15 Fripón	47	3	F	Falkland	Klorinta	Naranja, m. y g. rojo	Las Termas
F. Rojas	N. N.	16 Azteca	46	3	F	Diamond Red	Bullita	Violeta, g. blanca.	Sunshine
P. Polanco	N. N.	17 Alsee	45	3	F	Joy Bird	Metáfora	Azul, costuras y g. amarilla.	A. Vargas
D. Sandoval	J. Osorio	18 Allá Voy	45	3	F	Tullibardine	Dondevas	Blanco y azul en ruedas, g. roja	E. Bouquet
R. Díaz	N. N.	19 Balata	45	3	F	Glasgow	Balija	Negro, g. blanca	A. Undurraga
L. Aravena	R. Olguín N.	20 Mr. Briggs	45	3	F	Royal Alarm	Dusting	Azul el., m. azul el. y r. g. roja	Los Cachos
L. Navarro	H. Guajardo	21 Old Fox	45	3	F	Tiny	Royalty	Plomo. m. y g. rosada	A. Kusmanic
F. Villa	C. Guerra	22 Orlof	45	3	F	Alum	Caucasia	Amarillo, m. am. y rojo list.	F. Villa
L. A. Figueroa	L. Gallardo	23 Vamp	45	2	F	Royal Alarm	Kiss Me	Blanca, banda tricolor, g. roja	Adeline

Van en corral: 4-5-6-7 y 8 con 9.

SETIMA CARRERA, A LAS 12 M.— Premio SILLY.— 1,500 metros. (2.a serie).— Handicap para ganadores.— Inscripción: $ 35.— Premio $ 3,500 al 1.o

PREPARADOR	JINETE	NOMBRE	PESO	EDAD	SANGRE	PADRE	MADRE	TRAJE DEL JINETE	DUEÑO
A. Breque	J. Carrasco	1 Arquero	56	4	F	Campanazo	Araucanía	Amarilla faja, braz. y g. rosada	El Oromo
I. Yáñez	A. Gutiérrez	2 Cuarterola	56	5	F	Olascoaga	Dame Jane	Amarilla, m. am. an. az., g. azul.	J. Ferrer
H. Pérez	M. Pérez	3 Marcha Real	56	4	F	Campanazo	Miss Chile	Roja, faja y braz. blancos.	R. Labbé
J. Rojas	E. Asenjo	4 Mez. Soprano	55	4	F	Ugolín	Soplona	Celeste, m. celeste y bl. r. g. cel.	A. Hesket
V. Jofré	J. Vergara	5 Beaujen	54	4	F	Pillastre	Oregón	Rojo tirantes am., m. bl., g. am.	D. Alcen
R. Pasteñe	R. Ravello	6 Coligny	54	4	F	Elqui	Glad Eyes	Naranja, biscochos negros.	L. Cerda V.
D. Yáñez	No corre	7 Me Consta	52	3	F	Constant	Miss Blanca	Morado y bl. en ru., m. y g. rojo	Las Huinchas
P. Rojas	A. Rebolledo	8 Novedoso	52	4	F	Sebastopol	Humita	Azul, m. rosadas, g. amarilla	Diana
S. Ponce	F. Santander	9 La Razón	51	5	F	Olascoaga	La Gaceta	Rojo, biscochos blancos.	Las Heras
J. C. Castro	B. González	10 Angélico	50	4	F	Peter Pan	Visacur	Blanco lun. negrs., m. bl. y g. café	Imperia

PRONOSTICOS DE ALGUNOS DIARIOS Y REVISTAS PARA LA REUNION DE LA MAÑANA DE HOY EN EL HIPODROMO CHILE

DIARIOS Y REVISTAS	1.a carrera	2.a carrera	3.a carrera	4.a carrera	5.a carrera	6.a carrera	7.a carrera
"La Nación"	B. Abajo Tracia M. Diamond	Elvira Heriberto Valencianeta	Arlette Ming	Sufeta Belvedere Flying Girl	Hilachita Aquelerra Dignidad	C. H. Pérez Tantehue Mosela Fifo	Arquero Coligny Cuarterola
"Los Tiempos"	Tracia B. Abajo My Diamond	Heriberto Elvira Llano Blanco	Arlette Ming	Sufeta Belvedere Flying Girl	Aquelerra Hilachita No te Piques	Mosela Fifo Tantehue	Coligny Arquero M. Soprano
"La Huasca"	B. Abajo Tracia My Diamond	Llano Blanco Valencianeta As de Copa	Bacchus Rex Ming	Flying Girl Brabante Belvedere	Aquelerra Dignidad Hilachita	C. H. Pérez Tantehue Sforza Azteca	Cuarterola Arquero Beaujen

La Ultima Exposición Internacional de Paris

Interesante bajo todo punto de vista ha sido la reciente presentación en París del Salón del Automóvil y Exposición Internacional. Aún, más si consideramos que en ella participaron 102 marcas distintas de coches, figurando en ella la mayoría de las fábricas, tanto del nuevo como del viejo Continente, no mentiríamos al aseverar que es la más importante de todas las que se realizan, siendo muy superior a las que anualmente se efectúan en Nueva York y Chicago.

Lo que más sobresalió en esta exposición fué la tendencia de adoptar en los coches de potencia los tipos de 12 y 16 cilindros y la vuelta en cuanto a los tipos de coches chicos a los de 4. En estos coches es notable el adelanto alcanzado por sus fabricantes en cuanto a la solución del problema del abaratamiento del coche, como así también a la disminución casi a un mínimo del gasto de combustible, y a su gran flexibilidad, siendo por lo tanto sumamente práctico y económico los nuevos modelos.

Con respecto a la mecánica de los nuevos modelos puede decirse que en todos ellos se vé "la última palabra", tanto en la confección del motor como en las formas de las carrocerías, y sobriedad en sus coloridos, así, se han visto coches que por su forma en las cuales se busca la menor resistencia al aire, hay algunos que llegan a tener la forma casi igual al fuselaje de los aviones. También se han visto algunos modelos en los cuales se ha aplicado la Propulsión delantera, pero estando en una gran minoría. En cambio se vió un gran aumento en la adoptación de cajas de cambios silenciosas.

Mucho interés demostró el público asistente por los coches que adoptaron el sistema de motores Diesel, los cuales en su mayoría tenían la forma de sus líneas, formando lo que se llama el tipo "Stream Line" de que hablamos anteriormente.

También se presentaron dos modelos de autos con motores en la parte trasera del coche, pero de propulsión delantera, los cuales llamaron mucho la atención por la elegancia y belleza de sus líneas que eran del tipo que acabamos de mencionar.

En esta exposición, se pudo notar una perfecta división entre coches que podríamos llamar "caros" y los otros que pueden catalogarse como coches "baratos". Los primeros eran los de gran lujo de grandes maquinarias, y los más costosos, y en el segundo grupo se encontraban coches chicos, pero que constaban de un mecanismo de una precisión, cronométrica, y al alcance de la mayoría de los bolsillos. También habían modelos ' term-edios, pero estos no tuvieron gran aceptación, siendo la preferencia del público por los de más elevados y los de más bajo precio.

Si hiciéramos un estudio basado en las presentaciones de los modelos que se vieron en la exposición aludida, vendríamos a caer en la conclusión, de que el mercado Europeo ha visto que es preferible la fabricación de grandes partidas de coches de poco precio o poca cantidad de coches de demasiado valor, y que para el resurgimiento de la Industria automovilística en Europa, era indispensable que las fábricas adoptaran el sistema Ford, y que adopten la misma táctica de este magnate del automovilismo.

Así fué como pudimos admirar en el Salón Internacional de París, coches Deugeot, Citroen, Mathis, Rosengart, etc., modelos de reducido precio, llegando algunos de ellos a precios inferiores a 600 dólares, cosa que aún no se había visto en cuanto a coches de fabricación europea. Y estos precios son doblemente más bajas si los ponemos en igualdad de costo con la fabricación americana y sus sistemas.

Podemos afirmar que la industria norteamericana ya no puede competir en el mercado europeo, por dos razones fundamentales, la primera los bajos costos alcanzados en la fabricación y principalmente por el alza excesiva de los derechos aduaneras. Podemos apreciar esto tomando como base para ello el coche Ford, que es el más barato de los que se fabrican en EE. UU.; tenemos que este coche que en la Unión se vende m. m. a 500 dólares no se puede vender en Europa a menos de 900, y si consideramos de acuerdo con la potencia del motor, tenemos que el Ford que tiene 19 caballos viene a equiparse en precio a un coche Europeo de una potencia de 12.

Es curioso hacer resaltar que sólo las fábricas de coches de mucho precio como son los Rolls Royce, y los Hispanos Suizos con las únicas casi que mantienen los coches de seis cilindros en las clases de mediano precio viéndose en los mercados americanos la tendencia de suprimir este tipo y adoptar para las clases medias el de 8 cilindros; y para los de precio excesivo adoptan el motor de 12 y 16 cilindros mientras que los europeos se mantienen en los de cuatro,, y se dedican en pequeña escala a la construcción de los seis, por considerar que para éstos es suficiente la fuerza de cuatro cilindros qué hasta ahora han adoptado.

No puede decirse que exista como hubo antes un modelo casi Standard de carrocería por el contrario, se nota la preferencia de cada fabricante a construirse el mismo modelo propio sobre la base de líneas especiales debidamente estudiadas y de una hermosura y timbre propio de cada cual. Hemos podido observar desde la carrocería que puede ser superior a 250 dólares a la carrocería que alcanza hasta 15 mil dólares, claro es, que se entiende que estos modelos caros no eran sino para gente de inmensa fortuna.

Llamo la atención la no presentación en esta exposición de la conocida Fábrica General Motors Car Co., Consultado al respecto el señor James D. Mooney Smart, jefe del Departamento de Exportación, respecto a esta sensible resolución manifestó: Que ella se derivaba del hecho de que los funcionarios franceses no habían tratado con la debida consideración a los fabricantes norteamericanos durante estos últimos años. Que no se les había tenido en cuenta la prioridad que pedían respecto a los pedidos de locales en el Pabellón y que, por lo tanto, habían sufrido una desventaja con respecto a los demás, y que además los locales designados a los industriales norteamericanos eran poco alumbrados y ubicados cerca de las paredes y, por tanto, con poca vista. Agregó que la Cámara de Comercio Americana había tratado repetidamente de llegar a la igualdad de condiciones de presentación con la competencia, pero que a pesar de todo no se habría logrado llegar a un acuerdo satisfactorio.

Hay que hacer notar antes de terminar esta crónica que el ejemplo de protesta de la General Motors, no fué seguido por muchos representantes americanos, pero a pesar de todo se notó una gran disminución en la presentación de coches de esta fabricacion. También es digno de anotarse que la General Motor tomó esta medida a pesar de hacer once años consecutivos que se presentaba al Salón Anual de París.

Disminución de la Producción Mundial de Automóviles

DATOS ESTADISTICOS RELATIVOS A LOS PAISES PRODUCTORES

Todas las industrias en general se han visto gravemente afectadas por la crisis que ha seguido aumentando año por año, después de la conflagración europea. Pero quizá la que más particularmente ha sido alcanzada, y en la cual se ha notado mayor descenso de producción es en la que atañe al automovilismo.

Así, tenemos que después de haber alcanzado esta industria un verdadero "record" de fabricación en el año 1929, colocándose a la cabeza de los productores de Estados Unidos, Canadá, Francia, Alemania, Inglaterra e Italia, llegando el número total de autovehículos fabricados a la elevada cifra de 6.313,164 en dicho año, cálculos hechos por una revista italiana llegan a la conclusión que, de mantenerse la construcción en igual forma como hasta la fecha, la producción mundial total no alcanzará sino difícilmente a la suma de 4.000,000 de automotores en el presente.

Naturalmente que este descenso grava en mayor escala la producción de Norte América y Canadá, pudiéndose calcular la merma en un 45 por ciento, aproximadamente.

Desde luego, la conocida fábrica de automóviles Ford ha confeccionado por medio de sus empleados, el siguiente cuadro comparativo de la relación existente entre la fabricación mundial de los años 1929 y 1930, abarcando desde enero a setiembre, y considerando que para el último mes del año se ha de mantener el mismo porcentaje del 45 por ciento de merma, llegan a la conclusión de que el total de fabricación a fines del año, difícilmente podrá superar los 3 millones 400,000 coches, cifra inferior a todos los años anteriores, a partir de 1925, incluyendo el de 1927, fecha en que hay que recordar que esta fábrica mantuvo sus puertas cerradas:

Meses	1929	1930	dism.
Enero. . .	422,537	275,374	35%
Febrero .	497,639	346,940	30 "
Marzo. . .	625,843	401,313	34 "
Abril. . .	663,237	443,038	33 "
Mayo. . .	636,630	417,406	34 "
Junio . .	565,867	335,477	41 "
Julio. . .	517,854	262,364	49 "
Agosto . .	513,843	223,048	57 "
Setiemb. .	428,264	222,931	48 "
Totales . .	4.371,714	2,927,891	40 "

En el último Salón del Automóvil, de París, se hicieron varias demostraciones de la producción de Francia en relación con los demás países productores, y es curioso anotar que el aumento de producción había sido en el último quinquenio, el siguiente:

Francia, de 175,000 a 250,000; Inglaterra, de 180,000 a 265,000; Alemania, de 40,000 a 178,000; Italia se ha mantenido en una producción de 60 mil coches anuales.

Sobre su producción total, Francia exporta al año, aproximadamente, el 40 por ciento de ella, siendo los mejores exportadores, en primer lugar, España, con el 35 por ciento; en seguida Alemania, con un 25 por ciento; y a continuación Gran Bretaña y Bélgica, con un 10 por ciento cada una, y en cuanto a su importación, ésta sólo alcanza a la cifra de 26,000, lo que da un porcentaje de 2 a 5, siendo su mayor proveedor Estados Unidos, con más o menos las tres cuartas partes de estos 26,000.

El cierre de las aduanas ha influido mucho últimamente para favorecer la producción nacional de los distintos países europeos, ya que en ellos encuentra gran resistencia la introducción de los coches americanos, llegando en algunos pases hasta convenirle más a las fábricas la instalación de una sucursal en ellos, como pasa con la Ford Motor, la cual se ha visto obligada, para no perder su mercado, a establecer fábricas en Italia, Rusia; y a la General Motor, a abrir fábricas o sucursales en Francia y Alemania.

Y esto se debe, principalmente, a la labor de nacionalización que se está realizando individualmente en cada país europeo. Ya que es curioso anotar que de las estadísticas generales que se hacen, mientras en Norte América hay una fuerte depresión en el automovilismo, en algunos países europeos, como ser Francia, Bélgica, Italia y Alemania se nota más bien una sensible alza de producción.

Aumenta el número de mujeres que manejan en Estados Unidos

Estadísticas hechas por el Departamento del Tránsito de Estados Unidos, dan el dato de que el 24,3 por ciento del número de conductores que manejan automóviles pertenecen al sexo femenino, alcanzando a la suma de 7.384,145.

A pesar de este porcentaje hace notar el Departamento citado que en Detroit la proporción es de 35 por ciento mientras que en Arkansas se eleva al 59.2.

Aumento del pago de patentes en Estados Unidos

Estadísticas hechas en Estados Unidos hacen ver que el aumento de lo invertido en las construcciones de carreteras ha crecido en el período comprendido entre 1921 y 1930 en un 50,3 por ciento y el registro de coches en el mismo período ha sufrido un alza del 153,3 por ciento y en cambio el valor de las patentes que anualmente tienen que sacar los propietarios de coches ha aumentado en un 509,4 por ciento.

¿Sabe Ud. que de las papas se sacarán neumáticos?

Así se puede desprender de un experimento que se está haciendo en la fábrica de neumáticos de la Firestone Tyres C?, aprovechándose un invento de un gran químico alemán, con el objeto de verificar si es viable la fabricación de una nueva clase de goma a base de almidón de papas.

En efecto, el mencionado químico ha descubierto que con esta materia sacada de la papa al mezclarse con otros productos químicos se llega a la fabricación de una clase de caucho, el cual no contiene Latex, y que en lo único que difiere de la goma corriente es en que no tiene la misma elasticidad.

LA PRACTICA DEL TURISMO DEBE HACERSE CON CRITERIO NACIONALISTA

CONVENIENCIA DE QUE LOS CHILENOS CONOZCAN NUESTRA RIQUEZA TURISTICA

Ya ha principiado a notarse la actividad que despliegan las compañías de turismo existentes en el país, las cuales son incansables en su re... de sitios nuevos y mejores de ... sistemas de vialidad y estancia en ... partes de nuestro territorio que ... recomiendan visitar, o en los puntos en que saben que la gente ha de ... descansar de la ardua labor del año.

Y es lógico; ha llegado ya la época del veraneo, sobresale en las conversaciones de hogar el tema ¿Dónde irá Ud. a veranear? Y se oyen nombrar: Viña, Jahuel, Zapallar; y lo que nos alegramos sinceramente es de oír que hay gran número de personas acostumbradas a salir del país que están aprontándose o se encuentran inscritas en la lista de las varias excursiones turísticas que ofrecen a precios equitativos muchas de las Empresas de Turismo existentes en el país; y nos alegramos, porque reconocemos en ello que no ha sido sin resultados la campaña del Gobierno y que estos comentarios son el fruto que está recogiéndose de la labor que desarrolla la Oficina de Turismo del Ministerio de Fomento. Otros encontrándose al tanto de los grandes progresos realizados por nuestro país, en lo que se refiere a caminos, planean largas excursiones terrestres. Puede decirse que dados los desvelos con que nuestros gobernantes han tratado siempre de guiar su política, en lo que se refiere a vialidad, han llegado a facilitar a tal extremo el desarrollo del automovilismo, que hoy por hoy la red caminera que poseemos nos permite conocer nuestro país y todas sus bellezas de Norte a Sur, pudiéndose hoy día efectuar un viaje de turismo por tierra desde Santiago a Puerto Montt o de Santiago a Antofagasta, con toda comodidad y sin las molestias y demoras que antes se veían. Lo que hubiera hecho pensar a nuestros padres en una ilusión impracticable, es hoy por hoy, una feliz realidad.

En un anterior artículo comentábamos lo desconocido que era nuestro país para la mayoría de los chilenos; y nuestros gobernantes comprendiendo claramente que para evitar la emigración de capitales que todos los años se venía repitiendo en esta época, causada en primer término por el desconocimiento absoluto de nuestras bellezas, por la falta de entretenimientos en las partes concurridas, por otro, como así también por lo difícil que era trasladarse a un punto de descanso determinado, debido a las carestías de los pasajes y a las faltas de comodidades en los sitios que se deseaba conocer, han realizado una labor de adelanto tal que podemos decir que estamos en situación superior a la mayoría de los países.

En efecto, combatiendo a brazo partido contra el "fanatismo de lo extranjero", que nos dominaba, han logrado no sólo hacernos sentir cariño a nuestro suelo, sino que han desarrollado en forma halagüeña el deseo de conocer primero nuestra tierra, para lo cual nos dan hoy día toda clase de facilidades: diversiones sanas y entretenimientos, donde no los había; facilidades en los transportes terrestres, marítimos y fluviales y ahora último aéreos, a fin de poder ir a precios módicos y con el "summum" de comodidades al punto aun menos pensado dentro de nuestro territorio para descansar; y por más que vayamos al último rincón de nuestro suelo encontraremos en él comodidades efectivas y reales.

Es preciso que aprovechemos todas estas franquicias que nos son ofrecidas directamente por medio de la Empresa de los FF. CC. o de las Cías. aéreas o marítimas, o indirectamente por las diversas Cías. de Turismo, organizadas en nuestro país, para conocerlo en toda la amplitud posible, porque es vergonzoso para nosotros que por ejemplo las bellezas australes que poseemos, como: Los Lagos; el precioso balneario de Niebla, en Corral; el lago de Todos Los Santos, los Baños de Puyehue, los Volcanes de Osorno y Pucón, el Lago de Villa Rica, etc., sean más admiradas y conocidas por los extranjeros que por nosotros mismos. ¿Cómo podríamos entonces, inculcar a los turistas extranjeros los deseos de conocer nuestras bellezas del Sur, si nosotros mismos no somos capaces de diseñarlas siquiera?

Ambulancia automóvil para coches accidentados

Ha sido favorablemente comentada en Francia la actitud de la Sociedad denominada Ferrodó, la cual ha construído un auto ambulancia especial el cual, fuera de contener una cama para atender heridos urgentes consta de todo lo necesario para hacer las reparaciones a los coches que se encuentren accidentados en el camino.

La norma de esta ambulancia es "siempre adelante", para lo cual tiene instrucciones precisas de sus miembros directivos, de concretarse únicamente al recorrido de los caminos y carreteras en busca de coches accidentados debiendo caso de haber heridos de conducirlos en la ambulancia a la primera parte donde tengan atención médica y en cuanto al auto accidentado debe de hacer la reparación en el mismo sitio o caso de no poderse esta efectuarse remolcarlo hasta el primer garage.

Día a Día esta ambulancia ha adquirido mayor popularidad y ha llegado a llamársele "Ferodine". — Debemos de hacer notar la filantropaí del presidente de la Sociedad, señor Jacques Vandier, quien no ha querido patentar su modelo de ambulancia yen la confianza que pronto habrán de seguir su obra bienhechora. El servicio prestado por esta sociedad es gratuito.

El Ultimo Congreso Internacional de Carreteras

ANTE EL CUERPO DIPLOMATICO SE INAUGURO LA ASAMBLEA. — LABOR REALIZADA. — SUS RESULTADOS.

Con la asistencia de 650 delegados que representaban a sesenta naciones, colonias y territorios, la del Cuerpo Diplomático, de distinguidas personas especialmente invitadas, y por ingenieros agregados a las delegaciones, fué ... emnemente inaugurada por el secretario Stimson la "Conferencia Internacional Caminera de 1930", que se acaba de realizar en Washington, EE. UU.

En su discurso inaugural, puso de relieve la importancia que tenía el facilitar las comunicaciones entre los países y la trascendencia que ello representaba para el desarrollo y prosperidad futura de cada país, individualmente, como así, también del inmenso paso que se avanzaba por este medio hacia la consolidación de la paz internacional y mundial.

Mientras eran discutidos los puntos principales que se trataron en esta magna asamblea, que es la primera que se realiza en su género, comisiones de distintos países hacían el estudio o revisión de los proyectos a presentar o presentados. Los norteamericanos estaban en minoría en ella y el punto principal de discusión que presentaron fué la construcción de la gran carretera Panamericana, quedando en la mayoría de sus debates que era el punto, que para ellos tenía mayor interés.

Después del discurso inaugural, subió el presidente general de la Conferencia, señor Roy D. Chapin. En nombre de los delegados extranjeros tomó la palabra el señor Paul Le Gravian y Thomas H. Mac Donald, ambos secretarios de la Asociación Internacional, el primero y de esta conferencia el segundo, contestando a todos ellos y con el objeto de clausurar la primera sesión subió a la tribuna el señor Chaix, presidente general de la Asociación Internacional, quien manifestó que, "reconocía que el hecho de haberse realizado esta conferencia, a esta orilla del Atlántico, era la señal del principio de un gran cambio en la historia del mundo", y que, "destacaba que la comunidad de intereses generales afectados, prestaba a la conferencia un valor singular, y que no dudaba que las divergencias y diferencias de opiniones pasarían a segundo plano dada la importancia de los grandes problemas mundiales por resolver y que pronto iban a ser puestos en discusión".

Puede decirse que la asamblea, no principió su labor efectiva hasta el día siguiente pero, con una actividad como nunca se había observado en congresos de esta naturaleza. Así es como en su primera sesión de labor empezóse a hacer el estudio de sistemas y materiales de construcciones, por algunos señores delegados mientras otros estudiaban la financiación de distintos proyectos, otros problemas relacionados con el tráfico, y otras delegaciones varias se dedicaban al estudio de diversos trabajos.

Este día la delegación en conjunto rindió un homenaje en memoria de las víctimas de la catástrofe del "R.—101", y habiéndose puesto fin a la labor de ese día, la mayoría de los delegados se dirigieron a la exposición organizada por la Oficina de Carreteras de EE UU., en la que pudieron admirar reproducciones de los distintos modelos de las nuevas maquinarias a emplearse en la construcción de carreteras e interesantes cuadros y mapas y maquetas demostrativas de los estudios que durante diez años, viene realizando la Oficina organizadora y principalmente de estudios hechos en todas partes de la construcción de los subsuelos y de sus modalidades.

La reunión siguiente de este congreso se caracterizó también por su sorprendente actividad. Entre las presentaciones aprobadas en esta sesión se cuentan la del delegado norteamericano, Maclan Magaulay, que abogó por que existiera un criterio fijo en lo que respecta a la financiación de carreteras, problema de mucha importancia que hasta la fecha no había sido resuelto. Otra de que todos los sistemas de transportes, sean terrestres, marítimos, fluviales o aéreos fueran en cada país coordinados y marcharan en combinación con los de otros países con el objeto de conseguir con este sistema mayor atención de servicio y economía; y

En cuanto a la sección administrativa de la Conferencia, desarrolló también una vasta labor aprobándose o tomándose resoluciones de diversas índoles y llegando a las conclusiones siguientes: Fiscalización estricta del servicio de autobus; que faciliten los medios de locomoción en las partes donde combinan con ferrocarriles, principalmente en las montañosas. Fomentar para estas regiones el uso del automóvil y camiones y autobus, con el fin de conseguir el abaratamiento de los productos que recurriendo al uso de los FF. CC., se hace casi inalcanzable para los habitantes de esas regiones, necesidad primordial de normalizar en una forma universal las cuestiones de tráfico y establecer itinerarios camineros, tanto universales, como públicos o internacionales y regionales, todo lo cual redunda en beneficio directo de los habitantes y en la necesidad de impedir que los FF. CC. ejerzan fiscalización sobre los servicios de autobus, y que en cambio cada cual sea independiente.

Terminada la sesión matutina los delegados, fueron invitados a un almuerzo servido por la Asociación de Carreteras Norte Americana, y efectuaron en seguida una excursión con el objeto de conocer la nueva gran carretera al Monte Vernon.

Uno de los puntos importantes de esta conferencia, fué que se firmó en ella por todos los delegados incluso los de EE. UU., en la sede social de la Unión Panamericana la convención internacional del reglamento del tráfico a motor entre las naciones de ambas Américas, y que se había concertado en Río de Janeiro en el año de 1929, en agosto. Este pacto vino a marcar el primer paso hacia la realización de la construcción de la gran carretera internacional Panamericana que habrá de unir a Norte con Sud América.

En el acto de la firma de este pacto por las delegaciones afirmó el secretario señor Stimson:

"Este generoso espíritu de cooperación internacional, que tan ampliamente se significa en la actual conferencia, es el que habrá de servir de garantía básica de la paz y prosperidad futura del mundo. La enseñanza primera que se desprende de la situación del mundo — la cual algunos países parecen propicios a olvidar — es que, la prosperidad de una parte depende de la prosperidad del todo, y que no hay nación, que pueda, a la larga, acrecer su bienestar a expensas del de otra".

Y continuó agregando además:

"En nuestro país hemos visto mejoradas sin cesar las carreteras, y hemos visto también cómo, gracias a ello, los vehículos mecánicos se introducían hasta lugares vírgenes, antes de todo medio de transporte. Hemos visto al campesino ponerse en contacto diario con la ciudad, y a los habitantes de éstas respirar un nuevo aire salutífero, desarrollarse el comercio formando fuerzas nuevas en la lucha diaria contra las enfermedades y demás plagas de la sociedad organizada. Y no menos significativo que esto son los resultados de una cooperación semejante entre las naciones.

LAS VENTAS A PLAZO EN LAS REPLUBLICAS SUD-AMERICANAS

Los datos publicados por la secretaría de Comercio del Gobierno norteamericano, referentes al desarrollo del sistema de ventas a plazo dentro de las Repúblicas de los países sudamericanos, en lo que se refiere a expansión del crédito en el comercio automovilístico, son sumamente interesantes.

Así, es, como las investigaciones realizadas por esta secretaría, dicen que, mientras las ventas a plazo dentro de los Estados Unidos arrojan sólo un 48 por ciento del total de las transacciones comerciales que se efectúan, esta proporción en muchos países de Sur y Centro América pasa del 80 por ciento, lo que es una cifra realmente considerable, y es causa en muchos países de la crisis que se nota.

Basa este Departamento la razón que puede influir para el desarrollo continuo del crédito en este ramo comercial, en el hecho de que hoy día el auto ya no es considerado como un artículo de lujo, sino que es generalmente considerado como una necesidad de carácter comercial y social, y que por ello se aplican en sus adquisiciones las normas comerciales aceptadas para otras operaciones mercantiles.

Ya nadie considera una compra a plazo como una extravagancia que reúne sus peligros pecuniarios, sino que la toman como una inversión prudente, la cual viene a atestiguar la solvencia moral y material de la persona que la efectúa.

Por ejemplo, según estas estadísticas, de los automóviles importados por las Antillas durante el año de 1929 el 92 por ciento de ellos fueron adquiridos por sus propietarios a plazos.

En cuanto al país que en mayor cantidad hace sus compras a plazo está considerada la República de El Salvador, la cual puede calcularse en el 99 por ciento, ya que hasta las familias más acaudaladas, aunque pudieran pagar al contado sus compras prefieren efectuarlas con facilidades. En seguida viene Chile, con el 98 1|2 por ciento en los automóviles, y el 84 por ciento en los camiones, adquiridos a plazo en 1929. A continuación la proporción de compras hechas a fecha, se consideran de acuerdo con la demostración siguiente:

México y Costa Rica con el 90 por ciento en autos y 73 en camiones; República Dominicana con el 97 por ciento en autos y 82 en camiones; Guatemala, 90 a 93 por ciento en autos y 86 en camiones; Cuba, con el 80 por ciento en autos y 74, en camiones; Paraguay, 98; Colombia, 96; Brasil, Bolivia, Ecuador Venezuela y Perú con el 89 por ciento en la adquisición de los automóviles y un 70 a 75 por ciento en la adquisición de automóviles.

Y, en cuanto a Argentina, que es el mayor país consumidor del mercado americano pueden calcularse por las estadísticas correspondientes a 1929, en un 60 por ciento en los automóviles 80 por ciento en los camiones y un 99 o|o en la compra de autobuses y taxímetros.

Relacionando estas cifras con los cómputos hechos en Europa, referente a las adquisiciones de automóviles y otras clases de vehículos automotores, tenemos que el término medio arrojado por el viejo continente es sólo del 58 por ciento de las compras y transacciones que se efectúan.

De acuerdo con estas estadísticas podremos ver que ocupamos el segundo puesto en lo que se refiere a la adquisición de coches a plazo, lo cual viene a ser resultado natural de la crisis que momentáneamente embarga a nuestro país, pues, si comparamos las cifras de 1929 con las del año 1927 o 1928 en que el porcentaje era de 59 y 72, respectivamente, llegamos rápidamente a la conclusión indicada.

NO SE OLVIDE DE:

Que, debe hacerse un uso moderado de los frenos, porque si no se resienten grandemente las balatas de éstos y también los neumáticos.

Que hay que limpiar de vez en cuando la capota del auto, porque si no se gasta por la tierra que se reseca y deposita en ella. Esto se hace con un paño húmedo o esponja.

Que si a usted le gusta correr debe de preocuparse de ponerle más a menudo aceite al cárter de su coche, porque mientras más ande ligero más se le recalentará el motor.

Que, no conviene limpiar las carrocerías ni las partes barnizadas de su coche con los productos a base de ácidos, pues éstos deben de ser parte o componentes de los que forman las pinturas o barnices y, por lo tanto, su resultado es contrario.

Que hay que ajustar continuamente los frenos, pues si un exceso de velocidad no es peligroso en un coche de cuatro ruedas, en uno de frenaje trasero es ir directamente al suicidio, si acaso éste está mal ajustado.

Que, cada 2,000 kilómetros tiene que cambiar la totalidad del aceite del cárter.

Que cada 10,000 kilómetros conviene echar una revisada general, y cada 20,000 kilómetros una ajustada y limpiada de motor.

Que hay que cambiar la correa del ventilador antes de que ésta se gaste totalmente, pues una pana de ella en pleno despoblado es una verdadera catástrofe.

Que es conveniente revisar de vez en cuando la instalación eléctrica del coche, principiando por la batería, en la cual hay que completar los vasos con agua destilada.

Que hay que revisar la goma del limpia-parabrisas de vez en cuando, y si es posible aceitarla, de modo que en cualquier momento obedezca.

Que siempre al dirigir su coche debe de tomar la derecha y al llegar a una esquina tocar la bocina y disminuir la velocidad.

Que "quien apurado vive apurado muere", y, por lo tanto, evitar en lo posible los "excesos de velocidad", pues éstos sólo conducen a la catástrofe y son autores del 90 por ciento de los accidentes.

INDUSTRIA Y COMERCIO

MOVIMIENTO HABIDO AYER EN LA BOLSA DE COMERCIO

De 13 fluctuaciones de precios, subieron 6 y bajaron 7 títulos.

El movimiento del último día de la semana se concretó a escasas transacciones, siendo las de mayor monto en Fuego y Banco Nacional.
En Bonos se negoció sólo 28,000 nominales.
A última hora se notó cierta firmeza en Bancarias y Ganaderas.

FLUCTUACIONES

SUBIERON

BANCOS
Chile, de 188 a 189.

MINERAS
Patiño, de 89 a 90.
Tocopilla, 48 1|4 a 49.

GANADERAS
Cisnes, de 11 1|8 a 13.
Fuegos, de 85 1|2 a 88.

INDUSTRIALES
Gas Santiago, de 62 a 63.

BAJARON

BONOS DEL ESTADO
D. Interna, de 82 a 81.

BONOS HIPOTECARIOS
Hipot. 7-1, de 77 3|4 a 77 1|2.
Hipot. 8-1, de 85 a 3|4 a 85 1|2.

INDUSTRIALES
C. Melón, de 83 a 82 1|2.
Papeles A. E. de 135 a 123.
P. Tomé de 36 a 33.
Tattersall, de 102 a 100.

OPERACIONES EFECTUADAS AYER

UNICA RUEDA
22000 Caja 7 1|2, 78.
8000 Hipot. 8-1, 85 1|2.
800 Bco. Nacional, 61.
200 Fuego, 86, en. 1.o.
6 Papeles N. E. 115.
50 Id. Ant. 125.
45 Gas Santiago, 63.
5 Tattersall 100.

FUERA DE RUEDA
100 Caja 7-1, 80.
500 Capa 7-1, 83.
100 Tocopilla, 49, en. 1.o.
100 C. Melón, 82 1|2, dic. 18.
100 Fuegos, 88, en. 1.o.
500 Fuego, 87 1|4, dic. 18.

OPERACIONES EFECTUADAS EN VALPARAISO

UNICA RUEDA
5 Banco Chile, 188.
100 Fuegos, 86, en. 1.o.
100 Fuegos, 86 1|4, dic. 18.
200 Fuegos, 86 1|2, en. 1.o.
100 Fuegos, 88 1|2, en. 1.o.
200 Fuegos, 87, en. 1.o.
200 Fuegos, 87 1|2, en. 1.o.
200 Fuegos, 87 1|2, dic. 18.
500 Cisnes, 13, en. 1.o.
1000 Libra, 39.80, dic. 9.
1000 Id. 39.81, dic. 9.
7000 Id. 39.82, dic. 9.

CAMBIO
Vendedor. 39.83.
Comprador, 39.82.

CAMBIO

COMERCIAL 39.83

UN PESO VALE 6 1|16.

$ EN DOLARES, 4.85 5|8

BANCO ALEMAN TRANSATLANTICO

	90 D|v.	Vista
Libra esterlina	40.05	39.83
Peso argentino		2.83 3|4
Dolar		8.24 1|2
Reichsmark . .		1.96 1|2
Sol peruano .		2.80
Peseta . . .		0.92 1|2
Franco suizo .		1.60
Franco francés .		0.32.40
Boliviano . . .		3.—
Lira italiana . .		0.43.16
Corona checa. .		0.24 5|8

MATADERO MUNICIPAL

ENCIERRA PARA HOY

Ganado mayor		Ganado menor	
Bueyes. . . .	16	Corderos .	1485
Novillos.. . .	183	Cerdos. . .	107
Vacas. . . .	152	Cabros... . .	—
Q. vivos. . .	29	Terneros .	5
Q. en vara. .	21		
Total. . .	401	Total . .	1597

PRECIOS DE COMPRADOR Y VENDEDOR AL TERMINO DE LAS 1.a Y 2.a RUEDAS Y CIERRE DE LA 3.a

TITULOS	COMPRADOR Cantid.	COMPRADOR Precio	VENDEDOR Cantid.	VENDEDOR Precio
BONOS DEL ESTADO				
Edificación 7-3 . ..		94		
Apost. Naval 8-2. .		100		
Canaliz. Mapocho 8.		100		
San Bernardo 8		95		
Punta Arenas 8-5 ..		98		
San Anto. 8-5 . ..		99		
Concepción 7-3 . ..		83		
Puentes 7-10		88		
Regadío 8-2		99		
Regadío 8-1		99		
Regadío 7-1		80		
Regadío, Tacna 8-1 .		100		
Obras Públ. 7-1 . .		83 1|2		
Deuda Int. 7-1 . . .		81		
Av. España 8 . . .		94		
BONOS HIPOTECARIOS				
Caja 7 1|2			17000	78
Caja 8-1	30000	89		
Hip. 7-1			10000	77 1|2
Hip. 8-1	7000	85 1|2	6000	81
Debentures	500	45		
BANCOS				
Central			13	1350
Chile	95	189	300	190
Hipotecario	20	550		
Nac., En. 1.o	200	61		
Nacional			100	61
MINERAS				
Dichas	1000	2 1|2		
Minera	500	22 1|2		
Oploca			20	64
Tocopilla, En. 1.o .			200	48 1|2
T. Puntas, Dic. 18 .			200	4 1|4
GANADERAS				
Fuego, Dic. 18 . ..	100	86 1|4		
Fuego, En. 1.o			500	87
INDUSTRIALES				
C. Hípico	1	5500	1	5800
C. Melón			170	83
Cervecerías	40	95		
Elect. Pref.	100	46		
Elect. Ind.			120	56
Gas Stgo.	30	62 1|2		
Laboratorio			210	75
Papeles, A. E., En. 1.o			100	123
Papeles, N. E. .. .	7	115		
P. Tomé	50	33	20	33
Tattersall			100	100
Tej. Salto			140	99
Viña			100	47 1|2
Uniformes			100	99

CIERRE OFICIAL A LAS 16.30

CAMBIO	
Comprador	39
Vendedor	39
Lautaro Pref. £	2.7.6
Delaware u|s.	4 1|4
BONOS	
D. Interna	81 v
Caja 7 1|2	78 v
Hip. 7-1	77 1|2 v
Hip. 8-1	85 1|2 c
Debenture	45 c
BANCOS	
Central	1350 c
Chile	189 c
Nacional	61 cp
MINERAS	
Patiño	90 cp
Tocopilla	49 tp
GANADERAS	
Cisnes	13 tpV
Fuego	88 tp
INDUSTRIALES	
C. Melón	83 v
C. Hípico	5500 c
Gas Stgo.	63 v
Laboratorio	75 v
Papeles, A. E.	123 vp
Papeles, N. E.	115 t
P. Tomé	33 v
Tattersall	100 v
Tej. Salto	99 v
Uniformes	99 v
Viña	47 1|2 vc

LA SEMANA BURSATIL

NUMERO DE ACCIONES TRANSADAS DURANTE LA SEMANA, CON LOS PRECIOS DE CIERRE DIARIOS, MAXIMUM, MINIMUM Y PRECIO DE CLAUSURA.

TITULOS	Cant.	Máx.	Mín.	Claus.
BONOS DEL ESTADO				
Puentes	19000	88	87 3|4	87 3|4
Deuda Interna.	70000	84	81	81
Obras Públicas	11000	84	83 1|2	83 1|2
BONOS HIPOTECARIOS				
Caja 6-1..	8000	77	69	69
Caja 7-1	77100	79 3|4	79	79
Caja 7-1|2..	1933000	79	78	78
Caja 8-1|2..	94000	90 1|2	89	89
Caja 8-1	117200	91	89 1|2	89 1|2
Hipotecario 7-1	261000	78	77 1|2	75 1|2
Caja 8-1..	412000	87 1|2	85 1|2	85 1|2
Debentures	350	45 1|2	45	45
£ Eléctricas..	500	40 1|4	40	40
BANCOS				
Español	100	90	89	89
Chile	1045	194	188	189
Nacional..	2400	66 1|2	60	61
Talca..	13	137	136	136
MINERAS				
Batuco..	6000	1	1	1
Condoriaco.	1500	0.70	0.60	0.70
Dichas..	25700	2 3|4	2 1|2	2 5|8
Disputada..	6500	13 1|8	12 1|2	12 1|2
Electra..	500	0.60	0.55	0.60
Higuera	1300	1 3|4	1 1|2	1 1|2
Lebu Pref.	1000	3	2 7|8	2 7|8
Minera..	1258	23 1|4	22 7|8	22 7|8
Minerva	300	1 1|2	1 1|2	1 1|2
Oploca..	450	63	62	63
Patiño	5200	100	89	90
Tocopilla	14750	52 1|2	48 1|4	49
Tres Puntas	2266	4 1|2	4	4
SALITRERAS				
Delaware	170	38	33	33
Lautaro..	400	105	100	100
Loa..	5100	8 5|8	7 5|8	7 5|8
GANADERAS				
Fuego..	4920	88	83	88
Lag. Blanca	500	81	81	81
INDUSTRIALES				
Club Hípico	2	6250	5500	5500
C. Melón..	50	84	83	83
Elecrt. Ord.	62	18 1|4	16 1|2	16 1|2
Electr. Ind.	455	56	55	55
Ch. Fósforos..	100	200	200	200
Gas Stgo.	408	63	62	63
Malvoa..	400	6	4	4
Papeles, N. E..	16	125	115	115
Papeles, A. E..	50	136	123	123
Viña	190	48 3|4	47 1|2	47 1|2
Vapores Ord.	200	13 1|4	12	12
Tej. Salto..	60	99	99	99
Tattersall..	5	105	100	100
SEGUROS				
Iberia..	105	81	70	70

FLUCTUACIONES de PRECIOS DURANTE la SEMANA

DE 64 FLUCTUACIONES DE PRECIOS, SUBIERON 12 Y BAJARON 52 TITULOS.

PRECIOS QUE OBTUVIERON LOS VALORES EL SABADO 29, COMPARADOS CON LOS DEL SABADO 6.

TITULOS	Sábado 29	Sábado 6	Subier.	Bajaron
BONOS				
San Bernardo 8 . .	95	94	—	1
Puentes 7-10 . . .	87 1|2	87 3|4	1|4	—
O. Públicas 7-1 . . .	84 1|2	83 1|2	—	1
D. Interna 7-1 . . .	83 3|4	81	—	2 3|4
Caja 6-1	77	69	—	8
Caja 8-1	80	79	—	1
Caja 7-1|2	78 3|4	78	—	3|4
Caja 8-1|2	91	89	—	2
Caja 8-1	92	89 1|2	—	2 1|2
Hip. 8-1	88 1|2	85 1|2	—	3
Valp. 8-2	88	88 3|4	3|4	—
Debenture	45 1|2	45	—	1|2
£ Electr.	40 1|4	40	—	1|4
BANCOS				
Central	1400	1350	—	50
Chile	195	189	—	6
Español	90	89	—	1
Hipotecario	600	595	—	5
Nacional	66 1|2	61	—	5 1|2
Talca	138	136	—	2
MINERAS				
Batuco, N. E. . . .	1 3|4	1	—	3|4
Condoriaco	0.60	0.70	0.10	—
Dichas	2 1|8	2 5|8	1|2	—
Disputada	13	12 1|2	—	1|2
Electra	0.55	0.60	0.05	—
Higuera	1 3|8	1 1|2	1|8	—
Lebu Pref.	3	2 7|8	—	1|8
Máfil	4 1|2	5	1|2	—
Minera e Ind. . . .	23 1|2	22 7|8	—	5|8
Oploca	62	63	1	—
Patiño	101	90	—	11
Tocopilla	49 1|2	49	—	1|2
Tres Puntas	4 1|2	4	—	1|2
SALITRERAS				
Delaware	38	33	—	5
Lautaro	102	100	—	2
Loa	8 1|4	7 5|8	—	5|8
GANADERAS				
Cisnes	9 1|2	13	3 1|2	—
Fuegos	83 3|4	88	4 1|4	—
Gente Grande . . .	31	30	—	1
Laguna Bca.	82	81	—	1
Vallenar	28	27	—	1
INDUSTRIALES				
C. Melón	83 1|2	82 1|2	—	1
Cervecerías	97	96 1|2	—	1|2
C. Hípico	6250	5500	—	750
Droguerías	87	80	—	7
Electr. Ord.	18 1|4	16 1|2	—	1 3|4
Electr. Ind.	56	55	—	1
Electro	36	35	—	1
Gas Santiago	62	63	1	—
Gas Valp.	55	50 1|2	—	4 1|2
Malvoa	6	4	—	2
Papeles, A. E. . . .	136	123	—	13
Papeles, N. E. . . .	125	115	—	10
P. Tomé	35	33	—	2
Tabaco	100 1|4	99 1|2	—	3|4
Tattersall	105	100	—	5
Tej. Salto	102	99	—	3
Telégrafo	35	34	—	1
Uniformes	100	99	—	1
Vapores Ord.	13 1|4	12	—	1 1|4
Viña	49	47 1|2	—	1 1|2
Volcán	45	46	1	—
SEGUROS				
Consolidada	37	36 1|2	—	1|2
Iberia	81	70	—	11
La Nacional	970	890	—	80

EL CAMBIO INTERNACIONAL DURANTE LA SEMANA

PRIMERA RUEDA

Días	Vendedor	Comprad.
Lunes	39.81	39.80
Martes	39.72	39.71
Miércoles . . .	39.69	39.68
Jueves	39.73	39.71
Viernes	39.74	39.72
Sábado	39.83	39.82

SEGUNDA RUEDA

Días	Vendedor	Comprad.
Lunes	39.78	39.77
Martes	39.71	39.70
Miércoles	39.68	39.67
Jueves	39.74	39.73
Viernes	39.77	39.75
Sábado	39	39

El sábado de la semana pasada cerró a 39.81 Vend. y 39.80 Comp., por consiguiente subió el valor de la £ $ 0.02 Vend. y 0.02 Comp.

METALES DURANTE LA SEMANA

Estaño £

CONTADO

Lunes	114. 17.6
Martes	114. 5.0
Miércoles	114. 2.6
Jueves	112. 15.0
Viernes	113. 0.0

PLAZO

Lunes	116. 2.6
Martes	115. 10.0
Miércoles	115. 7.6
Jueves	114. 2.6
Viernes	114. 5.0

El viernes de la semana pasada cerró a £ 114.17.6 al contado y £ 116.0.0 a plazo, por lo tanto, bajó £ 1.17.6 al Cont. y £ 1.15.0 a plazo.

COBRE STANDARD £

CONTADO

Lunes	48. 17.6
Martes	50. 7.6
Miércoles	49. 5.0
Jueves	48. 17.6
Viernes	48. 0.0

PLAZO

Lunes .. ..
Martes .. ..
Miércoles .. .. ..
Jueves .. ..
Viernes .. ..

El viernes de la semana pasada cerró a £ 47.0.0 al contado y 47.0.0 a plazo, por lo tanto subió £ 1.0.0 al contado y 1.0.0 a plazo.

PLATA d.

CONTADO

Lunes .. ..
Miércoles .. .. ..
Jueves.. .. .. ..
Viernes .. .. ..
Sábado .. ..

El viernes de la semana pasada cerró a d. 16 1|2, por lo tanto ... d. 1|2.

LAUTARO DURANTE LA SEMANA

PREFERIDAS £

Lunes .. ..
Martes .. ..
Miércoles .. .. ..
Jueves .. ..
Viernes .. ..
Sábado .. ..

DELAWARE US

Lunes .. ..
Martes.. .. .. ..
Miércoles .. .. ..
Jueves .. ..
Viernes .. ..
Sábado .. ..

El viernes de la semana pasada cerraron las Pref. £ a 2.10.0 y Delaware US a d. 4 1|4, por lo tanto bajaron las Pref. 0.2.6 y las Delaware no variaron.

El Consejo Universitario aprobó el Reglamento para otorgar los premios "Escuelas de Agronomía y Veterinaria"

Dos recompensas en cada Exposición Agrícola o Ganadera Nacional. — No se premiará al mejor exponente, sino al profesional o propietario que demuestre mayor preparación científica y técnica en procedimientos de producción

EL REGLAMENTO

El Consejo Universitario dió su aprobación al Reglamento que presentó el decano de la Facultad de Agronomía y Veterinaria, sobre recompensas que otorgará dicha Corporación en los concursos ganaderos y agrícolas nacionales. En este terreno, la Universidad de Chile ha introducido una innovación digna de ser imitada, por cuanto estimula, directamente, la iniciativa del profesional o propietario.

Por otra parte, los premios se dividen en dos clases: para profesionales y para agricultores no profesionales.

Es decir, se ha querido premiar el esfuerzo de los unos y la técnica o mejor preparación de los otros.

EL REGLAMENTO

El reglamento aprobado es el siguiente:

1.o Las Escuelas de Agronomía y Veterinaria, en conjunto, podrán otorgar anualmente dos premios en cada Exposición Agrícola o Ganadera Nacional, siempre que los solicite expresamente la institución organizadora.

2.o Los premios se denominarán: Premios Escuelas de Agronomía y Veterinaria y serán de dos clases: A y B.

3.o El premio Escuela de Agrono-

CONGRESO EUCARISTICO DE VALDIVIA.

Salida del primer tren.

El martes 30 del presente, a las 6.30 de la tarde, saldrá de la Estación Alameda el primer tren especial organizado para el Congreso Eucarístico. Este tren llevará carros de 3.a, de 1.a, coches-dormitorios y comedor. Se detendrá, a las 8.54 de la mañana del 31, dos horas y media en Victoria para que los pasajeros puedan oír la santa misa, recibir la comunión y tomar el desayuno que allí se les tendrá preparado. Llegará a Valdivia a las 5.45 de la tarde.

Las rebajas son de 50 por ciento en primera y 30 por ciento en 3.a Entre Santiago y Valdivia costará el pasaje 91 pesos en 1.a y 54 pesos en 3.a Los pasajes y las reservas de camas del tren especial se hacen en Teatinos 765, Asociación de la Juventud Católica Femenina.

En este tren viajarán los peregrinos de La Serena, San Felipe, Valparaíso, Santiago y demás estaciones de la Red Central y ramales de Los Andes, San Antonio, Doñihue, Las Cabras y Pichilemu.

4.o El premio de la clase B se concederá en iguales condiciones al agricultor que sea profesional titulado en la Escuela de Agronomía o de Veterinaria.

5.o Los premios de una y otra clase consistirán en diploma y medalla de oro.

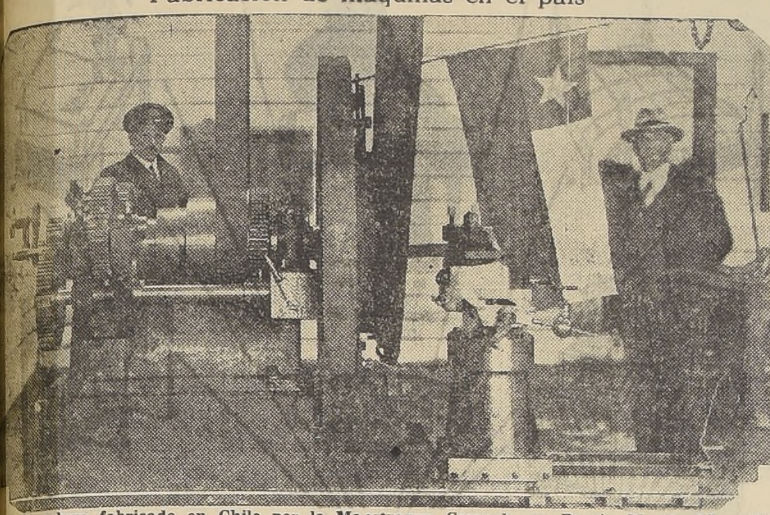
6.o Los concursantes que opten a los premios deberán presentar al jurado y además, exponer visiblemente frente a los productos los siguientes datos: Nombre del productor; ubicación y extensión de la propiedad; naturaleza de la producción; objeto de la explotación; número y reseña de los productos presentados al concurso; cantidad de productos de la misma naturaleza que se producen en la explotación; métodos empleados en la producción, indicando someramente las características de cultivo y los recursos artificiales con que se cuenta. (Suelos, aguas, forrajes, abonos, etc.)

7.o El Jurado verificará la exactitud de las informaciones anteriores, directamente o por intermedio de los funcionarios que designe.

8.o El Jurado estará compuesto por el Director de las Escuelas de Agronomía y Veterinaria, por el Decano de la Facultad respectiva y por el profesorado del ramo correspondiente a la naturaleza del concurso.

Progresos de las industrias mecánicas

Fabricación de máquinas en el país



...rno de cabeza fabricado en Chile por la Maestranza Cernoch, en Puerto Montt. Año 1930.

...tinuamente estamos informándonos, por las revistas y libros que de tecnología mecánica nos llegan del extranjero, del progreso alcanzado en la invención y fabricación del ...e mecánico. Algunas veces sor...e que una nueva máquina re...inventada puede reemplazar a ...número importante de operarios ...proceso industrial; otras veces, es la calidad precisión del trabajo que ellas ejecutan, lo que llama la atención. Maravillados del progreso de la tecnología, en el extranjero, los entendidos piensan que el día no está lejano en que en Chile podamos fabricar todo el utilaje necesario que requieren las industrias agrícola, minera y manufacturera. Estas esperanzas tienen fundamento, pues se cuenta con la habilidad innegable del operario nacional, el cual no carece de iniciativas. Ya por el año 18888, la "Fundición Libertad", obtemía y Veterinaria de la clase A, se concederá al agricultor no profesional, propietario o arrendatario, que en el concurso demuestre la mayor preparación científica y técnica en sus procedimientos de producción.

nía el primer premio en la Exposición de Chicago, por una bomba fabricada totalmente en el país. También se han fabricado locomotoras, barcos y toda clase de maquinarias, y la habilidad de nuestros operarios ha quedado de manifiesto, tanto en las Exposiciones Nacionales como en las Internacionales.

Hoy presentamos a nuestros lectores un torno de gran potencia, fabricado completamente en el país, en la maestranza Cernoch, de Puerto Montt. Esta máquina, que goza del privilegio de ser la más grande que se ha construído en el país en su clase, tiene las siguientes características:

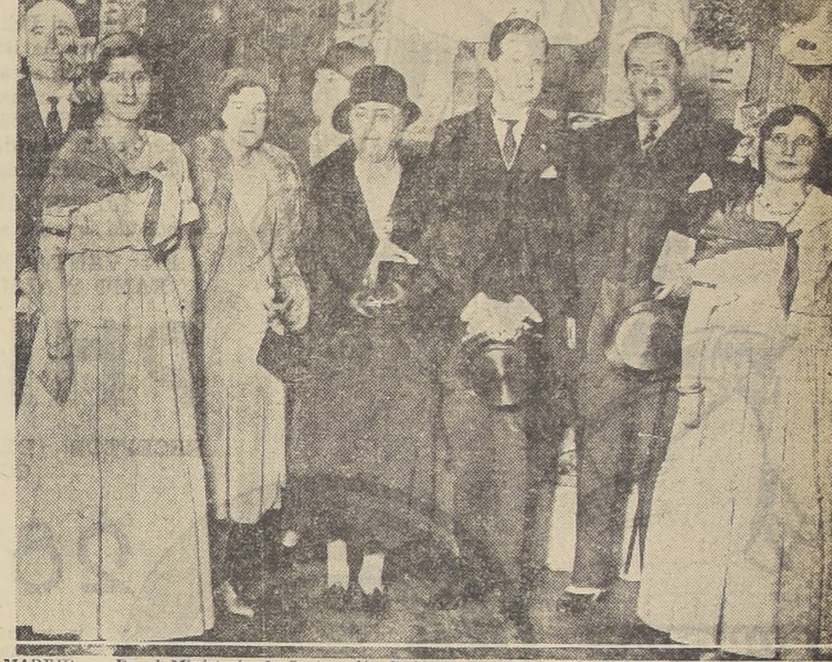
Torno de cabeza automático, diámetro del plato, 2,700 mm.
Peso del plato, 1,400 Kgs.
Puede marchar a 16 velocidades.
Peso total del torno, 10.000 Kgs.
Valor del torno. $ 25.000.

El Gobierno español abrió un curso especial de Historia y Geografía de Chile para profesores primarios

Las primeras informaciones que llegan al país de la "Semana de Chile" celebrada en España con asistencia de la Familia Real.— Lo que dicen "Informaciones" y "A. B. C." de la ceremonia de apertura en el Ministerio de Instrucción Pública. — Habla el Embajador Bermúdez. — Labor de la Cruz Roja Juvenil Española

HONORES QUE SE RINDIERON A CHILE

Han llegado al país informaciones de los diarios y revistas españolas sobre el gran éxito obtenido en las ciudades principales de la madre



MADRID. — En el Ministerio de Instrucción Pública, Sus Altezas Reales los Infantes don Fernando — en representación del Rey, — doña María Luisa y doña Mercedes, con el Embajador de Chile, don Enrique Bermúdez, en el acto inaugural de la Exposición de Trabajos de Niños de la Cruz Roja, celebrada con motivo de la "Semana de Chile".

patria por la Semana de Chile, instituída a instancias del delegado de la Cruz Roja Española en Chile, don Arturo Reñasco de la Puente.

"Las relaciones entre España y Chile — dice el ilustre diplomático — tienen un sello especial de cordialidad y afecto, y yo participaré a mi Gobierno y a la nación las ma-y, además, las Infantas Da. María Luisa y Da. Mercedes; el Embajador de Chile, don Enrique Bermúdez; el Ministro de Instrucción Pública, Sr. Tormo; el subsecretario Sr. García Morente; el director general de Primera Enseñanza, don José Rogelio Sánchez; el director de la Cruz Roja Juvenil, marqués de Mariñosa; el inspector permanente de la asamblea superior de la Cruz Roja, marqués de la Rivera, y varias otras personalidades.

HONORES AL EMBAJADOR DE CHILE

El diario "Informaciones" y el conocido "A B C" publican extensas relaciones de los honores que los niños españoles de la Cruz Roja Juvenil tributaron a nuestro Embajador.

Dice "Informaciones": "A los acordes de la Marcha Real penetraron en el suntuoso edificio el Infante don Fernando, en representación de Su Majestad el Rey, y las Infantas doña María Luisa y doña Mercedes. El Embajador de Chile fué recibido por los organizadores de tan hermosa fiesta a los acordes del Himno Nacional de aquel país.

"El marqués de la Rivera, al término de su discurso, ruega al Embajador transmita a su nación estos sentimientos de afecto y de cariño, no sólo de los niños españoles, sino de España entera".

HABLA EL EMBAJADOR BERMUDEZ

"El Embajador del país chileno — continúa "Informaciones" — habla conmovido ante tales muestras de afecto y da las gracias a los miembros de la familia real, que han enaltecido el acto con su presencia.

Al acto principal, que se efectuó en el Ministerio de Instrucción Pública, concurrió, en representación del Rey, el Infante don Fernando, nifestaciones presentes de tan hermosos sentimientos, y cuando remita estos objetos, los niños, que se educan en el amor a la madre patria, tendrán nuevo motivo para querer a los niños españoles".

"Le siguió en el uso de la palabra el Ministro de Instrucción Pública, quien expresó la gratitud del Gobierno español al país chileno, por la donación a Sevilla de su artístico pabellón".

UN CURSO ESPECIAL DE HISTORIA Y GEOGRAFIA DE CHILE PARA LOS MAESTROS PRIMARIOS ESPAÑOLES

Tal vez una de las actividades más hermosas del Gobierno español, durante la Semana de Chile, fué la de organizar un curso especial para los maestros primarios en el ramo de Historia y Geografía de nuestro país.

Así los profesores de la primera enseñanza se penetraban más exacta y concretamente de nuestro país, y podían darlo a conocer a sus alumnos con mayor propiedad.

Esta actitud del Gobierno y del profesorado españoles fué considerada especialmente por nuestro Embajador en los agradecimientos que presentó a la familia real.

El señor Bermúdez aplaudió ante el marqués de Mariñosa la labor de la Cruz Roja Juvenil Española y la brillante acción que desarrolla en Chile.

La Música del Jazz

Y DE LAS

ORQUESTAS TIPICAS

Las palabras de países extraños, a través de mares y continentes, es ya posible oírlas cómodamente en el hogar, en el campo o en los viajes, gracias a los adelantos experimentados en la ciencia radiotelefónica.

Pero, si Ud. desea el máximo de adelanto, escuche las lejanas transmisiones y las de los broadcastings locales con receptor para ondas cortas y largas (10 a 2,400 mts.) "PHILIPS" 2802, el único que encierra perfección, claridad, largo alcance, gran volúmen, selectividad y manejo fácil.

EL "PHILIPS" 2802 es el receptor de calidad superior a su precio.

EN VENTA EN LAS CASAS DEL RAMO Y ALMACENES DE MUSICA

PHILIPS

RECEPTOR DE ONDAS ULTRA-CORTAS

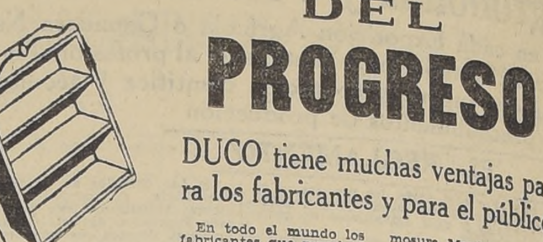
2802

EL RECEPTOR EQUIPADO CON LAS VALVULAS MARAVILLOSAS

PHILIPS RADIO

EUROPA
E. UNIDOS
CANADA
AUSTRALIA
AFRICA
JAPON
ETC. ETC.

Ct.—X.



REFLEJANDO LA MARCHA DEL PROGRESO

DUCO tiene muchas ventajas para los fabricantes y para el público

En todo el mundo los fabricantes que marchan a la cabeza usan DUCO para obtener acabados que protegen y suman valor a sus productos. El DUCO genuino es un acabado científicamente creado que imparte a la vez durabilidad y hermosura. Mantiene su lustre y cuerpo en todos los climas. Las industrias al usar DUCO se protegen a sí mismas y mantienen la fe en el público. DUCO se hace para muebles, automóviles y ferrocarriles e innumerables otros objetos.



DISTRIBUIDORES:

DUCO ES UNA ... NO ES UN ...

PEREZ, VALDES & Cía. Ltda.

MONEDA 1062. — SANTIAGO.

SI NO ES **DUPONT** NO ES **DUCO**

PROPUESTAS

Para el martes 9 de los corrientes, a las 15 horas, se recibirán propuestas por 9 a 10,000 quintales harina flor.
Bases y antecedentes, en esta oficina.

CENTRAL DE COMPRAS Y ALMACENES DE LA JUNTA CENTRAL DE BENEFICENCIA.

Calle Claras N.o 547.

Ct.—G.

MUEBLERIA, PELETERIA Y SASTRERIA

"VIENESA"

SOLO CON CIEN PESOS MENSUALES, ENTREGA INMEDIATA JUEGOS DE MUEBLES DE TODAS CLASES.

SECCION SASTRERIA: Sólo con sesenta pesos mensuales se hacen ternos de casimires ingleses, colores y dibujos de gran moda.

Es la única Casa que vende más barato, por tener menos gasto que en el centro.

CATEDRAL 1361.—TELEFONO 84681. (CASA PARTICULAR).

E. ZIMEND.

LINDA CASA en Irarrázaval

Recién construída, de lujo, 2 pisos, 4 dormitorios, 2 toilettes instaladas, living-room, salón, escritorio, comedor, jardín, garage, dependencias. Debe $ 30,000 Caja Hipotecaria. Entrega inmediata.

Vendemos en $ 95,000

GUZMAN Y SILVA

1335 — HUERFANOS — 1335

Ctes.—X.

CLUB DE EMPLEADOS PUBLICOS DE HACIENDA

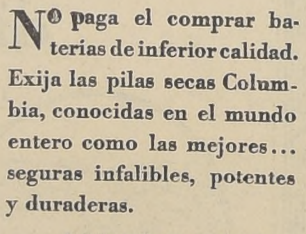
CITACION

Por acuerdo del Directorio y a petición de un grupo de socios, se cita a Asamblea General Extraordinaria de socios para el 9 del actual, a las 18 horas, en Alameda 1276, con el objeto de tratar sobre la disolución del club.

Santiago, 6 de diciembre de 1930.

EL SECRETARIO

Ctes.—9 D.



No paga el comprar baterias de inferior calidad. Exija las pilas secas Columbia, conocidas en el mundo entero como las mejores... seguras infalibles, potentes y duraderas.

LAS PILAS SECAS



—duran más

2949



Ct.—X.



La Fábrica de Muñecas

vende directamente al público a precios de por mayor.

Desde una docena, grandes descuentos. No espere a última hora para hacer sus compras. Caballos de cartón piedra y muñecas irrompibles, desde $ 2.40 c|u.

San Diego 286-288

NO TIENE SUCURSAL

Locales Comerciales

ARRENDAMOS EN

MONEDA, inmediato Ahumada, 4.50 metros por 16.50 mts., subterráneo y altillo. Canon $ 1,750.

COMPAÑIA, bajos Teatro Real, 4x9 mts., $ 2,750.

DELICIAS, esquina, extenso local, muy apropiado exposición automóviles de lujo. Canon $ 2,750.

DELICIAS, entre BANDERA Y MORANDE, dos locales de 4 1|2 y 6 1|2 mts. por 36 mts. fondo, recién transformados. Cánones: $ 2,500 y $ 3,500 c|u.

AHUMADA, esquina, magnífico local transformado a gusto del interesado, 9x15 mts., con gran tienda subterránea de 350 mts.2. Canon $ 4,600.

EXPOSICION, gran local y galpón con desvío, bodega de 30x70 mts. Canon $ 1,700.

Y muchos otros en distintos barrios por cánones muy comerciales, entrega inmediata.

Enrique Brunell y Co. — Agustinas 1248

Ct.—X.



Poder bajo su control

CON una linterna Bond y simplemente corriendo un pestillo, usted adquiere el poder de proyectar blanca y diáfana luz de 90 a 460 metros de distancia. Las linternas Bond llevan pilas Bond que renuevan energía mientras no se están usando. Dignas de toda confianza.

Nuevo colgadero dobladizo

E. E. WRIGHT
Casilla 1837 SANTIAGO



Necesita

COMPETENTE

VENDEDORAS

Presentarse: martes 9 de diciembre

OBERPAUR

ESTADO 364

Ctes.—X.

$ 23.000

cada una, vendo dos casas en calle Escanilla, casi esquina San Luis, a un paso Escuela Medicina, con cuatro grandes piezas, baño, cocina, W. C., electricidad, 2 patios, alcantarillado, etc., pagándose $ 8,000 al contado, resto grandes facilidades. Tratar: su dueño:

PUENTE 670

Ct—G.

Departamento de obras marítimas

PROPUESTAS DE GRUAS PARA IQUIQUE

Visto lo dispuesto en el Decreto N.o 2094 de 10 de octubre ..., solicítanse propuestas públicas para la provisión de tres grúas eléctricas para el Malecón de lanchas del Puerto de Iquique.

Las propuestas se abrirán el 10 de marzo de 1931, a las ... horas, en el Departamento de Obras Marítimas, Huérfanos 1207, donde pueden consultarse bases y antecedentes.

Santiago, diciembre 5 de 1930.

EL JEFE DEL DEPARTAMENTO

GRAN OPORTUNIDAD

VENDESE CHACRA, 18 hectáreas, con tranvías eléctricos, plano listo para formar población y numerosos interesados por adquirir sitios

Urbanización muy sencilla y económica. Agua potable. Fuerza eléctrica, alta y baja tensión.

Precio muy conveniente.

Dirigirse: Agustinas N.o 975, Oficina 440.

Ct—G.

Fábrica de Muebl...



CEMENTERIO GENERAL

La Dirección del Cementerio General hace saber al público que los NICHOS TEMPORALES situados en los muros que se indican, están vencidos. Si no se renuevan de la fecha, en ... días, la Dirección dispondrá de ellos.

MURO NUEVA SECCION ORIENTE LADRILLO.—Nos. 31, José E. Madrid Pizarro; 47, Gregoria Gutiérrez vda. de González; ... Brígida Gallardo; 206, Orlando Lobos; 384, Mercedes ... Aguilera; 877, Raquel Astudillo Vargas; 1587, Mauricio ... Barros; 1592, Rosa Flores Marín; 2433, María Acuña Toledo; ... Miguel Rodríguez.

MURO ORIENTE, PIEDRA.—49, Jorge del Canto; 4, Teresa ...rez Cea; 63, Sara Araya González; 65, Pedro Trincado ...; 269, Adán Gómez Zúñiga; 333, Carmela Aravena; 443, Clara ... Pino; 460, Angel Calatróm; 492, Jesús Pinto; 507, Lidia ...; 512, María Silva Silva; 530, Elías Bravo Medina; 548, María ... Muñoz; 555, Calixto Medina Moya.

MURO ORIENTE, PIEDRA. — 564, José del C. González; ... 573, Manuela Sierra Díaz; 577, Elena Grandón Moreno; ... Margarita Quiñones Molina; 583, Cayetano Mezzano Mesón; ... ta Barra; 585, Pabel Kornoff; 588, Arturo Mewe Cáceres; ... Angel Novizzelli; 593, Adelaida Saavedra Gómez; ... González; 597, Francisco Saure Aguilar; 605, Germán ... María Elsa Hidalgo; 609, Mauricio Kahn; 617, Carmen ... Dolores Valderrama; 631, Miguel Fernández Alcalde; ... Arias Lira; 638, Zacarías Varas Ayala; 707, Carmen Silva ...dez.

MURO NORTE, PIEDRA.—869, Aníbal Ramírez G. ...

MURO NORTE, LADRILLOS.— 387, Inés Miranda; ... F. Rojas A.

NICHOS BOVEDAS, ORIENTE, LADRILLO.—9 B. ... pez Vergara; 51 B. Clarisa Droguett Urra; 67 B. Carmen ... rrera; 89 B. Simón Jáurigue Valencia; 90 B. María Teresa ... Jerez; 103 B. Virginia Lucero Zapata; 105 B. Emilia ... 106 B. Ernesto Gormaz; 108 B. María Herrera Zamora; ... Quezada de Z.

CAPILLA DE PARVULOS N.o 29, NUEVA SECCION ORIENTE LADRILLO.— 368, René Pino Sepúlveda; 269, José ... 377, Victoria Carvajal Morales; 378, Flor M. de J. Donoso; ... nuel Riveros Silva; 380, Olga Palma Barros; 381, José ... cobedo; 387, Otilia Garcés Araya; 388, Gladys T. Araya; ... Coustasse del Campo; 409, Eliana Cuadra Folchs; 418, ... rien Rapide; 467; Irene Herrera Reyes.

Nota.—Estas publicaciones se hacen, solamente, el primer domingo de cada mes.

Santiago, 7 de diciembre de 1930.

EL ADMINISTRADOR

CUARTA SECCION
Crónica - Deportes - Vida Obrera - Box
Tribunales

LA NACION

ES PROPIEDAD M. C. R.

EDICION EN CUATRO SECCIONES

AGUSTINAS 1269 — CASILLA 81-D
SANTIAGO DE CHILE, DOMINGO 7 DE DICIEMBRE DE 1930.
PRECIO EN TODO EL PAIS: 30 CENTAVOS

Encuestas de "La Nación".

EL PAIS RECLAMA Y ESPERA, JUNTO A UN IMPULSO ECONOMICO, UNA ERA DE TRABAJO Y DE PROSPERIDAD

HACE FALTA EN CHILE LA CREACION DE LA "OFICINA CENTRAL DE CONTROL Y FOMENTO INDUSTRIAL"

De la experiencia recogida, de las lecciones anotadas al margen de las propias inquietudes, vendrá para el futuro una espléndida situación. — Entrevista con el diputado don Alejandro Cataldo Maureira, que planteó en la Cámara el problema del control de producción de las industrias particulares por el Estado

Pende de la consideración del Supremo Gobierno un proyecto que alza los derechos de internación de todo producto extranjero cuyo similar se fabrique en el país.

"La Nación" inició una encuesta con el objeto de conocer la opinión de los entendidos, acerca de la conveniencia de esta medida, cuya trascendencia es indiscutible.

Hoy publicamos una entrevista que nos ha concedido el diputado por Los Andes, don Alejandro Cataldo, miembro de la Comisión de Vías y Obras de la Cámara, y cuya competencia en la materia es conocida.

—Le doy la mayor importancia a esta encuesta de "La Nación"—nos dijo.—Sin duda alguna, que la solución de un problema de enorme trascendencia como el de la crisis económica, es la preocupación preferente en las esferas oficiales.

Se ha dicho que hay dos medios fáciles para ello: la propaganda para el consumo del artículo nacional y la protección en el Arancel Aduanero, modificando sus tasaciones y alzando los derechos. Estoy perfectamente de acuerdo con la necesidad imperiosa que hay, de ir directamente a una protección decidida de las industrias nacionales como un medio de conjurar en parte la crisis económica por que atraviesa el país, deducida en primer lugar por la falta de trabajo y, por consecuencia, por la escacés del circulante.

Soy de los que aseguran que la manufactura chilena está muy perfeccionada y que fácilmente puede competir con su similar importada. Pero la solución de la crisis constituída en un alto problema nacional, ¿tiene sólo esta faz?

La Sociedad de Fomento Fabril ha propuesto al Gobierno el alza de los derechos de internación de todos los artículos importados, que se fabriquen en el país como similares. Quedamos, entonces, lisa y llanamente entregados a la producción nacional, a vestirnos con lo nacional, a trabajar con productos nacionales, como el cemento, etc. ¿Está debidamente controlada la industria para que responda, en su calidad y en el precio, al consumo total del país?

FASES DE LA CRISIS ECONOMICA

—Es necesario manifestar, en primer lugar—continuó—que desde hace muchos años ha sido norma corriente que, con el objeto de proteger a la manufactura chilena, se eleven los derechos de aduana a los productos similares extranjeros. Esta medida, si bien es cierto, ha contribuído a dar auge a algunas industrias, ha permitido, también, a unos cuantos determinados capitalistas amasar enormes fortunas. Sus poseedores las acaparan en Bancos de otras nacionalidades y sus principales inversiones las hacen en Europa: artículos de lujo, autos, etc. ¿Y cuáles son los beneficios que ha obtenido el país? Los escasos salarios que para pasar una vida estrechísima han pagado a sus empleados y obreros. Y de todas las cuantiosas entradas que obtienen los capitalistas, el Estado, igualmente, percibe algunas pequeñas contribuciones que no están en relación con tan fuertes utilidades.

De manera que seguir protegiendo a los fabricantes de artículos nacionales sin haber hecho un estudio previo de cada industria en particular, para fijar un límite de utilidad al capital, es seguir la misma vieja política de privilegios y de proteccionismos usuales, ya que, sin control de ninguna especie, en el mejor de los casos, esta situación especial se sostendrá sin más remota esperanza, que mediante el perfeccionamiento de los métodos, nuestras mercaderías pudieran ir a luchar a otras plazas con sus similares, buscando expansión a nuestra potencia industrial.

Y como un ejemplo de lo que manifestaba más arriba, voy a decirles que la Compañía Sueco-Chilena de Fósforos, de Talca, que gira con un capital de $ 26.000,000, paga a la Municipalidad talquina $ 250 de contribución al año. En cambio, una mercería con $ 100,000 de capital, paga $ 1,000.

Hay que decir con franqueza, que lo vital es propender a salvar en parte la crisis económica por que atraviesa el país; de otra manera, sólo vamos a favorecer románticamente a la industria nacional. El obrero necesita entradas: trabajo; el industrial necesita impulso propicio: ambiente, utilidades. Y hacia ello hay que ir con sinceridad. Alemania, después de la guerra, quedó en una situación tal que se la consideraba completamente aniquilada. Pero Alemania buscó en la expansión industrial su resurgimiento económico. Buscó mercados. Encontró amparo franco en el Gobierno, etc., y no sólo reafirmó su situación económica interna, sino que se conquistó un sólido prestigio industrial y comercial en el extranjero. Aquí haremos una activa propaganda en favor de los artículos fabricados en el país, buscando un consumo exclusivo; pero antes que todo debe hacerse una campaña en favor de los altos prestigios económicos de la nación, en general. La primera implica abundancia de circulante cuando se habla de compra. La segunda habla de falta de trabajo, depreciación monetaria, cesantía, falta de capitales, paralización de industrias, etc. Debemos hablar con franqueza.

INVERSIONES EN EL EXTRANJERO

—Se manifiesta siempre un apoyo a lo nuestro, y los Ferrocarriles del Estado, ¿no han encargado siempre a Estados Unidos su material más importante, por valor de muchos millones de pesos, mientras procedía a cerrar sus propias maestranzas?

El técnico chileno, el especialista chileno, formado de entre los obreros más capacitados y laboriosos, de esos mismos obreros que el año 91 ya construían locomotoras en el país, si contaran con el estímulo y los materiales del caso, no sólo construirían locomotoras, vagones, obras de astilleros, etc., sino que trabajos de aliento que evitaran todo compromiso del Estado con el extranjero, ya que nuestro país es poderosamente bien dotado de riquezas naturales.

De desear sería que todo el dinero que se invierte fuera, en encargar materiales y locomotoras (hasta por teléfono, como me dice un ingeniero amigo), se empleara en dar impulso a nuestras grandes maestranzas y no ser, hasta cierto punto, esclavo de la industria extranjera. Si buscamos amparo a la industria nacional, demos vida a nuestras maestranzas de los Ferrocarriles, que pueden dotar, además, de todas las necesidades fabriles mecánicas al Fisco.

MEDIOS Y ESTIMULO FABRIL

Esta encuesta que "La Nación" lleva a cabo, indudablemente que servirá mucho a nuestros hombres de Gobierno, dadas las diversas opiniones orientadoras que se emiten y en el deseo de buscar la felicidad de la patria.

En otro orden de cosas, y haciendo consideraciones para los puntos fundamentales que haré valer al final, les manifiesto lo siguiente: el propio gerente de la Fábrica Nacional de Tejidos, don Carlos Hoerning, decía en "La Nación" del 25 de noviembre último, que "en Chile, la fuerza motriz es más cara que en cualquier otro centro industrial", lo que es prueba elocuente del poco interés o de la despreocupación que ha habido en épocas pasadas, para estimular nuestro desarrollo industrial. Y Chile, ¡quién no lo sabe!, es el país que tiene más abundancia de aguas y medios naturales, caídas, etc., capaces de producir la fuerza motriz necesaria para alumbrar todo el país y mover todas sus maquinarias.

Si este estímulo siempre se hubiera empleado, sería poderoso nuestro movimiento fabril. Los datos interesantísimos que proporciona la "Monografía Industrial de Chile", del Departamento de Industrias Fabriles, dan a conocer que de $ 500.019,817, que tenía de capitales en 1915, nuestras industrias, alcanzaron a $ 1,802.043,196 en 1925; además, en 1928 tenían un giro de capitales que alcanzaban a $ 2,285.455,040, suma distribuída entre grandes y pequeñas industrias: de alimentación, de electricidad, de vestuario, de materias textiles, de metales, de impresiones, de papeles, de cueros, de productos químicos, etc., demostrando un estado de paulatino desarrollo que podría haber aumentado poderosamente, si hubieran contado con ambiente más propicio.

Otro caso, el del cemento. Estimo que una simple medida, la de subir las tarifas aduaneras, no viene a solucionar la actual crisis de trabajo ni mucho menos a prestar un alivio al Erario Nacional, que por el contrario, se vería privado a breve plazo, de percibir las sumas considerables que le proporcionan las aduanas. Con la buena intención de favorecer al producto nacional, se gravó en un 35 por ciento los derechos de internación de los cementos romanos "Portland" y otros, por cuanto la Fábrica de "El Melón"



Don Alejandro Cataldo Maureira, diputado por Los Andes

había hecho modernas instalaciones capaces de abastecer el total consumo del país. El año 1929 el Gobierno percibió la suma de $ 9.678,596 por internación de 2.419,646 quintales métricos de cemento llegados de 18 diversos países del mundo. La fábrica de "El Melón" produjo 1.300,000 quintales métricos y no pagó ningún impuesto. Como el Estado cobra cuatro pesos por cada quintal métrico de cemento que entre por sus aduanas, su Erario renuncia a la suma de $ 5.200,000 en bien de una empresa particular. De manera que el día que la fábrica particular logre abastecer el total consumo del país, valorizando sus totales de quintales métricos de cemento, el Fisco dejará de percibir la no despreciable cantidad de $ 14.878 596.

Aunque de paso, me voy a referir a otra gran industria que por espacio de veinte años ha aprovechado la paternal protección a las industrias nacionales: la "Compañía Chilena de Fósforos", que vendió al Sindicato Sueco Mundial de Fósforos sus fábricas, avaluadas en forma conveniente, en la suma de $ 26.000,000, aumentado en trece millones de pesos su verdadero valor, que viene siendo a fin de cuentas el precio de derechos de llave, es decir una cierta franquicia que por intermedio de su Gobierno, en administraciones pasadas, concedió el pueblo de Chile a unos cuantos privilegiados. Es este mismo poderoso Sindicato, que partícipe del anhelo general de proteger las industrias nacionales, se inquieta ante la noticia que se ha internado al país una fuerte remesa de fósforo ruso, y también pide ayuda para sus millones, en circunstancias que tiene cerrada grandes fábricas y todos los asalariados de Chile piden trabajo. ¿Y por qué abogo por la ley de control de producción? Es una cosa perfectamente lógica: la gruesa de fósforo que la Compañía de Talca vende a $ 5.90, a ella le importa $ 1.60; de esto, ¿quién es el perjudicado?, todos. De manera que sobre una producción de 1.460,000 gruesas de fósforos anuales, la Compañía tiene una utilidad de $ 5.986,000.

Igual alto control debiera ejercerse sobre la Fábrica y Maestranzas del Ejército. Estos grandes talleres, además de tener todos los elementos necesarios y contar con adecuadas instalaciones técnicas, se hace necesario que ellas sean conservadas en espléndidas condiciones para un caso de emergencia. Estas fábricas, en la actualidad, confeccionan trabajos que van a competir con las maestranzas particulares, que, dada la situación especial en que laboran, las perjudican, sin obtener el Estado ningún beneficio equitativo.

EFICIENCIA TECNICA DEL ESTADO

Del control industrial y de la organización de una oficina técnica que tenga por objeto la fiscalización y el estímulo, me ocupé en sesión del 19 de agosto en la Cámara de Diputados. He ido buscando, precisamente, los argumentos necesarios para basar ante la encuesta de "La Nación", mi proyecto sobre la creación de la oficina del control industrial por parte del Estado. He venido citando casos concretos, que pueden ser ampliados, lo cual indica que dicho control es de trascendencia y de suma importancia.

La crisis actual, se dice que es una consecuencia de la mala situación económica exterior; nos quejamos de la falta de dinero, de trabajo, etc. Se habla que existe un favoritismo por los productos extranjeros y de la necesidad de enmendar rumbos, protegiendo nuestra producción. Pero, por otra parte, el propio presidente del Instituto de Crédito Industrial dijo a "La Nación" una gran sugestiva verdad: que mientras existe una inversión de $ 2,205 millones en las industrias del país, hay solamente de presupuesto en dicha institución, 30 millones de pesos para cooperar al fomento de la industria chilena.

Una bien orientada campaña nacionalista en favor de nuestras industrias, con tan nobles y patrióticos anhelos, indudablemente, que es bien recibida. Pero hay que relacionarlo todo tras la finalidad amplia de propender a la expansión industrial y comercial de Chile.

Esa oficina especial de control, podría crearse sobre la base de la actual repartición de Industrias Fabriles del Ministerio de Fomento. Considero, después de las breves observaciones formuladas, que es preciso, ya que no cabe una oportunidad mejor, antes que seguir en la política del aumento de los derechos aduaneros y de ir a una protección generosa de nuestros productos, hacer un estudio a conciencia del estado de desarrollo industrial del país, tratando de abaratar la vida misma y de solucionar en parte la escasez de trabajo.

Dentro del criterio que me he formado sobre el particular, el actual Departamento de Industrias Fabriles del Ministerio de Fomento, debe ser reorganizado por el Gobierno, para una labor más eficiente, con rumbos más prácticos y sin costo alguno para el Erario. Se puede aprovechar el personal existente que ya está iniciado en el estudio de algunas industrias, y que, a pesar de ser en su mayoría de estudios de gabinete, si cabe la expresión, fácilmente podría adaptarse en tiempo no lejano, a ser verdaderos especialistas en cada una de las industrias con que cuenta el país. A estos muy buenos elementos, ingenieros civiles en su mayoría, y contando por lo tanto con gran preparación teórica, se les agregaría un cuerpo de técnicos en diferentes especialidades.

Este personal de técnicos sería seleccionado en concursos públicos, debiendo contar estas personas con espléndidos antecedentes de competencia y honorabilidad, si es preciso, salido de las propias fábricas, no importando por el momento su nacionalidad.

OFICINA DE CONTROL INDUSTRIAL

Estaría obligada dicha oficina a llevar un cuadro y estado industrial del país. Tendría a su cargo la selección de los productos elaborados con su costo de producción, llevando un control, así, de calidad y precio, como igualmente, del bienestar y situación de los operarios, debiendo informar cada vez que sus jefes lo requieran al personal, del estado y de las condiciones en que se encuentra la industria a la cual controlan. Este personal de técnicos debe ser permanente, porque tengo la convicción de que una fiscalización de esta forma y tan delicada, no puede ser hecha a la ligera, o por cualquiera persona que no tenga conocimientos especiales en la materia, ya que soy de los que no creen en los funcionarios enciclopédicos...

También, esta oficina estará en contacto, merced a su reglamentación, con el Ministerio de Hacienda y Superintendencia de Aduanas, a fin de evitar fraudes que con compras clandestinas, pudieran hacer elementos de fuera o de dentro de las sociedades industriales organizadas.

Por otra parte, he llegado a la conclusión, que no es admisible que nuestros propios industriales especulen con sus productos en nuestro propio país, cuando, dando mayor desarrollo a su producción, y con los fondos que se acumularían en la Oficina de Control, se haría una activa propaganda en el extranjero, buscando nuevos mercados, por lo menos en Sud-América. El industrial, además de aumentar su producción, tendría más utilidades, se pagaría más al obrero y el Estado percibiría, por otra parte, rentas seguras.

Creo que, estando la industria bajo el control inmediato del Estado, en la forma como he hecho referencia, se obtendría un perfeccionamiento en la fabricación, un impulso decidido a su expansión comercial, llegando nuestro país a ser en corto plazo un centro fabril de primer orden en la América, junto con proporcionar al Erario, entradas que podrían ser invertidas, fuera de los objetivos prácticos de la oficina, en la instalación de escuelas industriales, en perfeccionar y educar a nuestros elementos de trabajo.

Tengo en estudio la organización completa de ésta, que no trepido en llamar importantísima repartición, y si el caso se presenta, no será por falta de voluntad del diputado por Los Andes, el que vuelva a ocupar las columnas de "La Nación".

Tal vez, tenga oportunidad para ampliar mis observaciones, pero quedo muy reconocido de ustedes, por esta atención de ahora, de opinar en la encuesta donde han planteado sus puntos de mira tantas personalidades de prestigio. Deseo más que nadie un pronto resurgimiento industrial, pero llevado en un amplio cauce de organización, que lógicamente traería una era de trabajo y de prosperidad, junto al impulso económico que el país reclama y espera. Soy profundamente optimista al declarar, que de la experiencia recogida, de las lecciones anotadas al margen de las propias inquietudes, vendrá para el futuro una espléndida situación.

Hoy se celebrará el Día de la Unión de Centros de la Juventud Católica

Misa solemne y procesión en el Santuario de Lourdes. — A las 11 de la mañana habrá una asamblea.—Delegaciones de Los Andes y otros pueblos. — El almuerzo

De todos los barrios de la ciudad partirán en las primeras horas de la mañana de hoy numerosas columnas de Jóvenes Católicos de la Unión de Centros, con el fin de concentrarse a las 8.30 horas en la Gruta de Lourdes, en cuyo Santuario oficiará el Iltmo. señor Obispo, don Rafael Edwards, una solemne misa.

LOS COROS RELIGIOSOS

La parte musical y los coros religiosos que se ejecutarán durante la misa, han sido encomendados al Centro Juvenil Sacramentinos, cuyos miembros actuarán bajo la dirección del Rvdo. Padre Carlos de Sanctis.

El Sermón, estará a cargo del orador sagrado Pbro. don Gilberto Lizana, actual asesor eclesiástico de la Unión de Centros.

LA PROCESION

Terminada la misa que oficiará Monseñor Edwards, se organizará la Procesión que recorrerá los alrededores de la Gruta; irá encabezada por el Orfeón "Juana de Arco" del Centro de ex-Alumnos de los Talleres de San Vicente, y precedida de los estandartes de los Centros Católicos.

El recorrido será San Pablo, Barros Arana, Santo Domingo y Lourdes. Finalizado este acto, pasarán los asistentes a servirse un desayuno en el local del Centro Juvenil Lourdes.

LA ASAMBLEA

A las 11 horas, se dará comienzo en el Teatro que poseen los RR. PP. de Lourdes, a la asamblea que anualmente celebran todas las instituciones de la Unión de Centros, en conmemoración del día de la entidad jefe.

Esta reunión será presidida por las autoridades eclesiásticas, los presidentes de los organismos católicos, las delegaciones de provincias, distinguidas personalidades de las esferas sociales, y representantes del parlamento.

LOS ORADORES

Hablarán en la asamblea, el presidente general de la Unión de Centros, don Humberto Pinto; el presidente de la Asociación de Estudiantes Católicos, don Raúl Mozó; el vice-presidente de la Asociación de la Juventud Católica de Los Andes, don Armando González; el presidente del Centro Lourdes, don Luis Antonio Carvajal, y el Rvdo. Padre J. Francisco Correa, miembro fundador de la Unión de Centros.

EL PROGRAMA MUSICAL

El programa literario musical, que se desarrollará durante el acto mencionado, estará a cargo en parte principal, del Orfeón "Juana de Arco", de los Talleres de San Vicente, y de los señores R. Jorquera Villarroel, R. Villalba, Jorge Alvarado, etc.

UN ALMUERZO

A mediodía, serán festejados los visitantes con un almuerzo que ofrecerá la Junta Ejecutiva, en su honor.

LA DELEGACION DE LOS ANDES

Ayer tarde, arribaron los miembros que componen la delegación que ha enviado la Asociación de la Juventud Católica de Los Andes, a participar en las festividades del "Día" de la Unión de Centros.

Presiden esta delegación, el vicepresidente don Armando González, y el tesorero don Vicente Aguirre.

RECOMENDACIONES DE INTERES

La secretaría de la Unión de Centros, nos ha entregado las siguientes recomendaciones de especial interés para los socios de los Centros Juveniles que hoy concurrirán a las fiestas del "Día" de la Unión de Centros:

1.o Deberán reunirse los socios de los Centros, a las 8 horas, en sus respectivos locales, desde donde se dirigirán a la Gruta de Lourdes;

2.o La asistencia con estandartes será obligatoria;

3.o Cada socio de la Unión de Centros, deberá llevar durante el desarrollo de las festividades la "banda" de esta entidad central, o sea la insignia oficial;

4.o El desayuno se servirá en los corredores y en la cancha de Basketball, del Centro Lourdes, y su distribución estará únicamente a cargo de las comisiones nombradas para este efecto.

5.o Los estandartes y las banderas que lleven las instituciones católicas, deberán ir durante la procesión a continuación del "Orfeón Juana de Arco".

Visita de inspección a las Escuelas y servicios provinciales del Ministerio de Agricultura

La Subsecretaría de Agricultura ha dispuesto que el Inspector Visitador del Ministerio don Luis Moya, practique una visita de inspección a las Escuelas de Agricultura y Servicios Provinciales del país, con el objeto de imponerse de las necesidades de su nuevo funcionamiento.

El señor Moya se encuentra actualmente en gira dando cumplimiento a su cometido.

El Subsecretario de Agricultura señor Juan Pablo Rojas, que partió para Osorno, practicará también iguales visitas al regreso de este torneo, al cual asistirá en representación del Ministro del ramo.

La reunión de hoy en la Escuela Presidente Bulnes

CENTRO DE PADRES Y VECINOS

Hoy, a las 11 A. M. se llevará a efecto la reunión que ha propiciado el Centro de Padres, Profesores y Vecinos de la Escuela Superior de Hombres N.o 14 "Presidente Bulnes", ubicada en la calle Castro 427.

Entre los asuntos que tienen que tratar los dirigentes de este Centro que coadyuva a la acción social de esta escuela primaria, figura la idea de ofrecer a los alumnos del 6.o año un almuerzo como despedida.

Sociedad Chilena de Microbiología e Higiene

La próxima reunión se efectuará el próximo martes 9 a las 6.30 P. M., en el local de costumbre, Avenida Borgoño 1470.

Tabla.—Comunicaciones:

1.o Dr. Ramón Páez.—La leptospira icterohemorrágica en las ratas de Santiago.

2.o Dr. Miguel Massa.—El Tripanosoma Cruzi en los alrededores de Melipilla.

3.o Prof. Dr. R. Kraus, Dr. L. Avilés y J. Castillo: Sobre la reacción de Weil-Félix como dianóstico del tifus exantemático.

Conferencia:

4.o Dr. Carlos Garcés: Sobre disentería bacilar en Chile.

Sociedad de Contadores titulados por Estado

Se ha citado a junta general extraordinaria para el 9 del presente, a las 19 horas, en la secretaría, Estado 91. Oficina 9. Tabla: 1.o Balance general al 11 de octubre de 1930, y 2.o Situación financiera.

Con la misma fecha, y hasta el 13 del presente, inician su turno los directores señores Rafael L. Castillo y Luis Parentini. Los directores de turno atienden las consultas gratuitas que sobre contabilidad y leyes tributarias desee hacer el público.

El Subsecretario de Agricultura

Mientras el Sub-secretario de Agricultura señor Juan Pablo Rojas del Campo se encuentra ausente de Santiago con motivo de su asistencia a la Exposición Ganadera de Osorno y la visita que practicará a los diferentes servicios de su dependencia, será reemplazado por el Jefe del Departamento de Enología y Viticultura, señor Vicente Valdivia Urbina.

Examen para notario de Buin

El martes de la semana entrante se efectuará el examen de los opositores al cargo de Notario y Conservador de Bienes Raíces de Buin, que no estén eximidos de ese trámite.

Interesante revista de Gimnasia en la Escuela de Niñas N.° 28

Con asistencia del Ministro de Colombia, Excmo. señor Ricardo Sánchez Ramírez y familia; del primer secretario de la Legación, don Pedro Ignacio Reyes y familia; del inspector de la IV Zona Escolar, señor Manuel Martínez; del inspector del distrito, señor García y de un numeroso público, superior a 2 mil personas, se llevó a cabo la revista de gimnasia de este plantel educacional.

Se inició el acto con los himnos chileno y colombiano, que fueron cantados por un coro de alumnas dirigido por la profesora de canto, señorita Teresa Arrué.

A continuación la profesora de gimnasia, señorita Leontina Láceres, presentó una interesante revista de gimnasia, que fué la admiración de la concurrencia y mereció amplia aprobación.

En seguida, dos de las más aventajadas alumnas recitaron hermosas poesías.

Después de varios juegos infantiles y coros de niñitas, se dió término al acto con la danza de las, dirigida por la señorita Láceres y ejecutada por más de 70 alumnas.

Este último número, la corrección y hermosura con que fué desarrollado, hubo de ser repetido.

La numerosa concurrencia se retiró gratamente complacida de este interesante acto educacional y artístico.

Turno de funcionarios judiciales

La Corte de Apelaciones ha designado los siguientes funcionarios para que sirvan el turno judicial durante el presente mes:

En lo civil.—Abogado, don Alberto Calderón, Ahumada 351; procurador don Senén Conejeros; receptor don Eulalio Echenique.

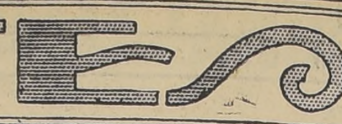
En lo criminal.— Abogado, don Jorge Díaz, Morandé 450; abogado procurador don Rafael González; receptor, don Julio Grez P.

Caja Fiscal

La Caja Fiscal cerró el día 5 con un saldo al Haber de $ 144.198,741.62.



DEPORTES



Ferroviarios en Puente Alto

Mañana, los equipos del Ferroviarios jugarán en Puente Alto con los del Júpiter. La delegación ferroviaria se trasladará al vecino pueblo por el tren que sale de Pirque a las 14 horas.

El Borgoño juega en Rosario

Esta tarde jugará en Rosario, con un poderoso cuadro local, el primer elenco del Borgoño, equipo que seguirá mañana al sur para jugar en Rengo con otro buen conjunto combinado.

La delegación del Borgoño se irá por el tren de las 8 de la mañana de hoy, desde la estación Alameda.

Sendos torneos de natación efectuarán hoy Neptuno y la Ude

En las piscinas del Estadio Militar y de Santa Laura

Con los torneos que organizan hoy los clubs Neptuno y Unión Deportiva Española se inicia virtualmente la temporada de natación, que este año promete alcanzar un gran desarrollo, pues la mayoría de los nadadores se ha entrenado en el invierno y muchos de los nuevos se presentarán en buenas condiciones para actuar en la presente estación.

El campeonato del Neptuno se iniciará a las 9 horas, en la pileta del Estadio Militar, y el de la UDE. a las 15 horas, en la piscina de Santa Laura. De intervenir nuestros principales nadadores en las pruebas libres, podrá haber buenas performances y podremos apreciar el progreso experimentado por los campeones. Por otra parte, podrá apreciarse el estado en que se encuentran los muchachos que representarán a los respectivos clubs en la temporada y los nuevos elementos con que engrosarán sus filas.

TORNEO DEL NEPTUNO

El siguiente programa se cumplirá en el torneo organizado por este club:

20 metros, estilo libre, infantiles, hasta 15 años, socios Neptuno.

25 metros, estilo libre, niñitas, todo competidor.

Posta 3 x 50 metros, estilos espalda, pecho y libre, interclubs.

10 metros, estilo espalda, hombres, todo competidor.

25 metros, estilo libre, damas, socias Neptuno.

50 metros, estilo libre, todo competidor.

Prueba de salvamento.

50 metros, estilo libre, damas, todo competidor.

100 metros, estilo pecho, todo competidor.

50 metros, estilo libre, infantiles, todo competidor.

50 metros, espalda, damas, todo competidor.

50 metros, estilo libre, adultos, socios Neptuno.

100 metros, estilo libre, todo competidor.

Posta 10 x 50 metros, libre, interclubs. (Copa Neptuno).

Saltos ornamentales.

Match de water-polo.

El valor de las entradas para este torneo se ha fijado en 2 pesos.

Los socios del Neptuno tendrán 50 por ciento de descuento.

FIESTA SOCIAL

Hoy, a las 22, se llevará a efecto la fiesta social que ha preparado el Club Neptuno, con el objeto de allegar fondos. El valor de las entradas, incluso buffet, será de 10 pesos caballeros, y 5 pesos para damas,

EN SANTA LAURA

Las pruebas que se desarrollarán en la pileta de Santa Laura, son las siguientes:

1ª prueba, a las 15: 25 metros, estilo libre, infantiles menores de 14 años.

2ª prueba, a las 15.10: 25 metros, estilo libre, niñas hasta 14 años.

3ª prueba, a las 15.20: 50 metros, estilo libre, infantiles hasta 17 años.

4ª prueba, a las 15.30: 50 metros, espalda, para adultos.

5ª prueba, a las 15.40: 50 metros, estilo libre, para no ganadores.

6ª prueba, a las 15.50: 50 metros, lanzamiento con impulso, sin nadar.

7ª prueba, a las 16.10: 50 metros, pecho.

8ª prueba, a las 16.20: 100 metros, estilo libre, todo competidor.

9ª prueba, a las 16.20: resistencia debajo del agua.

10ª prueba, a las 16.50: 50 metros, damas, estilo libre.

11ª prueba, a las 17: 200 metros, estilo libre.

12ª prueba, a las 17.10: cómica. Ojos vendados.

13ª prueba, a las 17.20: 50 metros, estilo libre. Todo competidor.

14ª prueba, a las 17.30: 50 metros, pedestre, dentro de la piscina.

15ª prueba, a las 17.40: 100 metros, pecho.

16ª prueba, a las 17.50: saltos ornamentales.

17ª prueba, a las 18: partido de water-polo entre los primeros equipos del Club Alemán de Natación y Unión Deportiva Española.

Match de football en Peñaflor

ALMIRANTE LATORRE Y MANUEL PLAZA, DE PUENTE ALTO

Hoy se efectuará el match amistoso entre el Almirante Latorre F. C., de Peñaflor, y el Manuel Plaza, de Puente Alto, en disputa de once medallas, donadas por un director del club visitante.

Este encuentro ha despertado entusiasmo entre los deportistas de este pueblo y se espera que ha de resultar del agrado del público.

Al match asistirán las autoridades locales y será amenizado por la banda del Club Musical.

El Almirante Latorre se hará representar por el siguiente equipo:

Naranjo
Soto Avila
Calderón Lillo Reyes
Soto Berríos Morales
Palma Alvarado

Harán el match preliminar los segundos equipos.

Loma Blanca Infantil a Puente Alto

Esta institución se dirigirá hoy a Puente Alto, donde ha sido invitada por los dirigentes del Unión Victoria de esa localidad.

Deuma F. C. con "A. Valdivieso", en Santa Elena

Mañana a las 2 de la tarde, en la cancha ubicada en Santa Elena, se jugarán dos encuentros amistosos entre el Alberto Valdivieso F. C. y Deuma F. C., ésta última institución formada por algunas secciones de la Empresa "La Nación".

Los segundos equipos de ambas instituciones se presentarán a la cancha a las 2 de la tarde, a fin de empezar los primeros cuadros, a las 4 1|2 P. M.

Ambas instituciones presentarán los siguientes equipos:

Deuma F. C. 1.o

Rojas
Hewitt Bustamante
Cárcamo Moya (cap.) Ollantén
Martínez Godoy J. Bernales
Jaña Aguirre
Samaniego Díaz
Valenzuela Avendaño Zamora
Zúñiga Díaz Ortega (cap.)
Arias Riveros
Ríos
A. Valdivieso F. C. 1.o

La presentación que hará el Deuma F. C. en esta ocasión, será con elementos nuevos, ya que hace poco se fusionó con el Fotograbado F. C. de esta misma Empresa.

Deuma F. C. 2.o

Campos
Vicencio Tapia
Castro Brito (cap.) Guajardo
Varnero Aguilera Flores
Guzmán Callejas
O
Valdés Sepúlveda
Marín Fuentes Poblete
Córdoba Pasavín Valenzuela
Salas Urquiza
Allende
A. Valdivieso F. C. 2.o

Reservas del Deuma: Herrera, De la Fuente, Carreño y R. Bernales.

Se nos encarga recomendar a los socios del Deuma F. C. que, a las 1.30 P. M. deberán encontrarse con sus respectivos equipos en el tercer piso de "La Nación", de cuyo punto se dirigirán en góndolas contratadas especialmente por esta institución.

Federación Nacional de Rayuela

Hoy en las canchas del Club "El Riel", calle Subercaseaux N.o 3010, a una cuadra de Exposición y puente Melipilla, se llevará a efecto la segunda reunión por el campeonato oficial.

Se medirán en esta ocasión los clubs El Riel y La Quemada, Ventarrón y Armando Hormazábal, Imparcial y Monterrey, en competencia por la Primera División.

Representarán al Club La Quemada los siguientes jugadores en series de 15, 18 y 25 pasos: Gregorio Valenzuela, Enrique Claveau, Belarmino Muñoz, Carlos Vera, Jenaro Olivares, Timoteo Sías, Juan Castillo, Gumercindo Flores, Roberto Troncoso y Pedro Garcés.

Su contendor El Riel presentará el siguiente equipo: Arturo Gutiérrez, Alvaro Toro, Luis Carvajal, Simón Rodríguez, Bernabé Cisterna, Angel Carvajal, Guillermo Fuentes, Quintín Sánchez, Pedro Opazo, Juan Ulloa.

Juvenil Estrella en Cisterna

Los 2.o y 1.er equipos de esta institución jugarán hoy por la competencia oficial de la Liga Cisterna con el Deportivo Blaut F. C. y Maestranza de Aviavión a las 15 y 16 horas, respectivamente, en la cancha Municipal.

Los cuadros del Juvenil Estrella se presentarán en la siguiente forma:

II equipo: Rosales, Vidal Alegría, Herrera, Alcaíno, Carmona, Jorquera, Olivares, Román, Gómez y Villagra.

I equipo: García, Cádiz, Celedón, Avila, Caballero, González, Molina, Morales, López, Espinoza y Romero.

El Internado Barros Arana triunfó en Santiago en Tiro de Guerra y en Tiro Reducido

En la tarde de ayer se realizó en Santiago la prueba final del campeonato reglamentario de tiro organizado oficialmente por la Dirección General de Educación Física. En esta misma fecha debió realizarse en el resto del país.

Se disparaban diez tiros, cinco en la posición de rodillas y cinco tendido, sin apoyo, con un tiro de prueba opcional. El triunfo correspondió al Internado Nacional Barros Arana, y el resultado técnico fué bastante alagador, lo que nos hace esperar que este colegio pueda adjudicarse un segundo triunfo en Chile, ya que en el mes de octubre del presente año se había ganado ya el campeonato nacional entre todos los colegios de Chile.

El resultado por equipos fué el siguiente:

1.o Internado Nacional B. Arana, con 242 puntos.

2.o Instituto Nacional, con 199 puntos.

3.o Liceo N.o 1, con 151 puntos.

RESULTADO INDIVIDUAL

1.o Rolando Baltra M., Internado B. Arana, con 92 puntos.

2.o Osvaldo Cuadrado M., Internado B. Arana, con 90 puntos.

3.o Ludovico Muzzio, Instituto Nacional, con 83 puntos.

TIRO REDUCIDO

1.o Internado N. B. Arana, con 231 puntos.

2.o Escuela N.o 157, con 213 puntos.

No se conoce el resultado del tercero, ni individual.

Aniversario del Germán Contreras F. C.

Mañana cumple siete años de vida el Germán Contreras, uno de los clubs de mayor prestigio de los registros de la Liga Providencia. Aunque durante sus primeros dos años se dedicó al box, posteriormente se perfiló como uno de los mejores elencos de la La Providencia, hasta llegar a clasificarse campeón durante varios períodos.

Actualmente rige sus destinos el siguiente Directorio:

Directorio honorario.— Presidente, señor Eduardo Espinoza; vice, señor Gabriel Espinoza; directores, los señores Antonio González, Luis Hernández, Armando Silva y Humberto Mora.

Directorio efectivo. — Presidente, Guillermo Caro; vice, Máximo Sepúlveda; secretario, Hernán Quintanilla; prosecretario, Joaquín Pérez; tesorero, Rafael González; prosetesorero, Segundo Parra; capitán del primer equipo, Manuel Ramírez; vice, Manuel Aravena; capitán del segundo equipo, Samuel García; vice, Julio Alegría; capitán del tercer equipo, Guillermo Caro, vice, Jorge Caro.

Este club para celebrar el aniversario ha preparado un atrayente programa.

Campeonato de Pelota Vasca

Esta tarde a las 15 horas se dará principio en el frontón San Pablo a los partidos correspondientes a la 4.a serie del campeonato de pelota vasca, que con éxito se viene desarrollando.

Los partidos estarán sujetos al siguiente programa:

Ceferino Merino y Lázaro Serrano con Ciriaco Gondra y Claudio Bilbao.

Manuel González Ossa y Miguel Lagunas contra Domingo Arrieta y Juan Beletti.

El 5.o torneo interno del "Alberto Cousiño"

Mañana, a las 14.30 horas, se iniciará en la cancha del club, ubicada en Conferencia 535, el quinto torneo interno de la segunda temporada del año, con el siguiente programa:

1.o—100 metros series, perdedores.

2.o—Lanzamiento de la mala, todo competidor.

3.o—600 metros final perdedores.

4.o—Salto alto, todo competidor.

5.o—100 metros final, perdedores.

6.o—1.500 metros, todo competidor.

7.o—Lanzamiento del martillo, perdedores.

8.o—300 metros, todo competidor.

9.o—Salto triple, perdedores.

10.—5.000 metros planos, todo competidor.

11. Posta 4 por 100 metros, todo competidor.

12.—Posta 3 por 800 metros, todo competidor.

A los señores Luis Becerra, Oscar V. Traslaviña, Jorge Menares, Eduardo Cornejo, Manuel Acevedo y Roberto Romero, que forman parte del jurado que controlará el torneo, se les ruega estar a la hora indicada de empezar el torneo en la cancha.

En San Bernardo habrá hoy un buen certamen balístico Badminton y Gimnástico

juegan hoy en la mañana el match oficial

Mucho entusiasmo existe en nuestros círculos balísticos con motivo del certemen de tiro que se efectuará hoy, a las 8, en el Stand del Club San Bernardo, y en el cual intervendrán numerosos equipos de Santiago, pueblos vecinos y de Rancagua.

Sirve de principal estímulo al certamen la valiosa Copa San Bernardo, y numerosos premios consistentes en medallas y diplomas.

El National Sporting Club se hará representar por los siguientes equipos:

Equipo Luis Navarrete: M. Hewitt, C. Alcalde (cap.), F. Romero y J. I. López.

Equipo Manuel Vergara: M. Flores, A. Neubauer, M. Navarrete, P. Gallardo (cap.) y B. Luengo.

Equipo Manuel Ballesteros: L. Elgueta, A. Elgueta, N. de Cepeda y V. Pizarro (cap.)

El club dueño de casa se hará representar también por tres equipos:

Equipo Coronel Deichler: B. Ríos (cap.), J. Orellana, D. Otárola y P. Lazo.

Equipo Coronel Sims: E. Torres (cap.), J. Vicuña, J. Escobar y C. Gómez.

Equipo Coronel Martínez: A. Alvarez, B. Salamanca, M. Venegas (cap.) y J. S. González.

Comisario general de este certamen ha sido designado el presidente del National Sporting.

La secretaría estará a cargo del señor Luis Meléndez.

DEPORTES

"Bellavista" nos mostrará la perfección de la escuela uruguaya

El cuadro visitante, bien merece la calificación de seleccionado.— Figuras consagradas y elementos de la primera retaguardia del football oriental, constituyen el poderoso cuadro que hoy enfrentará en Ñuñoa al Colo-Colo.— Un encuentro llamado a rememorarnos las mejores contiendas internacionales realizadas en el país

Raúl Romero, centro medio.

Hoy deberá cumplirse una fecha memorable en la actual temporada de football, si concurren a la realización de la reunión anunciada para esta tarde en el estadio de Ñuñoa todos los factores que la llaman a tener características sobresalientes.

En el número principal tendrán oportunidad los aficionados de aquilatar el valor del football uruguayo, de ese juego que ha logrado imponerse en tres competencias sucesivas y del cual podrán proporcionarnos una reveladora presentación los destacados elementos del Bellavista; la gran mayoría de ellos integrantes de esos equipos seleccionados orientales que justamente han rubricado el triunfo de su patria.

Este solo hecho, pues, constituye un motivo que justifica el entusiasmo que el anuncio de la reunión ha despertado, y viene a ser el principal factor que ha de influir en el buen éxito del espectáculo.

COLO COLO:

Cortés,
Chaparro,
Tamayo,
Sánchez,
Saavedra,
Torres,
Subiabre,
Horacio
Vidal,
Arellano,
Schneeberger.

Castro, que actuará de insider derecho.

EL CUADRO VISITANTE

Nos ha traído, Bellavista, un cuadro de tantos méritos como el mejor seleccionado que forme el football uruguayo, pues junto a siete de los campeones del mundo vienen cuatro elementos que tienen la calidad de internacionales y que, si no han actuado en los conjuntos clasificados, no ha sido por falta de merecimientos, sino porque, al fin de cuentas, las plazas de un equipo son limitadas.

En la defensa, viene el mismo trío que Uruguay presentó en el cuadro que se clasificó campeón del mundo en su propia tierra, y formado por el arquero Ballesteros y los zagueros Nazzassi y Mascheroni. Este solo antecedente constituye la más elocuente de las recomendaciones.



Borjas, centro delantero.

En la línea media actuarán Andrade, de quien sólo basta formular el nombre para recordar toda una tradición de éxitos para el football oriental. Romero y Riolfo, que completan la línea, fueron suplentes del cuadro campeón del mundo, y el primero no fué incluído en el equipo porque, en verdad, era cuestión embarazosa para los dirigentes desprenderse de Lorenzo Fernández, cuya personalidad deportiva venera la afición uruguaya. Riolfo, por su parte, jugador de Peñarol, fué suplente de Gestido, y ha participado en numerosos partidos internacionales. Se trata, como se ve, de una línea media que bien puede equipararse a la famosa "cortina metálica" de Peñarol.

Finalmente, la vanguardia destaca, asimismo, un podería equiparable al de una línea seleccionada. En ella vienen, primeramente, los dos aleros de la selección uruguaya: Dorado e Iriarte, dos elementos que repentinamente se impusieron en la consideración de la afición oriental y que durante el concurso de Montevideo tuvieron oportunidad de confirmar el acierto de su elección.

Como eje de la línea figura René Borjas, que integró el cuadro uruguayo que vino al Ceampeonato del año 26, y que lo registra la historia del football oriental como uno de los grandes delanteros del país hermano. En las entre-alas, actuarán Castro — el manquito — y Lagos. El primero, es también conocido nuestro, pues actuó en el torneo del año 26 y con posterioridad ha venido actuando en todos los seleccionados uruguayos, habiéndole correspondido en el certamen mundial último una actuación descollante. Lagos, es un elemento nuevo, de esos que surgen repentinamente en el ambiente footballístico del Atlántico, y en una serie breve de partidos internacionales ha probado su gran clase.

Estaremos, pues, esta tarde ante un cuadro que bien merece la denominación de "seleccionado uruguayo", porque junto a las figuras consagradas del football oriental, nos trae a elementos que esperan a la retaguardia de aquéllas para imponerse definitivamente en primera fila.

LAS FILAS DEL COLO-COLO

El Colo-Colo, que sin duda alguna, afrontará esta tarde una prueba mucho más difícil que la del Domingo pasado, presentará el cuadro que antepuso a Vélez Sarsfield, con una modificación, consistente en la inclusión de Horacio Muñoz en el puesto de insider derecho, la que determinará la ubicación de Subiabre como puntero del mismo lado.

BELLAVISTA:

Ballesteros,
Nasazzi,
Mascheroni,
Andrade,
Romero,
Riolfo,
Dorado,
Castro,
Borjas,
Lago,
Iriarte.

En consecuencia, el resto del cuadro tendrá la misma composición conocida.

Ciertamente que los albos llegan a la brega con menores probabilidades de imponerse que sus calificados adversarios; pero ellos tratarán de suplir los factores negativos con su entusiasmo y su empuje, sin descuidar, por cierto, de orientar su acción en el field, teniendo en buena cuenta lo que la dilatada experiencia les brinda. En todo caso, los locales irán a la lucha dispuestos a hacer una presentación que satisfaga ampliamente, tratando de mostrarse en todo momento como adversarios decididos de los orientales.

EL PROGRAMA DE LA REUNION

A las 14 horas se iniciará la reunión, jugándose un partido entre el cuadro juvenil del Universitario y el tercer elenco del Colo-Colo, conjuntos rápidos y livianos que harán un buen partido.

A las 15.30 horas se iniciará el match semi-fondo, en el que actuarán el cuadro B de los albos y el primer equipo de la Escuela de Artes.

Finalmente, a las 17 horas se dará comienzo a la brega de fondo, que será dirigida por el árbitro señor Roberto Aguirre.

VARIOS DETALLES

El estadio de Ñuñoa abrirá sus puertas a mediodía, para poner a los espectadores a cubierto de las aglomeraciones.

—Concurrirá una banda de músicos a amenizar el espectáculo, y, como de costumbre, las Empresas de Tranvías y Autobus aumentarán la dotación de vehículos en las líneas correspondientes para facilitar la movilización.

—Las localidades han sido fijadas a los siguientes precios: galerías, 4 pesos; tribunas, 10 pesos; sillas, 15 pesos. Las damas y los niños menores de diez años tendrán una rebaja de cincuenta por ciento.

CLUB UNIVERSITARIO DE DEPORTES

Cítase a los jugadores juveniles de este club para hoy, a las 13.30, en los Campos de Sports de Ñuñoa, a fin de jugar el preliminar con el tercer equipo del Colo-Colo.

Los jugadores que deberán asistir, son los siguientes: Moreno, Saint-Marie, Morales, Omeñaca, Rebolledo, Valenzuela, Suárez, Aguiló, Palma, Dawes, Rebolledo, Pefaur, López, García, Pérez ,Venegas y Bustamante.

Deberán llevar medias y zapatos; las camisetas y pantalones se les proporcionará en la cancha.

Santos Iriarte, winger izquierdo



Andrade, la "maravilla" negra.

Sobre los encuentros por el Campeonato Sudamericano de Basketball

En la Sección Cables, informamos ampliamente sobre los encuentros iniciales del Campeonato Sudamericano de Basketball, que anoche se ha iniciado en Montevideo.

En la información cablegráfica que nos ha remitido el Corresponsal Especial de "La Nación", don Ulises Badano, nuestros lectores podrán encontrar detalles y comentarios de los partidos a que hacemos mención.

CITACIONES

River Plate F. C.— Primer equipo, hoy, a las 16 horas; segundo, a las 15, y tercero, a las 9, en la cancha Salvador Izquierdo.

Deportivo Apolo.— Junta general hoy, a las 14.30 horas, en Secretaría.

Deportivo Alcedecal.— Jugadores, hoy, a las 13 horas, en la Plaza Argentina.

Deportivo Arco Iris.— Jugadores de los tres equipos, hoy, a las 13 horas, en Secretaría, para trasladarse a la cancha del San Pascual F. C.

Chileno Téllez F. C.— Jugadores hoy, a las 15 horas, en la cancha Fábrica de Gas.

Independencia F. C.— Jugadores del primer equipo, mañana, a las 10.30 horas, en General Saavedra 1068.

Sportivo Boston.— Jugadores hoy, a las 9 horas, en el Parque Cousiño. Primer equipo, a las 17 horas, en Dragones.

Héctor Arancibia Laso F. C.— Jugadores hoy a las 12 horas, en Avenida Condell esquina de Santa Isabel.

República F. C.— Primer equipo, hoy, a las 16 horas, en la cancha Dragones. Segundo cuadro, a las 15 horas, en la cancha Izquierdo.

Lances de la Liga de Renca

Dos buenos lances fija para esta tarde el calendario de la Liga de Football de Renca entre los clubs Nacional con Serena y Chacabuco con Belgrano.

El calendario es el siguiente:

Primera División.—Nacional 1.o con Serena 1.o Cancha N.o 1. Hora, 15. Arbitro, señor Jara. Director, señor Acuña.

Belgrano 1.o con Chacabuco 1.o Cancha N.o 1. Hora, 16.45. Arbitro, señor Cáceres. Director, señor Salinas.

Segunda División.— Belgrano 2.o con Chacabuco 2.o Cancha N.o 2. Hora, 15. Arbitro, señor Toro. Director, señor Toro.

Nacional 2.o con Serena 2.o Cancha N.o 2. Hora, 16. Arbitro, señor Prieto. Director, señor Aising.

Vélez Sarsfield juega hoy en Valparaíso

Y mañana, la revancha con el Colo-Colo

El cuadro argentino Vélez Sarsfield, que tan brillante victoria consiguiera el Domingo frente a los albos, jugará hoy en Valparaíso, enfrentando a una selección porteña en el field del Tranque.

Mañana, el elenco transandino jugará en Ñuñoa la revancha con el Colo-Colo, partido en el que se hará representar por todos sus elementos titulares, entre ellos Paternoster, Volante, Chividini, Varallo, etc.

El Colo-Colo, para este match, reformará su cuadro, incluyendo entre otros elementos a Federico Sánchez, Wellch, Vega, Ríos, Horacio Muñoz y otros jugadores facilitados por diversos clubs de primera categoría.

El excursionismo se impone

DEPORTE DE VERANO

Ayer partieron más de cien excursionistas a la laguna de Aculeo, hermosísima correría organizada por el Club Deportivo Nacional, sección excursionismo. Hoy día por el tren de las 8.30 horas partirán el resto, lo mismo que los automovilistas de este club.

El próximo Domingo se va al Tranque de Tiltil; el 23 a la Casa de Piedra y el 28, gran excursión familiar a Peñaflor.

Además de la excursión a Aculeo, el Deportivo Nacional ha llevado a su gente al cerro San Ramón, al Algarrobo y a Valparaíso.

Algunos lances amistosos

Entre otros se han fijado para hoy los siguientes amistosos:

—En la cancha de Carabineros N.o 1 el Chile Vizcaya con el Diego Portales.

—El Jorge Zamudio con el Andrés Zureda, a las 14 horas en la la cancha del primero con sus dos primeros cuadros.

—Esperanto con San Luis y Salvador Vergara en Quilicura. Los miembros del primero de estos clubs partirán a las 13.30 horas desde Nataniel 485.

En Chiñigüe, disputarán una copa y once medallas el "Estrella Polar" y el "Estrella del Bosque".

Nuestras Liquidaciones se imponen

IMPONGASE PERSONALMENTE DE NUESTRAS BARATURAS, HACIENDONOS UNA VISITA, Y QUEDARA SORPRENDIDO DE NUESTROS BAJOS PRECIOS DE VENTA. — CONSTANTEMENTE ESTAMOS RECIBIENDO GRANDES PARTIDAS DE NUEVAS MERCADERIAS, QUE PONEMOS EN VENTA A PRECIOS IRRISORIOS.

CAMISA y pantalón, marca Argus, juego .. .. $	14.—
CAMISA y pantalón en rico jerseys de seda, juego .. .. $	9.80
BUEN juego de jerseys 3 piezas, en rica seda (Radio seda), juego $	15.40
BONITA combinación plisada en seda, c|u. .. .. $	12.80
FINISIMO juego de jerseys con encaje maline fantasía, juego .. $	40.—
FINISIMA camisa y pantalón en rica batista blanco, bordado a mano, juego .. .. $	24.—
RICO juego de opal, en colores de gran moda, bordados a mano, juego de 3 piezas, juego .. $	50.—
BONITO juego de sábanas bordadas en medio hilo, tamaño 2 x 3 mts., juego .. .. $	60.—
CAMISA de dormir bordada a mano, en blanco o color, c|u. .. $	22.—
Y toda clase de ropa interior para señoras y niñas a precios irrisorios.	
PANTALON cuadro de goma en todos tamaños para guagua, c|u. .. $	1.80
BABEROS bordados en fina batista, c|u. .. .. $	2.90
CAMISITA bordada con manguita para guagua, c|u. .. $	2.50
PALTOCITOS de hilo mercerizado con manguitas, para guagua, c|u. .. $	3.90
RICA mantilla de moletón grueso en blanco o colores, fileteadas, c|u. .. $	4.80
PAÑALES en buena tela, c|u. .. $	1.70
CORPIÑO americano para niña o niño, c|u. .. $	4.80
CAMISITAS bordadas para niñitas, c|u. .. $	3.15
VESTIDITOS en rica espumilla, lindos colores, gran moda, c|u., $	30.—
MAMELUCOS en jerseys de color, para niños, c|u. .. $	3.50

EN MEDIAS

MEDIAS de hilo mercerizado, todos colores, par .. .. $	1.90
MEDIAS de muselina finísima, todos colores, par .. .. $	3.—
MEDIAS de muselina, con linda flecha par .. .. $	3.80
BONITA media de seda, Standard, colores de gran moda, par.. $	2.50
BONITA media de seda Standard, con bonita flecha, par .. $	3.90
La famosa media de seda "Rivolí", talón en punta y flecha, par $	5.90
MEDIAS de seda super-Tango, todos colores, par .. .. $	10.—
FINISIMA media cuchilla francesa, clase muy fina, par .. $	10.80
FINISIMA media cuchilla, francesa, en seda triple, par .. $	13.80
MEDIAS de seda marca Luz, par $	15.80
MEDIAS de seda Kayser, bonitos colores, par .. .. $	17.60
LINDA media de seda talón en punta, bordadas, alta fantasía,. $	19.80
FINISIMA media de seda, talón en punta negra, gran moda, par $	22.—
La famosa media de seda francesa "JIL", la mejor, par .. $	25.—
Y toda clase de medias finas de marcas conocidas, en liquidación a precios nunca vistos.	

SECCION TIENDA

ESPUMILLA de seda, muy pesada, lindos colores, ancho 100 ctms., metro $ 19.80 y .. $	12.80
FOULAR de algodón mercerizado, ancho 80|90 ctms., colores muy variados, mtr. $ 2.50 y .. $	2.20
VELO Alsaciano, ancho 140 ctms., liquidamos el mtr. a $ 1.40 y $	1.—
OPAL en lindos colores, al ínfimo precio, mtr. de .. $	1.70

CAMISA dormir, rica clase, con bonita tapa costura, c|u. .. $	14.—
CAMISA en rica popelina, con dos cuellos, c|u. .. $	14.—
CAMISA en rica popelina fantasía, con dos cuellos, c|u. .. $	15.—
CORBATAS de seda, un inmenso surtido de alta fantasía, a elegir, c|u. .. $	3.60
UN BONITO surtido en corbatas inglesas, finas, colores de gran moda, a elegir, c|u. .. $	4.80

POLVOS "Primiale", caja grande, caja .. $	1.—
AGUA Colonia finísima, bot. 6.50, 6, 3 y .. $	2.40
CALCETINES blancos, negros o color, para niños, 1 al 5, par $	1.—
CALCETINES blancos, negros o color, para niños, 6 al 9, par. $	1.30
CALCETIN largo con elástico para niño o niña, 8 al 12, par .. $	2.80
CALCETINES fantasía para hombre, par 4.80, 2.50 y .. $	1.80

Estamos regalando nuestros licores

NACIONALES

COGNAC con guindas, antes $ 50, ahora; botella .. $	6.—
COGNAC Quinta, antes $ 20; ahora, botella ..	6.—
ANISETTE Ciervo, antes $ 15; ahora, botella ..	6.—
BITTER H. Rossard, antes $ 10; ahora, botella ..	5.—
MENTA Superior, blanca y verde, regalamos, botella ..	6.—

IMPORTADOS

GIN YOUNG, antes $ 50; ahora, botella .. $	25.—
CHARTREUSSE VALOIS, antes $ 50; ahora, botella ..	30.—
FAMOSO WHISKY CORONA, antes $ 50; ahora, botella ..	30.—
APERITAL SUZE, antes $ 50; ahora, botella ..	25.—
ANISETTE TORO, antes $ 50; ahora, botella ..	35.—
APERITAL AMARGO COUSINIER, antes $ 50; ahora, botella ..	25.—
COGNAC FRAPIN, antes $ 50; ahora, botella ..	30.—

LIGAS para señoras en rico elástico, par .. $	1.—
HORMILLAS de hueso, la caja de 4 doc., en .. $	0.70
TIJERAS grandes de buen acero, c|u. .. $	1.20
DEDALES de hueso, c|u. .. $	0.20
MEDIDAS para sastre, 1.50 mtr. c|u. .. $	0.50
AGUJAS ojo dorado, papel .. $	0.20
ACEITE para máquina, frasco .. $	0.60
BROCHES de presión blancos y negros, doc. .. $	0.10
GOMAS lavables para blusas, par $	1.60

SECCION LOZA

PLATOS hondos y extendidos blancos, c|u., desde .. $	1.30
PLATOS postre blancos y decorados, c|u., desde .. $	0.90
SALDOS platos extendidos, c|u., desde .. $	1.—
TAZAS sueltas para café, c|u., desde .. $	0.40
TAZAS loza inglesa, para té, c|u., desde .. $	1.20
Además un bonito surtido en guiseras, soperas, teteras, azucareras, etc., a precios únicos de baratura.	

SECCION CUCHILLERIA

CUCHARAS para mesa, saldos, c|u. $	1.—
TENEDORES para mesa, saldos c|u. $	1.—
CUCHARAS para postre, saldos, c|u. .. $	0.90
TENEDORES para postre, saldos, c|u. .. $	0.90
CUCHARAS para té, saldos, c|u. $	0.80
CUCHARAS para helados, saldos, c|u. .. $	0.80
CUCHILLOS para mesa, mango metal, c|u. .. $	2.50
CUCHARAS para limonada, c|u. . $	1.50

SECCION ELECTRICIDAD

AMPOLLETAS de 15, 25 y 40 bujías, c|u. .. $	1.80
VENTILADORES "Marelli", fijos y giratorios, desde .. $	150.—
REALIZAMOS una partida de Motores de la afamada marca "Marelli", de 1|8, 3|4, 1, 1 1|2, 2, 5, 10 y 30 H. P.	

SECCION CRISTALERIA

COPAS importadas para vino, c|u., desde .. $	0.60
VASOS importados para agua, c|u., desde .. $	1.—
COPAS 1|2 cristal, blancas y verdes, c|u., desde .. $	1.80
EXPRIMIDOR de limón, importado, c|u. .. $	1.—
JARROS para agua de 1 1|2 y 2 litros, c|u., desde .. $	2.40
BOTELLA para agua, de 2 litros, c|u., desde .. $	2.30
RECOMENDAMOS visitar esta Sección, pues encontrará un buen surtido de artículos a precios muy rebajados.	

SECCION ABARROTES

TENEMOS UNA EXISTENCIA COMPLETA DE ARTICULOS ALIMENTICIOS; SON FRESCOS Y ESCOGIDOS Y LOS VENDEMOS A PRECIOS REBAJADOS AL MINIMUM.

AZUCAR pan Viña, F. J. R., cajón .. $	21.—
AZUCAR pan Viña, F. J. R., kilo $	0.95
AZUCAR corriente Viña, kilo .. $	0.80
AZUCAR afinada, kilo .. $	0.80
AZUCAR doble afinada, kilo .. $	0.85

Frutas secas especiales elaboradas en la Quinta

Durante la presente semana, seguiremos manteniendo nuestra oferta especial a los siguientes precios:

.. .. .. $	3.50
DESCAROZADOS Medallón, kilo ..	2.40
HUESILLOS Gigantes, kilo ..	3.—
GUINDAS agrias, kilo ..	3.50
CEREZAS Corazón, kilo ..	3.20
CIRUELAS Gigantes, kilo ..	2.40
CIRUELAS grandes, secas ..	2.50
HIGOS blancos, tiernos, kilo ..	

CHOMBAS de lana, importada, dibujo cubista, c|u. .. $	42.80
PAÑUELO de rica espumilla para el cuello, alta fantasía, c|u. .. $	30.80
Un inmenso surtido de sombreros adornados en lindos modelos, desde c|u. .. $	20.—
Y un grandioso surtido de Carteras y Maletines que vendemos en baratura a precios muy rebajados.	

VARIOS

CUELLOS de hilo dobles o sencillos para caballeros, doc. .. $	4.80
CUELLOS semi-sueltos, rica clase, para jóvenes, c|u. .. $	1.—
CUELLOS semi-sueltos, rica clase, para caballeros, c|u. .. $	1.20
CALZONCILLOS cortos en rica popelina, c|u. .. $	4.50

PAÑUELO fantasía para señora, c|u. $ 0.50 y .. $	0.40
PAÑUELO blanco o color, rica clase, c|u. .. $	0.80
PAÑUELO "Pirámide", cien colores, doc. .. $	19.—
PAÑOS de manos felpudos, c|u. $ 5, 3, 2, 1.70 y .. $	0.60
GUANTES blancos de hilo muy buena clase, para niño o niña, par $	2.20
GUANTES en rica cabritilla francesa lavable, regalo, par .. $	12.90
GUANTE Mosquetero en rica cabritilla francesa, lavable, par .. $	18.—
RICO tirante en buen elástico, regalamos, c|u. .. $	1.80
MAQUINA Ever Ready, con estuche y 8 hojas, en .. $	7.—
MAQUINA GILLETTE con caja y 1 hoja, en .. $	2.40
HOJAS Solingen para máquina Gillette, paquetes 10 hojas, pqte $	3.80
JABON perfumado Flor d'Italia, pan .. $	0.40
JABON Boricado, pan .. $	0.80
JABON pan redondo, buena clase, pan .. $	0.60
JABON "Marsella", legítimo, pan $	1.20
JABON Ross, legítimo, pan .. $	1.50
POLVOS "Hara", perfume surtido, caja .. $	1.50

SECCION ENCAJES Y ADORNOS

PINCHES, prendedores, hebillas y broches, c|u., desde .. $	1.—
CINTURONES de todas clases y colores, c|u., desde .. $	1.80
MAS de doscientos modelos de collares fantasía, c|u., desde .. $	1.80
UN LINDO surtido de pulseras de todas clases, c|u., desde .. $	4.—
BORDADOS en madapolán, lindos dibujos, pieza .. $	5.10
ENCAJES de hilo, fina clase, desde, pieza .. $	3.50
ENCAJES en forma en todos colores, metro, desde .. $	1.50
ENCAJES, recortes y aplicaciones de malla, hechos a mano, a precios jamás vistos.	

SECCION PAQUETERIA

ALFILERES de gancho, doc. .. $	0.20
ALFILERES de acero, la caja de 50 gramos, caja ..	1.50
HILO para hilvanar, la bobina grande, en .. $	0.80
HILO para zurcir, mercerizado, cartón .. $	0.20
HUINCHA en rollos de 5 metros, rollo .. $	0.50

CAFE MOKA

LEGITIMO DE ARABIA, CON CERTIFICADO.— TOMANDO EN CUENTA EL ENORME INTERES QUE HA DEMOSTRADO EL PUBLICO POR ESTE EXQUISITO CAFE, SEGUIREMOS MANTENIENDO NUESTRA OFERTA:

de $ 9.00 el kilo

SECCION FERRETERIA

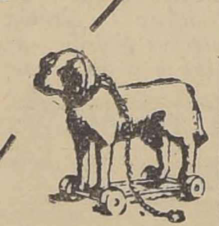
MANGUERAS para regar de 3|4", con alambre galvanizado por fuera, piezas de 15 metros, mtr. $	4.—
MANGUERAS para regar de 1", mtr. .. $	7.—
MANGUERAS para transvasijar vino, con alambre galv. por fuera, de 1 1|2" y en piezas de 31 metros, mtr. .. $	22.—
CERA para lustrar piso, tarros 1|2 kilo, c|u. .. $	2.50

ACEITE Bau, Boccanegra, Sasso y Panisello, en latas de 1 y 2 litros, litro .. $	4.30
ACEITE Zorrito, latas de 2 lts., lata .. $	7.—
ACEITE Estrella, en botella, bot. $	9.—
TE calidad superior, kilo .. $	14.—
TE Weir Scott y Co., en paq. de 1|2 libra, paq. .. $	4.20
CAFE Brasil, kilo .. $	5.—
CAFE Guayaquil, kilo .. $	6.—
CAFE Costa Rica y Caracolillo, kilo .. $	8.—

NOTA.— ROGAMOS VISITAR NUESTROS ALMACENES, PUES, POR FALTA DE ESPACIO, SOLO HEMOS DETALLADO AQUI ALGUNOS DE LOS MILES DE ARTICULOS QUE HEMOS MARCADO CON SU ULTIMO LIMITE, ESPECIALMENTE PARA ESTA GRAN SEMANA DE BARATURA

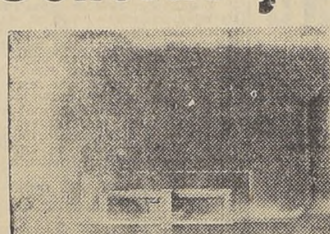
CASA CASTAGNETO - Alameda esq. San Martín





CASA FRANCESA

Señoras y Señoritas de Provincias

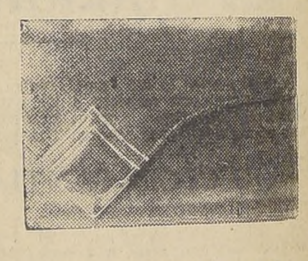


Vean esta simpática cartera de cuero box-calf legítimo, en tamaño de 24 por 16 ctms., con broche giratorio niquelado o dorado, colores a elegir. Antes valía $ 60; ahora la damos como regalo, sólo por

$ 24.80



Nuestro hermoso regalo a todo cliente de más de $ 19.80, será de una elegante libreta con tapas de metal.



Este es un regalo por lo hermoso de su modelo, fabricada en cuero box-calf, sólo por

$19.80

La Fábrica de Carteras del Portal Mac-Clure, como aguinaldo de Pascua y Año Nuevo, les hace un verdadero regalo. En la actualidad efectúa una grandiosa baratura y en el deseo de que las damas de provincia puedan aprovecharla, atenderemos sus pedidos. Remítanos usted el valor, más $ 2 para gastos de franqueo, y le enviaremos lo que desee, en color, calidad y precio.

Modelos especiales a precios que causan asombro

SIMPATICO MODELO, última creación, con cierro y manilla, tapa de cuero marroquí legítimo y forro de seda. Antes en $ 85. Ahora regalamos por ..	$ 39.80
CARTERAS de lagarto y serpiente, a ..	$ 11.60
CARTERAS finas de cuero marroquí. Su valor $ 80; las daremos a ..	$ 20.80
CARTERAS de box-calf inglés. Su valor $ 40; liquidadamos a ..	$ 19.80
CATERAS de boxcalf inglés. Su valor $ 40; liquidamos a ..	$ 14.80
CARTERAS de box-calf inglés. Su valor $ 30; liquidamos a ..	$ 9.80
COLLARES de fantasía y cristal, a $ 3.90, 2.45 y ..	$ 1.95

No olvidarse que usted adquiere las carteras de la Fábrica del Portal Mac-Clure.

Correspondencia a casilla 851 — Leopoldo Lifschitz.



La Feria del lunes 8 de diciembre

POR SER DIA FESTIVO LA EFECTUAREMOS EL MARTES 9.

EL GERENTE.

Rm.—8 Dic.

Composturas en 2 horas



ESPECIALISTA EN ARREGLO DE PLANCHAS DE DIENTES

Teléf. 88298

LABORATORIO JULIO TOLEDO.—ESTADO 15

Ct. N|O.

REMATE

EL 12 DE DICIEMBRE DE 1930

a las 11 1|2 horas, saldrá a remate en la Notaría Cruz, Bandera 361, el sitio ubicado en calle Churruca 3108, de 3,300 metros cuadrados, más o menos.

MINIMUM: $ 86,666.68

pagaderos con $ 25,000 al contado. Saldo plazos. Avalúo fiscal: $ 130,000.00 BASES: Notaría indicada. TITULOS y demás antecedentes: Estudio de don Alfredo Lewin, Huérfanos 833, y estudio de don Alfredo de la Barra, Agustinas 1201.

Ct.—G.



Fábrica de Sillas

LA MUNDIAL

— DE —

ALBERTO URETA.

FRANCISCO BILBAO 385

Sillas de todas clases, desde $ 5 a $ 50 cada una.

EXISTENCIA PERMANENTE

PIDA CATALOGOS GRATIS

DESPACHO A PROVINCIAS

Ct.—8 D.

REMATE

El 19 de diciembre, a las 11 horas, se rematará en el 4.o Juzgado de Mayor Cuantía, la propiedad de renta, magnífica ubicación, construcción sólida, moderna, de 2 y 3 pisos:

SAN FRANCISCO ESQUINA COQUIMBO

que lleva los números 887 y 897, por la primera y 809, 811 y 815, por la segunda:

MINIMUM: $ 209,600

que se pagará: $ 60,000 al contado, dentro 5.o día de efectuada la subasta; el saldo por mitad a 6 y 12 meses plazo, con el interés del 8 o|o anual y el penal del 12 o|o, quedando la propiedad hipotecada en garantía.

Más bases y antecedentes en la Secretaría del Juzgado, expediente caratulado Alexandre Pablo con Concha L. Malaquías y en el estudio del abogado Víctor A. Salas Romo, Compañía 1325. Boleta: $ 10,000.

BAEZA, Secretario.

Rm.—7 D.

AVISE USTED EN "LA NACION"

"La Rural"



FERIA EL MARTES 9

REMATAREMOS GANADO PARA ENGORDA Y CRIANZA:

20 VACAS paridas de primer pasto, de terneros chicos, de 8 a 9 litros, sanas y en buen estado, llegadas de PIRQUE.

20 VAQUILLAS cubiertas, igual clase y procedencia anteriores.

52 NOVILLOS de 1 a 2 años, llegados de ROSARIO.

NOVILLOS de 2 y 3 años, llegados de Colina y Malloco.

VACAS delgadas, buena clase, llegadas de Talca y Curicó.

Bueyes de trabajo, en buen estado y mansos, llegados de CAMARICO y CHILLAN.

GANADO GORDO DE MATADERO

NOVILLOS GORDOS llegados de "Sorrento", Hospital, Rari-Ruca y Temuco.

VACAS GORDAS llegadas de Osorno, Lanco, Los Angeles y Mulchén.

BUEYES GORDOS llegados de Freire, Chillán, Chimbarongo, etc.

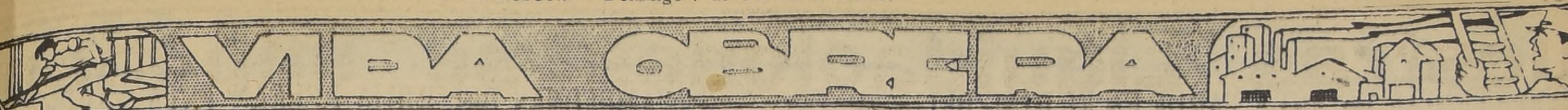
DE OTRAS PROCEDENCIAS.

3 CARNEROS Oxford-Shiredown, importados, finos de pedigree, de 2 años, garantidos para reproducción.

CABALLARES de montura, tiro y arado. Vacas paridas de ternero chico.

Chanchos gordos de Matadero.

Rm. 8 D.



Centro Sagrados Corazones

CELEBRACION DEL VIGESIMO ANIVERSARIO SOCIAL

Mañana lunes 8, cumplirá 20 años de vida esta institución. Para esta ocasión se ha preparado un variado programa en celebración de este aniversario.

A las 11 horas tendrá lugar la solemne Asamblea anual, donde se jubilará a algunos socios fundadores. El Presidente del Centro, señor Humberto González, dará a conocer la marcha de la institución, también se colocarán algunas fotografías de Directores que han prestado sus servicios.

A las 15 horas habrá una velada dedicada a los socios y sus familias. A continuación de esta velada los socios y aspirantes asistirán al lunch que se efectuará en seguida, al cual han sido invitados especialmente la Junta Ejecutiva de la Unión de Centros, dirigentes de todas las instituciones católicas de Santiago y representantes de la prensa.

Las inscripciones para el lunch se reciben hasta hoy durante todo el día en secretaría, Sazié 2055.

Baile habrá hoy en la Sociedad de Chóferes Manuel Montt

Hoy a las 22 horas se llevará a efecto un gran baile social que la comisión de fiestas de la institución ha preparado con todo interés en honor de las familias de sus asociados.

Esta reunión será amenizada por una buena orquesta.

Hoy elige su nuevo Directorio la Sociedad Artesanos La Unión

Un grupo de los más antiguos socios patrocina una lista.— Los bailes sociales de hoy y mañana

Hoy, desde las 9 de la mañana hasta las 16 horas, habrá votación en Riquelme 851, altos, para elegir el nuevo directorio que regirá los destinos de esta institución mutualista para el año 1931. Al efecto, se han nombrado las siguientes comisiones de sufragios:

Turno de 9 a 12, a los señores Rigoberto Arévalo, Luis Paredes y Víctor M. Gutiérrez Lavín.

De 12 a 14 horas, señores Nolberto Villagrán, Carlos Narváez y Juan Ignacio Moya.

De 14 a 16 horas, los señores Juan Silva Martínez, Manuel Palma y Roberto Acosta.

La tesorería atenderá al pago de las cuotas de los consocios desde las 9 de la mañana hasta el término de la votación.

La lista oficial que patrocina el grupo de socios más antiguo y numeroso de la sociedad es la siguiente:

Para presidente, al socio honorario y actual en ejercicio, don José Luis Quezada.

Para primer vicepresidente, al actual, señor Víctor M. Gutiérrez Lavín, que durante más de un año ha venido desempeñando estas mismas funciones, imprimiéndole todo el auge y buen servicio sanitario para la atención de los consocios enfermos.

Para segundo vicepresidente, al socio honorario don Juan Domingo Ramírez.

Para directores, señores Manuel Anguita Cuevas, Nolberto Villagrán, Amador Gutiérrez, Juan Silva Martínez, Ramón Plaza Monreal, Lorenzo Faure, Eulogio Molina, Anacleto Urra, Luis A. Muñoz, Manuel Palma, Erasmo Escudero, Juan Silva J. Lorenzo Pérez, Diego Carrasco, Andrés Aguila, Juan Ignacio Moya, Pedro Vásquez, Rigoberto Arévalo, Pedro Pino y Juan Isla.

LOS BAILES DE HOY Y DE MAÑANA

Hoy Domingo, como de costumbre, de 18 a 21 horas, habrá una interesante matinée de bailes y música moderna, amenizada por la orquesta Argentina Luppetti. En la noche no habrá baile nocturno.

Mañana lunes, día feriado, interesante matinée cultural en honor de las señoritas, de 18 a 21 horas, amenizada por una orquesta a prueba, desarrollará un variado programa musical moderno de los bailes. Los precios para los caballeros es el de costumbre; las señoritas, controladas por su tarjeta individual.

Su aniversario social celebrará la Federación de Sub-Oficiales en Retiro.

La Comisión de Fiesta de esta Federación trabaja activamente en los preparativos para celebrar con todo brillo el aniversario social de la Federación y ha confeccionado un buen programa, además de un excelente lunch.

Los socios que deseen adherirse al lunch, pueden pasar por la Federación a retirar sus tarjetas, en Santa Rosa 423.

Se les recuerda a los socios que desde el miércoles 10 al 13 del presente, de 17 a 19 horas, funcionará la mesa receptora de votos para la elección del directorio para el año 1931.

Congreso Social Obrero

LA SESION DE MAÑANA

El directorio del Congreso Social Obrero de Chile, en su última sesión, tomando en consideración que mañana es día feriado, acordó postergar la asamblea general de delegados para el martes próximo a la misma hora, y citar a sesión extraordinaria de directorio para mañana lunes, a las 10 horas.

Se encarece la asistencia a esta reunión por haber asuntos de importancia que tratar.

Eligió su nuevo Directorio el Congreso Social Obrero Austral

Presidente fué elegido el señor Sofanor Candia.— Comunicación a la Central Obrera de Chile

Ultimamente eligió su nuevo Directorio el Congreso Social Obrero Austral de Valdivia, entidad dirigente máxima de los obreros de la zona austral del país y que cuenta en su seno con la totalidad de las organizaciones de Valdivia y ciudades de los alrededores.

EL NUEVO DIRECTORIO

El nuevo Directorio que regirá los destinos de la central obrera de Valdivia adherida al Congreso Social Obrero de Chile, ha quedado constituído en la siguiente forma: Presidente, señor Sofanor Candia; primer vice, señor Juan de Dios Parra; segundo vice, señor Luis Colin; secretarios, señores Juan Díaz C. y Vicente Olavarría; tesorero, señor Fernando Campos, y protesorero, señor Carlos López; relatores, señores Juan B. Aguila y Humberto Soto.

COMUNICACION AL CONGRESO OBRERO DE CHILE

Con motivo de la elección del nuevo Directorio del Congreso Obrero Austral, este organismo ha dirigido una comunicación al señor presidente del Congreso Social Obrero de Chile, en la cual le comunica la elección de los nuevos dirigentes y le reitera su adhesión y su deseo de continuar trabajando activamente por la causa asalariada y por una acción cívica-social de acuerdo con las nuevas orientaciones señaladas por los organismos dirigentes máximos de los trabajadores de Chile.

Troupe Imperio de Varieté debuta hoy

Hoy se llevará a efecto un festival artístico y baile social organizado por esta nueva institución con motivo de su próxima presentación oficial.

Este nuevo cuadro ha sido organizado recientemente por un grupo de aficionados de diversos conjuntos de la capital.

El programa por desarrollarse estará a cargo de los mejores elementos.

Finalizará la reunión con un baile social.

Esta velada se verificará en el salón de la Sociedad Juventud Palestina, Puente 682 y empezará a las [...] horas.

"El Día" de la Unión de Centros de la Juventud Católica

Fiestas en los Centros

Como en años anteriores, esta tarde, las diferentes instituciones adheridas a la Unión de Centros celebrarán con diversas fiestas deportivas y sociales, el tradicional "Día", de la entidad jefe, en cuyos actos participarán los socios y sus familias.

Damos a conocer el programa que han preparado algunas de estas colectividades.

Centro San Ignacio.—Lord Cochrane 161.—Efectuará a las 5 P. M., un un lunch de honor, al que asistirán las autoridades de la Unión de Centros.

Centro Joaquín Barros.—Avenida Matta 1041.—Ha preparado un interesante programa de pruebas deportivas, y una reunión social que tendrá lugar a las 4 P. M.

Centros Sagrados Corazones.—Sazié 2055. — Concurso de declamación con valiosos premios, entre los socios, y campeonato de billar, ping-pong, y ajedrez.

Centro Asunción. — Vicuña Mackenna 229. — Función teatral gratuita dedicada a las familias y vecinos del barrio.

Centro Todos los Santos.—Recoleta 900.—A las 15 horas. Solemne asamblea, y vermouth de honor a los dirigentes de la Unión de Centros.

Centro Cooperadores "La Salle". — Avda. O'Higgins 2051. — Campeonato de football entre los primeros y segundos equipos en la cancha de la institución, y lunch en honor de los socios.

Centro La Estampa.—Avda. Independencia 633.—Asamblea conmemorativa al "Día" de la Unión de Centros; lectura de interesante rebajas acerca de la labor del organismo central y lunch.

Centro Lourdes. — Lourdes 646. — Campeonato de basket-ball, y once en honor de los dirigentes de la Unión de Centros.

Centro Portales.—Delicias 3224.—Reunión social a las 16 horas.

Centro La Cruz.—Carrascal 4565.—Gran campeonato deportivo, y once en honor de los socios.

Centro Sacramentos.—Arturo Prat 471.—Sesión solemne conmemorativa al Día de la Unión de Centros.

Centro San Vicente.—Conferencia 535.—Asamblea de homenaje a la Unión de Centros y buffet para los socios.

Instituciones que citan

Sociedad Benjamín Franklin. — Junta general, hoy, a las 10 horas.

Sociedad Empleados de Farmacia de Chile.—Junta general, hoy a las 9 horas.

Sociedad Empleados de Farmacia de Chile. — Junta general, a las 9 horas.

Federación Cultural Obrera. — Junta general, a las 10 horas.

Sindicato Profesional de Carpinteros. — Junta general, hoy, a las 10 horas.

Club Obrero Demócrata Cristiano. — Junta general hoy a las 15.30 horas.

Comité "El Salto".—Junta general, hoy, a las 9 horas.

Centro San Miguel de la U. N.—Junta general, hoy a las 11 de la mañana.

Sindicato Profesional de Baldosistas. — Junta general, hoy, a las 10 horas.

Junta de Vecinos de la Población Buzeta. — Junta general, hoy, a las 10 horas.

Centro La Salle (Pila).—A las 8, todos los socios, en su salón.

Centro ex-Alumnos de los Talleres de San Vicente. — A las 7 horas, todos los socios, en su salón.

Centro Social San Ignacio.—A las 8 de la mañana, en su salón, todos los socios.

Protestar de algunas publicaciones sobre disolución de la Confederación Republicana, acordó el Directorio General

Se contestará públicamente una nota de la Unión de Empleados de Chile.— Otras informaciones

Ultimamente celebró una importante reunión extraordinaria el Directorio General de la Confederación Republicana de Acción Cívica, con el objeto de tratar varios problemas de palpitante actualidad política y en especial lo relacionado con la situación de la Unión de Empleados de Chile dentro de este organismo económico-social, a raíz de las últimas elecciones de parlamentarios habidas en Arica y en Valparaíso.

SE APRUEBA UNA MOCION

Por unanimidad fué aprobada una moción relacionada con la nota que enviara la Unión de Empleados de Chile al Directorio General de la Confederación, cuya moción acuerda contestar públicamente la nota en referencia, dando a conocer a la opinión pública todos los antecedentes que obran en poder de la Confederación sobre la actuación de la Unión de Empleados de Chile en las elecciones de Arica y Valparaíso.

Se comisionó a la mesa directiva del Directorio General para que contestara públicamente a la brevedad posible.

PROTESTA POR ALGUNAS PUBLICACIONES

En esta misma reunión se trató sobre algunas publicaciones aparecidas en órganos de publicidad de Valparaíso, en las cuales se hacía ver de que la Confederación Republicana de Acción Cívica estaría próxima a disolverse, pasando los diputados a pertenecer a algunos partidos políticos y otros quedarían en su carácter de independiente.

En este debate, en el cual tomaron parte todos los señores diputados de la Confederación, se tomó el acuerdo de protestar enérgicamente por dichas publicaciones y enviar una nota a la Dirección de esos diarios dándoles cuenta de este acuerdo y comunicándoles que jamás se ha pensado siquiera en una posible disolución de este organismo económico social.

Los señores diputados declararon categóricamente que estaban dispuestos a permanecer en sus respectivos cargos en representación de la Confederación Republicana de Acción Cívica a costa de cualquier situación y que protestaban enérgicamente por el hecho de habérseles considerado como futuros miembros de partidos políticos distintos a la institución a que pertenecen.

Terraza Manuel Montt Av. El Pino 851

Hoy matinée infantil, con la sensacional película de aventuras: "La ruta del trueno". Además cómica de hilaridad.

Noche a las 9.30: "Olas de pasión", creación dramática de los astros Patsy Ruth Miller, Leex Shouwy y Allan Brors. Final gran baile social.

Miércoles 10: Gran función en beneficio del accidentado chófer Hermógenes Carvacho, con programa extraordinario.

Sindicato Industrial Poudeusan, Nieto y Cía.

BENEFICIO DE HOY

Hoy, a las 17 horas llevará a efecto el beneficio de esta institución con una velada y baile social en el Centro Moisés Castillo, calle Eucaliptus 530.

La parte literaria estará a cargo del conocido conjunto Narciso Sanibáñez, que desarrollará un interesante programa de variedades.

Finalizará la reunión con un baile. Una buena orquesta amenizará la reunión. Las entradas ha sido fijadas a módicos precios.

Cooperativa Congreso Social Obrero Ltda.

En su última sesión se tomaron los siguientes acuerdos:

I. Nombrar recaudador durante el mes de diciembre al señor José Fuentes Díaz.

II. Citar a Junta General Extraordinaria para el domingo 28 de diciembre, a fin de elegir el nuevo directorio, a las 10 A. M., en Rosas 1036, a los socios, para que elijan sus casas en San Luis.

La Gerencia atiende en Moneda 1118, de 6.30 a 7.30 P. M.

Sindicato Universo

Hoy se efectuará el paseo campestre organizado en celebración del aniversario social.

La quinta donde se efectuará esta fiesta está ubicada en Resbalón, frente al Cuartel de Carabineros, figurando en el programa, pruebas atléticas, campeonato de rayuela y diversos otros números, siendo amenizado por regia orquesta.

El entusiasmo que reina entre sus asociados por asistir a esta manifestación de cordialidad, promete ser todo un éxito.

Sociedad Santiago de Zapateros, Hormeros y Curtidores

LA ASAMBLEA DE HOY

Cita a junta general para hoy a las 10 horas en el local social, San Pablo N.o 1636. Se encarece la asistencia a todos los asociados cooperadores, honorarios, jubilados y activos. La asistencia es obligatoria.

Acta de constitución del Sindicato de Empleados Particulares de Vías y Comunicaciones

El 20 de noviembre reuniéronse los personales de los cables y transradio chilena y constituyeron el Sindicato Profesional de Empleados Particulares de Vías y Comunicaciones, aprobándose los estatutos de acuerdo con la ley sindical 4057 y nombrós[…] el siguiente directorio provisional: presidente, don Luis Corrial Pillot; secretario, don Carlos Cortés Silva; tesorero, don Juan R. Alvarado; directores, los señores Roberto Quiroz Pizarro y Luis A. Fernández.

Campeonato de bailes oficiales de Santiago por 1931

para centros obreros con inscripciones gratuitas.— Se efectuará en la noche del martes próximo

Marcado entusiasmo existe por participar en el Campeonato de Bailes que se organiza para elegir al aficionado que lleve el título por el año 1931.

En la noche del martes próximo en la sala teatral New York se efectuará este torneo de baile, para lo cual las inscripciones están abiertas y son gratuitas, pudiendo participar todos los aficionados de Santiago, ya sean campeones o novicios, a excepción de profesionales. Estas están abiertas hasta el martes en San Francisco 608.

Los jurados que han de arbitrar este torneo estarán compuestos de representantes de la prensa, sociedades mutualistas y recreativas, y profesores de baile, siendo sorteado cada jurado distinto para cada baile.

Además, para el público habrá un grandioso baile social amenizado por regia orquesta-jazz.

Soc. de S. M. La Unión Nacional

ASAMBLEA EUCARISTICA

El Domingo 13 se llevará a efecto una samblea eucarística que esta colectividad viene preparando con toda actividad, en adhesión al Congreso de Valdivia. Este acto se verificará en el Teatro de los PP. Carmelitas Descalzos.

Próximamente se efectuará un paseo campestre, organizado por la comisión de centros de la institución.

Junta de Vecinos de la Población Chorrillos

ACUERDOS

En su última asamblea general, se adoptaron entre otros, los siguientes acuerdos:

1.o Aprobar el proyecto de escritura conforme a la presentada por el señor Elberg.

2.o Las dificultades que hubiere respecto de las cuotas dadas hasta la fecha por los compradores, se pueden subsanar revisando sus libros de contabilidad y los revisos de ellos.

3.o Arreglar las situaciones pendientes con las acequias que pasan por el interior de las propiedades vendidas.

4.o Entregar la cabida exacta de cada sitio vendido, a fin de poder arreglar a su vez la situación de las acequias tomando en cuenta que si falta terreno debe abonarse al precio el valor del terreno que falte.

5.o Resolver las escrituras de compra-venta otorgadas según los compradores que se encuentran desconformes con ellas.

6.o Que la fecha de las nuevas cuotas se principie a contar desde la fecha de la escritura definitiva.

7.o Se dejó establecido que se les pidió a los socios que tengan sus contribuciones al día, a fin de poder extender las escrituras respectivas, como asimismo tener listo el certificado de pavimentación.

Se hace presente a los socios, que hasta este Directorio han llegado denuncios que el Sr. Elberg está haciendo todo lo posible por dividir la asamblea, buscando arreglos directos con algunos, en desmedro de todos los asociados, quienes no aceptan este proceder y en los momentos actuales cuando el Supremo Gobierno, a quien recurriremos en último caso en grado de queja, quiere la unión entre todos los trabajadores.

Sindicato Profesional de Chóferes de Chile

En sesión de directorio de fecha 5 del presente, entre otros acuerdos se tomaron los siguientes:

1.o Llevar a efecto para fecha 20 del presente mes una velada a beneficio de los fondos sociales en el local que posee la Casa del Pueblo, Agustinas 2450 y que estará a cargo de la comisión compuesta por los compañeros Vicente Fornés, José Vivanco e Ignacio Pinazo.

2.o Aplazar la convención que estaba anuciada para fines del presente mes, para una fecha que se avisará oportunamente. Este acuerdo de postergación se debe a que próximamente se celebrará en esta capital el Congreso de Alcaldes y el cual tendrá para este Sindicato vital importancia.

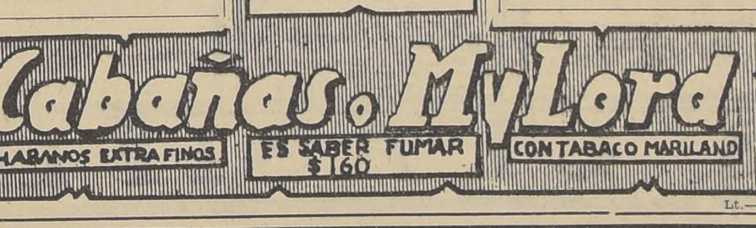
3.o Poner en conocimiento de los interesados que este organismo cuenta con un número de profesionales aptos para el desempeño de su profesión y que pueden dirigirs a la secretaría del Sindicato, Agustinas 2450.

Al mismo tiempo lama la atención de los asociados que con fecha 16 del presente se llevará a efecto la nueva elección de directorio; para esto se les recomienda que estén con sus cuotas completamente al día, para tener derecho a voto. El secretario los atenderá diariamente desde las 21 horas adelante, en Agustinas 2450.

4.o Contestar la carta que envía el ex-socio señor L. Durandín.

Centro Social San Ignacio

La Comisión de Fiestas de esta institución se encuentra empeñada en la organización de una manifestación en honor del señor presidente efectivo, don Víctor San Martín, y del vicepresidente, don Manuel Espinoza, con motivo de sus designaciones a los primeros puestos de esta entidad juvenil.



"El trabajo colectivo y sus ventajas para el obrero"

será el tema de la conferencia de hoy en el Sindicato Profesional de Estucadores.— Sincera cooperación y adhesión al Congreso Social Obrero de Chile, acordó esta institución en su última asamblea general.

— Este organismo recibió últimamente una correspondencia del Congreso Social Obrero de Chile, donde envía la nómina de los componentes de la nueva mesa directiva.

Este organismo, reconociendo la labor de esta central obrera, acordó manifestar, una vez más, su más franca y sincera cooperación y adhesión a este Congreso, y al Directorio presidido por el activo Diputado de la Confederación Republicana de Acción Cívica señor Julio Rojas.

También acordó agradecer al pasado directorio presidido por don Humberto Martónez Q., su cooperación que siempre prestó a este organismo, y la voluntad que tuvieron para facilitar la Casa del Pueblo para llevar a efecto un beneficio a favor de los fondos sociales de este organismo.

Este Sindicato celebrará hoy una importante sesión, a las 10.30 horas, en su local Casa del Pueblo, Agustinas 2450. Cumpliendo un acuerdo de dar a conocer a sus asociados las leyes de trabajo como la ley sindical, contratos de trabajos, etc., el presidente de este Sindicato, antes de empezar la sesión, dará a conocer por medio de una conferencia, cuyo tema será: "El trabajo colectivo, y sus ventajas para el obrero" se encarece la asistencia y puntualidad en la hora.

Unión de Dueños de Mejoras de Chuchunco

Cítase a los dueños de mejoras y arrendatarios a una gran asamblea hoy, a las 14 horas, en Iquique 88.

Manifestación a don Alfredo Moya E.

Hoy se efectuará la manifestación a don Alfredo Moya, en reconocimiento a la labor desarrollada en las instituciones mutualistas de la capital y que consistirá en un lunch que se servirá en la quinta de recreo, Avenida Carrascal 3703.

Las adhesiones se recibirán hasta las 12 horas.

Una estudiantina amenizará la reunión.

Junta de Vecinos de la Población General Velásquez

LA MANIFESTACION DE HOY

Esta institución ofrecerá hoy una simpática manifestación en honor de su abogado don Antonio Zuloaga, por la activa labor desarrollada en beneficio de los vecinos y que consistirá en un lunch que se servirá a las 14.30 horas.

Cooperativa de los Gráficos

TEMPORADA DE PRIMAVERA EN LA TERRAZA

Hoy se efectuará el cuarto Baile de la temporada de Primavera en la Terraza de los Gráficos, ubicada como es sabido al final de Bellavista.

La Comisión ha preparado especialmente algunos números de atracción que serán de agradable efecto para los concurrentes.

El baile se iniciará a las 21 horas, para terminar a las 24 1|2, y será amenizado por la excelente orquesta Maldonado. La entrada para caballeros importará $ 2.20 y señoritas gratis.

En el Teatro San Alfonso habrá hoy una interesante velada a beneficio de Elena Jara

Los mejores aficionados actuarán

Esta noche, a las 21 horas, se efectuará la gran velada organizada con todo interés y entusiasmo por el conjunto Nicanor de la Sotta en honor y beneficio de su primera actriz cómica, señorita Elena Jara, de una larga labor en los escenarios obreros, y que ha logrado captarse las simpatías del público que la ha visto actuar.

Los más destacados elementos que cuenta en la actualidad el Teatro aficionado, han ofrecido su concurso desinteresadamente para el mayor lucimiento de la función, entre otros. Hernández, Campuzano, los Velásquez, Trujillo, Pérez, Boza, la Goyita, Barahona.

Se pondrá en escena la hermosa comedia de costumbres camperas del malogrado autor Nicanor de la Sotta, "Pueblo chico, infierno grande" de feliz interpretación por el cuadro que dirige Humberto Barahona y que alcanzó uno de los éxitos del año pasado, cuyos roles principales estarán a cargo de la Anita Silva y su hermana Lucrecia, Aurelia Menares y de la festejada; Campuzano, Barahona, H. Jarpa, Castillo.

Esta velada se efectuará en el Teatro San Alfonso, ubicada en la misma calle, número 840. Empezará a las 21 horas.

Las entradas estarán en venta una hora antes de iniciarse la función.

La parte musical estará a cargo del prestigioso Orfeón Osmán Pérez Freire.





LA COMPETENCIA DE ESTA TARDE EN EL RING DEL RAFAEL FRANCO B. C.

El Pablo Muñoz B. C., de Valparaíso, con El Tani B. C., de Santiago.-

Hoy a las 18 horas en el ring del Rafael Franco B. C., se llevará a efecto la anunciada competencia entre los clubs El Tani, de Santiago, que figura a la cabeza de sus congéneres de la capital, con el club Pablo Muñoz, de Valparaíso, una de las mejores instituciones del vecino puerto; interciudad que ha llamado profundamente la atención por las brillantes características que ofrecen los combates.

AYER LLEGO LA DELEGACION PORTEÑA

En el ordinario de la tarde de ayer arribó a la capital la delegación del Club Pablo Muñoz B. C., que viene presidida por los señores Pedro Ahumada y Pedro Silva, presidente y secretario del club visitante, cuyos señores nos manifestaron que los muchachos a su cargo venían en magníficas condiciones de entrenamiento, porque a los aficionados los ha tenido en un entrenamiento especial, porque reconocen las condiciones bastantes peligrosas de sus adversarios de la capital.

LOS SANTIAGUINOS

Bajo la dirección de los señores Manuel González y José García, los amateurs del Club El Tani, han llevado un entrenamiento metódico y esmerado, y reina gran confianza en el corral por la destacada actuación que le caberá a cada uno de sus aficionados en la reñida competencia.

EL LOCAL, LA UBICACION Y LA MOVILIZACION

Como se sabe, las peleas se efectuarán en el ring que posee el Club Rafael Franco B. C. en la calle Pedro Lagos 1038, entre San Diego y Arturo Prat, y se realizarán a las 18 horas en punto.

El local está ubicado en la parte central del populoso barrio Matadero y los tranvías 36 y góndolas, pasan a media cuadra del local.

EL TROFEO

La conocida casa comercial Blanco y Negro, ha donado para este intercity un hermoso trofeo que causará la admiración de los que lo vean por su elegancia y de gran valor artístico, y los aficionados pondrán todo su entusiasmo por obtener el trofeo que tan galantemente han cedido los distinguidos dueños de la casa Blanco y Negro.

LOS ENCUENTROS

Categoría mínimo:

Jorge Fernández, de El Tani de Santiago, con Manuel Vargas, del Pablo Muñoz de Valparaíso, tienen a su cargo el primer encuentro de la tarde, y las condiciones del amateur de la capital son conocidas de los aficionados de la capital, y del representante porteño se tienen muy buenas informaciones de ser un valiente aficionado.

Categoría mosca:

El segundo match está a cargo de los aficionados Moisés Ríos, de El Tani de Santiago, con Víctor Gatica, del Pablo Muñoz de Valparaíso; Ríos ha sido campeón de Chile en el mínimo y su actuación que le cupo en el reciente Campeonato Nacional fué bajo todo punto brillante, y Gatica hace algunas semanas en Valparaíso venció al campeón de Chile en la categoría mínimo, Luis Valdés, en un inter-city que tuvo su institución con el Benjamín Tallman de esta capital, y este encuentro será uno de los más interesantes de cuantos se llevarán a efecto.

Categoría gallo:

En esta categoría son dos parejas que se encontrarán en el ring y la primera será entre Víctor Aguilera, de El Tani de Santiago, con Manuel Rodríguez, del Pablo Muñoz de Valparaíso, aficionados de equiparadas condiciones y de gran interés, y no sería nada de raro que se difiniera por la vía rápida del K. O. por el fuerte punch que tienen ambos rivales en ambas manos.

El otro encuentro de esta categoría será de los más interesantes de cuantos se efectúen y está a cargo de los campeones Juan Cortés, de El Tani de Santiago, con Ernesto Corrotea, del Pablo Muñoz de Valparaíso; Cortes es conocido de los aficionados al popular deporte de la defensa propia, y todavía se recuerdan sus brillantes combates que realizó con el actual campeón de Chile en la categoría gallo, Eduardo Hernández, del Esmeralda, y Corrotea recientemente venció al campeón de Chile en el mosca, Osvaldo Leiva, por cuyo motivo este match es esperado con gran interés por las grandes cualidades de los adversarios.

Categoría pluma:

En esta categoría también hay dos encuentros y el primero estará a cargo de Humberto Aravena, de El Tani de Santiago, con Raúl Romero, del Pablo Muñoz de Valparaíso, que sin duda harán un match excelente por las magníficas condiciones de ambos.

Homero Aldunate, de El Tani de Santiago, con José Cruz, de Valparaíso, será otro de los buenos combates que se realicen, Aldunate es un aficionado de fuerte pegada y bastante valiente, y Cruz, es conocido de los aficionados santiaguinos por la destacada actuación que le ha cabido en los pasados campeonatos nacionales.

Categoría medio-liviano:

Este encuentro será el semi-fondo de esta interesante competencia, y está a cargo de Miguel Peiret, de El Tani de Santiago, con Carlos Abarca, del Pablo Muñoz de Valparaíso, que pelearán tres emocionantes rounds.

Categoría liviano:

El match de fondo combaten Reinaldo Acevedo, campeón de Chile, que pertenece al Club El Tani, con Guillermo Salinas, del Pablo Muñoz, de Valparaíso; con sólo el anuncio de esta pelea seguramente se llenará el local, ya que las condiciones son reconocidas de los aficionados, y de Salinas se tienen muy buenas informaciones y figura a la cabeza de los demás aficionados del vecino puerto de Valparaíso.

ESTA NOCHE SE DISPUTA EL TROFEO "E. E. BLAKE"

entre el Tracción Eléctrica y el Gilberto Uribe, de Valparaíso.-- Entusiasmo por esta competencia.--El banquete en honor de los visitantes.-- Otras noticias

En el ring de la calle Santa Isabel 0404, se efectuará esta noche a las 21.30 horas, la interesante contienda pugilística en que tomarán parte los más diestros amateurs de los clubs Tracción Eléctrica de Santiago y Gilberto Uribe de Valparaíso.

EL TROFEO E. E. BLAKE

Como un estímulo para el club que resulte vencedor en esta junta deportiva, el distinguido deportista Mr. E. E. Blake, ha donado un hermoso y artístico trofeo que lleva su nombre. Este premio será motivo para que los muchachos participantes redoblen sus medios combativos con el fin de obtener los honores de la victoria.

EL LOCAL

El Tracción Eléctrica, ha nombrado una comisión especial para los arreglos del local, donde se instalarán guirnaldas de luces, etc., etc., lo cionales y extranjeras, etc., etc., lo que seguramente dará un bonito golpe de vista para la numerosa concurrencia que se apresta por concurrir a presenciar las peleas que deben resultar bajo todo punto de vista reñidas. Las puertas del local se abrirán a las 20.30 horas.

EL MATCH DE FONDO

Rigoberto Sepúlveda y Adolfo Atienzo, del Tracción Eléctrica y Gilberto Uribe, son los encargados de hacer el match básico de la velada. Sepúlveda en su último combate sostenido con el conocido aficionado Roberto Martínez, hizo una presentación discreta, a pesar de no encontrarse en sus mejores formas. Su rival se clasificó campeón en su categoría de Valparaíso en el presente año, sus mejores condiciones son sus conocimientos boxeriles y su gran corazón para la lucha.

FARFAN Y BALDECCHI

Son los protagonistas del match semi-fondo, ambos pertenecen a la categoría liviana, y son por hoy en sus respectivos clubs los mejores amateurs de su peso. El representante porteño en el presente año se tituló campeón de Novicios, dejando una óptima impresión de sus cualidades para el deporte que practica. Por su parte Farfán, es uno de los aficionados que cuando su contendor es de mérito se agigante por adjudicarse el triunfo.

EL PROGRAMA COMPLETO

La afición santiaguina espera con el más vivo interés el desarrollo que tendrá esta competencia, cuyo programa completo ha quedado elaborado de la siguiente manera:

Categoría mínimo: Gastón Carrasco del Gilberto Uribe de Valparaíso con Enrique López del Tracción Eléctrica de Santiago.

Categoría mosca: Alfredo Morales del Gilberto Uribe de Valparaíso con Ricardo Jara del Tracción Eléctrica de Santiago.

Categoría gallo: Isaías Cortés del Gilberto Uribe de Valparaíso con Carlos Lillo del Tracción Eléctrica de Santiago.

Categoría pluma: Manuel Manríquez del Gilberto Uribe de Valparaíso con Víctor Calderón del Tracción Eléctrica de Santiago.

Segundo Sasso del Gilberto Uribe de Valparaíso con Oscar Muñoz del Tracción Eléctrica de Santiago.

Categoría liviano: Aníbal Baldecchi del Gilberto Uribe de Valparaíso con Segundo Farfán del Tracción Eléctrica de Santiago.

Categoría medio liviano: Adolfo Atienzo del Gilberto Uribe de Valparaíso con Rigoberto Sepúlveda del Tracción de Santiago.

La Asociación de Box de Santiago

nombró árbitros y jurados para las peleas de esta noche

La secretaría de la Asociación de Box de Santiago, ha hecho los siguientes nombramientos para las peleas de esta noche a realizarse entre el Gilberto Uribe de Valparaíso y el Tracción Eléctrica de Santiago, en el ring del Girardi, Santa Isabel 0404, a las 21.30 horas.

Arbitro General don Juan Otaiza.

Arbitros y jurados señores Humberto Castro, Francisco Fuentealba, Aurelio González, Francisco Latorre, Francisco Rojas y Raúl Santiago.

Los árbitros y jurados para las peleas de esta tarde entre El Tani de Santiago y el Pablo Muñoz de Valparaíso, en el ring de Pedro Lagos 1038, son los siguientes.

Arbitro General, don Vicente Salazar. Arbitros y jurados, señores Víctor Gambi, Abel Cuadra, Alberto Escobar, J. Pastor y Oscar Moraga.

CAMPEONES DEL RIOJA PELEAN ESTA TARDE CON LOS DEL R. NUÑEZ

El programa de la reunión

A una de las competencias más reñidas e interesantes de cuantas hayamos presenciado en estos últimos tiempos dará lugar, sin duda alguna, la que se desarrollará esta tarde, a las 15 horas, en el Gimnasio de la calle de San Joaquín, con la participación de los mejores elementos del R. Núñez y del Alfredo Rioja.

CSATEGORIAS EN QUE SE PELEARA

El carnet de peleas registra encuentros por las categorías de peso mínimo, gallo, liviano, medio liviano y pluma, con un total de ocho peleas que forman un programa del más alto interés deportivo.

DISPUESTOS A TRIUNFAR

Cada uno de los muchachos participantes van a sus encuentros de esta tarde luciendo un estado superior de entrenamiento y animados como siempre del más alto espíritu de obtener los honores del triunfo y para lo cual no escatiman sacrificios de ninguna especie por afrontar la lucha, como se presente, lo que deja entrever que todas las peleas se caracterizarán por la energía y bravura de que harán lujo los combatientes.

EL MATCH DE FONDO

Ha sido encomendado a Osvaldo Concha, flamante campeón de Iquique y que en esta ocasión defenderá los colores del Rioja enfrentando en 5 rounds a David Aránguiz, del R. Núñez, match que es esperado con interés por los aficionados, por tratarse de una pelea en que definen situaciones dos muchachos de condiciones equiparadas.

EL PROGRAMA

completo de la reunión de esta tarde es le siguiente:

PESO MINIMO

José Aguilera, del Núñez, con Segundo Palma, del Rioja.

Orlando Zúñiga, del R. Núñez, con Heriberto Yáñez, del Rioja.

PESO GALLO

Manuel Arancibia del R. Núñez con Luis Gutiérrez, del Rioja.

PESO LIVIANO

Nathanael Valderrama, del R. Núñez con Alfonso Aragón, del Rioja.

Alberto Herrera, del Núñez, con Raúl Urzúa, del Rioja.

PESO LIVIANO

Luis Núñez, del Núñez, con Carlos Bilbao, del Rioja.

Manuel Palma, del Núñez, con Manuel Gutiérrez, del Rioja.

MATCH DE FONDO

Ocvaldo Concha del Rioja, con David Aránguiz, del Núñez.

EN EL GIMNASIO DE LA PLAZA DE ÑUÑOA SE HOMENAJEA ESTA TARDE A VICENTINI

A las 18.30 horas de esta tarde, se dará principio en el Gimnasio de la Plaza de Ñuñoa, a los interesantes encuentros que se han concertado en honor del campeón nacional Luis Vicentini y los que están a cargo de los mejores hombres del Manuel Sánchez y del Eliecer Parada.

LA PRIMERA PARTE DEL PROGRAMA

Estará a cargo de números de variedades que estarán a cargo de distinguidos artistas de la capital, quienes interpretarán los mejores números de su repertorio.

LOS ENCUENTROS DE BOX

Ha nsido encomendados a los más altos exponentes de los Centros Manuel Sánchez y Eliecer Parada y cuyo programa que consignamos a continuación es de un alto interés deportivo:

Manuel Riveros, del Parada, con Luis Lira, del M. Sánchez.

Manuel Cruz, del Parada, con Manuel Miranda, del M. Sánchez.

Luis Lagarder, del Parada, con Humberto Tapia, del M. Sánchez.

Abelardo Miranda, del Parada, con Francisco Olate, del M. Sánchez.

MATCH DE FONDO

Javier Godoy, del E. Parada, con Leopoldo Moya, del M. Sánchez.

EXTRAORDINARIO ENTUSIASMO

Los encuentros en referencia han levantado el entusiasmo, tanto por la variedad del programa como por tratarse de homenajear a uno de los más altos valores del boxeo nacional, como lo es Luis Vicentini, por lo que se descuenta que esta tarde el gimnasio de la plaza de Ñuñoa se hará estrecho para contener a los numerosos aficionados que se aprestan para asistir a esta gran fiesta deportiva.

El San Gerardo B. C. pelea esta tarde en Rancagua

Hoy a las 16 horas, en Rancagua, sostendrán un interesante inter Ciudad, los campeones del club de la capital, El San Gerardo, que pelearán con los campeones de los clubs El Regional y El Tani, clubs que se han unido para enfrentar a los peligrosos rivales del club de la capital.

En esta competencia se disputará un magnífico trofeo donado por un dirigente del club de la capital y se imaginará el entusiasmo que pondrán los muchachos por obtener el triunfo para así darle al club que tan dignamente representan.

El programa completo que se realizará esta tarde será el siguiente:

Mínimo: Luis Díaz del Regional de Rancagua con Jorge Fernández del San Gerardo.

Segundo González del Regional de Rancagua con Luis Soto del San Gerardo.

Mosca: Julio Clavero del Regional de Rancagua con Juan Córdova del San Gerardo.

Juan Farías del Regional de Rancagua con Walterio Crespo del San Gerardo.

Gallo: José Guilerra, del Regional de Rancagua con Rafael Cabrera del San Gerardo.

Raúl Vergara del Regional de Rancagua con Luis Vidal del San Gerardo.

Pluma: Segundo Silva del Regional de Rancagua con Luis Bastías del San Gerardo.

Liviano: Carlos Vargas del Regional de Rancagua con Oscar López del San Gerardo.

Julio Clavero del Regional de Rancagua con Juan Córdova del San Gerardo.

DEFUNCION

Ha dejado de existir

Paul Boillot

Croix de Guerre

Sus restos serán sepultados hoy en el Cementerio General, partiendo el cortejo de su casa habitación, calle General Velásquez 235, a las 5 P. M.

La familia.

DEFUNCION

Ha dejado de existir nuestro querido esposo y padre, don

Ramón Ramírez V.

Rogamos a nuestros amigos acompañarnos a los funerales que partirán a las 5 1|2 de hoy de su casa-habitación, Echeverría 964. Casa 9.

La familia.

Df.—X.—2224

Sociedad Comerciantes del Mercado Central

Habiendo dejado de existir nuestro estimado consocio jubilado, don

RAMON RAMIREZ

Sus funerales se efectuarán hoy, a las 5 1|2 de la tarde.

El cortejo partirá de su casa - habitación, Echeverría N.o 964, casa 9.

Se invita a los asociados y sociedades amigas asistan a sus funerales.—El Secretario

DEFUNCION

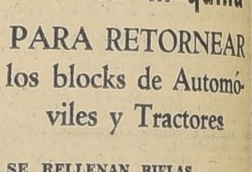
Ha fallecido la señora

María Luisa Fuenzalida v. de Lazo

Sus restos serán sepultados privadamente.

La familia.

Df.—X.



AVISOS CLASIFICADOS

INDICE de las secciones de avisos Clasificados

VALOR DE LA PALABRA POR DIA: $ 0.20

2.—ARBOLES Y PLANTAS

PAPAS DE FLORES, COMPRO. Pedro Valdivia 1773. 1240—7 D

VENDO MONTE SANTIAGO, RAFAEL Ramírez 2441. 1599—7 D.

PLANTITAS ZINNIAS, SALVIAS, PORtulacas, clavelones ofrece Jardín París-Midi, Plaza Pedro Valdivia 1773. 9-D-2109

FRUTICULTORES, GRANDES, PEqueñas, producciones, todas frutas, compramos. Agustinas 673. 2270.—D 8

SEMILLAS GARANTIDAS. GRAN Semillería Dubelloy Lahaye y Cía. Puente 563, Santiago, lado Correo. Casa de confianza. Solicite catálogo 5, gratis. D 8

3.—ARRIENDOS BUSCADOS

ARRENDAMOS HASTA $ 350 CASIta independiente, preferencia barrio alto, con dos dormitorios, toilette instalada y pequeño jardín con garage. Casilla 1096. 12 Dic.

CASITA PARA INDUSTRIA, BARRIO cerca estación necesítase. Casilla 3913. 1870—D-9

EXTRANJERO DESEA ARRENDAR casa chica moderna, o departamento con garage. Canon $ 600-800. Contestar: B. T. R., Casilla 125 D. 1473—8—D.

BUSCO LINDA PIEZA, INDEPENdiente, tranquila, c. aire, sol. Waistche. Casilla 21-D. 1955

TOMO EN ARRIENDO CASA EN Cartagena, mes enero. Rafael Molina, Bandera 156.

CASA, POCA FAMILIA NECESITO 1.o enero. Seminario 506. 2142

CASITA DECENTE, DOS, TRES PIEzas, dependencias, canon económico, necesita matrimonio solo. Casilla 3066. 2093

4.-ARRIENDOS OFRECIDOS

PIEZAS Y DEPARTAMENTO AMOblados por meses, desde 80 pesos. Catedral 1563. 28—D.

$ 250 ARRIENDO ESPLENDIDA ESquina, tres piezas y buen patio. Tratar: Avenida Matta 1350. 8 D.

400 BAJOS MODERNOS, BAÑO INStalado, Bellavista 0607. Tratar: Providencia 1414. 542—7—D

CASA CONFORTABLE, JARDINES. Padre Mariano 201. 7-D-0131

OCASION, CASA CENTRAL, NUEVA, 5 piezas, servicios, arriéndase 270.— Maruri 635. 1395—7 D

CASA MODERNA EN ALTOS. TODA comodidad y confort. Se arrienda en Carreras 371. Tratar: Sierra Bella (Lira) 1129. 0922—7—D.

$ 300, CASAS, SAN ALFONSO; 250, Gay; 180, almacén, arriéndanse. Tratar: San Alfonso 580. 0894— 7-D

ARRIENDO CASAS ALTOS. NUEVAS. Lord Cochrane 821. 0947—D. 7

CASAS SEIS PIEZAS GRANDES, TOdo servicio, nuevas. Bezanilla, inmediato Vivaceta. 0857— 7-D

CASAS TODA COMODIDAD, DOS tres personas, nuevas. Vivaceta 1448, inmediato Bezanilla. 0856— 7-D

ARRIENDASE CASAS. SEMINARIO 392, esquina Santa Victoria. 0811— 8-D

CHALETS CONFORTABLES, NUEvos, arriéndanse, 110, 130, 150, 250 pesos, Población Modelo "Presidente Balmaceda", San Bernardo, una cuadra estación. Tratar allá. 7-D.—0893

ARRIENDO EN LO OVALLE GRAN quinta con chalet, 4 mil metros extensión, callejón Lo Ovalle 130. Tratar: Bandera 755.. 1025—8 Dic.



11 Dic.

$ 140, DIEZ DE JULIO 1655. — CASAS modernas declaradas higiénicas. Muy centrales, entre Dieciocho y Castro, dos líneas tranvías cinco autobus. Dos dormitorios, pieza servicio, cocina, baño, pequeño patio, luz eléctrica. Tratar: casita 5. 1039-8-D.

CASA MODERNA, ALTOS, POCA FAmilia. Agustinas 1699. 0855— 13-D

70 ARRIENDO CASITAS; OTRA 120. San Diego 1330. 0457—7—D

425 ALTOS ASOLEADOS, GARCIA Reyes 533, inmediatos Catedral, 12 habitaciones, dependencias. Llaves, bajos. 0474—7—Dc

CHALET AMOBLADO EN LA CISterna, se arrienda para veraneo con fruta de todas clases, flores y hortaliza. Dirigirse: Gran Avenida San Bernardo N.o 9682. 0881— 7-D

$ 700, ALTOS MODERNOS, POCA familia. Teatinos 659. 0878— 11-D

COMODOS BAJOS. DOMEYKO 1746 9036—14 D.

$ 500 ARRIENDO ESPLENDIDA CAsa, hall, dos patios. Huérfanos 2821. 1541—D-8

$ 270 LINDA CASITA ARRIENDASE matrimonio honorable. Rosas 1730. 1537—D-7

$ 155 IRARRAZAVAL 370, CASA cuatro buenas piezas, dependencias. 1552—D-7

$ 450 ARRIENDASE ESPACIOSA CAsa quinta apropiada industria en calle Domingo Santa María Nº 41, 6 piezas habitaciones, toilette completa, garage, 6 dependencias. Tratar: Santa Isabel Nº 384. Teléf. 80847. 1550—D-7

ARRIENDO ESPLENDIDO CHALET, poca familia. Rancagua Nº 0216, inmediato Avenida Seminario, jardín, garage. 1549—D-8

ARRIENDO ESPLENDIDAS CASITAS, negocio y particular, precios bajos. San Pablo 4061. 1544—D-8

250 ARRIENDASE CASA. HERRERA 331. 1540—D-7

160, 200, 240 CASAS Y LOCALES, calle, arriendo. Rosas 2207. 1535—D-8

220 PRECIO REBAJADO CASA SANto Victoria 450 altos, cuatro cuadras Alameda. Llaves Almacén esquina Carmen. 1516—D-7

$ 475 ARRIENDO CASA MODERNA. Doce de Febrero 72, altos. Tratar: Brasil 73. 1509—D-8

CASITA QUINTA PROXIMA CArros, hasta 250.Ofertas: Constitución 18. Pago seguro. 1512—D-8

$ 400, RIQUELME 739, ALTOS ESPAciosos y bien tenidos, nueve piezas fuera servicios, hall, toilette instalada, sin comisión. Verla de 2 a 4. Tratar: Bandera 70-A. Oficina 1, de 10.30 a 11.30. 2344

350, BARRIO REPUBLICA, COMODA casa cinco piezas, hall, dependencias. Echaurren 515. Tratar dueño. 2340

$ 800, ARRIENDO ALTOS, 13 HABItaciones, baño instalado. Nataniel 107. Tratar: Nataniel 113. 2335—8 D.

$ 600, ARRIENDO AMOBLADO CHAlet, poca familia, en Los Leones. General Korner 481. Verlo de 3 a 5.

$ 260 ALTOS, SEIS PIEZAS, HALL, dependencias. Véndese piano. Maestranza 1260. Tratar: Sazie 2445. 2088—D. 8

ARRIENDASE CASITA NUEVA, $ 170. Grajales 1962. 2086—D. 11

$ 460 ARRIENDASE BUENA CASA altos. Bulnes 70. Tratar bajos. 2078

$ 70, PROPIETARIA, ARRIENDA buena pieza. Bulnes 70, bajos. 2078

150, ARRIENDO ALTOS NUEVOS Santiago Concha 1206.

ARRIENDO CASA CHICA. ERASMO Escala 2312.

ARRIENDO ALTOS RECIEN TERMInados, cerca Alameda. Tratar: ... na 137.

ARRIENDO ESPLENDIDA CASA ... piezas, incluso servicios, baño instalado con califont, $ 350. Libertad ...

SE ARRIENDA BUENA CASA ... Manuel Thompson 3831. Tratar: ... cias 3786.

ARRIENDANSE CASAS NUEVAS ... rrera 251.

¿PARA MUDANZAS? "LA CHILENA" ofrece, facilidades de pago. ... 548.

DEPARTAMENTO DOS PIEZAS ... cina, baño, arriéndase a matrimonio o persona sola honorable, en casa ... matrimonio sin hijos. Bulnes ...

65 PIEZA AMOBLADA. MATURANA ... 564.

$ 100 ARRIENDO DEPARTAMENTO con luz. Correa 1598 esquina ... llas.

$ 500 COMODO CHALET ... barrio residencial. Tratar ... 936.

ARRIENDO CASA SEIS PIEZAS jardín y gallinero. Santos Dumont 730.

$ 700 BAJOS FLAMANTES ... hall. Monjitas 451.

250 SANTO DOMINGO 2306, ... cionada, 6 piezas, toilette, ... inmediata.

ELIAS DE LA CRUZ, CHALET 3 dormitorios, 360. Riesco. Moneda 1119.

AMUNATEGUI, LADO DELICIAS, altos, 7 dormitorios, 3 baños. 900. Riesco.

AGUSTINAS, CENTRAL, 2 PISOS, 3 dormitorios, 600. Riesco. Moneda 1119.

AMUNATEGUI, LADO DELICIAS, altos, 5 dormitorios, 2 baños. Riesco.

MIRAFLORES, BAJOS, 33 DORMItorios, 450. Riesco. Moneda 1119.

$ 350, ARRIENDO CHALET EN ÑUÑOA, recién construido, 4 dormitorios, salón, comedor, dependencias; Calle España, Población Empleados Públicos 2061. Tratar: Santo Domingo 1608. 1832—8—D.

MONJITAS 341 ARRIENDO ELEGANtes piezas amobladas, con pensión. Vista al Parque Forestal. 1846—13—D.

160, ARRIENDO MUY BUENA CASA, 8 piezas, dependencias. Chiloé 2951, entrada Llano Subercaseaux. 1994—8 D.

ARRIENDANSE BUENAS PIEZAS. Santa Rosa 681. 2005

$ 250, ARRIENDASE CASA 6 PIEzas. San Ignacio 874. 2002

ARRIENDO CASITA CON 4 PIEZAS, cocina, baño, patio y parrón. Washington 1598. 2001—8—D.

A 2 CUADRAS GRAN AVENIDA, arriendo casita 3 piezas, luz eléctrica y todo servicio. Chiloé 3579. 1998

PIEZA PROXIMA PLAZA ITALIA, Constitución 18. 1997—8—D.

300 BAJOS, 4 HABITACIONES, BALcón, hall, toilette. Catedral 1642. 1996—8—D.

160, ARRIENDO MUY BUENA CASA, 8 piezas, dependencias. Chiloé 2951, entrada Llano Subercaseaux. 1994—8—D.

ARRIENDASE OCASIONALMENTE elegante casa moderna, con garage, por 5 meses. Canon: $ 600. Livingstone 54, calle residencial, al costado Legación Argentina. Tratar ahí. 1993—9—D.

800, SAN PABLO 1949. 6 HABITAciones, hall, baño, dependencias. Tratar: Alfonso Riveros, Teatinos 333. 2023—8—D.

220, SAN PABLO 1947. 4 HABITAciones, hall, baño, dependencias. Tratar: Alfonso Riveros, Teatinos 333. 2023—8—D.

$ 400 ARRIENDO EN PEDRO VALDIvia casas N.os 1355, 1355-B. Plaza. Tienen hermoso jardín y están rebajadas de 550 a 400. Tratar 1355-A. 1915

240, BAJOS. — MONEDA 2866. — 1914—9 D

250 SANTO DOMINGO 4285, 10 PIEzas, otra 7, 180. Quintita entrada auto. 1910

ALTOS, QUINTA NORMAL 3305, $ 300. Tratar M. Rodríguez 72. 1805—9 D

ARRIENDO BUEN GALPON. CALLE Bilbao 225. 1904—8 D

180 ARRIENDASE CASITA, ALMAcén, galpón. Madrid 1602, esquina Maule. Tratar: Maestranza 1348. 1903

DEPARTAMENTO MODERNO, TODO confort, se arrienda. Catedral 1165. 1887—28 D

$ 700 ÑUÑOA, ARRIENDASE CHAlet amoblado. Richard 3299. Consta hall, escritorio, comedor, dependencias; segundo piso, 4 dormitorios, toilette. Tiene teléfono, garage, gallinero. Llaves: Irarrázaval 3456. 1894

CHALET AMOBLADO, EN PROVIdencia, Avda. Román Díaz 199. Verlo: de 14 a 17 horas. 2021—8—D.

$ 360, CASAS, 6 DORMITORIOS, comedor, hall, dependencias. Nataniel 714. 2019—9—D.

250, CASITA NUEVA, 9 DEPARTAmentos, frente Escuela Italia. Huemul 1875. 2018

ARRIENDANSE COMODAS CASAS, Parque Residencial. San Francisco 838. 2015

CASITAS $ 50, PIEZAS $ 30, SITIO cerrado, arriéndanse. Cité Ricardo Matte, Bellavista 0890. 2009

DEPARTAMENTO ARRIENDA MAtrimonio solo. Lacunza 1439.

$ 130 CASITAS A LA CALLE, LUZ eléctrica. Cumming 1260. 13 D

HERRERA 451, COMODA CASA, $ 300.

CASAS NUEVAS ARRIENDO. CARmen 1065, Lima 1067, Lira 974, $ 450, 350 y 300. Tratar Porvenir 490, de 8 a 10. Llaves Carmen 1038.

$ 250, SAN FRANCISCO 248, ARRIENdase casa con hall, luz eléctrica, gas. Tratar casa 12.

$ 80, PIEZAS REFACCIONADAS, Gay 1748.

280 CHALET MODERNO, SEIS HAbitaciones. Tocornal 1371, Ñuñoa. Tratar Beltrand 2045. 8 D

150 ESPLENDIDA CASITA. VALPAraíso 1334. 8 D

200 ARRIENDASE, SOTOMAYOR 808. Tratar San Pablo 2729.

PIEZAS, DEPARTAMENTOS BARAtos, arriéndanse. Cité Matucana 1177. 2126

1,200 Y 1,000 ARRIENDO DOS CASAS especial para casa residencial o industria. Bajos con 20 piezas; los altos 16 piezas fuera servidumbre. Calle Catedral 2025-2029. Ramón del Río, Bandera 552. 2120

ARRIENDANSE HABITACIONES amobladas a extranjeros. Santo Domingo 1550. 2114

ARRIENDO PIEZAS, DEPARTAMENto negocio frente Tracción. Mapocho 2556. 2037

CHALET MODERNO, ESQUINA, DOS halls, salón, escritorio, comedor, seis dormitorios, arriéndase. Avenida Manuel Montt 2523. 2115

$ 110 ARRIENDO CASITAS TODO servicio. Nataniel 2083. 2036—8 D

270 CUATRO DORMITORIOS, SAlón, hall, comedor, baño, cocina. — Carmen 1379. 2025

$ 130 DOS PIEZAS, COCINA, SIN niños. Claras 48. 2166

ARRIENDO COMODA CASA, SEIS piezas, baño instalado, servicio gas, $ 375. San Isidro 221. 2164

CENTRAL ARRIENDANSE ALTOS para poca familia. Santa Rosa 176. 2160

300 ARRIENDASE CASA 7 PIEZAS. Cochrane 1870. 2150

CASAS RECIEN TERMINADAS, CAnon $ 320 a $ 400, higiénicas, todo servicio, independientes, a la calle Manuel Rodríguez 763 a 767, arriéndanse. Llaves: San Martín 776. 2149—9—D

ARRIENDASE ESPLENDIDA CASA, 6 piezas, dependencias. Lira 1350. 2145—8—D

ARRIENDO CASA EN BAJOS SIN altos. Avenida Portales 3185. 2143

ARRIENDO CASA HABITACION, apropiada para industria. San Francisco 1181. Tratar: Prat 1050. 2068.—9-dic.

ARRIENDO PIEZA. GALVEZ 107. — 2064.

ARRIENDO UNA, DOS O TRES PIEzas. Madrid 1274. 2057.

SANTO DOMINGO 2430, Y 2436, arriendo dos espléndidas casas, no hay que pagar comisión. 2055.—8-dic.

ALAMEDA 1178, PIEZAS, DEPARTAmentos, baño propio, garage, ascensor, todo confort. 2054.—10-dic.

$ 125, $ 165, ARRIENDANSE CASAS dos, tres piezas, servicios. Lira 885. 2291

150 CASA CALLE. — ALDUNATE 864. 8 D.

OFREZCO LINDO CHALET NUEVO, 5 habitaciones. Ñuñoa cerca tranvías. Salvador 2198. 8 D.

200 CASA CENTRALISIMA. RECOleta 428. 8 Dic.

$ 320 ARRIENDO LINDA CASA CINco piezas grandes. M. Rodríguez 865.

$ 4 DIARIOS PIEZA AMOBLADA, 5 con dos camas. Gálvez 119.

SALON CALLE CON, SIN MUEBLES; departamento independiente, puerta calle ofrezco. Delicias 193. 8 Dic.

330 ARRIENDASE, REPUBLICA 622, entrégase 14. Tratar: Av. Portales 3073.

125 ARRIENDO CASA DOS PIEZAS, patio, todo servicio. Huérfanos 3047.

ARRIENDO CASA 7 PIEZAS, HALL, patio con parrón y dependencias. San Francisco 1157. 8—D

SE ARRIENDA COMODA CASA grande, dos patios, ocho piezas. Aldunate 1061. 8—D

ARRIENDO CASA CON PATIOS grandes, habitación, industria. Huemul 1108. 8—D

SE ARRIENDA COMODA CASA, 7 piezas, hall. Valor 220. General Velásquez 135.

ARRENDAMOS EN: GORBEA, $ 380; Huérfanos, $ 420; Domeyko, $ 450; Esperanza, $ 500; Grajales $ 500; Vergara, $ 600; M. Rodríguez, $ 600; República, $ 625; V. del Mar, $ 650; Pío Nono, $ 650; Moneda, $ 700; Huérfanos, $ 750; Riquelme, $ 750; Cienfuegos, $ 800; Alameda, $ 850; Moneda, $ 900; magníficas casas modernas, en altos o bajos. Enrique Brunell, Agustinas 1248.

$ 300, SAZIE, ALTOS 5 HABITACIOnes. Enrique Sánchez, calle La Bolsa 79.

$ 325, JOSE MANUEL INFANTE, chalet moderno, jardín. Calle La Bolsa 79.

$ 350, CAMPO MARTE, ALTOS, SEIS habitaciones. Enrique Sánchez.

$ 400, CARRION, BAJOS, 8 HABITAciones, gran hall. Calle La Bolsa 79.

$ 450, MORANDE, BAJOS, 5 HABItaciones, patio. Enrique Sánchez.

$ 500, HURTADO RODRIGUEZ, ALtos, 6 habitaciones, baño instalado. Calle La Bolsa 79.

$ 500, GRAJALES, BAJOS, 6 HABItaciones. Enrique Sánchez.

$ 550, CIENFUEGOS, ALTOS MOdernos, 6 habitaciones. Calle La Bolsa 79.

$ 600, GAY, CASA MODERNA, 6 HAbitaciones, garage. Enrique Sánchez.

$ 600, VERGARA, PASO ALAMEDA, 6 habitaciones, 2 toilettes instaladas. Calle La Bolsa 79.

$ 650, VICUÑA MACKENNA, PASO Baquedano, altos, 8 habitaciones, terraza. Calle La Bolsa 79.

$ 550, PIO NONO, PASO FORESTAL, 6 habitaciones, 2 baños instalados.— Enrique Sánchez.

$ 650, VERGARA, BAJOS ESQUINA, 8 habitaciones, gran hall. Enrique Sánchez.

$ 650, MONEDA, ALTOS FLAMANTES, 10 habitaciones. Calle La Bolsa 79.

$ 650, MONSEÑOR EYZAGUIRRE, chalet moderno, 7 habitaciones, jardín garage. Enrique Sánchez.

$ 700, EULOGIA SANCHEZ, ALTOS modernos, inmediato Vicuña Mackenna, 7 habitaciones, terraza. Calle La Bolsa 79.

$ 750, DIECIOCHO, BAJOS, 8 HABItaciones, 2 toilettes. Enrique Sánchez.

$ 800, AUGUSTO VILLANUEVA, CHAlet, 8 habitaciones, garage. Calle La Bolsa 79.

$ 800, COMPAÑIA, BAJOS, 8 HABItaciones. Enrique Sánchez.

$ 1.000 VICTORINO LASTARRIA, paso Alameda. Regios altos, 8 habitaciones, toilette instalado. Calle La Bolsa 79.

ARRIENDO BONITA PIEZA A LA calle a caballero solo, sin pensión. San Francisco 116. 9 D

ÑUÑOA, LINDA CASA-CHALET nueva, amoblada; hall, salón, escritorio, comedor, dormitorio, dependencias; instalaciones completas. 300 metros hortalizas; jardín frente. Entrada autos. 700 pesos. José Domingo Cañas 1590.

CASA AMOBLADA CUATRO DORMItorios, jardín, gallinero, se arrienda a familia extranjera. Pío IX 348. 8 D

80 A 160 CASITAS RECIEN REPAradas 2, 3, 4 piezas, todo servicio. Santa Rosa 1496.

225, CASA ALTOS, TODA COMODIdad. Juárez Corta 551.

170, 250, 320 COMODAS CASAS. INglaterra 1115.

ARRIENDO CASA-QUINTA CONfortable, $ 480. Domínica 460.

CHALET CON MUEBLES IMPORTAdos arriendo en Providencia 2345, entrega inmediata. Tratar con su dueño. 8 D

TRACTOR DE OCASION, COMPRO. Indispensable darlo prueba. Ofertas casilla 993 o Agustinas 2001, el miércoles de 2 a 4 P. M. 8 D

RECOLETA, CASA ALTOS, CON 5 departamentos. Vera 409, pedir llaves Vera 459.

$ 550, COMPAÑIA 1312, CALLE LIrios, espléndido departamento matrimonio, edificio moderno.

$ 450, DOMEYKO 1726, BUENA CAsa bajos. Teatinos 370.

$ 400, BAQUEDANO 590, CASA MOderna. Teatinos 370.

$ 380, HUERFANOS 2742, CALLE San Rafael N.o 255, casa moderna. Teatinos 370.

$ 200 y 250, espléndidos departamentos, toilette instalada, agua caliente permanente. Teatinos 370.

$ 300 GALVEZ 351, MODERNA 4 habitaciones, hall, baño instalado, patio, servicios. — Alberto Prado Molina. — Teatinos 333. 8-D

$ 320, GALVEZ, 1330, CHALET, MOderno, 5 habitaciones, hall, baño instalado, servicios. — Alberto Prado Molina. Teatinos 333. 8-D

$ 700 MERCED 486, 2.o PISO, MOderna, 6 habitaciones, hall, baño, servicios. Alberto Prado Molina. — Teatinos 333. 8-D.

500 SANTO DOMINGO, 2242, BAJOS, muy extensos, 12 habitaciones, dos grandes patios, servicios. — Alberto Prado Molina. — Teatinos 333. 8-D

350, VICUÑA SUBERCASEAUX ENtre Amunátegui y San Martín. —Alberto Prado Molina. — Teatinos 333. 8-D.

BUENA CASA, EXCELENTE ESTAdo, baño instalado. San Ignacio 914. $ 550. 1985

COMODAS CASAS, CON BAÑO INStalado. Erasmo Escala 2260, y 2276. $ 300 y 350. También se venden.

ESPLENDIDOS DEPARTAMENTOS en bajos, para persona sola, o matrimonio. Delicias 267, $ 250 y $ 350.

PROPIEDAD ESPACIOSA PARA NEgocio, altos y bajos, San Pablo 1539. 1,200 pesos.

CASA-QUINTA CON 6 HABITACIOnes, arboleda, y parrón, en plena producción, llaves, Esperanza 219 (antes 34), Avenida Paulina 36. 250 pesos.

BAJOS MUY BUENOS, TOTALMENte refaccionados, 11 habitaciones. San Diego 338. 380 pesos.

LINDO CHALET, CERCA STADIO Alemán, baño instalado. Av. Margarita 357. Chalet 7. 450 pesos.

COMODO CHALET, 3 DORMITORIOS baño instalado, cerca carros, Avenida Los Leones 290. 650 pesos.

BUENAS CASAS EN MAESTRANZA 28, 230 pesos, 240 y 250.

BUENAS CASAS CON PATIO, EYSAguirre 1367, Casa 1, $ 150 y 200 pesos.

COMODA CASA NUMEROSAS HAbitaciones, O'Higgins 1699, $ 330.

CASA CHICA, LIBERTAD 19- B., 160 pesos. Llaves, Libertad 19-A. Tratar: Banco Anglo Sud-Americano Ltdo.

220 CASA 6 PIEZAS, DEPENDENCIAS. García Reyes 333. 1920—9 D

ARRIENDASE CHALET 4 HABITAciones, baño, cocina instalados. Salvador 2501. Tratar Av. Tocornal 951. 1918—8 D

$ 180 ARRIENDASE CASITA NUEva a familias honorables. Santa Rosa 2350. 1917—8 D

200 ARRIENDO CASA 3 PIEZAS, PAtio, servicios, no es cité. Arturo Prat 764. 1916

OFREZCO CHALET AMOBLADO, LOS Leones, para temporada verano. Tratar: Dieciocho 583. 1952

CASA AMOBLADA, MODERNA, DE lujo, situación espléndida, residencial, salones, hall, 4 dormitorios, 3 toilettes, garage, servidumbre. Tratar: Ahumada 47, departamento 14. 1948-D-8

$ 160 SE ARRIENDAN ALTOS CINco piezas y dependencias. Inglaterra 1161. 8-D-2132

460, ARRIENDO CASA. CARMEN 338. 2048.—8-dic.

$ 600, ARRIENDASE. CARMEN 775, casa moderna, ocho habitaciones, servicios. Verla: tardes. Tratar: Lira 984. 2047.

$ 110 ARRIENDASE CASITA 3 PIEzas, luz. Cochrane 1624. Tratar Coquimbo 930.

$ 300 CASA MODERNA, ALTOS CINco piezas, servicios, hall, baño instalado. Santa Rosa 488 y 486. 8 D

$ 400 Y 260 ARRIENDANSE ESPLENdidas casas. Arturo Prat 230|34. 1643—8 D

ARRIENDASE CASA ALTOS. Riquelme 62-A. 1640—7 D

$ 120 ARRIENDASE CASA CENTRAL, tres piezas, todo servicio. Blas Cañas 453. 1642—7 D

220 ESQUINA, 4 HABITACIONES CAlle, dependencias. Victoria 313. 1636—7 D

ARRIENDO DEPARTAMENTO INDEpendiente. Todo servicio. Serrano N.o 473, altos. 1472— 7 D.

$ 400, ARRIENDO CASAS MODERnas, seis piezas, servidumbre, etc. — San Martín N.os 645|651. Tratar: Moneda 1148. 1469— 8 D.

DEPARTAMENTO ARRIENDO. ROsas 2867. 1569—7—Dic

ARRIENDANSE CASITAS. ALDUNAte 819 - 815. 1559—7—D

$ 150 ARRIENDO CASAS NUEVAS, patio, cocina. Bulnes 1411. 1557—7—Dic

250 CASA 5 HABITACIONES, DEpendencias, baño, patio con árboles. Victoria 309, 20 metros Maestranza. 1636—7 D

700 ARRIENDO ALTOS, 8 PIEZAS, 3 dependencias, baño, hall, galería, gas, electricidad. Llaves: Riquelme 38. 1628—7 D

260 BAJOS, COMPAÑIA 3149. 1439—8—Dic

PROVIDENCIA 969, ARRIENDASE casa recién refaccionada. 1748-7-D

$ 400 ARRIENDASE CASA 6 HABIciones, hall, baño. Bueras 156 A. — Barrio Parque Forestal. 1745-7-D

380 COMODOS, EXTENSOS ALTOS, Maestranza 281 1744-7-D.

$ 130, 170 CASAS NUEVAS, TRES piezas, baño, cocina. Bilbao 543. Providencia. 1739-7-D.

$ 380, $ 430, CHALETS PEDRO VALdivia N.os 403, 409, recién empapelados, dos cuadras Providencia. 1638—8 D

CATEDRAL 1433, ARRIENDASE EXtensa casa bajos. 1635—8 D

ARRIENDASE LIRA 105 (BAJOS). — Llaves Lira 107. 1626—8 D

$ 254 ARRIENDASE ENTREGA 1.o enero casa nueva, moderna, Aconcagua 1371. Verla diariamente 2-5.— Tratar: Monjitas 665, secretario Junta Beneficencia. 1466—7—Dc

230 ARRIENDO CASAS NUEVAS, MOdernas, completa instalación baño.— Blanco Encalada 2862. 1464—8—Dic

220, ARRIENDO CASA CINCO PIEzas, patio. Alameda 3081. 1462—7—D

ARRIENDASE DEPARTAMENTO 3 piezas. Huérfanos 2474. 1459—8—Dic

ARRIENDANSE CASAS NUEVAS Y local para bodega industria, góndolas Rogelio, la puerta. Madrid 1898. 1453—7—Dic

ARRIENDO ALTOS LINDA VISTA. San Cristóbal, toda comodidad. Balmaceda 243. 1451—7—D

ESPLENDIDA CASA-QUINTA Arriénse 150 pesos. Nueva de Matte, 201, pasado Hornillas. 7-D.

ARRIENDO CASA UNION AMERIcana 426. 1737—7—..

240 — 200 — CASAS NUEVAS ELEgantes 6 piezas, hall dependencias, electricidad gas. Delicias 4362. Pila 7—D

ESPLENDIDAS CASAS, CUATRO habitaciones, nuevas, frente Plaza.— Canon bajo arriéndase. — Santo Domingo 2760. 1718—7—D

17— 23 — 27 — SEMANALES arriendo casitas, gratis una semana Chiloé 1740. Administración. 1716—8—D

$ 750 — ARRIENDASE CASA MUY central, Prat 240 altos, extensa, asoleada, hall, 15 departamentos. 1712—7—D

$ 500 CALLE HURTADO RODRIguez 323, bonita casa moderna, living, terraza, artesonados, ponceados, toilette instalado. 0587-8-D.

SE NECESITA BUENA COCINERA, con recomendaciones. Tratar: Argomedo 60. 1184—7 D

ARRIENDASE CASA BAJOS. MONEda 1637. 1172—7 D

SE ARRIENDAN PIEZAS AMOBLAdas. Madrid N.o 739. 7-D.—1336

BUENA CASA HIGIENICA, PARA poca familia, ofrezco 280. Ejército 520, interior. 7-D.—1314

ARRIENDO PIEZAS, CASA HONOrable. Tocornal 519. 7-D.—1323

180, CASAS. PORVENIR 365. 7-D.—1318

340 CASA SEIS PIEZAS. MAESTRANza 549. 1235—7—D

245 LIMPIA, MONONA, ASISMICA. Tucumán 679 (Salvador). 1229—8—Dc

250, CASA 6 PIEZAS, PATIO, SERvicio. Tratar, verla Cruz 1498. 1206—7—D

$ 280 HASTA 450. ARRIENDO CASAS modernas. Nataniel 440. 1204—24—Dc

350, BUENA CASA, AVENIDA CUMming 541. 1199—0—7

$ 450, ARRIENDO CASA. SOTOMAyor N.o 3, altos. 1615—9 D.

PIEZAS LIMPIAS TODO SERVICIO, 30, 50 y 60 pesos. Casa espaciosa. Serrano 474. 2245—8 Dic.

ARRIENDO CASA 5 PIEZAS, BAÑO instalado y dependencias, 370 pesos. Tratar: Moneda 821. 8 Dic.

OFREZCO LINDAS PIEZAS CALLE E interiores. Agustinas 830. 2241—8 Dic.

400 ARRIENDO LINDA CASA EN altos, nueva, confortable, instalación baños calientes con todos sus artefactos, construcción asísmica, 8 piezas, fuera servicios, gas y electricidad. Verla: Barnachea 334, al lado de Lastra, muy central, góndolas Avenida España. Tratar: Aníbal Osorio, Escanilla 452. 2318

ÑUÑOA $ 330 CASA - QUINTA SE arrienda. Tegualda 1831. 2316.

$ 350 LINDA CASA BAÑO INSTALAdo. Villa Teresa, A. Prat 304. 2312.

ARRIENDASE MODERNO, BONITO departamento a profesional o matrimonio extranjero. Puente 623, casa 4. 2310.

BAJOS GRANDES PARA CASA REsidencial, Industrial Importadora. Catedral 1372. 2308.

$ 560 EN RECOLETA 847, ALTOS, diez habitaciones, 4 dependencias, hall. Tratar, Huérfanos 1335.

$ 400, SERRANO 898, ESQUINA, REsidencial moderna, un piso, 3 dormitorios, toilette, hall, comedor, patio y servicios.

375 PESOS EN MORANDE CASA bajos, 4 habitaciones, baño, dependencias, 2 patios, Huérfanos 1335.

CASITAS DE 2, 3 Y 4 PIEZAS arrendamos. Arturo Prat 2295.

CASAS MODERNAS. RECOLETA 275. 2321—8 D.

40, ARRIENDASE PIEZA. SANTOS Dumont 715. 2345

$ 350 SANTA ROSA, 87, CASA CINCO piezas, baño instalado. Verla de 2 1|2 a 4 1|2. 1674-7-D.

DEPARTAMENTO AMOBLADO, CON baño instalado, frente de calle independiente, se arrienda, Huérfanos 547. 1673-7-D.

$ 300 ARRIENDO MATURANA N.o 763, siete piezas, hall, baño, dependencia. Tratar: Castro N.o 221. 1670-7-D.

680 BAJOS ELEGANTES PLAZUELA Enrique Concha 34, con 5 dormitorios, 2 toilettes. 1668-7-D.

$ 500 VICUÑA MAKENNA 191, arriéndase casa espléndida fachada, siete habitaciones, baño instalado, toda comodidad. Llaves misma. 1664-7-D.

ARRIENDO COMODA CASA ALTOS, perfecto estado, baño instalado. Gorbea 2336, entre República y España. 1358—7—D

LIBRE DE COMISION, LA PROVEEdora de Arriendo, ofrece casas, quintas y almacenes en todo Santiago. Compañía 1207. 7 D.

300 ARRIENDO CASA MODERNA.— Sazié 2751. 1705—8 Dic.

SE ARRIENDA CASA MODERNA EN bajos, hall, escritorio, salón, comedor, cinco dormitorios, tres toilettes instaladas, cocina, reposteros, despensa y subterráneo. Canon: mil pesos. Verla: 2.30 a 6.—Vergara 167. 7 Dic.

ARRIENDO LINDAS PIEZAS AMOblades calle, teléfono, todo confort, casa familia. Monjitas 750. 1699—7 Dic.

PIEZAS ARRIENDANSE. GANDARIllas 161. Cité próxima Vega Municipal. 1697—7 Dic.

ARRIENDO DOS PIEZAS, VICUÑA Mackenna 345. 1694—7 Dic.

ARRIENDASE CASA NUEVA MODERna, pocas piezas, gran patio, cocina instalada, gas, electricidad. Tranvías y autobus puerta. Domínica 151. 1821—7 D.

PIEZAS PERSONAS SOLAS, $ 50. Camilo Henríquez 106. 1813—7 D

$ 300 ALTOS DELICIAS 3992, ESquina Velásquez, siete habitaciones, terraza. 1766—9 D

180, 230 ARRIENDO CASAS, TODA comodidad. Carmen 96. 1764—7 D

ARRIENDO CASAS —MONEDA 2668 8—D

CASA CENTRAL, NUEVA Y COMODA, se arrienda. Teatinos 626. 1769—10 D.

SE ARRIENDAN ALTOS Y BAJOS para 1.o Libertad 80. 8-Dic.

GUARDAR MUEBLES, ARRIENDO piezas. Maturana 645. 1610—7 D.

ARRIENDO DEPARTAMENTO 4 PIEzas, cuarto baño, galería y patio, en casa particular. Independiente, con garage si desea. Agustinas 2237. 1588—8 D.

$ 180, ARRIENDO, VERA 575, 6 PIEzas, servicio. 1498—8 D.

$ 400, CAMPO MARTE 173, CERCA Alameda arriendo casa altos, 9 piezas, servicios. 1488—7 D.

$ 650, PIO NONO 49, CERCA PARque Forestal, arriendo casa 8 piezas, servicios, hall, terraza, jardín. 1487—7 D.

DEPARTAMENTO TRES O MAS piezas, arriendo. Lira 925. 1481—8 D.

ARRIENDO CASITA, MARTINEZ DE Rozas 4260 y otra Concepción 1310. 1480—7 D.

SE ARRIENDA, MONJITAS 317, CAsa bajos con tres dormitorios y comedor al Forestal, dos toilette, cuatro dormitorios interiores. Salón, escritorio, salita y hall. Servidumbre independiente. 1417—8 D.

500 OLIVARES 1404, ESQUINA COchrane, casa 7, pieza baño instalado, cocina, lámparas, teléfono. 1681-7-D.

$ 150 COMODA CASITA MODERNA Santa Rosa 1738. 1355—7—D

370 SEIS PIEZAS, HALL, BAÑO, PAtio, gas, electricidad, servicios dobles. Juárez 812. 1690

$ 900 ARRIENDO CHALET AMOblado, cuatro dormitorios, baño instalado, garage, Monseñor Eyzaguirre 600. Ñuñoa. 1863—D-8

60, 90, CASITAS NUEVAS INDEpendientes. Delicias 3523. 1831—D-8

MAIPU 67 CASITAS CALLE TODO servicio. 1880—D-8

ARRIENDO CASA ELEUTERIO RAmírez 950. Tratar: Serrano 338. 1876

SE ARRIENDA ESPLENDIDA CASA en Maestranza 1477, jardín, parrón, cuatro habitaciones, baño, hall, galería de vidrio. Precio $ 300. 1864—D-9

180 ARRIENDO CASA CALLE VALparaíso 1328. Tratar: Santo Domingo 1763. 1859

$ 400 PEDREGAL 272, 6 PIEZAS HAbitación, hall. Tratar: Agustinas 730. 1895—9 D

ARRIENDO MESES VERANO, CASA quinta amoblada, gran huerto. Pedro Valdivia 3231, muy cerca Irarrázaval. 1849—9—D.

MUY CENTRAL ARRIENDASE CASA en bajos, Serrano 248. 1848

ARRIENDO $ 450 CHALET-QUINTA, barrio residencial, 10 piezas, gas. Ñuñoa. 23 Enero 2924. 1842—8—D.

$ 200, ARRIENDO CASITA A LA calle, recién construida, especial para matrimonio sin niños. Tocornal 383. 1835

MANZANA RESIDENCIAL "LA AMEricana", Avenida Brasil, San Pablo y Baquedano. Se arriendan cómodas casas nuevas, cánones $ 140, $ 190, $ 210, $ 250. Tratar Pasaje La Americana N.o 26. 30-D

DEPARTAMENTO TRES, CUATRO piezas, arriendo. Antonio Varas 160. 8 D.

ARRIENDASE COMODA CASA ESpecial para negocio y habitación. Edison 3969. 8 D.

$ 170, MAIPU 1312, ALTOS CUAtro piezas grandes, hall, todo servicio, bajos con árboles frutales 260.

SE ARRIENDA UN DEPARTAMENto de tres piezas a la calle con luz y servicio. Aldunate 1655.

$ 500 ARRIENDASE CASA ELEGANte, reducida. Monjitas 324, bajos. 2283

325, 235, ESPLENDIDAS CASAS, HIgiénicas, S. Rosa 1389. Victoria 711. 8 D

380, 650, CASAS VARIOS DORMITOrios, comedor, hall, baño instalado, servicios. Campo de Marte 185. 9 D

138 A 338, ARRIENDO CASAS CÓmodas. Unión Americana 557. 9 D

210, 245, ARRIENDO CASAS CONfortables. Esperanza 555. 9 D

EN CASA EXTENSA ARRIENDASE pieza grande a matrimonio aunque tengan niños; prefiérese empleados. Tratar Camilo Henríquez 577.

ARRIENDO ALTOS, LIMPIOS, CÓmodos. Serrano 174. 1939-D-8

$ 460, ARRIENDO COMODA CASA, siete departamentos y dependencias. Rosal 372. 1938

MIL PESOS, ARRIENDO CASA grande, recién pintada. Claras 144. Tratar en los altos. 1937-D-8

$ 130, 100, Y 50, ARRIENDANSE CAsitas independientes, tres y una pieza, patio, todo servicio. Avda. Francia 1002. 1929-D-8

$ 400, ESPLENDIDA CASA, AVENIDA Matta 93, frente juegos infantiles. 1923-D-0

ARRIENDO DEPARTAMENTO. ALONso Ovalle 1262. Canon $ 200. 2208—8 D.

260, BONITA CASA MODERNA, TOda comodidad, baño instalado. Washington 1384. 2212

ARRIENDASE COMODA CASA ALTOS seis piezas, servicios. Avenida Subercaseaux 2273. 2230

SESENTA PESOS PIEZA, BALCON Alameda. Unión Americana 12, tercer piso. 2220

$ 150, DEPARTAMENTO DOS PIEZAS, cocina baño. Nicolás Valdivieso 63, Diez Julio Mackenna. 2219

COMODA CASA BAJOS, ARRIENDAse. Bellavista esquina Florida. 2218—9 D.

$ 300, ARRIENDO CASA QUINTITA, cinco piezas, cocina, W. C., baño instalado. Avenida Rondizzoni 2188. 2217

290, SANTA VICTORIA 164. BAÑO, gas, electricidad. 2213—8 D.

170, SAN FRANCISCO 548. — 2046.

124, CASA. COPIAPO 831. — 2045.

$ 900, ARRIENDASE CASA MODERna, amoblada. Miraflores 457. 2042.—8-dic.

EN SAN BERNARDO, CALLE PRAT 695 arriendo casa-quinta, amoblada por la temporada de verano. 2038.—8-dic.

$ 250, CHALECITO MODERNO CON sitio arriendo. Avenida Francia 1412. 3102

EMPLEADA JOVEN PARA QUEHAceres de casa, con recomendaciones, necesita matrimonio. Seminario 646-A.

NECESITO MUCHACHO BIEN RECOmendado. Zañartu 1053. 2100

180 CASA NUEVA, TRES PIEZAS, servicios, patio, electricidad. Cumming 781. 2091

NOGALES 4265, ENTRE DELICIAS Y Ecuador, casita con extenso sitio (góndolas Pila). 2090— D. 8

5.—AUTOMOVILES Y RODADOS EN GENERAL

AUTOMOVILES USADOS, GARANTIA mecánica. Facilidades pago. Automóviles Nash. René de Terán, Delicias 1327, Teléfono 84022. N|O.

FORD TURISMO 1929, BUEN ESTAdo, barato. Santa María 0180. D 9

HUDSON, ESSEX ENPERFECTO EStado, a cualquier precio. Santa María 0180. D 9

NECESITANSE VEINTE CAMIONES preferible volteo, camino Santiago Melipilla, Estación Malloco, Padilla. 9483— 9-Dic

MOTO VENDO A TODA PRUEBA, DE ocasión. Galvarino 694. 1518—D-7

$ 4,500 VENDO BUICK 7 ASIENTOS. Av. Chile 944. 1510—D-7

FORD CERRADO COMPRO AL CONtado. Casilla 3662. 1627—7 D

BICICLETA BUYSSE NUEVA, VENdese con facilidades. Huérfanos 1042, tercer piso. 1621—8 D

6,000 STUDEBAKER 1929, DIRECTOR, facilidades. San Francisco 1120. 1789—7 D.

VENDO CARRETELA CON EJE, DEL setenta, con y sin caballo, Población Velásquez, calle Cornelio Aravena 1220. 8-Dic.

BICICLETA, VENDO 160. SAN PAblo 3831. 7-Dic.

OFREZCO CUATRO CAMIONES PAra fletar. Huemul 874. 1633—7 D

VENDO CARRETELA RUEDAS grandes, chicas, coche cuatro ruedas. Franklin 1046. 7-Dic.

CHEVROLET TURISMO FLAMANTE cuatro cilindros, $ 3,800. Santa María 0180. D 9

CAMION EUROPEO EN PERFECTO estado de marcha, $ 500. Santa María 0180. D 9

$ 180 CASITA NUEVA ARRIENDASE, Rosas 1730. 1537—D-7

CAMION CHICO VENDO, FORD, CAStro 630. 1553—D-8

CHRYSLER, MODELO 75, SIETE PAsajeros, cerrado; y Essex cinco pasajeros, cerrado, en perfecto estado, modelo 1929, vendo. Verlos y tratar: Rosas 1454, de 2 1|2 a 3 1|2 P. M. 1536—D-9

ENSEÑO MANEJO AUTOMOVILES, dejando con carnet. Carrera 431. 0994—7Dic.

MIRAFLORES 250, POR BALANCE liquidamos gran stock automóviles, facilidades pago, garantía mecánica. 14-D.—1337

NEUMATICOS 35-4 1|2, 35-5, 815-120, etc., e infinidades de cosas para automóviles vende constantemente. Brasil 773. 1188—7—Dc

CAMION DOS TONELADAS, PERfecto, vendo barato, cambio sitio. Miguel de la Barra 451. 1169—7 D

CHASSIS CAMION FORD DE CAMbio flamante vende, facilidades. Maturana 645. 1609—8 D.

CAMION DODGE O REO USADO, de ocasión, compro. San Antonio 130 1579—7—Dic.

3,000 VENDO POR VIAJE, STUDEbaker, turismo, perfecto estado, verlo. Batallón Tren de 8 a 12 y de 14 a 18. —Antonio Varas esquina Bilbao. 1666-7-D

VENDO OCASION AUTO, TAXIMEtro propio, Rivas 968. 8-D.

CAMION "G. M. C.", PERFECTO estado, $ 4,500 regalo. Seminario 354, 5.a cuadra.. 1888—D-8

VENDO AUTO FIAT, 5 ASIENTOS. Monseñor Eyzaguirre 600. Ñuñoa. 1884—D-8

ACEPTO TRASPASO AUTO MODElo 30 sport Nash, Chrysler o Dodge. Ayudo pie. Herrera 137. 1873—D-11

VENDESE CAMION DODGE PERfecto estado o se da como parte pago propiedad. Sotomayor 763. 2159

CAMION "CHEVROLET" VENDO ocasión. Bulnes 216. 2062.

FORD TURISMO 1929, COMPRO. — Santo Domingo 1724. 2049.

FORD 29, TURISMO, FLAMANTE, vendo. Huérfanos 1815. 2103—D. 8

RADIORECEPTOR VENDO. SOTOmayor 789. 2099—D. 8

CHEVROLET CERRADO 4 PUERTAS perfecto estado, vendo ocasión. Avenida Matta 550. 2083—D. 8

PASAJE "PLYMOUTH", AV. INDEpendencia 1020. Compro, venta de automóviles. Lavados y engrasados. Arrendamos boxes. Precios módicos. Atención esmerada. 9 D

$ 700, TAXIMETROS "BB", COLOCAdos al cardan sólo por 15 días vendemos en estas condiciones. — Antonio. Escobar, Tarapacá 851. G.

AUTO CITROEN CERRADO, CUATRO puertas, flamante, véndese ocasión, facilidades pago. Chacabuco 28. 9—D

MOTO CON SIDECAR, BUENA MARca, compro de ocasión. Indicar por carta L. Vargas, Progreso N.o 60, Talagante. 8—D

VENDO UNA CARRETELA, BUEN estado. Tocornal 2160. 8—D

CARRETON PANADERO, CABALLO y arneses vendo. Borja 1286.

LA RUEDA FORD CON RAYOS soldados se repara como cualquiera otra. Brasil 23-B.

AUTOMOVILES USADOS TIENE constantemente la Subagencia Hupmobile. Alberto Ytier, Siglo XX 146. 2237—8 Dic.

HUDSON SEDAN MODELO 1929 vendo. Siglo XX 146. 2237.

CAMBIO AUTO HUDSON COUPE 1928 por sitio, propiedad, abonando diferencia. Santa Rosa 555. 2314—8 Dic.

OPORTUNIDAD: 7,500 COUPE Sport Hudson 1928, seis ruedas, muy equipado. Santa Rosa 555. 2313—8 Dic.

POR TERMINACION DE NEGOCIO vendo cualquier precio, camión Ford último modelo, puerta reja calle, rodillos para molino, cables acero, fierro para construcciones, cal apagada, prensa enfardadora. San Pablo 2884.

VENDO CARRETON NUEVO, PANAdero, ocasión. Aldunate 1479.

AUTOMOVIL MODERNO NECESITAmos arrendar por semanas, para diligencias comerciales. Ofertas, hoy, mañana Agustinas 673. D 8

CICLISTAS: ENCONTRARAN FOrros, $ 11, y cámaras frescas $ 7. Bandera 570. D 9

ACEPTO TRASPASO O COMPRO CAmión 1 1|2. Garage Victoriano 340. 2343—8 D.

$ 100 REGALO CARROCERIAS PAra camión. Bascuñán 1578.

VENDESE CHEVROLET, PRECIO ocasión. Delicias 2538.

VENDO EXCELENTE BICICLETA marca Peugeot, $ 160. Recoleta 1005. 1866—D-8

AUTOMOVIL LIVIANO, ABIERTO, de ocasión, compro, pago al contado. Independencia 565. G

POR AUTO O CAMION CAMBIO mercadería mucha venta. San Jerardo 897. 1901—8 D

COMPRO CON POCO USO FORRO Ballon 32 x 6.50. Lira 1746. 1854

AUTO FRANCES 3 ASIENTOS, DE abrir y cerrar. Vendo de ocasión. Casilla 2901. 1853

CAMION COMPRO, DOY PAGO MOto Indian; cide card 7 H. P. Detalle casilla 1429.

CAMIONES CAMBIO NECESITO, mucho trabajo, ganan mucho. Av. Chile 465. 1949

MOTOCICLETAS, 1,600, 600, 350. San Ignacio 1898. 1944

6,000 NASH TURISMO 1928, RUEDAS disco, facilidades. San Francisco 1120. 1406

VENDO DODGE VICTORY SIX TUrismo flamante: precio ocasión, por viaje. Facilidades. Tratar: Bascuñán N.o 494. 2031—8 D

¿QUIERE VENDER SU FORD? LLEvelo a Esmeralda 728. Reyes tiene constantemente compradores. 2030

FORDS CERRADOS, TURISMOS, CAmiones, verdaderas oportunidades vende Reyes. Esmeralda 728. 2029

6.—AVES Y ANIMALES

POLLONAS RHODE ISLAND, FINAS, plena postura, vendo. — Miguel Claro 319. Providencia. 1684-7-D

AVES, ESPLENDIDO CRIADERO DE aves, vendo de ocasión, Pérez Canto 337. 1742-7-D

VENDO LINDO CABALLO PARA LA silla, Miguel Claro 845. 7-D

POLLOS SANOS GORDOS VENDO.— San Diego 1464. 10 Dic.

VENDENSE GALLINAS RHODE ISland ponedoras, desde $ 10. Recoleta 2369 1147—7 D

40 PAREJAS DE CANARIOS LIQUIdo. Claras 48. 2167

SE VENDEN PALOMAS. MANUEL Infante 919. 2138—8—D

PAJAROS EL MAYOR SURTIDO. EL más bajo precio encontrará usted en la Gran Canario. Esmeralda 329. 2294

GALLOS TANCRED $ 8. POLLOS $ 3, para consumo, gallinas finas, varias clases para consumo bien gordas. Semillería Levy, Mercado Central 12[illegible].

7.—BALNEARIOS Y VERANEANTES.--

CARTAGENA PLAYA CHICA, excelente pensión $ 10, diarios. Tratar: Catedral 2820. Santiago. 8317—7—D

HOTEL CHILE. CARTAGENA. Casilla 5. Visítelo, pida precios. 31-D.

CARTAGENA, SAVOY HOTEL, PLAYa chica, precios bajísimos por diciembre. 0802—7-D

CARTAGENA VILLA MARY LUZ, Residencial familias preciosa vista mar media cuadra playa chica espléndida comida. Tratar: Merced 395. Santiago. 7574—13—D

CASA PARTICULAR ARRIENDA UNO o dos espaciosos dormitorios, pensión. Plaza Aníbal Pinto 1185. Valparaíso. D cl. 9.

CARTAGENA, CALLE ESTADO 55, véndese o arriéndase casa amoblada, recién terminada. Tratar: Santa Rosa 342. 1222—7—Dc

ARRIENDO EN CONSTITUCION POR la temporada de verano, casa central, de cemento armado, recién terminada, baño, agua caliente, garage, etc. Dirigirse a: E. Y. S., Casilla 27, Constitución. 1216—11 D

2,000, CARTAGENA, LILAS 95, Amoblada. Tratar: allí: Salazar. 1504—8 D.

VALPARAISO, ARRIENDASE CASA amoblada, señor Pedro Montt, por enero, febrero. Dirigirse: Casilla 1768. 1499—8 D.

LLO-LLEO. ARRIENDASE CHALET. Santa Lucía 65. 1566—8—D

CARTAGENA ARRIENDASE CASA grande, amoblada, calle Condell N.o 160, vista Playa Chica, por meses enero y febrero. Tratar: Pedro Larraín, Moneda 1342. 1623—8 D

LLO-LLEO, ECHAURREN 930. ofrezco varias casas con muebles, vista al mar. 1190—8—D

MIAMI, RESIDENCE, CARTAGENA.— Residencial confortable, comida de primera. Datos: Moneda 1898

CARTAGENA: TRES CASAS CHAlets, amoblados. Uno Avenida Lilas 35, diez departamentos, halls, galerías, baño. $ 2,650 temporada; por escala, paradero Carro Cruces, y por subida, Bellavista. Lilas 37, otro chalets, 7 departamentos, $ 1,750. Lilas 39, chalecito seis departamentos, baño, $ 1,650 temporada. Estos tres chalets tienen hermosa vista mar, árboles, sombra, luz, jardines, agua, alcantarillado. Tratar: Arturo Silva. Talagante. Comercio 42 7-D.

VIÑA DEL MAR. ARRIENDASE CAsa amoblada con garage por los meses enero y febrero. Tratar: Vergara 86, Santiago. 1805—8 D

LLOLLEO — ARRIENDA VARIAS casas. Tratar: Delicias 2945.

CARTAGENA VENDESE ALMACEN depósito de licores anexo, casa de pensión para veraneantes, por enfermedad de su dueño; la mejor situación de Cartagena, Avenida Fabres esquina de la plaza. Tratar en el mismo almacén. 1889—D-8

VIÑA, POR TEMPORADA ARRIENdase casa amoblada nueva, 5 dormitorios, 2 baños, garage, todo confort. Población, 6 Norte 886.

MATRIMONIO O PERSONAS SIN niños, arriéndase chalet amoblado temporada verano. Tratar: Domingo Cañas 1302. 1450

CARTAGENA, ARRIENDASE CASA moblada. Datos: Teléfono 84716.

800, DEPARTAMENTO AMOBLADO independiente, Placha Chica, frente Terraza Cartagena, arriéndase. Nataniel 266. 1931-D-8

PEÑAFLOR, LINDA QUINTA TODA comodidad, arriéndase veraneo. Tratar: San Isidro 85. 2112

VERANEO. DESEO ARRENDAR CAsa o chalet amoblado en Los Guindos (Ñuñoa) y que tenga huerto frutal. Dirigirse: Casilla 2625. 2077—D. 8

PAPUDO, ARRIENDO CASA AMOblada, frente plaza, recién pintada, empapelada, 6 habitaciones, hall, servicios. Dirigirse Herrera, Papudo.

PEÑAFLOR, ALQUILO, CASA-QUINta, refaccionada, amoblada, siete habitaciones, cinco dependencias. Chalecito limpio, amoblado, cuatro departamentos, servicios, luz, agua. — Tratar: San Ignacio 402.

SAN BERNARDO, B. ARANA 835, arriéndanse buena casa-quinta, temporada verano, amoblada. Precio bajo. 2290—3 Dic.

GRAN HOTEL LAS CRUCES, CARTAgena. Abierta la temporada diciembre, precios rebajados. Santiago, casilla 2401. 2250.

CARTAGENA, PLAYA GRANDE, ORIllas mar, carro puerta, arriendo lindo chalet, $ 1,300 temporada. Copiapó 437.

PEÑAFLOR, VENDO O ARRIENDO verano casa quinta, espléndida situación. Tratar: Rosas 2141.

ARRIENDA CASA EN CARTAGENA, Pasaje Palma 17. Tratar: Cisterna. Gran Avenida 9065.

$ 300, FACILIDADES, SITIOS CARTAgena. Raquel 641, Recoleta.

VIÑA, EN CASA FAMILIA ARRIÉNdase departamento con pensión, todo confort, garage. Población 6 Norte 886.

CARTAGENA: 6 DORMITORIOS, BAño instalado, garage, entrada independiente, galería vidrios, patio extenso, servicios completos. Una cuadra playas. Arriendo temporada o vendo. Tratar directamente dueño: Recoleta 710. 1893

LLOLLEO, ARRIENDANSE CHALETS veraneo. Alameda 473. 1844—8—D.

8.—CITACIONES Y NOTIFICACIONES

SOCIEDAD COOPERATIVA ARTURO Prat Ltda. Cítase a junta general extraordinaria de socios, para el 8 de diciembre, a las 15 horas, para elección del nuevo directorio, en la calle Población Prat 1413. — El Secretario 0571-7-D

HABIENDOSE EXTRAVIADO LA LIbreta N.o 5016, quedará nula, por haberse dado aviso a la Caja Nacional de Ahorros. 1160—7 D

FISCALIA MILITAR DE SANTIAGO. Citación.—Con motivo de un sumario que se tramita en contra del infractor Justo Ceballos Ramos, del Regimiento de Infantería N.o 3, "Yungay", ante este Tribunal, (que funciona en la oficina N.o 68 del edificio del Ministerio de Guerra), se ha ordenado citar a dicho infractor para que dentro de tercero día comparezca a prestar declaración y responder a los cargos que resultan en su contra.—Santiago, 5 de diciembre de 1930.—(Fdo.)—Belisario Bruce Molina, Mayor y Fiscal Militar de Santiago —(Fdo.) — Eugenio Silva Gamboa, capitán y secretario.

HABIENDOSE EXTRAVIADO LA LIbreta N.o 508988, queda nula por haberse dado aviso a la Caja Nacional de Ahorros. 7-D.—1261

HABIENDOSE EXTRAVIADO LA LIbreta N.o 508988, queda nula por haberse dado aviso a la Caja Nacional de Ahorros. 1281-8-D

FISCALIA MILITAR DE SANTIAGO. Citación.—Con motivo de un sumario que se tramita en contra del conscripto Manuel Cornejo Benavides, del Regimiento de Artillería N.o 1 "Tacna", por el delito de deserción, ante este Tribunal (que funciona en la oficina N.o 68 del Ministerio de Guerra) se ha ordenado citar a dicho inculpado para que dentro de tercero día comparezca a responder a los cargos que resultan en su contra.—Santiago, 5 de diciembre de 1930.—(Fdo.)—Belisario Bruce Molina, Mayor y Fiscal Militar de Santiago.—(Fdo).—Eugenio Silva Gamboa, capitán y secretario. 7 Dic.

HABIENDO COMPRADO EL NEGOcio de abarrotes a doña Ana Hernández de Burgos, en Sotomayor 32-B., no respondo por ninguna deuda después de tres días. Uberlinda de Curd. 2315—8 Dic.

HABIENDOSE EXTRAVIADO EL DEpósito plazo fijo N.o 94, por $ 2,500 de la Caja Ahorros San Diego, de Soledad Cobian de Ferrada, queda nulo por haber dado aviso. 2338—9 D.

CUERPO DE BOMBEROS

CUERPO DE BOMBEROS DE SANtiago. — Cito a las compañías a elección de oficiales generales, para el lunes 8 del presente, a las 14.30 horas. — El Secretario General. 8-D

2.a CIA. DE BOMBEROS "ESMEralda".—Cítase a la Cía. a sesión ordinaria para el lunes 8 del presente, a las 14.30 horas. Tabla: elección de oficiales generales y de compañía para el año 1931 y demás a que haya lugar.—El secretario.

9.a CIA. DE BOMBEROS "DEBER Y Abnegación. Cito a la Compañía a reunión ordinaria, para el lunes 8, a las 14.30 horas. — El secretario.

10.a CIA. DE BOMBEROS.—BOMba España.—De orden superior cito a la Cía. a sesión para el lunes próximo, a las 14.30 horas. Orden del día: elección de oficiales generales y de compañía para el año 1931; renuncia del teniente 1.o y elecciones a que haya lugar.---El secretario. 8-D

11.a CIA. DI POMPIERI "POMPA Italia".—D'ordine superiore convocco la compagnia ad elezione di ufficiale generale ed di compagnia, per lunedi 8, alle ore 14.30.—Il segretario int.

9.—COMPRA Y VENTA DE MERCADERIAS EN GENERAL

QUILINEJA SECA COMPRO GRANdes partidas. Casilla 1180. 2156—8—D

VENDO CAJONES PARA TRASPORte. pescados, buena ocasión. San Alfonso 1498. 2044.

VENDO BARATO CAJON PARA vender hielo y refrigerador. Franklin 1026. 2293

REGLAS PARA CALCULO, A MITAD de su valor vendo. San Diego 825.

VENDO ARTEZAS POR MAYOR Y menor, fabricación esmerada. Precios módicos. Coquimbo 1295. 9—D



AHUMADA 268 — Examen de la vista 7-D

AGUARDIENTES DE UVA DE LA VIña San Agustín. Especiales para frutas, mistelas. Estos aguardientes por su calidad no tienen competencia en plaza. Depósito: Puente 832. 7 Dic.

COMPRAMOS DISCOS. CATEDRAL 1019. 0307— 7-D

REALIZO COCHES CUNA GUAGUA, $ 160. General Bustamante 784. 1158—7 D



Dic—19

TARTARO COMPRO, MUESTRAS. Ofertas Casilla 2702, Santiago. 1153—14 D

GLOBOS DE GOMA, DESDE $ 8 LA gruesa. Portal F. Concha, kiosko 10. 1608—8 D.

VENDO DE OCASION, POR VIAJE Europa, Caja de fondo, Caja Registradora, cuatro cajones, radio eléctrica, molinillo eléctrico, tostador de café, saco triguero, romana 1,000 kilo, balanza de platillo, frigorífico, juego dormitorio y comedor. Vicuña Mackenna 695. 1573—8—D

SORPRESAS METALICAS
CARRITOS CANASTITOS CORNETIN PELOTAS TROMPOS RUEDAS DADOS
EL CIENTO $ 15.50 CONTRA REEMBOLSO - COMPUESTO DE LOS 7 MODELOS PUESTO A CUALQUIER ESTACION DEL F. F. C. C.
FABRICA ESTAMPADOS METALICOS
SANTIAGO — CASILLA 634.

CAJONES STANDARDS PARA FRUtas y toda industria ofrece a precios bajos. Barraca Llanquihue. Irarrázaval 395. 1867—D-9

MUÑECAS, CUPIDOS NACIONALES, irrompibles, vendo. S. Francisco 1193. 9 D

CARBON ESPINO DE 1.a, 18 PESOS saco, precio especial para comerciantes. Leña monte 10 pesos qq. Bodega Sol de Chile. 10 de Julio 118.

MERCED 372. SOMBREROS BLANcos señora $ 24. 2034

10.—DE INTERES PARA EL HOGAR

COCHES DE GUAGUA, COCHES DE muñecas, autitos, velocípedos, monopatines, etc., excelente fabricación nacional. Precios convenientes. Fábrica: Delicias 2312, próximo a República. (Antes Cumming 150). 7-D.

TRAJES ELEGANTES, TAPADOS seda, señoritas. Prat 876. 1460—7—Dic

CARTAGENA. CHALECITO AMOblado, arriéndase. Rosas 2053. 1458—7—Dic



N|O.

$ 10 SEMANALES ENTREGAMOS ternos sobre medida y hechuras. Delicias 2093. 7 D.

CON $ 10 SEMANALES ENTREGO ternos sobre medida. General Velásquez 114 Sur, casa particular. Góndolas Pila. 9 D

CAJA DE CREDITO POPULAR
SAN PABLO 1130
REMATE
EL 10-11 y 12 DICIEMBRE

N|O.

SOMBREROS, HECHURAS, TRASformaciones desde 5 pesos, salón peinados. Corte melena, 1.50. Ondulación, 3. Manicure, 3. Masaje facial, 2.50. Mme. Villacura. Puente 663. 2207—8 D.

SOMBREROS HECHURAS, TRASFORmaciones, $ 5. Puente 562. Madame Lidie. 8 Dic.

ANTIGUO ACREDITADO TALLER modas, confecciona toda clase trajes, corta, prueba desde 5 pesos. Fíjarse bien: 593, Nataniel.

VENTAS
A Plazos
Calzado y Carteras finas de señoras, Maletas, Billeteras y calzado para caballeros.
Huérfanos 1059 — Of. 4
Ecos.—G.

SE HACEN TRAJES DE BAÑO SEgún últimos modelos. Santo Domingo 1477. 1865—D-9

SASTRERIA "MAPOCHO" 2061. TRAjes, $ 180. Casimir importado. Hechuras garantidas, $ 100. 2235—8 D.

11.—DIVERSOS

CIRCULARES A POLIGRAFO SE imprimen. Precios módicos. Santo Domingo 1081. 8 Dic.

ROMULO BUSTAMANTE C. —Constructor-contratista. — Me encargo de hacer trabajos de construcción en general. Especialmente en reparaciones. Instalaciones sanitarias, alcantarillado. Planos y presupuestos. — Morandé 466. — Oficina 21, 2.o piso. 0479-7-D.

ECONOMICE, INSTALACIONES GASfitería, hojalatería, aquí, provincias. Echaurren 636. 1900

RADIO MUEBLE, COMPRO OCASION. Contado. Santa Rosa 32. 2214

LA ANTIGUA SASTRERIA P. ESCObar hace ternos sólo por $ 80. Rosas 1220. 2139—8—D

LA MUTUAL DE LA ARMADA Y Ejército. — Seguros de vida, pagados en el mes de noviembre de 1930. —En Valparaíso: cabo 1.o, Hospital Naval, Isidoro Morales, $ 5,000; contador Fábrica Cervecerías Unidas Manuel Contardo, $ 8,000; ex-guardián retirado de Marina Ramón Hernández, mil pesos: marinero Gobernación Marítima, Bernardo Allende, 1,000 pesos; ex-sargento retirado de Marina Carlos Jiménez, (3,000 pesos: grumete Escuela de Mecánicos Eugenio Soto, 2,000 pesos. En Concepción: cabo 2.o 2.o Grupo de Aviación, Luis A. Fuentealba, mil pesos; En Coquimbo: exguardián retirado de policía, Julio Arce, 3,000 pesos. En Talcahuano: Marinero 2.o crucero O'Higgins, Juan M. Narváez, mil pesos. En Santiago: sargento 1.o Regimiento Dragones "Horacio Arellano", 8 mil pesos. G

RADIO ELECTRICA TELEFUNKEN, vendo ocasión. San Diego 825.

SEÑORES: MACUL, PROVIDENCIA, Ñuñoa, coloque una glorieta a su jardín o quinta. Maipú 868.

12.—EDUCACION E INSTRUCCION

ENGLISH, SPANISH, FRENCH QUIckly taught.—Remítanos su dirección y le daremos en su casa una lección gratuita de ensayo para demostrarle que sin saber absolutamente nada usted puede hablar cualquiera de estos idiomas, desde el primer momento, pudiendo dominarlos a la perfección en breve tiempo, mediante un método totalmente moderno, rapidísimo y eminentemente práctico, eliminando por completo las engorrosas reglas gramaticales y esfuerzos mentales inútiles. Solicite con anticipación hora y día para una demostración sin compromiso. Escriba a Prof. 985, Crescente Errázuriz, Ñuñoa. 23 Dic.

ESCUELA PRACTICA CHOFERES — Cursos con carnet, diurnos, nocturnos, festivos, clases, hora y media para alumno, diariamente o por horas. Arturo Prat 1296. 3- -D

APRENDA ONDULACION, MANICUre, masaje, confecciones, sombreros. Págase solamente matrícula. Instituto Profesional: 21 Mayo, 569. 7—D

PELUQUERIA ENSEÑANZA RAPIDA. Recoleta 436 A. 0818—D. 8

INSTITUTO DE CONTABILIDAD, Santo Domingo 831. Enséñase contabilidad, taquigrafía, aritmética. Redacción y escritura a máquina. Cursos individuales, rápidos. 9 D.

CURSOS. VACACIONES, INGLES. — Merced 379. 1398—6 D

FRANCAISE, BUENAS RECOMENdaciones, ofrécese para enseñar niños.— M. B., Condell 737. 1461—9—Dic

INSTITUTO TECNICO COMERCIAL, 21 Mayo 569. Empiezan cursos vacaciones. Pida prospectos. 10 Dic.

CONCURSO CADETES MARINA preparo matemáticas, indispensable admisión. Brasil 745. 1859

$ 3, ENSEÑANZA RAPIDA, ESCRItura máquina. Brasil 863. 2016

$ 5 MENSUALES: ENSEÑANZA RApida, correcta, escritura a máquina. Independencia 318. 8 D

VENDO BIBLIOTECA DE OBRAS famosas. Perfecto estado. Moneda 2242. Casa 9.

FRANCESA, TITULADA IDIOMAS, desea veranear familia campo. Garnier, Correo Central. 1925

3 MENSUALES, ENSEÑANZA ESCRItura máquina. San Francisco 1273. 2024

SUCURSALES
DE
"La Nación" y "Los Tiempos"

CERCA DE SU CASA HAY UNA SUCURSAL PARA LA RECEPCION DE SUS AVISOS CLASIFICADOS, INSTALADA EX - PROFESO PARA SU COMODIDAD.—SIRVASE LEER LA LISTA SIGUIENTE Y ENCONTRARA LA SUCURSAL DE SU BARRIO

ALAMEDA..	Delicias 1109	(Cerca Bandera)
BRASIL..	Brasil 5	(Cerca Alameda)
CORREO CENTRAL. .	Plaza de Armas	(Correo Oficina 8)
INDEPENDENCIA. . .	Independencia 956	(Frente Pensionado San Vicente)
GRAL. MACKENNA. . .	Gral. Mackenna 1048.	(Peluquería Iris, frente garita carros)
MATUCANA.	Matucana 869	(Cerca Est. Yungay)
PEDRO LAGOS..	Pedro Lagos 1126	(Cerca San Diego)
PLAZA ALMAGRO. . .	Eyzaguirre 1116	(Cerca San Diego)
PLAZA ARGENTINA. .	Exposición 8	(Esq. Alameda)
PORTAL EDWARDS. .	Delicias 2748	(Kiosco)
PROVIDENCIA. . . .	Providencia 1314	(Frente M. Montt)
SAN MIGUEL.	San Diego 2390	(Barrio Matadero)
SAN DIEGO..	San Diego 1235	(Cerca Av. Matta)
SAN PABLO.	San Pablo 2571	(Cerca Cueto)
VICUÑA MACKENNA ..	Vicuña Mackenna	(Esq. 10 de Julio) (Kiosco)

HORAS DE RECEPCION DE AVISOS Y SUSCRICIONES DE DIARIOS: DE 9 A 12 Y 14 A 19.30 HORAS

Clas.—N|O

SEÑORITA, MEDIANTE PEQUEÑO pago, podrá ser profesional. Matricúlese curso corte y confección modas y sombreros, en Academia Mme. Villacura, Puente 663. 2207—8 D.

CURSO DE VACACIONES — MATRIcula abierta, Instituto San Martín, Catedral 1655. Preparación de exámenes para marzo, de humanidades, preparatorias e ingreso otros colegios. Hay internado, medio-pupilaje, externado.

SEÑORITAS QUE DESEEN PROFEsión o profesora modas sombreros en dos o tres meses, acudan la Academia Práctica Moderna. Facilidades pago. Puente 502. 8 Dic.

ENSEÑO ESCRIBIR MAQUINA. — Avenida Matta 380. 2287—8 Dic.

¡¡PELUQUERIA, ENSEÑANZA RAPIda! Garantida expertos, profesionales, cursos diurnos, nocturnos. Enseñanza completa. Precios módicos. Delicias 2467.

INGLES ENSEÑA SU IDIOMA, INDEpendencia 906. 2317.

ENSEÑO MANEJO AUTOMOVILES, garantizando carnet. Curso de 20 días. Recibo alumnos sólo hasta el 10 del presente. Carreras 431.

¡CLASES FRANCES! PREPARO EXAmenes. Pasos rápidos, garantidos. I. M., Correo 15. 2324

13.—EMPLEADOS PARTICULARES (BUSCADOS Y OFRECIDOS)

SEÑORA HONORABLE OFRECESE para cuidar casa, señora, niñitos, correo 18. Isabel F. 1591—7 D.

SEÑORA FRANCESA, EDUCADA ofrécese ocuparse quehaceres de casa con hijo servicial, por carta. — Martínez de Rozas 3576 8-D

OFRECESE QUIMICO, PRACTICA, laboratorio, dirigir industrias.—R. N. Correo 7. 7-Dic.

NECESITO EMPLEADO ENTIENDA zapatería, recomendado. 10 de Julio 231. 1834

VENDEDORES, CON BUENAS REcomendaciones, para venta de café a domicilio, necesítase. Huérfanos 823. 2012

SE NECESITA PERSONA ACTIVA Y competente para la venta de mantequilla panificada de 1.a clase. Se exige buena garantía. Dirigirse oficina N.o 201 en el National City Bank. De 10 a 12 y de 15 a 16.

SEÑORITA OFICINA. TRES HORAS diarias. Sueldo $ 50. Casilla 2440. 2205

NECESITAMOS VENDEDORES PARA pequeño artículos de gran consumo. Venta fácil en cada casa. Garantizamos 15 a 20 pesos por día. A. García, Compañía 1655. 2163

NECESITO UNA EMPLEADA PARA fuente de soda. Alameda 745. 2158

VENDEDORES SE NECESITAN PAra la venta de casimir, por corte, inútil presentarse si no tienen buena clientela. Casilla 1943. 2041.

EMPLEADA JOVEN Y DE MUY buena presencia, que sepa atender clientela en tienda de lujo, se necesita. Moneda 855.

VENDEDOR ABARROTES CONOCIdo de toda la zona, desde Santiago a Rancagua, y Doñihue. Santiago a Cartagena, Santiago a Casablanca, Santiago a Tiltil y Colina. Santiago, El Volcán. Se ofrece. Dirección: Viajero, casilla 2058, Santiago, viaja en auto propio. 0065-G.

JOVENES PARA TOMAR AMPLIAción fotográfica necesito. Concepción 065. 2307—3 Dic.

OFRECESE EMPLEADO PARA MOStrador abarrotes, buenas recomendaciones. Melchor Pérez. Correo Central. 8 D.

ESPAÑOL PRACTICO EN MADERAS, especial elaboración, ofrécese aquí o provincia. Av. Aromos 154. R. Nebreda.

14.—EMPLEADOS DOMESTICOS (BUSCADOS Y OFRECIDOS)

MOZO COMPETENTE NECESITO PAra cantina y comedor, bien recomendado, puertas adentro. Avenida Margarita 231. Cancha Alemana. Los Leones. 0186—13—D

NECESITO COCINERA, INUTIL SIN recomendación. Delicias 3001. 7—D.

NECESITO NIÑAS PARA AYUDAR al comedor. Avenida La Paz N.o 23. 1589— 7 D.

NECESITO CUIDADORA DE CASA entienda bien cocina, con recomendaciones. Avenida Italia 903. 1486—7 D.

SE NECESITA COCINERA. SAN PAblo 1153. 1482—8 D.

EXTRANJEROS NECESITAN DOS empleadas recomendadas para piezas y cocina. Antonio Bellet 37, Providencia. 1574—7—D

EMPLEADA PIEZAS NECESITO. BArroso 17. 1559—7—D

$ 80 COCINERA, COCINA CHILENA, necesita matrimonio inglés, doy catre y cama. Río de Janeiro N.o 146. Frente Plaza de Ñuñoa. 1622—7 D

COCINERA NECESITO. SANTA ROSA 523. 1468—7—D

NECESITO NIÑA SEPA ALGO COcinar. Av. La Paz 417. 1437—7—Dic

NIÑA AYUDANTA DE COCINA SE necesita. Parque Forestal 618. 7-D

COCINERA, BUEN SUELDO NECEsito Egaña 580, por San Isidro. 1734—7—D

EMPLEADA COCINA NECESITASE. — San Martín, 509. 1760-7-D

CASITAS COMODAS CITE ARTUro Prat 573 1753-7-D.

BUENAS SERVIDUMBRES, ENCONtrará inmediatamente, dirigiéndose al "Rayo". Oficina: Compañía 1981. 1781—7 D.

NECESITASE EMPLEADA. ALONSO Ovalle 1121. 1778—7 D.

SE NECESITA UNA EMPLEADA. García Reyes 875. 7-Dic.

COCINERA COMPETENTE, CON REcomendación, para matrimonio solo. Serrano 540. 7-Dic.

AYUDANTAS DE COCINA COMPEtentes necesito. Zañartu 1053 1874

NECESITO COCINERA JOVEN competente. Buenos informes. Puertas adentro. Santo Domingo 736. 1886

COCINERA DE RESPETO PARA EL campo. Se admite con un niño. Indispensable recomendaciones. Cienfuegos 240. 1864—D-9

NECESITASE COCINERA COMPEtente, buenas recomendaciones, poca familia. Avda. España 64. 2022-8-D

COCINERA, NECESITO. SEMINARIO 206. 2020—9—D.

SEÑORA SERIA OFRECESE ACOMpañar señora honorable; cuidar enfermo o dirigir casa caballero viudo; aquí o afuera. Escribir: Mayra. Casilla 81-D. 8 D

EMPLEADA RECOMENDADA NEcesitamos para atender piezas poca familia. Maipú 637. 9 D

COCINERA, EMPLEADA COMEDOR, necesítase. Dieciocho 714.

¡¡¡ATENCION SEÑORA!!! NO SE INcomode por falta empleada, le atenderemos inmediatamente, servidumbres seleccionadas, inmediatamente. Delicias 355. 1943

SERVIDUMBRES RECOMENDADAS. Delicias 355. 1942

PERSONAL SELECCIONADO, LISTO enviar balnearios, campo. Delicias 355. 1941

"LA CONFIANZA", SERVIDUMBRES inmejorables. Delicias 355. 1940

NECESITO EMPLEADA SIN PRETENsiones, inglesa o alemana, para cuidador guagua. Tratar: Compañía 1872, de 4 a 5 1|2 P. M. 1932

EMPLEADA PARA DOS PERSONAS, necesito. Echaurren 434. 2206

COCINERA MANO, NIÑERA. ESMEralda 636. 2232—9 D.

EMPLEADA DE MANO PARA DOS personas, necesítase. Alonso Ovalle 869. 2231—9 D.

NECESITO COCINERA, NIÑA MANO muy competentes, recomendadas. Vergara 68. 9-D-2110

NECESITO MUCHACHA MANDADOS. Claras 254. Tratar de 9 a 12 . 2147

MATRIMONIO EXTRANJERO NECEsita empleada seria, recomendada, todo servicio, puertas afuera. Merced 268. casa 5. 21[illegible]

NECESITO UN NIÑO. SAN FRANcisco 720. 2136

NIÑA PARA LA COCINA NECESITO. Recoleta 348. 2053.—8-dic.

COCINERA, NECESITO MANUEL Rodríguez 164. 2051.

$ 70 NECESITASE COCINERA REcomendada. Bustamante 22. Plaza Italia. 2089—D. 8

OFRECESE COMPETENTISIMA COcinera recomendada, a familias distinguidas. María Jofré, Nataniel 157. 2074

NECESITO NIÑO DE 12 A 13 AÑOS. Amunátegui 343.

NECESITA EMPLEADA PARA TOdo servicio casa extranjera. Serrano 655.

EMPLEADA SEPA ALGO COCINA, necesito. Buen sueldo. San Martín 651.

COCINERA NECESITO, PREFIERESE con hija 10 años. Avenida Margarita 220. 2293—8 Dic.

NECESITO COCINERA PARA PENsión. Avenida Matta 388. 2286

MOZO NECESITO. ALAMEDA 2939.

COCINERA NECESITO, 80 PESOS.— Carrera 431. 2252.

NIÑA PARA EL COMEDOR NECESIto. Carrera 431. 2251.

NECESITO COCINERA, SAN MARTIN 124. 2246—9 Dic.

AGENCIA EMPLEOS LA ENCARNAción: necesita cocineras y ofrece toda servidumbre. Agustinas 2027.

NECESITO EMPLEADA JOVEN, Buen sueldo. Pedro Lagos 1345. –

MUCHACHO BUENAS COSTUMBRES se necesita como empleado para Peñaflor. Tratar: Toesca 2182.

NECESITO COCINERA PARA CABAllero solo, con buenas recomendaciones. Presentarse: martes. Catedral 1361.

NIÑERA CON RECOMENDACIONES. Moneda 1884. D 8

COCINERAS, NIÑERAS, COMEDOR, piezas, ayudantas, quehaceres, niñas todo servicio, mozos, choferes, costureras, lavanderas, etc., necesita, ofrece casas particulares, hoteles, balnearios. Compañía 1263. Club de Señoras, oficina Empleos. D 8

COCINERA SUPLENTE, BUEN SUELdo, necesítase en Antonio Bellet, 115 Providencia. 2354—8 D.

SE OFRECE SEÑORA PARA CUIDAR casa. Cumming 973. 2346—8 D.

600, CASA 8 PIEZAS. ESTADO 265. Casa 23. 2330

NECESITO EMPLEADA. SANTA ROsa 1290. 2329

15.—GARAGES

BOXES ARRIENDANSE. MONEDA 1420. 0863—13-D

SE ARRIENDAN BUENOS Y COMOdos boxes para automóviles, a $ 70. Carreras 439. 1165—7 D

BARATO GARAGE, NEGOCIO, ROsales 1623. 1494— 8 D.

ARRIENDASE GARAGE, ANDRES Bello 40. 1845—9—D.

$ 45 Y $ 50, ARRIENDO BOXES grandes. Tocornal 381. 1836

$ 30 BOXES ARRIENDO. SANTA Victoria 563, frente Plazuela San Isidro. 2271.—D 8

ARRIENDO BOXES Y SITIO PARA camiones, $ 30. Santos Dumont 760.

16.—HOTELES Y PENSIONES

HOTEL FORNOS, PIEZAS DESDE 3 pesos. San Diego 117. N|O.

ARRIENDO TRES DEPARTAMENTOS de tres y dos piezas, casa baja con pensión, baño, teléfono, pieza matrimonio o persona sola, también pensión de mesa. Santo Domingo 736. 6895.—24-dic.

PIEZA PENSION — CATEDRAL 2820 8317—7—D

PIEZAS AMOBLADAS PENSION DIAS meses. Alameda 975. 0218—7—D

PENSION EXCELENTE DE MESA Y domicilio ofrezco. Santa Lucía 278 0225—7—D

CASA RESIDENCIAL, ESTADO 136. Regias piezas, excelente comida. 259—11—D

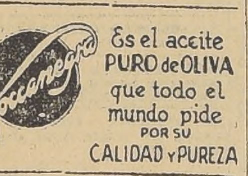
SEÑORAS HONORABLES OFRECEN espléndidas piezas; buena comida. Pensión mesa. Moneda 627. 7-Dic.—0720

ESPLENDIDAS PIEZAS BALCON, regia comida, teléfono. Precios módicos. Merced 749. 0685—7—D.

ESTADO 75. RESIDENCIAL FErrando. Regios dormitorios, excelente comida. Matrimonios, caballeros. 0380—7—D.

RESIDENCIA, PIEZAS POR AHUMAda, pensión meses, diario desde 8.— Nueva York 81. 0576-7-D

DEPARTAMENTO INDEPENDIENTE, pensión, arriéndase Ejército. Detalles: 390. 7-D-0659



En. 31

FAMILIA INGLESA ARRIENDA PIEzas, pensión. Vergara 378. 1348—7—D

120 PIEZA AMOBLADA, ESPLENDIda pensión, baño. San Pablo 1479. 1168—9 D

PIEZA CALLE, PENSION. LIRA 176 1151—14 D

ARRIENDASE MATRIMONIO, DEpartamento calle, pieza caballero, con sin muebles, magnífica pensión familia, baratísimo. Vergara 68. 7-D.—1305

ESPLENDIDAS PIEZAS, BALCON, regia comida, teléfono, precios módicos. Vicuña Mackenna 660. 8-D.—1302

AGUSTINAS 2390, UNA DOS PIEzas calle, pensión, baño teléfono. 1356—7—D

DEPARTAMENTO, PENSION PARTIcular. Compañía 3007. 1613—7 D.

SE ARRIENDAN PIEZAS, BALCON e interior con pensión y solo pensión. Ahumada 136. 1592—8 D.

BONITAS PIEZAS, PENSION. MONjitas 367. 1478—8 D.

PENSION, PIEZA 140. ROSAS 2064. 1564—7—Dic

ACREDITADA PENSION, DEPARTAmento, piezas. Santa Rosa 84. 1545—D-7

DEPARTAMENTO CON O SIN PENsión, temporada de verano. Macul 284. 1652—7 D

PIEZAS, BUENA COMIDA. CATEdral 1882. 1644—7 D

OFREZCO UNA O DOS PIEZAS, BUEna comida española. Catedral 2328. 1632—8 D

VIAJANTES DE CHILE, ¿QUEREIS comer bien, dormir bien? Pasad, Delicias 2532. 1442—7—Dic

PIEZAS, PENSION. PRAT 42. 1436—7—Dic

CASA FAMILIA PIEZA PENSION, Serrano 245 1663-7-D.

FAMILIA ARRIENDA PIEZAS CON O sin pensión. Bueras 156, frente Forestal. 1661-7-D

SALON CALLE PENSION — LIRA 157 7—D

ARRIENDO PIEZAS PENSION BAños, teléfono. Claras 635. 1711—8—D

SE OFRECE ESPLENDIDA PIEZA A la calle con pensión, en casa familia honorable. Castro 62. 11—D

SE ARRIENDA UN DEPARTAMENTO con pensión. San Francisco 323. 1710—8—D

RESIDENCIAL, MONEDA 1474. REgias piezas amobladas. Excelente pensión, pensionistas mesa. 7-D

PIEZA Y PENSION 160 PESOS. — Independencia 868. 1752-7-D

SANTO DOMINGO 526, REGIAS piezas, balcones, Parque Forestal. Pensión, confort, baños, teléfono. 1809—7 D.

ARRIENDASE PIEZA $ 35. CON O sin pensión. Campo de Marte 81, casa 15.

PIEZAS, PENSION A CABALLEROS. Lira 102. 2239.

MUY CENTRAL, SANTO DOMINGO 826, se arriendan dos espléndidas piezas a la calle con pensión para matrimonio y persona sola. 2306.

FAMILIA OFRECE DEPARTAMENto, pieza, buena comida. San Diego 79. 2303—10 Dic.

CASA DE FAMILIA OFRECE PENsión de mesa y domicilio. R[illegible] 2302.

VENDO, OCASION, PIANO BLUTHNER, media cola, nuevo. Teatro Principal. Ahumada 162. 1056—8—D.

FABRICA DE MUEBLES "ANGLO - AMERICANA", se trasladó a Arturo Prat 951. Regios comedores, $ 600; dormitorios de 3 cuerpos, con dos marquesas, 1,600 pesos; hall, bergere tapizado en brocato, $ 650; lámparas de fierro forjado a precio de fábrica. 7 D.

VENDESE MENAJE CASA RESIDENCIAL, todo confort, traspasándose arriendo de la propiedad. Calle Pedro Montt 54, a una cuadra de la estación del puerto de San Antonio. E. N. de Melelli, casilla 20. 0775—7—D.

MUEBLES DORMITORIO MODERNOS elegantes, vendense ocasión. Sto. Domingo 1362. Tratar: 1 a 2.

MAQUINAS SINGER, MUEBLES VENDO Chiloé 1740, administración. 1717—8—D

REALIZO TODA CLASE DE MUEBLES e instalaciones. San Diego 1464. 10 D.

PIANO, VENDESE, ARRIENDASE. Miraflores 382. 1785—7 D.

VENDENSE PRIVADAMENTE AMOBLADO colonial, comedor y dormitorio; salón importado de seda china, cocina a gas y amoblado para niños. Tratar: Serrano 78. 1201—8—Dc

La Grand Rapid

DELICIAS 3536. Casilla 4531.

Ofrece juegos: 4 sillas, y 1 mesa por $ 45, y sillas a precios fuera de toda competencia

Pida catálogos a: O. Pinochet Le-Brun 14 Dic.

VENDO ROPERITO, PEINADOR, mesa, etc. Irarrázaval 2282. 1502—7 D.

COMPRO MANIQUI 46, ORTEGA. Las Heras 1659. 1470—7 D.

VENDO APARADOR MESA CORREDERAS, cocina económica, catre bronce, varias gallinas. Río Janeiro 830. 1586—8—Dic

OCASION BAÑO ENLOZADO, VENDO. Rosas 2867. 1570—7—D

OCASION. VENDO DOS ESPEJOS grandes. Barnechea 329. 1554—7—

VENDESE AMOBLADO COMEDOR moderno, de ocasión. Carmen 96. C. 24. 1539—D-7

VICTROLA MUEBLE REGALO $ 250 Mujica 240. 1871

DISCO QUE NO LE AGRADE LE cambiaremos por otro a su gusto. San Pablo 2202. 1860—D-9

BARATO VENDO PIANO. SAN ISIDRO 533. 1922—9 D

PIANO ARRIENDASE MESES, DIAS. Agustinas 2344. 1919

VENDO PISO FUNDA, AISLADORES de piano. Agustinas 2344. 1919

VENDO RICA COCINA ECONOMICA importada, $ 250. Ropero inglés con espejo, 190. Esmeralda 770. 1909

PIANO $ 10 AFINACION. PIANO doy arriendo $ 20. Moneda 1790. 1843

POR AUSENTARME, VENDO COCINA gas, $ 150, 3 quemadores. Libertad 160. 1490

COMEDOR MODERNO, ROBLE AMERICANO, 3 piezas, perfecto estado, 950. Otros muebles. Echaurren 48. 2211—14 D.

FRIGIDAIRE OCASION, VENDO CON grandes facilidades de pago. Morandé 620. 2224

LINDO AMOBLADO DORMITORIO vendo baratísimo. Padre Mariano 27. 2116

URGENTE: DORMITORIO, COMEDOR, sillas, mesas, espejos, baños. — Bellavista 161. 2027

OCASION COMPRO BAÑO COMPLETO. Catedral 1240. 2169

PIANOS ALEMANES, BUENAS VOCES vendo barato, arriendo. Tarapacá 696. 2148

MUEBLES CON MUY POCO USO realizamos a menos de la mitad de su valor. Tenemos dormitorios, comedores, salones, catres, cocinas y todo lo que Ud. pueda necesitar para su casa. Compre muebles de ocasión. Consulte nuestros precios. Germán Fuenzalida y Cía., Moneda 738. 9—D

COLCHONES NUEVOS DE PURA LANA realizamos por cuenta de fábrica en liquidación. Colchones de 1 plaza, 80 pesos. De plaza y media 120 pesos. Moneda 738. 9—D

PIANO, PLAN CONSERVATORIO. $ 25 mensuales, dos clases semanales. Santa Rosa 123. 2066.

MUEBLES, NO COMPRE SIN CONSULTAR precio y calidad. Prat 355. 2058.

VENDO, MUEBLES, OCASION, ESCRITORIOS, estantes, dormitorios, comedores. San Francisco 555. 2043.—9-dic.

MAQUINAS SINGER DESDE 300 PESOS entregamos a pagar 30 mensual, vendemos máquinas ocasión. Claras 162.

MUEBLES FINOS COLONIALES Y modernos. Precios bajos, facilidades. La London. Prat 248. 2295—8 Dic.

VENDO BICICLETA, APARADOR Y trinche. Huemul 1017.

AMOBLADO DE SALON, FLAMANTE vendo de ocasión. Ricardo Santa Cruz 569.

LINDO AMOBLADO DE COMEDOR importado de palisandro vendo ocasión. L. B., Casilla 81-D. 2309.

ESCRITORIO AMERICANO DE CORTINA y archivador de cortina regalo en 250 pesos. Pérez Canto 192, Ñuñoa. 2305.

VENDO COCINA ECONOMICA, CATRE con sommier, comedor grande, aparador. Maipú 868.

HAGO TODA CLASE MUEBLES FINOS, arreglos barnizaduras, tapizados, juegos comedor, dormitorios. Pedro Lagos 1530.

BAÑITO, COCHE GUAGUA DE OCASIÓN vendo. San Francisco 1601.

VENDO COCINA ECONOMICA $ 50. Cóndor 1174.

VICTROLA VICTOR MUEBLE GRANDE, véndese, $ 400. Riquelme 840. 2262

FABRICA MUEBLES DE MIMBRE, San Diego 27, José Bravo. Amoblados desde $ 50 en blanco, barnizados y esmaltados, inmenso surtido, andaderas para guaguas. Sillas, coches, amoblados, juguetes. Abierto los sábados todo el día. Pida catálogo.

URGENTE, VENDO DORMITORIOS modernos, salón hall, roble americano, ropero, 120; peinador, 70; cómodas, veladores, catres, colchones; mesa redonda, 25; sillas, aparador, 50; trinche, mesa corredera, 110; cocina económica importada; otra gas Compañía, 150; escritorio cortina, roble; varios violines, alfombras. Blanco Encalada 1661. 2342

VENDO SALON, COMEDOR, COCINA gas, baño, catrecito. Gálvez 749.

POR VIAJE VENDO DORMITORIO moderno. Salón, 150; ropero, 120; peinador, 60; cómoda, 25; catre sommier, 35; otro bronce, 50; colchón, 25; lana, 90; mesa redonda, 25; sillas, mesa corredera, 120; cocina económica importada, 90; otra gas, 70; guardarropa laqué, aparador, trinche. Camilo Henríquez 639. 2341

LINDAS COMODAS, BAÑO, VENDO. Mapocho 1170. 2337

VERDADERA OCASION: MESA REDONDA, $ 25; diván, 35; peinador mármol, 80; cómoda, 40; amoblado salón, 140; colchón grande de lana, 90; catre, 30; marquesa, 30; reloj pared, 25; aparador luna, mármol, 90; ropero luna, 130; estante libro, 60; amoblado escritorio, 130; catre niño, 30; velador mármol, 20; gran mesa correderas, 100; cocina gas, 25; lindo catre bronce; máquina bovina Singer, 240; victrola mueble, 190; espejos, sillas, alfombra. Carmen 563. 2322

DE OCASION SE VENDE CATRE Y cama completa. Matucana 746. 8 D

PIANO ALEMAN NUEVO REGALASE. Molina 676.

POR VIAJE VENDO: AMOBLADO salón, dorado, riquísima seda, 700; felpa, 180; cuero marroquí, cortinajes seda, 60; espejo dos metros alto, consola, 150; dormitorio inglés, espejos, 400; catre bronce, 90; paragüero. Dieciocho 469.

21.—NEGOCIOS E INSTALACIONES (COMPRA Y VENTA)

POR AUSENTARME DEL PAIS VENDO almacén con depósito. Cochrane 599. 8520—8 D.

¡¡OPORTUNIDAD!! VENDO DEPOSITO licores, cigarrería, utilidades comprobadas, por ausentarme. Naniel 802. 1528—-9

SE VENDE PEQUEÑA PASTELERIA. San Diego 877. 1629—7 D

VENDO CARNICERIA POR ENFERMEDAD de su dueño. Ventas diarias 1.000 pesos. Tratar: Delicias 423. 1653—8 D

SI DESEA USTED INVERTIR BIEN su dinero, cómprese el almacén de la calle Bascuñán 1241, porque su dueño se va a Europa. 1672-8-D

RESTAURANT Y CAFETERIA ANEXA, vendo barato por enfermedad.— San Pablo 3341. 7—D

DEPOSITO LICORES, VENDO. Buena habitación, Independencia 868. 1751-8-D.

VENDO ANTIGUA FRUTERIA, BUENA clientela. Diez de Julio 161. 1688—8 Dic.

VENDO PELUQUERIA DE PRIMERA, con sillones americanos. 10 de Julio 168. 7 D.

NEGOCIO REFRESCOS Y TIRO AL blanco, plena actividad, véndese ocasión. Brasil 389. 1782—7 D.

POR TENER OTROS NEGOCIOS QUE atender, vendo antiguo y acreditada bodega frutos del país, con existencia de 1,000 quintales de leña, precios muy comerciales, con distinguida clientela, ventas comprobadas de 15 a $ 20,000 mensuales. Franklin 1385. 7-D

ESPLENDIDA REGISTRADORA NACIONAL, a mitad de su valor. Cuevas 1409. 7-Dic.

VENDO FRUTERIA, VERDULERIA, de ocasión, por no poder atenderla. Arturo Prat 1104. 7-Dic.

VENDESE ACREDITADO RESTAURANT, "Francia", con viandas. Diez de Julio 470. 8-Dic.

REGALO PASTELERIA Y CIGARRERIA. Chacabuco 78. 7-Dic.

CAJA FONDOS, IMPORTADA GRAN tamaño, 2 metros por 1.20, especial para casa bancaria o similar, regalo $ 2,000. San Diego 343. 8-Dic.

VENDO SITUACION INMEJORABLE cambio residencia, frutería y verdulería. Chacabuco 15. 1878

VENDO NEGOCIO ABARROTES, POCO capital, de gran ocasión, por viajes a Europa. Tratar: Carmen 1876.

$ 5,500 VENDO EMPORIO, FRUTERÍA, espléndida situación, por retiro socio. Matta esq. Serrano. 1862

POR VIAJE VENDO SOMBRERERIA de señoras, gran utilidad, poco capital, muy central, espléndida clientela. Más referencias, dirigirse a M. M. Casilla 1363. 1902—8 D

SE VENDE PELUQUERIA, PENSION y una cantina. Salas N° 185. 1857—D-8

VENDO UN MOSTRADOR Y 2 ARMAZONES, ocasión. San Pablo 2238. 1839

BARRACA DE MADERAS, ESPLENDIDA situación, e instalaciones vendo. Se pueden tomar las mercaderías aparte. I. T. C., Casilla 3824. 1558—8—D.

VENDO ALMACEN 10 DE JULIO 351, esquina Freire. 1992—12—D.

POR NO PODERLO ATENDER, VENDO pequeño negocio, muy poco capital, con casa habitación. Avenida Matta 641.

REGISTRADORA NATIONAL ULTIMO modelo, dos meses uso, vendo 20 por ciento descuento. Catedral 1465.

BOTERIA DE MEDIDAS, PARA SEÑORAS y caballeros; utilidad comprobada $ 3,000 mensuales; se da a prueba; derecho llave $ 10,000. Vendo por viaje. Tratar: Bandera 736 (dentista), 2.o piso. 2209—8 D.

VENDESE ALMACEN Y DEPOSITO licores. Poco capital. Huemul 972. 2204

1,500, ¡OCASION! POR AUSENTARME, vendo muy lucrativa industria, apropiada esfuerzo señora, señorita. Moneda 929. 2228

VENDO VEGUITA POCO CAPITAL. San Pablo 1570. 2113

POR VIAJE URGENTE, QUEMO INDUSTRIA en 12,000 pesos, que cuesta 22,000. Produce el 50 o|o de utilidades. Victoria 1118. 8-D.—0500

$ 800 VENDO NEGOCIO MENESTRAS. Dolores 351. 0687—7—D.

VENDO ALMACEN Y DEPOSITO VINOS. Bascuñán 502. 7-D.—1282

EN PLENO CENTRO, VENDO 4 RESTAURANTS. Amar Bat, Casilla 1431. 7 D.

POR VIAJE VENDO FRUTERIA, CON instalación cigarrería, buena posesión, Recoleta esquina Andrés Bello. 1353—7—D

VENDO BILLAR IMPORTADO DE ocasión. Bascuñán G 36 1344—9—D

VENDO DEPOSITO LICORES, BODEGUITA frutos país; cómoda habitación; no cobro derecho llaves. Carmen 1372. 7—D.

VENDO NEGOCIO ABARROTES, puestos varios, espléndida situación. Libertad 33 esquina Romero. 7—D

INSTALACION DULCERIA VENDESE. Unión Americana 311. 1479— 8 D.

ALMACEN DEPOSITO LICORES surtido, acreditado, véndese. Madrid 901 1587—7—Dic

CAJA REGISTRADORA BUSCO EN arriendo. Irarrázaval 5435. 1578

QUIERE GANAR DINERO, COMPRE la Pastelería. Av. Matta 616. 1571—7—Dic

POR VIAJE VENDO ACREDITADA bodega, picadura leña anexo. Cóndor 1040. 1631—D-7

VENDESE PELUQUERIA, BUENA SITUACIÓN por enfermedad. Santo Domingo 1875.

VENDO DEPOSITO LICORES, ALMACÉN con casa extensa, para industria. Huemul 1437.

VENDO OCASION LINDO TALLER mecánico, herramientas hojalatería, derecho local con casa habitación. Brasil 27. Tratar Castro 2.

OCASION VENDO NEGOCIO PUESTO varios, utilidades 60 y 80 pesos diarios. Buena casa habitación. Diez de Julio 511.

VENDO FABRICA DE GUANTES. Gálvez 557.

COMPRO NEGOCIO LAVANDERIA produzca, tenga casa habitación, pago mil pesos pie, resto mensualidades aseguradas con garantía hipotecaria. Ofertas detalladas: casilla 146.

VENDO OCASION, MEJOR EPOCA, negocio antiguo frutas, verduras, cigarrillos, etc. Seguro $ 4,000. Balanza Toledo. Todo $ 2,500. No cobro derechos llave. Avenida Matta 1387.

BAR-RESTAURANT, VENDO. COQUIMBO 1057. 2352—9 D.

VENDO NEGOCIO MITAD PRECIO, 15,000. Bandera 849. 2333—8 D.

REGIA ESTANTERIA ZAPATERIA, botica, otro negocio. Santa Rosa 564. 2332—8 D.

POR AUSENTARME DE SANTIAGO vendo almacén $ 3.000. Erasmo Escala 3244.

VENDO CIGARRERIA CON LUSTRÍN. Alameda 2467.

CARNICERIA CON ROMANA, $ 2.500, a prueba. Irarrázaval 1372.

VENDO PANADERIA. BELLAVISTA 151. 2168—8-D

BUEN NEGOCIO CAFETERIA, fuente soda, cigarrería, lustrín, teléfono público, excelente ubicación vendo precio inventario. Bandera 164. 2157

VENDO PENSION, CAFETERIA, CASA de cena "Las Mundiales". Cóndor 1021. 2137—9—D

BOTICA COMPRO CON FACILIDADES o me asocio. Entrego $ 5,000.— Walter, casilla 2174. 2094—D. 8

FABRICA DE MEDIAS, UTILIDAD comprobada, vendo por viaje con facilidades. Catedral 1165. Of. 4. 2082—D. 8

$ 300, FABRICA JABON, EN PLENA producción. Inglaterra 1115.

¿QUIERE UD. GANAR BASTANTE dinero con poco capital? Por viaje al extranjero vendo tres negocios distintos. Uno industrial. Dos espectáculos para viajar, gran novedad. José F. Maestranza 198, de 6 a 8.

BUENA LAVANDERIA, CON CASA habitación, vendo facilidades pago, por ausentarme. Vergara 662. 9 D

COMPRO SILLON PELUQUERIA Para señoras, Merced 864. — Peluquería Mayo. 1350-8-D.

PARA COMPRAR, VENDER, transformar, instalación negocio. Consulte precios. San Pablo 2465. 0392-10-D.

POR NO PODER ATENDER, VENDO derechos concesión Club Social: utilidades comprobadas, largo contrato. Tratar: Merced 829, de 17 a 20 horas. 2297—8 D.

VENDO SOMBRERERIA OCASION, $ 1,500. Independencia 289.

POR NO PODER ATENDER VENDO sombrerería para señora, Compañía 1802. Tratar: San Diego 1407. 8—D

VENDESE INSTALACION, CON NEGOCIO, buena clientela. San Diego 1227.

VENDO CARNICERIA MUY ACREDITADA, buena clientela, con facilidad de pago. San Pablo 2469.

DE OCASION SE VENDE UN ALMACÉN de abarrotes. Carmen 1630.

DE OCASION SE VENDE UN ALMACÉN de abarrotes. Carmen 1630.

ROMANAS 400, 150 KILOS, OCASIÓN. Sotomayor 41.

POR ENFERMEDAD VENDO ALMACÉN poco capital, arriendo barato. Bulnes 741. 8 D.

950 PESOS REGALO URGENTE DEPÓSITO carbón, leña, espléndido local. Franklin 1465. 8 D.

OCASION VENDO MOSTRADOR $ 50, estantería completa, 90; vitrina, 65; balanza, platillos, 80. Maipú 1312.

POR MOTIVO DE SALUD VENDO pensión. Restaurant Mapocho. Mapocho 1158. Precio: $ 15,000. D 8

22.—OBJETOS PERDIDOS Y PERSONAS BUSCADAS

SE PERDIO PRENDEDOR CHICO, brillantes, buena recompensa. República 40, bajos. 1575—7-D

ROSARIO MARDONES DESEA SABER de Guillermina Negrete. Ruego darle aviso quien la conozca. Cornelio2.o Aravena 1191. 1530—D-7

RUEGASE AL QUE HAYA ENCONTRADO la placa Matrícula N.o 2852, devolverla a la 8.a Comisaría.

LLAVE PERDIDA CON CADENITA Y cordón negro. Buena gratificación. Rosas 2090. 8 D

"EL AMIGO DEL PUEBLO"

CONSULTORIO JURIDICO SOCIAL

Año II Santiago, (Chile) 7 de Diciembre de 1930 N.o 355

LA IMPRENTA EN CHILE.— Consulta N.o 3156.—(Ciudadano).— (Informaciones sobre la materia en el período colonial).

R.—Aunque el tema no es jurídico ni social, voy a ver manera de darle una respuesta, más o menos cabal, por tratarse de algo que no puede ser indiferente a un periódico ni a un diario.

Chile no tuvo propiamente imprenta durante la era colonial.

Cierto es que la bibliografía puede exhibir, desde 1780, algunas hojas y aun pequeños opúsculos rudimentariamente impresos por quienes, con más voluntad que medios, habían logrado poseer, no se sabe cómo, unos cuantos tipos, con los que procuraban servir las necesidades más premiosas, ya que no del público, de las autoridades civiles y eclesiásticas de la época. Pero, aparte de que los materiales de que disponían eran muy escasos e incompletos, debieron ellos sufrir tales vicisitudes que, en 1803, más de veinte años después del primer impreso de que se tenga noticia, el Presidente de la República **hubo de recurrir a Buenos Aires para publicar el "Reglamento del Hospicio de los Pobres de la ciudad de Santiago"**, brevísimo folleto de siete páginas. Esto prueba, por lo menos, que los primeros ensayos tipográficos estuvieron muy lejos de prosperar entre nosotros.

En 1789, el Ayuntamiento de la capital solicitó del rey permiso para establecer una imprenta, alegando razones de fomento de la ilustración del pueblo y hasta el beneficio pecuniario. La respuesta real, si no negativa, dice el mismo autor, fué algo muy semejante, pues se le indicó a aquél que acudiera a la Audiencia, lo que produjo el resultado de enervar la iniciativa. No es aventurado creer que lo que se procuró en esta ocasión, como en otras, fué poner obstáculos a la introducción de la imprenta, por medio de expedientes dilatorios.

Don Juan Egaña manifestaba al Presidente Toro Zambrano, ya en el primer decenio del siglo XIX: "Convendría en las críticas circunstancias del día costear una imprenta, aunque sea del fondo más sagrado, para uniformar la opinión a los principios del Gobierno. A un pueblo sin mayores luces y sin arbitrios de imponerse en las razones de orden, puede seducirle el que tenga más arrojo y verbosidad..."

Por la misma época llegaba a Chile un ciudadano sueco, naturalizado en los Estados Unidos de América — don Mateo Arnoldo Hoevel — y el Gobierno lo comisionó para que adquiriera en su país de adopción una imprenta, la que llegó a Chile en 1811.

Esta fué la imprenta que se entregó a Camilo Henríquez para que en ella publicara el periódico que se había resuelto fundar.

El 12 de febrero salió a luz el número-prospecto de ese periódico — "La Aurora de Chile" — y, al día siguiente, el primer número de lectura, por decirlo así.

No es fácil imaginar ni comprender, ahora, el júbilo con que fué recibido este acontecimiento, que hoy nos parecería vulgar. Un escritor católico, y no muy partidario del régimen de independencia, Fray Melchor Martínez, refiere a este respecto que "no se puede encarecer con palabras el gozo que causó el establecimiento de la imprenta; que corrían los hombres por las calles con "La Aurora" en la mano, y, deteniendo a cuantos encontraban, leían y releían su contenido, felices de haber encontrado un medio de desterrar la ignorancia y la ceguedad en que hasta ahora han vivido, sucediendo a éstas la ilustración y la cultura que transformarían a Chile en un reino de los sabios".

La vida de "La Aurora" fué corta, perc fecunda y laboriosa por todo extremo, a juicio del citado autor. Y esta labor, que en parte principal recayó en el director-redactor del diario, ha hecho, con el consenso de la posteridad, la gloria y la honra más alta de Camilo Henríquez.

Se atribuye, generalmente, a Carrera el honor de haber ordenado la adquisición de esta primera imprenta, con la cual, como entonces se dijo, se traía "luz para redimir y luz para matar". Y, puesto que de la cuna del periodismo chileno tratamos, digamos también que, junto con el equipo material de la imprenta, llegaron a Chile los tres primeros tipógrafos profesionales que han trabajado en el país: los norteamericanos Samuel Johnson, Guillermo Burbrigge y Simón Garrison.

"La Aurora" aparece como el primero, y casi se podría decir el único, periódico publicado en el curso de los tormentosos tiempos de la Independencia. A la historia de este diario, que se vincula a la historia de Chile con sobrados títulos, se ligan a su vez los nombres de Camilo Henríquez, don Bernardo Vera y Pintado, y don Manuel de Salas.

Dijimos casi el **único**, porque, fuera de este periódico, sólo se editaron, entre el año 1812 y el año 1833, hojas sueltas de menos entidad. A juicio del señor Jorge Huneeus Gana, esas hojas fueron numerosas, y hasta llegaron a ser periódicas con cierta regularidad; pero no había en ellas fin intelectual serio, ni progreso verdadero. "Los periódicos de esta naturaleza pueden contarse — dice el mismo autor — por el número de motines, rebeliones, alzamientos militares, candidaturas políticas y ensayos constitucionales que precedieron a las Constituciones de 1828 y 1833".

Son dignos de recordarse: **"El Monitor Araucano", "El Seminario Republicano", "La Gaceta del Gobierno de Chile", "La Gaceta Ministerial de Chile", "El Clamor de la Patria", "El Argos de Chile", "El Telégrafo", "El Correo de Arauco", "El Correo Mercantil, Político y Literario".**

Los historiadores citan, en esta época, numerosos nombres de **periodistas**: Irisarri, Egaña, Zenteno, Monteagudo, los dos Torres, los extranjeros Mora, Gorbea, Lavaisse y otros. Pero se ha de entender que se trata de políticos o educadores que, en aquella época de la formación de la nacionalidad, se servían de la prensa para dar a conocer sus ideales, no de periodistas puramente tales.

CARNET EXTRAVIADO, RUEGO ENTREGARLO en este diario. Doy gratificación. José Munizaga. 1953-D-9

PAPELES EXTRAVIADOS EL SABADO 6 de diciembre en carros 33, ruégase devuélvanse casilla 3323, Santiago. 2107

DESEO SABER DIRECCION SEÑOR Juan Dazzarola (hijo) ingeniero.— Rubén Gallegos. Correo 7.

ABEL ARIAS, DESEA ENCONTRAR A Rosa Arias e hijo de 5 años; si ella se impone, ruégole ir a Estación Central, hoy Domingo. Se espera urgente. 2334

23.—OFICINAS Y LOCALES COMERCIALES

400 LOCAL CON CASA FLAMANTE. Maestranza 954. Llaves 948. 1514—D-7

GRAN CASA ESQUINA, 75 METROS de frente, magníficos parquets, vitraux, la mejor orientación al sol, muy apropiada oficinas, club, residencial, etc., ofrezco en arriendo. Tratar dueño: Nueva York 80, oficina 63. D 31

LOCAL ESPLENDIDO, CON INSTALACIÓN completa para negocio, pastelería, librería, paquetería, etc., arriendo 250. Rosas 2920. 7-D.—1314

BUEN LOCAL CON HABITACION, limpio, arriéndase. San Diego 1876. 1217—7—Dc

ESQUINA NEGOCIO CON CASA Y garage, arriendo 250 pesos. Lira 1599. 1474—7 D.

400 ARRIENDO LOCAL CON HABITASIÓN. Cumming 899. 1523—D-7

ALMACENES NUEVOS CON HABITACIONES, arriendo rebajado. Blanco Encalada 2856. 1465—8—D

200, ARRIENDO LOCAL CON CASA. Victoria 1044. 1462—7—Dic

260 — LOCAL CUATRO PIEZAS — Pedro Valdivia 27. 7—D

$ 250 LOCAL ESQUINA. — ROSAS y Sotomayor. 1707—7 D.

LOCAL EMBALDOSADO CON HABITACIÓN, arriéndase. Andrés Bello 664. (Llaves 660). 1697—7 D.

800 ARRIENDO GRAN BODEGA, casa habitación apropiada cualquiera industria. Exposición esquina Blanco Encalada. Tratar: Bascuñán 663. 1798— 7 D

280, CASA PARA NEGOCIO, CON HABITACIONES cómodas, en Cóndor 1281. 1798—7 D.

ALMACENCITO VENDO MUY BUENA situación, a la vista o detalle. Tratar 12 a 14. Herrera 433. 1791—7 D.

ESQUINA COMERCIAL, CASA HABITACIÓN, Serrano, arriéndase $ 450. Hay almacén 25 años. Tratar: Barroso 688. 1882—D-8

350 ESPLENDIDA BODEGA ARRIENDASE mayoristas. Tratar: Carreras 311. 1892—9 D

HERMOSOS SALONES ALTOS, CENTRALES, para comercio, arriendo. Casilla 2901. 1852

LOCAL ESQUINA 10 DE JULIO, arriéndase. Nataniel 714. 2019-9-D.

ARRIENDASE LOCAL NUEVO, CON subterráneo, habitaciones y dependencias. Verlo: Arturo Prat esq. Coquimbo; llaves y tratar: San Francisco 838, administración. 2014

ARRIENDASE LOCAL CON HABITACIONES y dependencias. San Francisco 840. 2013

TRASPASO SITIO, PRODUCE EL doble, lo que paga. 25 Mayo 585.

LOCAL MUY COMERCIAL. FRANKLIN 1317, inmediato Nataniel. 2036—8 D

LOCAL COMERCIAL, HABITACIONES, arriendo. Cordell 1680. 2273.

OFICINAS ESPLENDIDAS. MORANDÉ 448. 2040.

ALMACEN, SUBTERRANEO. CATEDRAL 1212. 2040.

BODEGA. MORANDE N.o 448. — 2040.

180, BUEN LOCAL CON CASA. SANTA Rosa 1496.

$ 500, TEATINOS 370, grupo oficinas para profesional.

270 LOCALES EN LASTRA AL LADO Vega Central, con habitaciones independientes. — Alberto Prado Molina. —Teatinos 333. 8-D.

LOCALES COMERCIALES CON CASA, ofrezco para entrega próxima, en Salvador 2198.

ARRIENDASE ESPLENDIDO LOCAL con estantería, apta para librería, cigarrería. Lira 72.

ARRIENDO BONITO DEPARTAMENTO modas o profesional. Estado 265, casa 4. 2288—8 Dic.

ARRIENDO LOCAL, PIEZAS, GALPONES, patio, entrada camiones. Otro con pieza, cocina, servicio. Traspasaría contrato ventajoso. San Pablo 2055. 2243.

ARRIENDO LOCAL PARA NEGOCIO, San Diego 2824. 2240—9 Dic.

SE ARRIENDA MAGNIFICO LOCAL con habitación. San Diego 2045.

ARRIENDASE ACREDITADO LOCAL para negocio. Delicias 3519. Tratar: Castro 579. 2285.—D 8

ARRIENDO 1 ENERO, GRAN LOCAL, esquina, comercio, industria, boxes. Regia habitación altos, calle Santa Rosa. Datos: Ñuble 1019.

350 Y 300 ARRIENDO GRAN LOCAL acreditado 23 años, en abarrotes, frutos del país y forrajes. Mapocho esquina Pedro Montt.

24.—OPERARIOS Y OBREROS (BUSCADOS Y OFRECIDOS)

SEGADORES, SE NECESITAN, HACIENDA Lo Vargas, Comuna de Lampa. 8-D.—0502

NECESITO PELUQUERO COMPETENTE. Villasana 900. 1176—7 D

CONTADOR SASTRE COMPETENTE necesítase para provincia. José D. Cañas 708, de 1 a 2. 1166—7 D

NECESITA PERSONA SEPA TEJER telar. Carmen 1537.

NECESITO AYUDANTE PASTELERO competente, provincia. Tratar: Tegualda 1586, Santiago. 1607—8 D.

OPERARIA COMPETENTES EN TRAJE señora. Lira 47. 1585—7—Dic

CORTADOR SASTRE, DIPLOMADO, se ofrece. Corte elegante y seguro. Dirigirse a José Tomás Ovalle 1117. 0759—7—D.

OFICIALA PARA TRAJE SASTRE, necesito. Brasil 279. 1706—7 Dic.

CARPINTERO, TRABAJADORES, NECESITO. Pío Nono, esq. Santa María. 2003

NECESITO CARRETELERO CON SUS documentos. General Mackenna 1990. 8 D

NECESITO LAVANDERA, APLANCHADORA, doblez. San Ignacio 169. 1945

NECESITASE AYUDANTE EN VESTIDOS. Lira 1231. 2234

MUY BUENAS COSTURERAS MODAS necesítase. Maipú 120. 2221

BUENOS CARPINTEROS DE BANCO necesito. Cumming 1402. 2155

COSTURERA JERSEY SEDA NECESITO. Avenida Francia 1110. 2152

NECESITASE COMPOSTURERA obra completa. Bandera 680. 2151

REVOCADORES, ENLUCIDORES. — Club Hípico 1712. 2140

NIÑAS COMPETENTES PARA EL betún, necesita Fábrica de Calzado. Gálvez 1061. 2072.—8-dic.

OPERARIO SASTRE VENDO, METODO de Corte Moderno $ 20. Moneda 1513. 2060.

NIÑO APRENDIZ NECESITO. PRAT 355. 2058.

ME OFREZCO FOGONERO MAQUINAS trilladoras, práctica, años. Vergara Montt 1930. C. Vergara. 2052.

ESPAÑOL, CHAUFFEUR MECANICO y jardinero; soltero, se ofrece casa particular. Informan San Diego 1201. 2104—D. 8

GRAN TALLER DE MODAS, IRARRÁZAVAL 775, necesito operarias competentes y prolijas en confecciones finas de señoras. Pago por obra. Se da almuerzo. 2098

BUENA AYUDANTE VESTONERA necesito. Santa Elena 948. 8D

SE NECESITA CHOFER. SAN DIEGO 1002.

NECESITO MAESTRA COMPETENTE en impermeable. Maule 1010.

AYUDANTE VESTONERA, SAN PABLO 2208. 2249—8 Dic.

LA EUROPEA NECESITA TRES LAVANDERAS competentes. Rosas 1630. 2247.

NECESITO AYUDANTAS VESTONES sepan ojalar, embolsillar bien. pago 5 y 6 pesos diarios. Saliano N.o 635, Recoleta. 2242—8 Dic.

NIÑAS BETUN, NIÑOS MANDADOS necesito. General Bustamante 546. 2238.

FINERAS QUE SEPAN PLISAR NECESITO. Tintorería Río Janeiro. Merced 475. 2236—8 Dic.

LAVANDERAS NECESITAMOS DIEZ. Lavandería Río Janeiro, Merced 475. 2236—8 Dic.

AYUDANTAS MODA, NECESITO. Herrera 510.

SE NECESITA AYUDANTE EN SOMBREROS. San Diego 741. 8 D.

MODAS, NECESITO COSTURERA. Eyzaguirre 731.

NECESITO BUENAS COSTURERAS. Argomedo 250. 2348—8 D.

APRENDIZA ADELANTADA, VESTONERA, necesítase. Moneda 1539. 2319

NECESITO NIÑAS PARA EL ENVASE, competentes. Bascuñán 55.

AYUDANTE CORTADOR SASTRE necesito. Delicias 2668.

OPERARIA VESTONERA, CHALEQUERA y pantalonera, necesito. Delicias 2668.

25.—PRODUCTOS MEDICINALES

¡¡GRATIS!!! IMPORTANTISIMO Folleto sobre impotencia y vejez prematura, por abusos sexuales. — Casilla 5304. 9-D

"OXYPATHOR", EL GRAN INVENTO del siglo, sana radicalmente las enfermedades, sin drogas ni operaciones. Casilla 3245. 2311.

¡¡¡ GRATIS !!! IMPORTANTISIMO folleto sobre impotencia y vejez prematura por abusos sexuales. Casilla 5504. 10 D.

26.—PROFESIONALES DIVERSOS

LINDAS REPARACIONES DENTADURAS quebradas, puentes, obturaciones. (Hacemos en horas). Salazar, dentista. Catedral 1165, oficina 8. 1369—11 D

DENTISTA ESPECIALISTA. SANTO Domingo 1187. Trabajos baratos. 1841—9—D.

FARMACEUTICO COMPETENTE, EX dueño de acreditada botica en Santiago y fabricante de productos químicos, y especialidades farmacéuticas muy conocidas, desea comprar botica en barrio de porvenir, aquí o fuera de Santiago, o asociarse, aportando profesión, crédito comercial, mercadería y útiles de botica. Dirección: D. R. L., calle Sotomayor 32, Santiago. 1503

¡ARQUITECTOS! ESPECIALISTA inglés, confecciona toda clase de planos. Dirigirse: N. S. Casilla 81 D.

DENTISTA. PLACAS PARA MASTICACIÓN, perfecta, desde ochenta pesos, tapaduras desde diez, trabajos rápidos. Estado 141. 2162—8—D

WENCESLAO VILLAR, CONTADOR. Cochrane 434, teléfono 83927, casilla 3222. Evitarán responsabilidades tomando contadores ofrezcan garantías. 9 D.

ABOGADO JULIO MARTINEZ. DIVORCIOS, nulidades, comercio, quiebras. Consultas gratis. Morandé 880 (Pasaje Canalus). 2325

FABRICA DIENTES: FIJOS, 5; TAPADURAS, extracciones sin dolor, garantizadas. Dentadura, 50 pesos. Arreglo planchas, 10 pesos. Horas fijas. Sección económica. Instituto Médico Dental. Delicias 2558.

Año XIV Núm. 5,075
FUNDADO EL 14 DE ENERO DE 1917

LA NACION

ES PROPIEDAD M. C. R.

EDICION DE 50 PAGINAS

AGUSTINAS 1269 — CASILLA 81-D

SANTIAGO DE CHILE, DOMINGO 7 DE DICIEMBRE DE 1930.

PRECIO EN TODO EL PAIS: 30 CENTAVOS

27.—PROPIEDADES (COMPRAN)

COMPRO CASITA MODERNA HASTA 50,000 pesos, con garage y toilette instalada. Casilla 1096. 12 Dic.

COMPRO CASA ESQUINA, SEA dotada con almacén. Pago 25,000 contado. Que dé buen interés. Sin intermediarios. Casilla 81-D. 1547—D-7

COMPRO CASA m|m. $ 110,000. — Prefiero moderna, próxima Delicias o principales calles. Por escrito, Amunátegui 436. 1322-7-D

COMPRO SITIO HASTA $ 35,000, ENtre Bellavista, Loreto, Dominica y Pío IX. Ofertas: M. Q., San Pablo 1081. 1682—7 Dic.

COMPRO PROPIEDAD CALLE SAN Diego. San Diego 1242. 7-Dic.

COMPRO 1|2 A 2 CUADRAS ALREdedores Santiago. Indicar precios y facilidades. Casilla 283. 1872—D-8

COMPRO PROPIEDAD DE RENTA DE buena construcción, sin agentes, barrio muy comercial. Pago al contado; valor $ 800,000 a $ 1.000,000. Dirigirse: Casilla 989. 2222

COMPRO CASA INTERMEDIO CAja, alrededor 30,000 pesos, cerca Estación Central. J. R. H., Molina 118. 2128

COMPRO CASA O CHALET HASTA 150,000 pesos contado, sin intermediarios, calles próximas Delicias, Providencia, Vicuña Mackenna. M. T., casilla 73. 2118

COMPRO AL CONTADO, SIN AGENte, en barrio alto, cerca carros, hasta 35,000, casita 4-5 piezas, servicio, jardín. Oferta: casilla 3099, M. P. 2108

CASA CON SITIO PRECISO, FAcilidades pago, barato, alrededor diez mil. Datos: Sotomayor 1267, barrio Mapocho. 2032

CASA CON PEQUEÑA RENTA, HASta por $ 50,000, en barrio Independencia, entre las calles de López, Santos Dumont y Avenida La Paz, se compra. Casilla 655. 2144—8—D

COMPRO UN SITIO CON FACILIDAdes o admito traspaso. Dirigirse J. R. Cuevas 1225. 2071.

COMPRO CASITA-QUINTITA HASTA $ 14,000 contado. Providencia, Ñuñoa. Pormenores. Roatti, Delicias 1123. 2092—D. 8

COMPRO CASITA DESDE $ 5,000 A $ 6,000. Esperanza 1182. 9-D

COMPRO CASITAS QUINTA 6 MIL a 20 mil pesos. Correo 8, Berta Moreno. 2301.

COMPRO EN PROVIDENCIA CASA antigua hasta 25.000 por intermedio Caja. Casilla 3723. 8 D

28.—PROPIEDADES (VENDEN)

POBLACION VARGAS OPAZO, SAN Pablo 4880, véndense sitios, 60 mensualidades, sin intereses. Entrégase sitio escritura pagando primera cuota. Todo urbanizado. Góndolas, carros eléctricos. Diariamente: 9 a 12, 2 a 5. 7-D.—9391

VENDESE QUINTA 15x47 METROS, calle Nogales N.o 4160, entre Toro Mazotte y Córdoba. Pormenores: Moneda 840. 8-D-0158

VENDO CASA BAJO PRECIO, SIETE piezas habitación, cinco dependencias. Condell 157, Providencia. Verla, 2 a 4. 7-Dic.—0607

VENDESE CASA ANTIGUA CON gran sitio. Juárez 769. Tratar: Santo Domingo 829. 0871— 7-D

SE VENDE EN PICHILEMU, POBLAción Ross, un bonito y cómodo chalet. Tratar: en Av. España 349. — Santiago. 7-D.—8990

SE VENDE EN $ 400,000, CASA RESIdencial ubicada en calle del Dieciocho N.o 109. Mide 21.50 por 20.50 contra frente y 114 m. fondo, total, 2,394 metros cuadrados. Construcción sólida y elegante. Decorados, parquets, oratorio, cancha de tennis, jardín, salida a la calle Pantoja, garage, casa independiente para el chófer. Adeuda $ 134,929.66 al Banco Hipotecario de Chile en bonos del 8 con 1. El precio se pagará reconociendo el comprador, por su valor comercial, la deuda hipotecaria; con $ 80,000 al contado; con $ 100.000 a un año plazo; el saldo a dos años plazo. Interés 9 o|o. Dirigirse al mandatario del dueño, Hermán Echeverría, Moneda 1148. La casa puede verse a cualquiera hora. 25-D.—7469

VENDO CASA MODERNA, BARRIO Independencia. Picarte 319. 7-D.—0917

VENDESE CASA, LASTRA 1275. 7-D.—0916

VENDESE CASA-QUINTA, EN LOS Andes, a una cuadra de la Plaza. Precio: $ 24,000. Produce 3,600 anuales de arriendo. Tratar: Vicuña Mackenna 471. 8-D.—0908

VENDO PROPIEDAD, MAESTRANZA esquina Santa Isabel. — Maestranza 501. 1033. — 7-D.

82,000 VENDO SANTA VICTORIA esquina Angamos, casa nueva, ocho piezas, servicios, hall, galería, garage. Verla cualquiera hora. 8 Dic.

38,000, CASA NUEVA, CONSTRUCción sólida toda comodidad, facilidades. Concepción 1733. 1596— 7 D.

18,000, VENDO CASITA, CUEVAS 1489. Produce mensual, $ 275. 1593—7 D.

VENDO EN ÑUÑOA QUINTITA, MUcha fruta, 4 piezas, comedor, luz, agua, en P. Lucio Cuadra, tres de Irarrázaval. Tratar: Irarrázaval 2282. 1503—7 D.

CHALET MODERNO VENDO MUJIca 0285, inmediato Avenida Seminario, 30,000 pesos al contado, saldo mensualidades. Tratar dueño: Avenida Manuel Montt 2359. 1496—8 D.

$ 15 METRO, SITIO PLANTADO, 1,400 metros, vendo, Avenida Chile. Pinto 1290. 1485— 7 D.

SE VENDE UN SITIO CON 3 PIEzas y cocina, en 8,000, 5,000. Avenida Roma 285, Población Monte Reyes. 1562—7—Dic

VENDO, ARRIENDO.SANTA ISABEL 65. 1545—D-7

VENDESE MAGNIFICO SITIO ESquina en Plaza Baquedano, con 15 metros de frente al futuro Parque Japonés. Esta propiedad es de gran porvenir, por su situación privilegiada y se presta para construir un edificio residencial o de renta segura. Precio de ocasión, con facilidades. Tratar: Lastarria 325. 1526—D-8

25,000 CASA-QUINTA, 6,000 MEtros, agua, luz, 300 frutales. Mapocho 3699. 1561—7—D

RESIDENCIA CON RENTA 10 POR ciento libre, vendo 250.000. Tres casas por Dieciocho, locales por San Ignacio. Deuda 125.000, 7 1|2 por ciento. Saldo facilidades. Propietario: Casilla 2222. 1639—7 D

VENDO, PERMUTO, GRAN CASAquinta. Santa Rosa 523. 1467—7—D

SITIO ÑUÑOA 15 x 35, DOSCIENTOS metros plaza y próximo gran Diagonal, realizo. Río Janeiro 400. 1446—7—D

VENDO PROPIEDAD DE RENTA EN Avenida Italia 1584. Tratar con J. A. Moreno. 1444—7—D

SE VENDEN DOS CHALETS REcién terminados, facilidades pago. — Pérez Canto 270, antes Avenida Leopoldo, Ñuñoa. 1678-9-D

CASA QUINTA EXTENSA VENDO, Dávila 709. 1680-7-D.

CASA-QUINTA, FRUTAL, LADO Irarrázaval, vendo, Pedro Montt 1890. Ñuñoa. 1661-8-D

40.000 — NUEVA CENTRAL DIEZ piezas. Maruri 481. 1708—7—D

VENDO CASITA, POBLACION LA Legua. Av. Mercedes Mira 461. Tratar a este mismo número, dueño. 7 D

SE VENDE O ARRIENDA CASA RESidencia y renta espléndida situación muy central, gran hall, 9 dormitorios escritorio, salón baños instalados, jardín, etc.— Dirigirse: — Casilla 1763. L. V. 1727—7—D

VISITE Ud. LA POBLACION "SAN Martín". El obsequio más valioso que puede Ud. hacer a su familia, es comprar un sitio en la moderna y céntrica Población "San Martín". Apresúrese a elegir su sitio, pues quedan muy pocos disponibles. Recoleta frente a Avenida Chile, toda pavimentada. Dista dos cuadras desde tranvías por Recoleta. Autobús a la puerta por Recoleta y por la Av. "El Salto". Quince minutos de Plaza de Armas. Economice dinero y arriendos comprando un sitio a la Compañía de Seguros "La Americana". La Población está dotada de anchas calles, veredas asfaltadas, agua potable, luz eléctrica, pozos sépticos. Los sitios se pagan en 150 mensualidades, sin intereses. Hágase Ud. propietario, construya Ud. mismo, ahorrará dinero. Planos, precios y datos en la Oficina de la Población o en Bandera 156 —Casilla 92-D. 7 D.

OCASION: VENDO CHALETS. RIO Janeiro 409, Plaza Ñuñoa. 1696—8 D.

TRASPASO MEDIO SITIO CON CAsa. Berta Fernández 1951.

$ 38,500 VENDESE COMODA CASA seis piezas, hall, tres patios, parrón. Juan Vicuña 1512, cerca Maule. 2277

12,000,FACILIDADES CASA HABITAción, renta. Raquel 641, Recoleta. 2350

140,000 VENDO GRAN BODEGA CON casa habitación. Exposición 802, esquina Blanco. Tratar: Bascuñán 663. 1799—7 D.

VENDO CHALET TENIENTE CRUZ 1935 dos cuadras Irarrázaval por Manuel Montt. 7—D

SE VENDE PROPIEDAD DE RENTA con extensa quinta frutal, deuda Caja Hipotecaria. Terrenos por lotes, varias otras propiedades, traspaso una deuda Caja Ahorros Empleados Públicos. Delicias 4272. 1877

CASA ESQUINA DOS PISOS, NUEva, con negocio de abarrotes establecido, muy acreditado. Tres líneas góndolas a la puerta; se vende de gran ocasión, con o sin el negocio por viaje a Europa. Tratar: Carmen 1876. 1868

VENDEMOS EN: CUETO, $ 38,000; A. Barroso, $ 40,000; Fábrica, $ 50,000; Balmaceda, $ 55,000; Agustinas, $ 70 mil; Bulnes, $ 72,000; Sto. Domingo, $ 78,000; Santa Victoria, esquina, $ 85,000; H. Rodríguez, $ 85,000; Huérfanos, $ 93,000; Sto. Domingo, $ 100,000; S. Isidro, $ 120,000; Purísima, $ 120,000; A. Simson, $ 150 mil, magníficas casas modernas, con grandes facilidades de pago. Enrique Brunell, Agustinas 1248.

HAGASE PROPIETARIO. NO PAgue más arriendo. Con el mismo dinero puede Ud., en corto plazo, hacerse propietario en uno de los barrios mejor urbanizados de Cisterna. Sitios desde $ 950, pagaderos con $ 100 al contado y cuotas mensuales de $ 50, sin intereses. Al que page $ 200 al contado se le regalará un quintal de zinc para techo, por sitio. Al que page todo al contado, dos quintales. El terreno proporciona tierra para adobes, ripio, arena, etc. Verlos: Av. Vicuña Mackenna de Cisterna Nº 479, dos cuadras y media al oriente Paradero Villa Italia. D-8

POR VIAJE VENDESE CHALET NUEvo, concienzudamente construido, 14 piezas, terrazas, garage, altos, gimnasio subterráneo, gallinero. Verlo 2 a 6. Condell 737, una cuadra Irarrázaval. 1921

10.000 DOS CASAS BAJOS, DOS ALtos. Rentan 1.100. Deuda 45.000. Moneda 2866. 1913—8 D

AV. JOSE DOMINGO CAÑAS 2941, Ñuñoa, oportunidad única $ 65.000 casa quinta, 11 habitaciones. Edificio al fondo casi nuevo, todas comodidades, 1.500 metros cuadrados. Verla diariamente tarde. 1908

VENDO CASA RESIDENCIAL, CENtral, con pensionista honorable. Correo 15. Alfredo Bianchini. 1840

VENDO 11 SITIOS SALIDA A DOS avenidas, permútolos por casita, pagándoles diferencia. San Gerardo 763 (Recoleta). 1837

7,000 AL CONTADO, CASAS LADRIllo, nuevas. 16,000 Caja. Precios 20 mil y 35 mil. 11 a 12, Morandé 291, ofic. 30. 1999

42,000 CASA 5 PIEZAS, GARAGE, esquina San Luis de Francia. León Prado 207, 36,000 casa moderna, San Luis de Francia 1441. 1995

VENDE CHALET RECIEN TERMINAdo. Río de Janeiro 382, Ñuñoa. 2011—8—D.

VENDO CON FACILIDADES BAR-Restaurant. San Pablo 2201, esquina Maturana. Verlo y tratar en Cueto 751. 8 D

40,000, BALMACEDA 718 (RECOleta), 6 piezas, hall, dependencias. Verla tardes. 8 D

OPORTUNIDAD, VENDO PROPIEdad renta central, todo confort. Serrano 655.

ESPLENDIDA SITUACION VENDESE casa dos pisos, habitación, renta o se arriendan altos, bajos, independiente. Echaurren 24-36. Tratar 34. 2299—8 D.

$ 48,000 VENDESE CASA 10 PIEZAS. Juárez 668. 2292

$ 95,000 VENDESE CASA-QUINTA Ñuñoa. Tratar: San Antonio 148. 2292

VENDO, PERMUTO CASA-QUINTA, bodega, tes cuadras viña, eucaliptus, plantas frutales, especial veraneo, traspaso negocio abarrotes. San Francisco 1179.

BUENA CASA UBICADA LINARES, valor $ 20,000, bien arrendada, permuto sitio con pieza, valor $ 12,000 ubicado Santiago. Germán Riesco 1946.

VENDO CASA 4 PIEZAS, PORTON para auto. 16,000, Población Delicias, Concón 10.

$ 50,000 ECHAURREN PROXIMA Gorbea, 7 piezas, dependencias, 3 patios; $ 20.000 Banco Hipotecario. Carlos Ossandón. Bandera 168.

$ 45,000 BALMACEDA PROXIMA Recoleta. Moderna, 8 piezas, dependencias, $ 15,000 Caja. Bandera 168.

$ 40,000 CARMEN PROXIMA CONcepción, moderna, 7 piezas, dependencias, garage. Carlos Ossandón. Bandera 168.

$ 40,000 GENERAL KORNER PROxima Lota, 2 casas, 4 piezas, dependencias cada una. Bandera 168.

$ 40,000 SANTA ROSA ESQUINA. Construcción ladrillos ,7 piezas, dependencias. Carlos Ossandón. Bandera 168.

$ 38,000 QUINTA, AVENIDA CENtral, 4 piezas, dependencias, plantaciones 20x60. Bandera 168.

$ 37,000 SANTA ELENA PROXIMA Diez de Julio, 6 piezas, dependencias, 2 patios. Carlos Ossandón. Bandera 168.

$ 28,500 HERRERA PROXIMA Huérfanos. Construcción ladrillos, 4 piezas, dependencias, patio. Bandera 168.

$ 45,000 GARCIA REYES, ESQUINA, propiedad buena renta, vendo, compuesta 5 casitas, almacén. Produce $ 7,340 anuales. Riesco. Moneda 1119.

$ 120,000 AVENIDA CONSTANZA, chalet moderno, 2 pisos, todo confort, garage, jardín, 950 metros cuadrados. Riesco. Moneda 1119.

SE VENDE ESPLENDIDA CASAquinta, siete piezas, hall, toilette, garage. Pérez Canto 310. 1899

SE VENDE CASA CINCO PIEZAS, hall, toilette. Pérez Canto 315. 1899

OPORTUNIDAD UNICA PARA QUIEN disponga 35.000 efectivos. Traspaso propiedad nueva valor 75.000, saldo deuda hipotecaria, dos pisos, situada parte más comercial barrio Matadero. Totalmente arrendada. Dueño: San Diego 2544. 1896—9 D

$ 16,500, VENDESE LINDA CASITA, 4 piezas y patio grande. Calle Patria Vieja, una cuadra Recoleta. Grandes facilidades. Bandera 261, tercer piso. 2007—8—D.

50,000, PROPIEDAD ESQUINA, 13 x 43, todo edificado, con almacén y carnicería moderna; buena renta. Mucho porvenir. Edison 4599. 2006—8—D.

LA MEJOR INVERSION DE CAPITAles es adquiriendo propiedades de renta. Tengo varias en venta, de ocasión y con grandes facilidades pago. Ramón del Río, Bandera 552. 2125

270,000, VENDO EXTENSA PROPIEdad calle Catedral 2029, dos pisos. 190,000 casa Delicias 291. Grandes facilidades pago. Ramón del Río, Bandera 552. 2124

30,000 VENDO EXTENSA PROPIEdad calle Víctor Manuel próxima Ñuble; apta para industria. Ramón del Río, Bandera 552. 2123

DOS CASAS, ESQUINA, BUENA RENta, vendo. Santa Rosa 1221. 2122

10,000 VENDO CASA 4 PIEZAS, FAchada ladrillo, 10 por 30. Avenida la Plata, próxima Mapocho. Ramón del Río, Bandera 552. 2121

VENDO DESDE CINCO CUADRAS, terrenos inmediatos Santiago. Grandes facilidades pago; 25 por ciento contado, cuotas mensuales hasta seis años. Rafael Molina, Bandera 156.

LOTES DE TERRENO VENDO CON viña, al norte Población Atacama, facilidades pago. 20 por ciento contado, resto mensualidades, 10 años. Precio: $ 2.20, 2.40, 2.60 y 2.80 el metro. Rafael Molina, Bandera 156.

25,000 VENDO CASA CHICA INMEdiata Irarrázaval. Bandera 156.

12,000 QUINTITA INMEDIATO SANtiago, camino San Bernardo. Bandera 156.

40,000 RAMIREZ CASA 12x62, VENdese por Caja. Bandera 156.

PERMUTO PROPIEDADES SIN DEUda; acéptase casa habitación hasta 100,000, con deuda. Rafael Molina, Bandera 156.

PERMUTO SITIOS SIN DEUDA EN Maipú, valor 30,000, por casa o sitios con deuda. Bandera 156.

PERMUTO SEIS O DOCE CUADRAS terreno inmediato Santiago. Rafael Molina, Bandera 156.

$ 48,000, VICTORINO LASTARRIA, lado Alameda, casa antigua, para refaccionar. Enrique Sánchez, calle La Bolsa 79.

$ 52.000, EXPOSICION, CASA MOderna, bajos, 11 por 40, apropiada empleados ferrocarriles. Enrique Sánchez.

$ 55.000, SANTA VICTORIA, CASA moderna, 10 por 37. Enrique Sánchez.

$ 50.000, CARMEN, PROXIMA MATta, casa 1 piso, muy bien tenida 13 por 28. Enrique Sánchez. Calle La Bolsa 79.

$ 60.000, DOMINGO TORO HERRERA, Ñuñoa, lindo chalet moderno, 2 pisos. Enrique Sánchez.

$ 80.000, MAESTRANZA, 9 POR 33, linda casa moderna, 4 dormitorios, artezonados, hall, baño reglamente instalado. Enrique Sánchez. Calle La Bolsa 79.

$ 80.000, AV. CONDELL, LADO IRArrázaval, chalet moderno, muy bien tenido. Enrique Sánchez.

$ 85.000, GAY, LADO ESPAÑA, CASA moderna, 2 pisos, muy bien tenida. Enrique Sánchez. Calle La Bolsa 79.

$ 100.000, LORD COCHRANE, LADO Matta, cité moderna, buena renta.— Enrique Sánchez.

$ 110.000, CARMEN, CASA ANTIgua, bien tenida, 15 por 70. Enrique Sánchez. Calle La Bolsa 79.

$ 115.000, CIENFUEGOS, PROXIMO Huérfanos, casa moderna, altos y bajos independientes, buena renta. — Enrique Sánchez.

$ 140.000, AV. BEAUCHEFF, DE OCAsión lindo chalet moderno, 12 por 40, todo confort, jardín, garage. Enrique Sánchez. Calle La Bolsa 79.

$ 150.000, MAPOCHO, PROXIMO Chacabuco, propiedad moderna, compuesta de 4 casas habitación, muy bien construídas, buena renta. Enrique Sánchez.

$ 150.000, ROSALES, PROXIMA CAStro, espléndida casa moderna, altos y bajos independientes, buena renta. Enrique Sánchez. Calle La Bolsa 79.

$ 160.000, AV. SAN LUIS, ESPLENdida cité moderna, toda cal y ladrillo; produce $ 1.600 msnsuales. Enrique Sánchez.

$ 180.000, AV. SALVADOR, CASA quinta, bien tenida, toda plantada; 3.000 m2. Enrique Sánchez. Calle La Bolsa 79.

$ 265.000, LORD COCHRANE, ESpléndida casa antigua, bien tenida, compuesta de 2 casas en bajos y una en altos, 20 por 70, muy buena renta. Enrique Sánchez.

$ 280.000, AV. ESPAÑA, REGIA CASA habitación, 2 pisos para familia numerosa, toda clase de comodidades, con salida a calle atravesada. Enrique Sánchez. Calle La Bolsa 79.

OCASION UNICA, SITIO ESQUINA, Gran Avenida San Bernardo, cerca Llano, totalmente cerrado, 57 x 93, vendo todo o parte. Dueño: Avenida Matta 550. 2081—D. 8

MAGNIFICO SITIO ESQUINA, frente Gran Avenida San Bernardo, 57x93, vendo ocasión. Facilidades pago. Catedral 1165, oficina 4. 2080—D. 8

UNICA OPORTUNIDAD. SITIO 15x38.70, inmejorable situación. Irarrázaval, inmediato Vicuña Mackena, vendo urgente viaje. Catedral 1165, oficina 4. 2079—D. 8

SE VENDEN CASITAS, PAGOS MENsuales. Tratar: Gran Población M. Montt, terminal góndolas 17.

VENDO SITIOS IRARRAZAVAL frente Plaza; otro Bilbao esquina y otro Horacio Fabres. Grandes facilidades. Catedral 1165, Of. Yazigi. 2069—D. 8

CASA UBICADA EN MADRID 1595, se vende en $ 15,000. Tiene fachada cal y ladrillo y 7 buenas piezas. Tratar: Catedral 1165, 2.o piso; oficina 5.

VENDO DOS CASAS, 25,000 CADA una, 15,000 deuda. Una esquina para negocio, otra dos pisos, 6 habitaciones, dos servidumbre. Avenida Italia, una cuadra Irarrázaval. Tratar: Irarrázaval 549. 2127

VENDO OCASION PROPIEDAD RENta, calle Esperanza, espléndida situación, 22 piezas, dos almacenes independientes, luz, agua y alcantarillado. Bandera 575, oficina 42. 8-D-2119

70,000 CHALET RECIEN TERMINAdo, confortable, parquet, Pedro Valdivia 3277, una cuadra Avenida Irarrázaval frente Teatro Rialto. Tratar dueño. 2111

DUPLIQUE SU DINERO. TOME AUtobus San Bernardo o Cisterna, en 20 minutos estará oficina Residencial Atacama; funciona días festivos. Quintas 1,500 metros; contado 750, mensualidades 125. Huérfanos 1175. 10-D

COMPRO O ME HAGO CARGO DE traspaso propiedad chica, pagos mensuales. San Diego 1201.

GRAN CHALET PARA DOS FAMIlias, independiente, véndese rápido. Berlín 1034, Llano Subercaseaux.

GRAN QUINTA VENDO O PARTE de ella, buena casa, facilidades de pago. Av. Los Acacios 2791 esq. Exequiel Fernández, a una cuadra del carro Macul. 2148

$ 128,000 VENDO PRECIOSO BUNgalow, barrio oriente, Avenida Italia 664, entre Rancagua y Bilbao, planos listos para garage, 13 piezas, parrón, arboleda, gallineros, baño instalado, toda clase servicios, gas calefacción central. Sólo $ 8.000 al contado, resto deuda por mensualidades a 21 años plazo. También se vende amoblado, espléndidamente. Acepto premuta como parte de precio. Verlo y tratar de 2 a 5 P. M.

17,000, QUINTA 1115 METROS, CERca Pedro Valdivia. Pizarro 2939.

LINDO SITIO, IRARRAZAVAL CERca Vicuña Mackenna, 580 mt.2, ocasión, vendo por viaje. Avenida Matta 550. 2084—D. 8

VENDO UN SITIO CON CINCO PIEzas, todo plantado, agua corriente y potable; produce $ 145 mensuales en la suma de ocho mil pesos ($ 8.000). En calle Santa Catalina N.o 3436, Población La Legua, a dos cuadras de las góndolas.

VENDO CASA ESQUINA ESPLENDIda para negocio. Tratar 10 de Julio 118.

200,000 VENDO PROPIEDAD DE renta, dos casas grandes y dos chicas, Santa Rosa 474 a 78, tratar: 474. 1560-7-D.

VENDO SITIO CON FACILIDADES. Calle Carmen 2039, espléndida situación, mucho porvenir. Tratar San Alfonso 1002, esquina Tucapel. 8 D

VENDO TODA O POR SITIOS CON o sin edificio casa-quinta en Ñuñoa, Sucre 3206 esquina Avenida Chile-España, góndolas a la puerta, verla y tratar cualquier hora.

SAN IGNACIO 1603, SITIO 41 x 52, líquido total o loteado $ 30 metro, colindante nueva Población Parque Cousiño. Dueño Guillermo Freudenburg. Sazié 2290. 8 a 9 y 1 a 2. enero 9

33,000 LINDA CASA CHALET. PROduce 450 mensuales, 8,300 sitios cerrados. Maestranza 1311.

QUILPUE, A UNA CUADRA BALneario "El Retiro". Espléndida propiedad, calle Esmeralda 489, sólo $ 15 mil pesos, tiene cuatro piezas 13 x 50 metros. Moneda 2585, Santiago, su dueño, y Alfredo Gutiérrez, Quilpué. 1954-D-8

VENDO CASA DOS PISOS, FACILIdades, 35,000. Ester Mira 1045. "Lo Vial". 1951

GRAN OPORTUNIDAD PARA HAcerse propietario. — Población María, ubicada al norte poniente del Hipódromo Chile. Se venden solamente 18 sitios al bajor precio de $ 1,000 c|u., para entregar su producto a la I. Municipalidad para la urbanización de la Población. Tratar: New York 66. 1946-D-13

78,000, ELEGANTE CHALET, ÑUñoa, acepto proposiciones pago. Avenida 23 Enero 2903. 1936

12,000 VENDO PROPIEDAD, 7,000 contado, saldo hipoteca caja. Maestranza 1737. 1927-D-8

41,000, CHILOE 1885. FACILIDADES. 1924

18,000 ESPLENDIDA CASITA-QUINta cinco piezas, luz, agua potable y corriente, parte comercial, regio para quinta recreo, media cuadra góndolas Tropezón. Rosas 1241. 2300

$ 30,000 CALLE PHILIPPI, MEDIA cuadra Alameda vendo propiedad edificio antiguo, 11.50 por 17 metros. Mitad contado resto facilidades. — Huérfanos 1223.

13,000 CALLE MANUEL MAIRA, 50 metros Avenida Miguel Claro, casa 3 piezas, 12.50 por 21 metros. $ 5,000 contado, resto grandes facilidades. Federico A. Reyes. Huérfanos 1223.

12,000 SITIO ESQUINA VENDO, Franklin-Washington, calle recién pavimentada, autobús puerta, 21,65 por 17 metros. Federico A. Reyes. Huérfanos 1223.

6,500 SITIO MAESTRANZA INMEdiato Concepción, agua, luz, alcantarillado, calle recién pavimentada, autobús puerta. Federico A. Reyes. Huérfanos 1223.

7,500 CUEVAS INMEDIATO CONcepción, sitios cerrados 8.36 por 22 metros. $ 3.000 contado, resto 25 mensualidades $ 160. Autobús Maestranza y Lira. Federico A. Reyes, Huérfanos 1223.

5,000 ROGELIO UGARTE ESQUINA Arauco, sitio 10 por 17 metros, autobús puerta. Federico A. Reyes. Huérfanos 1223.

9,000 WASHINGTON 1930, VENDO propiedad con fachada y cimientos construídos para casa de 6 piezas y servicios, alcantarillado y agua potable, 8.36 por 20 metros. Planos y más datos: Maestranza 1923.

36,000 WASHINGTON INMEDIATO Concepción, vendo casa 6 piezas, patio, parrón, servicios, frente 2 calles, 8.36 por 44 metros. Mitad contado resto facilidades. Federico A. Reyes. Huérfanos 1223.

OFICINA COMERCIAL ROJAS RIchard.— Huérfanos 1223, oficina 2.— Vende:
38,000, Gálvez, 6 habitaciones, patio.
70,000, Brown, 1860 metros, 6 habitaciones, dependencias.
28,000, La Cisterna, 2 cuadras tranvía, 1000 metros, casa habitación, establo, galpón, quinta.
80,000, chalet, Pedro Valdivia próximo Irarrázaval.
85,000, Providencia, chalet confortable, fuerte deuda.
45,000, Copiapó, casa habitación un piso.
450,000, grupo 3 regias casas, Gay, próximo España.
250,000, Domeyko, tres espléndidas casas.
150,000, Macul, regio chalet 1700 metros, linda quinta. Deuda 100,000.
130,000, Capuchinos, altos, bajos. Deuda 85,000.
65,000, buena, moderna casa habitación, Río Janeiro.
70,000, San Francisco, casa moderna numerosas habitaciones.
35,000, ganga, quinta 2100 metros, Avenida Yungay, facilidades.

VENDEMOS CONFORTABLE CHALET recién terminado, toda clase comodidades, gran extensión quinta, jardines, garage, Irarrázaval 520. Consta de: cinco dormitorios, salón, comedor, hall, escritorio, baños, dependencias. Precio rebajado; facilidades pago. Irarrázaval 280. 2320

VENDEMOS SITIO 20 x 45, PROXIMO Irarrázaval 520, favorables condiciones. Irarrázaval 280. 2320

$ 5,500 CADA UNA, VENDO DOS CAsitas. Tratar: San Diego 825.

$ 3,000 CHALECITO RECIEN TERminado, tres piezas, gran patio, do noventa mensuales. García Reyes 760.

VENDO CASA ESQUINA, ARAUCO 673. Tratar: Av. La Paz 203.

110,000 VENDO ESPLENDIDA PROpiedad moderna, facilidades de pago. Rosas 2076.

29.—PROPUESTAS

CONSTRUCCIONES, REPARACIONES. Pida presupuestos, planos. Arquitecto-contratista. Tegualda 1420. 1169—

PROPUESTAS: LA CAJA DE [...] ros y de Previsión Social de los [...] CC. del Estado solicita propuestas públicas para la construcción de una casa en esta ciudad [...] Concha s|n. (Ñuñoa). Las propuestas se recibirán y abrirán el [...] corriente a las 15 horas, en la oficina y ante el jefe del Departamento Técnico de Propiedades. Antecedentes pueden consultarse y retirarse previo pago de $ 15.00 en la oficina citada, de 14 a 18 horas. El Director.

30.—REMATES VOLUNTARIOS

31.—SOCIOS Y PRESTAMOS

DINERO LISTO HIPOTECAS [...] sas 948. 5076—

CAPITALISTAS: NECESITO [...] partidas hipotecas, acepto [...] gando pérdida. Juan Rafael [...] sas 948. Teléfono 60687. 0329—

SOCIO $ 3,000 NECESITO [...] pulso biógrafo. Barnachea 29[...] 1555—

DINERO LISTO, PRESTAMOS [...] tecarios. Libertad 10.

¡DINERO 7 % Y 39 AÑOS [...] Consigo hipotecas Caja Crédito [...] glo títulos. Traspaso deudas [...] lares. Hago gastos. Bandera [...] piso. 2009

NECESITO JOVEN DISPONGA [...] a $ 10,000, para asociarlo negocio [...] rrotes, buen porvenir. Casilla [...]

SOCIO APORTE 8,000, [...] negocio establecido, gran por[...] a 12. Prat 42.

DINERO LISTO EN PRIMERA [...] poteca, al 12. Moneda 1031.

NECESITO 10.000 PRIMERA [...] ca, linda garantía, urgente. [...] tes. Casilla 275.

FABRICA CONFECCIONES [...] ta persona algo capital [...] mayor rendimiento. Avenida [...] cia 1110.

DINERO FACILITO SOBRE [...] ca, interés 9 o|o anual. Moneda [...]

500 PESOS, URGENTE PARA [...] merciante instalado. 5 de Abril [...]

NECESITO PERSONA SERIA [...] recomendada, disponga cinco [...] sos tendrá sueldo y participación [...] industria única en el país [...] señora por ser el personal [...] San Pablo 2549.

NECESITO DIEZ MIL PESOS [...] acepto socio 25 a 30 mil [...] negocio establecido, en la [...] tuación de Santiago. Utilidades [...] 3 a 5 mil pesos mensuales [...] intermediarios. J. G., Casilla [...]

SOCIO, $ 3,000, BAR, PEN[...] fiero entendido. Mapocho [...]